



GAZETTE OFFICIELLE DU QUÉBEC

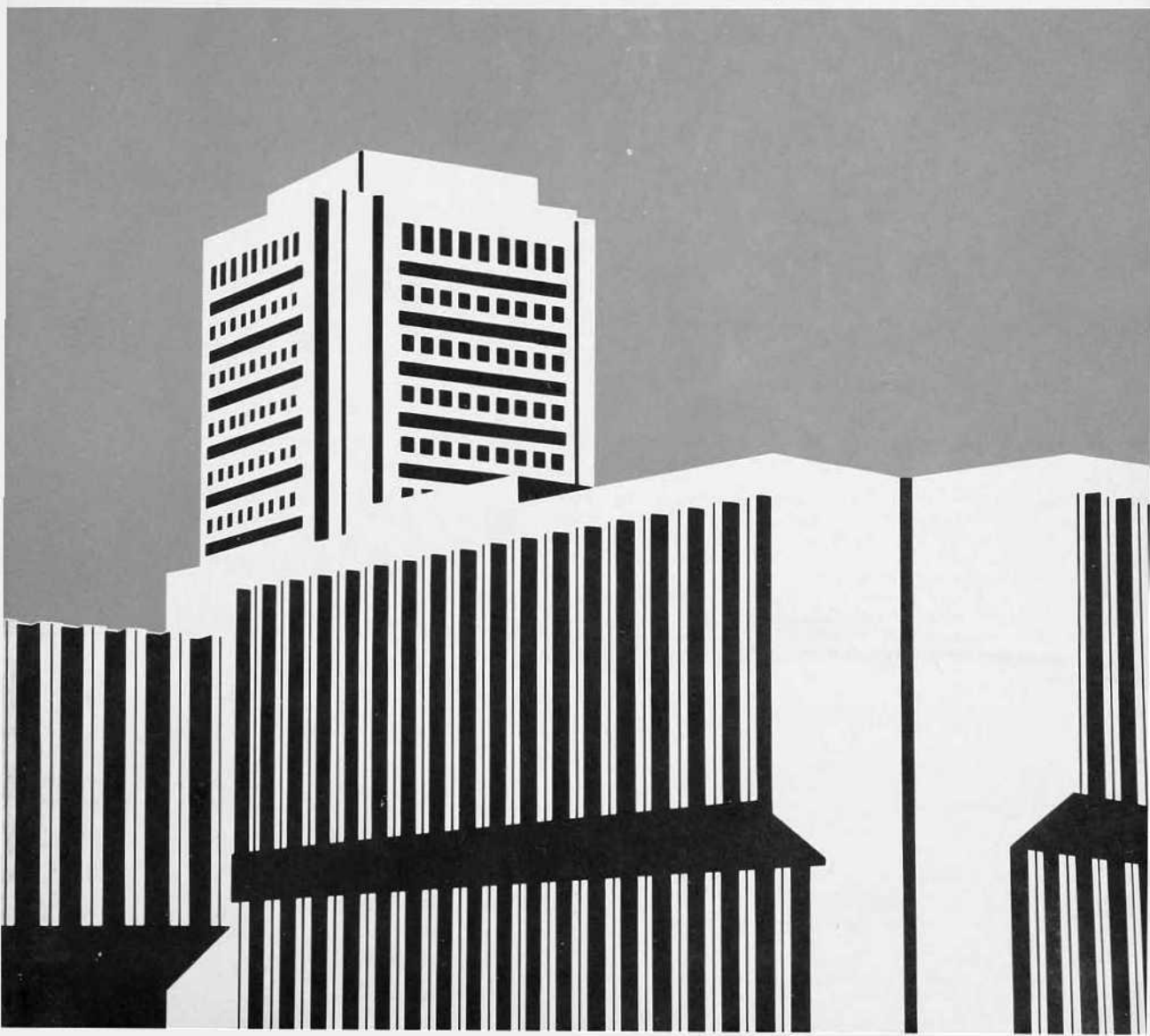
QUÉBEC OFFICIAL GAZETTE

30 NOVEMBRE 1974
N° 48

OFF
A11E8
G3/
PTIE1
EX.2

PARTIE 1
AVIS JURIDIQUES

PART 1
JURIDICAL NOTICES



PARTIE 1**AVIS AUX ANNONCEURS**

1. Prière d'adresser aux bons soins de l'Éditeur officiel du Québec, Québec, toute communication d'avis destinée à la *Gazette officielle du Québec*.

2. La *Gazette officielle du Québec* est composée de deux parties, dont chacune est bilingue conformément au Règlement de la *Gazette officielle du Québec*. La partie 1 paraît le samedi matin et contient des avis généraux, proclamations, avis légaux divers et certains décrets.

3. Pour éviter aux annonceurs tout retard dans la publication de leurs avis, ils sont priés de les communiquer, si possible, dans les deux langues officielles. L'Éditeur officiel du Québec peut toutefois différer la publication de certains avis, à cause de leur longueur ou pour des motifs d'administration.

4. Indiquer le nombre d'insertions.

5. Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous, excepté lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. En ce cas, l'intéressé doit acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Éditeur officiel du Québec, qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

6. L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables à l'avance.

7. Tout paiement doit être fait par chèque ou mandat à l'ordre du ministre des finances du Québec.

8. La *Gazette officielle du Québec* (Partie 1) est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, expire à midi, le mercredi, à moins que ce jour ne soit un jour férié. Dans ce cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Éditeur officiel du Québec a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

9. Toute demande d'annulation ou tout paiement sont soumis aux dispositions de l'article 7.

10. Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en aviser l'Éditeur officiel du Québec, avant la seconde insertion et ce, afin d'éviter de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

PART 1**NOTICE TO READERS**

1. Address all communications to the *Québec Official Gazette*, c/o The Québec Official Publisher, Québec.

2. The *Québec Official Gazette* is published in two parts, and is bilingual in compliance with the Regulation respecting the *Québec Official Gazette*. Part 1 is issued every Saturday morning and contains notices of a general character, proclamations, certain Orders in Council and various classes of other statutory notices.

3. To avoid delayed publication, advertisers should supply their copy in both official languages simultaneously, whenever possible. The Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

4. The number of insertions must be specified.

5. Advertisements are payable in advance at the rates set forth below, except where they are to be published more than once. In such case, remittance must be made upon receipt of the invoice and before the second insertion, otherwise the second insertion will be automatically cancelled without prejudice to the Québec Official Publisher. Any overpayment will be refunded.

6. Fees for subscription, sale of documents and the like are payable in advance.

7. Remittance must be made by cheque or money order payable to the Minister of Finance of Québec.

8. The *Québec Official Gazette* (Part 1) is published every Saturday morning. All notices, documents or advertisements must reach the Québec Official Publisher not later than Wednesday noon; if Wednesday is a holiday, the deadline is Tuesday noon. Material not delivered in time will appear in a subsequent edition. Moreover, the Québec Official Publisher reserves the right to defer publication of certain documents because of their length or for administrative reasons.

9. Any request for cancellation or refund is subject to the provisions of Rule 7.

10. If a typographical error occurs in the first insertion, interested parties are requested to notify the Québec Official Publisher before the second insertion, in order to avoid costly duplication.

TARIF DES ANNONCES, ABONNEMENTS, etc.

Première insertion: 40 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 220 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 20 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: \$5 des 100 mots.

Exemplaire séparé: \$1 chacun.

Feuilles volantes: \$3 la douzaine.

Périodes d'abonnement (Partie 1): du 1er janvier au 31 décembre, \$20; du 1er avril au 31 décembre, \$15 et du 1er juillet au 31 décembre, \$10.

N.B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier nombre réfère à notre numéro de facture; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro de facture.

L'Éditeur officiel du Québec,
CHARLES-HENRI DUBÉ.

Cité Parlementaire,
Québec, 25 octobre 1972.

ADVERTISING RATES, SUBSCRIPTION, etc.

First insertion: 40 cents per agate line, for each version (14 lines to the inch, or 220 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 20 cents per agate line, for each version.

Tabular material (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: \$5 per 100 words.

Single copies: \$1 each.

Slips: \$3 per dozen.

Subscription periods (Part 1): from 1 January to 31 December, \$20, from 1 April to 31 December, \$15 and from 1 July to 31 December, \$10.

N.B.— Key to figures below notices:

The first figure is our invoice number; the second, that of the edition of the *Gazette* carrying the first insertion; the third, the number of insertions. The letter "o" indicates that the text was not composed or translated by the Québec Official Publisher personnel. Notices published only once are followed by our invoice number.

CHARLES-HENRI DUBÉ,
Québec Official Publisher.

Parliament Buildings,
Québec, October 25, 1972.

Pour toute demande de renseignements concernant publication d'avis, tirés-à-part ou abonnement à la *Gazette officielle du Québec*, veuillez communiquer avec:

Georges Lapierre
Gazette officielle du Québec
Téléphone: (418) 643-5195

Adresser toute correspondance au bureau de

L'Éditeur officiel du Québec,
Cité Parlementaire,
Québec G1R 4Y7, P.Q.

For information concerning the publication of notices, off-prints or subscription rates to the *Québec Official Gazette*, please call:

Georges Lapierre
Québec Official Gazette
Telephone: (418) 643-5195

All correspondence should be sent to the office of the

Québec Official Publisher,
Parliament Buildings,
Québec G1R 4Y7, P.Q.

AVIS JURIDIQUES

JURIDICAL NOTICES

Compagnies — Loi des

Companies Act

Lettres patentes (3^e partie)

Letters Patent (Part III)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en corporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation	
		Date	
L'ARPIDROME DE CHARLESBOURG INC. 1360-2073	750, de la Place Sorbonne, Charlesbourg	11 11	74
LES ARTISANS INDIENS DU QUEBEC et sa version anglaise THE INDIAN CRAFTSMEN OF QUEBEC 1356-7581	1141, Route de l'Eglise, Sainte-Foy...	30 04	74
ASSOCIATION GENERALE DES ETUDIANTS DE MONTMORENCY INC. (A.G.E.M.) 1369-8279	Laval.....	27 09	74
ASSOCIATION RECREATIVE DU DOMAINE ORFORD- SUR-LE-LAC INC. 1370-1396	Route rurale numéro 2, Eastman.....	24 10	74
ASSOCIATION SPORTIVE DU CENTRE-SUD INC. 1370-0794	2000, rue Alexandre-DeSève, Montréal	18 10	74
ATELIER DE RECHERCHE THEATRALE L'ESKABEL 1359-3264	Montréal	25 09	74
CARREFOUR NOUVEAU MONDE..... 1369-6463	6970, 15e Avenue, Rosemont	13 09	74
CLUB AVION RADIO-CONTROLE TROIS-RIVIERES INC.... 1359-7661	Trois-Rivières	17 10	74
CLUB DE BASE-BALL AMATEUR DE LASALLE..... 1369-8378	157, rue Smith, LaSalle	27 09	74
CLUB DE CAMPING LE WIGWAM	2065, rue Brébeuf, Longueuil	12 09	74
CLUB DE GOLF QUEVILLON INC. 1369-7959	Label-sur-Quévillon	24 09	74
CLUB DE L'AGE D'OR DE DUPUY..... 1357-4611	St-Jacques-le-Mineur de Dupuy Abitibi Ouest	29 07	74
CLUB LIONS ROUYN-CENTRE	Rouyn.....	09 10	74
CLUB LIONS DE SHAWINIGAN INC..... 1359-8826	Shawinigan.....	23 10	74
CLUB DE MOTOCYCLISME LES PRIMITIFS INC..... 1359-9576	Beauharnois.....	29 10	74
CLUB OPTIMISTE DE VILLE BECANCOUR, QUEBEC..... 1358-7118	Ste-Gertrude, Bécancour.....	22 08	74
LE CLUB SPORTIF GRANDE COUDEE INC. 1357-4421	Saint-Martin	22 08	74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
LE COMITE DES CITOYENS DE LONGUEUIL ET DE LA RIVE SUD INC. 1369-6554	Longueuil.....	16 09 74
ECOLES EMMANUEL..... and its English version EMMANUEL SCHOOLS 1358-8892	85, boulevard Westpark, Dollard-des-Ormeaux	30 08 74
FOIRE DE HAVELOCK INCORPOREE..... and its English version HAVELOCK FAIR INCORPORATED 1358-9593	Route rurale numéro 3, Hemmingford.	03 09 74
59194-o	<i>Le directeur du service des compagnies,</i> PIERRE DESJARDINS.	59194-o <i>PIERRE DESJARDINS,</i> <i>Director of the Companies Service.</i>

Changement de nom**Change of name**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a approuvé les règlements de changement de nom suivants:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has approved the by-laws changing the name of:

Nouveau nom / New name	Ancien nom Former name	Incorporation Date
CARENA-BANCORP INC..... 1114-5463	CANADIAN ARENA COMPANY..	10 03 23
COMPAGNIE CANADIENNE DE FER ET METAUX LTEE.. et sa version anglaise CANADIAN IRON AND METAL COMPANY LTD. 1109-7284	CANADIAN IRON AND METAL COMPANY LTD.	09 11 60
CONSTRUCTION DONSKILL (QUEBEC) LTEE..... et sa version anglaise DONSKILL CONSTRUCTION (QUEBEC) LTD. 1357-6905	COMPAGNIE D'INVESTISSE- MENTS IMMOBILIERS UN & DEUX LTEE ONE & TWO REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LTD.	26 02 74
GESTION C.D.R. INC..... 1105-4855	RODOC INC.....	31 10 63
MATÉRIAUX D'EXPÉDITION LION LTÉE..... et sa version anglaise LION SHIPPING SUPPLIES LTD. 13223-60	LION SHIPPING SUPPLIES LTD.	25 07 60
SENECAL, THIBAUT & ASSOCIES INC..... 545-65	DUCHAMPS, SENECAL, THIBAUT & ASSOCIES INC.	09 02 65
TRANSPORTEURS DE LIQUIDES METRO LTEE..... et sa version anglaise METRO LIQUID CARRIERS LTD. 3896-66	METRO LIQUID CARRIERS (1966) LTD.	26 09 66

59194-o

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

59194-o

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

Lettres patentes (1^e partie)

Letters Patent (Part I)

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes constituant en coporation:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to Part III of the Companies Act, he has granted letters patent incorporating:

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation	
		Date	
ACCOMODATION CARLETON INC. 1359-3934	752, Conseil, Sherbrooke	26	09 74
LES AGENCES DES VENTES H.R.W. LTEE. and its English version H.R.W. SALES AGENCIES LTD. 1359-5113	853, du Sablon, Laval	09	10 74
ANDIGE INC. 1360-0119	120, rue Principale Nord, l'Annonciation.	30	10 74
ARMOCO INC. 1358-9221	1664, 18 ^{ème} Avenue, Pointe-aux- Trembles.	28	08 74
ASPHALTE GAZAILLE INC. 1369-7487	393, rue Bérard, Granby	23	09 74
ATELIER SENECHAL INC. 1369-9707	Montréal	08	10 74
AU PETIT GORET (1974) INC. 1357-3191	6555, rue Papineau, Montréal	19	06 74
AUBERGE DE BONNE VIE INC. 1359-9238	Sainte-Adèle	25	10 74
AUTOMOBILES CHICOUTIMI INC. et sa version anglaise CHICOUTIMI AUTOMOBILES INC. 1360-0226	Chicoutimi	31	10 74
AVIATION B.M.B. INC. and its English version B.M.B. AVIATION INC. 1359-8818	Mansonville	23	10 74
THOMAS W. BAILLIE INC. 1370-0372	1431, rue Forget, Ile Saint-Jean	15	10 74
BAR DION INC. 1359-6168	280, rue du Roi, Asbestos	10	10 74
BAZAR ST-DENIS INC. et sa version anglaise ST-DENIS VARIETY STORE INC. 1369-9863	3634, rue St-Denis, Montréal	29	10 74
EDOUARD BEAUCHESNE (1974) INC. 1369-5911	831, Montée Ste-Julie, Sainte-Julie	09	09 74
BIJOUTERIE ITALIENNE P.M. INC. 1369-8840	212, rue St-Zotique est, Montréal	01	10 74
G. BLACKBURN INC. 1359-6212	709, St-Joseph, Roberval	10	10 74
BOULANGERIE LANDREVILLE LTEE. 1359-8958	56, Joliette, Mont-Joli	24	10 74
BOUTIQUE CHERUBIN INC. 1359-5855	2600, avenue Duval, app. 305, Québec	08	10 74
BRASSERIE ASTERIX INC. 1370-2246	Montréal	31	10 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
BRASSERIE BELAIR INC. 1359-6705	1005, Courcelette, Val Béclair.....	11 10 74
BRASSERIE LA GAMELLE LIMITEE..... 1360-1000	18, rue Fraser, La Malbaie.....	05 11 74
LA BRASSERIE MIRADOR INC..... 1354-4192	Chicoutimi.....	05 03 74
BROCHEUSES MONTREAL INC. et sa version anglaise MONTREAL STAPLERS INC. 1370-0596	7622, De Châteaubriand, Montréal...	17 10 74
GAETAN CARDINAL INC..... 1370-1453	255, rue Victoria, Thurso.....	24 10 74
CARROSSERIE D'AUTO METROPOLITAIN INC. et sa version anglaise METROPOLITAN AUTO BODY INC. 1370-0810	Montréal-Nord.....	18 10 74
CASSE-CROUTE POULIN LTEE..... 1359-6804	4261, Place Charles Bédard, Québec..	15 10 74
ROLAND CASTONGUAY & FILS, LTEE..... 1359-9048	1987, rue Notre-Dame, Saint-Félicien.	24 10 74
CENTRE D'AUTOS PAMBAS INC..... et sa version anglaise PAMBAS CAR CENTER INC. 1359-4247	3950, rue Fleury est, Montréal.....	30 09 74
CENTRE DE DISTRIBUTION PODIATRIQUE L. & P. INC.. et sa version anglaise L. & P. PODIATRIC DISTRIBUTION CENTER INC. 1359-2845	432, boulevard St-Cyrille ouest, Québec.	24 09 74
CENTRE DE DONNEES 128 K. LTEE..... et sa version anglaise 128 K. DATA CENTER LTD. 1369-9582	Montréal.....	07 10 74
CENTRE D'INFORMATIQUE B.S.P. INC..... 1360-0168	516, 6e Avenue, Pointe-aux-Trembles.	31 10 74
CENTRE DU CAMION TRANS-QUEBEC INC..... et sa version anglaise TRANS-QUEBEC TRUCK CENTRE INC. 1370-0786	1100, rue Dupuis, Verdun.....	18 10 74
CENTRE DE RENOVATION CITADELLE INC..... and its English version CITADEL RENOVATION CENTER INC. 1359-9667	3675, boulevard St-Martin, Chomedey, Laval.	29 10 74
RAYMOND A. CHEN INC..... 1358-7035	516, 6e Avenue, Pointe-aux-Trembles.	15 10 74
CINE NORD INC..... 1359-8420	110, Racine est, Chicoutimi.....	22 10 74
CLINIQUE DENTAIRE GRENET INC..... 1359-5723	12265, Grenet, Cartierville.....	07 10 74
CLINIQUE D'ESTHETIQUE LISON INC..... 1370-1230	265, 1ère Avenue, Asbestos.....	23 10 74
CLINIQUE RIFO INC..... 1368-8114	489, rue Victoria, pièce 360, Saint-Lambert.	26 06 74
COMMUNICATION SYNERGIE INC..... 1359-6556	1015, Beaver Hall, suite 145, Montréal	11 10 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
COMPAGNIE DE GESTION JACANO INC. 1357-6632	896, Puyjalon, Hauterive	05 07 74
LA COMPAGNIE POINTS DE COUTURE RABY LTEE. and its English version <i>RABY STITCHING CO. LTD.</i> 1359-9170	Montréal	25 10 74
CONENG INC. 1369-9897	7919, chemin Mackle, Montréal	09 10 74
CONFECTION L. & L. INC. 1370-2345	1351, Duchesnay, Saint-Justin	31 10 74
LES CONSTRUCTIONS C.L.L. INC. et sa version anglaise <i>C.L.L. CONSTRUCTIONS INC.</i> 1359-7620	Salaberry-de-Valleyfield	17 10 74
LES CONSTRUCTIONS CYJAC INC. et sa version anglaise <i>CYJAC CONSTRUCTIONS INC.</i> 1370-2147	Pincourt	30 10 74
LES CONSTRUCTIONS LAUMIEN LTEE. and its English version <i>LAUMIEN CONSTRUCTION LTD.</i> 1368-9948	2058, avenue Oxford, Montréal	11 07 74
CONSTRUCTION SYLT LTEE. 1359-8982	811, Principale, Saint-Liguori	24 10 74
CORPORATION DE CAPITAL I.C.C. INC. and its English version <i>I.C.C. CAPITAL CORPORATION INC.</i> 1358-1343	800, boulevard Dorchester ouest, suite 615, Montréal.	29 07 74
CORPORATION DE CONSTRUCTION CYTREN (QUEBEC) and its English version <i>CYTREN CONSTRUCTION (QUEBEC) CORPORATION</i> 1370-0463	5490, avenue Royalmount, Montréal	16 10 74
COUVERTURES DU QUEBEC INC. 1370-0034	7, rue Napoléon, Laval-des-Rapides, Laval.	10 10 74
COUVREUR ET FERBLANTIER D.J.D. INC. et sa version anglaise <i>D.J.D. ROOFER AND TINSMITH INC.</i> 1370-0877	Pierrefonds	18 10 74
CUIRS TACOMA INC. 1370-1529	Laval	25 10 74
CYRAC LIMITEE 1360-1158	279, 1 ^{ère} Avenue, Saint-Georges	05 11 74
DECORATION MIRABEL INC. et sa version anglaise <i>MIRABEL DECORATION INC.</i> 1370-1289	432, Foster, Fabreville, Laval	23 10 74
DISTRIBUTION CHARMAINE INC. 1369-5556	Montréal	05 09 74
RAYMOND DUCLOS INC. 1359-7950	600, Belvédère, Québec	21 10 74
EDITIONS LES QUATRE ASSOCIES INC. 1369-1951	5275, rue Berri, Montréal	26 09 74
EDITIONS DU SEUIL LIMITEE 1370-1131	Saint-Laurent	22 10 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation	
		Date	
EMBOBINEURS DE RUBANS MAGNETIQUES DE MONTREAL INC. and its English version MONTREAL TAPE WINDERS INC. 1370-0398	768, rue St-Paul ouest, Montréal	15	10 74
LES ENTREPRENEURS GENERAUX A.B.T. INC. 1369-9210	225, Sacré-Coeur, Charlemagne	03	10 74
LES ENTREPRISES ANTIROUILLE ZENITH INC. 1359-5681	Québec	07	10 74
LES ENTREPRISES GETESSE LTEE 1359-6861	1808, rue Sherbrooke ouest, Montréal .	15	10 74
LES ENTREPRISES HIPPOLYTE INC. 1370-0208	100, boulevard Mortagne, Boucherville	15	10 74
ENTREPRISES JOCLIV INC. 1359-9147	771, boulevard Blanche, Hauterive . . .	24	10 74
LES ENTREPRISES KATARI ET DUMOULIN INC. 1359-7273	Hull	16	10 74
ENTREPRISES NASE LTEE and its English version NASE ENTERPRISES LTD. 1370-1552	Montreal	25	10 74
LES ENTREPRISES O. LEFEBVRE ET FILS INC. 1369-8451	3, des Ecureuils, Mercier	30	09 74
LES ENTREPRISES P. A. RACINE LTEE 1359-3405	9150, boulevard Ste-Anne, Sainte- Anne-de-Beaupré	25	09 74
LES ENTREPRISES P. J. LECLAIR INC. 1359-1995	2110, Chagnon, Saint-Hubert	18	09 74
LES ENTREPRISES YVAN PION INC. 1370-2410	116, Ste-Etienne, Saint-Damase	31	10 74
EQUIPEMENT DE BUREAU LARRY LTEE et sa version anglaise LARRY'S OFFICE EQUIPMENT LTD. 1359-8362	686, rue Lapointe, Rouyn	21	10 74
EXCAVATION J. M. MASSE INC. 1359-9436	St-Pie de Bagot	28	10 74
FER ORNEMENTAL ROY INC. 1369-5150	686, rue Galt, Verdun	30	08 74
LA FERME DES PIERRES LTEE 1370-2840	Saint-Mathieu	05	11 74
LES FERMES TROIS G. INC. 1370-0885	Saint-Lin	21	10 74
FERRUBEC INC. 1370-1867	236, boulevard des Laurentides, Pont-Viau, Laval	29	10 74
REAL GAMACHE & FILS INC. 1359-9550	185, rue St-Georges, Saint-Jean	29	10 74
GARAGE VEILLEUX & FILS INC. 1360-1166	3195, boulevard Dionne, Saint- Georges Ouest	05	11 74
GEMISTAN INC. 1358-3208	27, rue Morris, Sainte-Thérèse	05	08 74
GESTION VAL JALBERT INC. 1369-9186	Laval	03	10 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation	
		Date	
GONTARA INC. 1358-1475	Montréal	26	07 74
LES HABITATIONS PIERCLOU LTEE. 1359-5582	1329, Parc Beloeil, Sainte-Foy	07	10 74
MARC HARDY LTEE. 1360-0424	Cap-Santé	04	11 74
RENAUD HINSE INC. 1358-5880	Chibougamau	22	08 74
LES IMMEUBLES PROCABA LTEE. et sa version anglaise PROCABA PROPERTIES LTD. 1370-0612	1115, rue Sherbrooke ouest, suite 1405, Montréal	17	10 74
IMPORTATEUR E. LAVOIE INC. 1359-7216	Jonquière	16	10 74
LES INDUSTRIES YAN INC. et sa version anglaise YAN INDUSTRIES INC. 1370-0117	600, Edouard VII, Dorval	22	10 74
LES INSTALLATIONS ELECTRIQUES VOTEL INC. 1370-1859	8101, rue Parkway, Montréal	29	10 74
LES INVESTISSEMENTS DERAGON INC. 1359-7471	Cowansville	17	10 74
JACSYLMAR INC. 1355-6576	183, rue St-Eustache, Saint-Eustache	08	04 74
JALBERT & BEDARD LIMITEE. 1358-6268	8483-12e Avenue, Montréal	19	08 74
JARDINS COMMUNAUTAIRES DE MONTREAL INC. 1370-1628	5205, Bourbonnière, app. 3, Montréal	25	10 74
VIRGINIA JEFFRIES & ASSOCIES LTEE. and its English version VIRGINIA JEFFRIES & ASSOCIATES LTD. 1370-1818	103, Françoise, Nun's Island	28	10 74
ROLAND LACROIX INC. 1360-0218	Cap-de-la-Madeleine	31	10 74
ALFRED LANGLAIS INC. 1359-7695	4, rue Vermont, Saint-David-de- l'Auberivière	18	10 74
LUCIEN LAPLANTE INC. 1370-0133	564, Grand Rang, Saint-Michel	11	10 74
JEAN LEONARD INC. 1360-0150	1194, Colbert, app. 212, Sainte-Foy	31	10 74
LOCATION CENTRE INC. et sa version anglaise CENTRE LEASING INC. 1369-3767	7770, rue Brouillette, Saint-Hyacinthe	16	05 74
LOCATION D'ENSEIGNES S.N. INC. 1359-6317	13, rue Croft, Arvida	02	10 74
LONGTIN & FILS INC. 1359-6366	280, rue St-Dominique, Jonquière	11	10 74
ROGER LORD INC. 1359-6085	Lebel-sur-Quévillon	10	10 74
MACHINERIE CLOUTIER INC. 1358-6037	Sainte-Rosalie	16	08 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
MAGASIN DE MEUBLES B.B.S. INC. and its English version ... <i>B.B.S. FURNITURE STORE INC.</i> 1369-7347	922, avenue Mont Royal est, Montréal	31 10 74
MAGNY & FRERES INC. 1359-5657	1653, Holmes, Saint-Hubert.	07 10 74
MAISONS MEUBLEES C.M. INC. 1360-0598	Saint-Georges.	01 11 74
LA MANUFACTURE ORLY LTEE. and its English version <i>ORLY MANUFACTURING LTD.</i> 1359-4874	5455, de Gaspé, Suite 706, Montréal ..	02 10 74
MATERIAUX DE CONSTRUCTION USACAN LIMITEE et sa version anglaise <i>USACAN BUILDING MATERIALS LIMITED.</i> 1360-0184	7975, 6e Avenue, Montréal.	31 10 74
MENUISERIES MONT-ROYAL INC. 1370-0802	Saint-Laurent.	18 10 74
LES MESSAGERIES DESPRES INC. 1359-9246	813, avenue Royale, Saint-Jean, Ile d'Orléans	25 10 74
MESSAGERIES DE MAGAZINES GLOBE INC. et sa version anglaise <i>GLOBE MAGAZINES MESSENGERS INC</i> 1369-5564	Montréal.	05 09 74
MOTEL-RESTAURANT BRISSETTE INC. 1359-8321	426, rue Queen, Rawdon.	21 10 74
MURAL DEC INC. 1370-1610	Montréal.	25 10 74
SERGE NORMANDIN INC. 1359-8461	8434, rue Peterborough, Anjou.	22 10 74
OPTIQUES SOHNGES LTEE. and its English version <i>SOHNGES OPTICALS LTD.</i> 1369-9871	1, Place Ville-Marie, suite 1734, Montréal	09 10 74
PALETTES & PRODUITS DE BOIS PERRON INC. et sa version anglaise <i>PERRON PALLETS & WOOD PRODUCTS INC.</i> 1359-2449	Sawyerville.	20 10 74
PEINTURES G.L.M. INC. et sa version anglaise <i>G.L.M. PAINTS INC.</i> 1369-9681	Boisbriand.	08 10 74
PHOTO CAMERA 13 INC. 1369-7065	Montréal.	19 09 74
PHOTO I.N.S. INC. et sa version anglaise <i>I.N.S. PHOTO INC.</i> 1359-5533	Domaine Lévesque, Moisie.	07 10 74
PIECES D'AUTO Y. MENARD INC. et sa version anglaise <i>Y. MENARD AUTO PARTS INC.</i> 1370-1495	388, rue St-Just, Montréal.	25 10 74
PIECES DE CAMIONS USAGES CHOUINARD & FRERES LTEE et sa version anglaise <i>CHOUINARD & BROTHERS USED TRUCKS PARTS LTD.</i> 1369-3668	8325, Pascal Gagnon, Saint-Léonard. .	16 08 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation Date
PLACEMENTS AVENTURE INC. and its English version <i>ADVENTURE INVESTMENTS INC.</i> 1370-2766	Montréal	04 11 74
LES PLACEMENTS GIM INC. and its English version <i>GIM INVESTMENTS INC.</i> 1370-1800	Montréal	28 10 74
LES PLACEMENTS L.V.F.R. INCORPOREE 1359-6630	Mirabel	11 10 74
LES PRODUCTIONS DESROSIERS, GAGNON & ASSOCIES INC. 1369-6075	Montréal	10 09 74
LES PRODUITS GENERAUX DE NETTOYEURS G.P.C. LIMITEE et sa version anglaise <i>G.P.C. GENERAL PRODUCTS CLEANERS LIMITED</i> 1359-5988	4698, rue Adam, Montréal	16 10 74
PRODUITS LE MADELINOT INC. 1369-4559	Case Postale 397, Cap-aux-Meules, Iles-de-la-Madeleine	26 08 74
PUBLICITE JEAN TALON LTEE 1359-6242	Montréal	10 10 74
LES PUBLICATIONS PEGASE INC. 1359-8016	2767, avenue Edouard-Montpetit, suite 502, Montréal	21 10 74
RADIO D'AUTO PAQUIN INC. 1370-0737	2325, Bachand, Carignan	18 10 74
RANCH DE CHAROLAIS YAMASKA LTEE 1359-7612	Saint-Pie de Guire	17 10 74
RAPITECH INC. 1357-6640	10320, rue Pelletier, Montréal Nord	05 07 74
RESTAURANT JARDINS DE LICHEE INC. 1359-7968	1417, chemin Ste-Foy, Québec	21 10 74
ROCAPPYS LTEE and its English version <i>ROCAPPYS LTD.</i> 1359-4973	Warden	02 10 74
SERECO INC. 1369-7537	267, boulevard Bord de l'Eau, Grande-Ile	23 09 74
SERVICE ADMINISTRATIF KRICO INC. 1369-6802	1820, Henri Poitras, Laval	17 09 74
SERVICES FINANCIERS B.A. LIMITEE and its English version <i>B.A. FINANCIAL SERVICES LIMITED</i> 1370-2030	Montréal	30 10 74
SERVICE PAYSAGISTE RIVE-SUD INC. 1359-8271	94, Jean Maneau, Boucherville	21 10 74
SERVICE DE REMORQUAGE L. BOURGEOIS INC. et sa version anglaise <i>L. BOURGEOIS TOWING SERVICE INC.</i> 1369-3916	Saint-Laurent	19 08 74
SERVICE DE RESSORTS ET SILENCIEUX SAINT-JEAN INC. et sa version anglaise <i>ST. JEAN SPRING AND MUFFLER SERVICE INC.</i> 1369-6786	150, des Carrières, Saint-Jean	03 10 74

Nom / Name	Siège social / Head Office	Incorporation	
		Date	
GASTON SIMARD INC. 1359-6267	84, rue L'Heureux, Neufchâtel	10	10 74
LA SOCIÉTÉ GENESE DU QUÉBEC INC. 1359-9022	Granby	28	10 74
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE R. COUILLARD INC. 1359-9782	1198, rue Colbert, Sainte-Foy	30	10 74
LES SYSTÈMES ANTI-POLLUTION MINGAN INC. et sa version anglaise MINGAN ANTI-POLLUTION SYSTEMS INC. 1359-7992	289, des Menuisiers, Sept-Iles.	21	10 74
TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES JEAN DELISLE LTEE. et sa version anglaise JEAN DELISLE AUTOMATIC TRANSMISSIONS LTD. 1369-9723	Oka	08	10 74
TRANSPORT DE BOIS, BEGIN & MORIN INC. 1359-6994	Saint-Honoré	15	10 74
TRANSPORT LE COLIS ROULANT INC. 1360-0135	Saint-Lambert	30	10 74
TRANSPORT ST-FELIX INC. 1359-9766	Kingsey	30	10 74
LES TRAVAUX METALLIQUES OMEGA INC. et sa version anglaise OMEGA METAL WORKS INC. 1370-0273	4161, boulevard Lite, Saint-Vincent- de-Paul, Laval	15	10 74
VENTES WILLIAM & MAURICE INC. and its English version WILLIAM & MAURICE SALES INC. 1370-0026	Montreal	10	10 74
VENTILATION C.F. INC. et sa version anglaise C.F. VENTILATION INC. 1359-2837	1,175, de la Sucrierie, Notre-Dame-des- Laurentides	24	09 74
VETEMENTS POUR HOMMES LE TON DU JOUR INC. and its English version TRUE TONE MEN'S CLOTHING INC. 1369-5804	1611, Van Horne, Montréal	20	09 74

59194-o *Le directeur du service des compagnies,*
PIERRE DESJARDINS.

59194-o *PIERRE DESJARDINS,*
Director of the Companies Service.

Lettres patentes supplémentaires

Supplementary letters patent

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies il a accordé des lettres patentes supplémentaires à:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted supplementary letters patent to:

Nom / Name	Incorporation		L.P.S. / S.L.P.		Modifications
	Date		Date		Changes
LES AMÉNAGEMENTS E.S.L.K. LTEE. and its English version E.S.L.K. DEVELOPMENT LTD. 1354-7393	27	07 73	14	08 74	1. Ancien nom / Former name: LES INVESTISSEMENTS E.S.L.K. LTEE E.S.L.K. INVESTMENTS LTD. 2. Modifiant les pouvoirs / Modifying the powers.

Nom / Name	Incorporation			L.P.S. / S.L.P.			Modifications
	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Changes
AMENAGEMENTS J.E.H.R. INC. and its English version J.E.H.R. DEVELOPMENTS INC. 737829	09	08	73	12	08	74	1. Ancien nom / Former name: LES INVESTISSEMENTS J.E.H.R. INC. J.E.H.R. INVESTMENTS INC. 2. Modifiant les pouvoirs / Modifying the powers.
APPARTEMENT AYLNER ARMS INC. AYLNER ARMS APARTMENT INC. 732015	04	05	73	04	10	74	1. Modifiant les pouvoirs / Modifying the powers. 2. Modifiant certaines dispositions des let- tres patentes. / Amending certain provi- sions of the letters patent.
ATELIER DIONNE ET ASSOCIES INC. 953-68	04	03	68	08	11	74	Ancien nom / Former name: ATELIERS DIONNE ET GIONET INC.
AUTO ANTONIO INC. 11824-58	22	05	58	11	10	74	Ancien nom / Former name: STATION DE SERVICE A. PEPIN INC.
LA BOUTIQUE AUX AUBAINES LORETTEVILLE INC. 10380-61	25	01	61	20	08	74	Ancien nom / Former name: AUX AUBAINES DE LORETTEVILLE INC.
BOUTIQUE LE TAILLANDIER INC. 12916-62	10	07	62	16	09	74	1. Ancien nom / Former name: REGENEX INC. 2. Modifiant le capital / Altering the capital.
C.B.S. LUMBER & BUILDING SUPPLIES (QUEBEC) INC. LA CIE C.B.S. BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION (QUEBEC) INC. 1170-65	08	03	65	15	08	74	1. Modifiant le capital / Altering the capital. 2. Modifiant certaines dispositions des let- tres patentes / Amending certain provi- sions of the letters patent.
CENTRE D'ACCUEIL POINTE-AUX- TREMLES Hop: 2697-64	07	08	68	06	11	74	Ancien nom / Former name: HOPITAL ST-JACQUES INC.
CENTRE HOSPITALIER DE L'ASSOMPTION (ST-GEORGES DE BEAUCE) INC. Hop: 2329-67	30	06	67	06	11	74	Ancien nom / Former name: HOPITAL DE L'ASSOMPTION (ST- GEORGES DE BEAUCE)
CENTRE JOIE ST-PIE X INC. 3231-66	11	08	66	06	11	74	1. Ancien nom / Former name: POUPONNIERE ST-PIE X INC. 2. Etendant les pouvoirs / Extending the powers.
LA CORPORATION D'AMENAGEMENT IMMOBILIERS BRUNSWICK LTEE and its English version BRUNSWICK BUILDING DEVELOPMENT CORPORATION LTD. 4912-69	30	10	69	24	10	74	Ancien nom / Former name: WOLFE MANAGEMENT INC.
ANDRE DIONNE & ASSOCIES INC. 730124	16	01	73	15	10	74	1. Modifiant le capital / Altering the capital. 2. Changeant le siège social / Changing the head office. 3. Modifiant certaines dispositions des let- tres patentes / Amending certain provi- sions of the letters patent.
LES ENTREPRISES D'AUTO W.F. INC. W.F. AUTO ENTERPRISES INC. 726497	06	12	72	09	09	74	1. Modifiant le capital / Altering the capital. 2. Modifiant les dispositions des lettres pa- tentés / Amending the provisions of the letters patent.
EXCAVATION TRANSCO INC. 721365	10	03	72	29	10	74	Etendant les pouvoirs / Extending the pow- ers.
GESTION DE CINEMAS DE L'ESTRIE INC. 16798-59	18	12	59	02	07	74	1. Ancien nom / Former name: BENT INVESTMENTS LTD. 2. Etendant les pouvoirs / Extending the powers.

Nom / Name	Incorporation			L.P.S. / S.L.P.			Modifications
	Date	Date	Date	Date	Date	Date	Changes
H.D.G. CHEMICALS INDUSTRIES LTD. LES INDUSTRIES CHIMIQUES H.D.G. LTEE 3547-70	13	08	70	19	09	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
INTERNATIONAL INVESTMENT INC. 1199-70	12	01	71	30	08	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
LAKEVIEW ESTATE INC. 13076-62	23	07	62	11	11	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
LORRAINE FOOD SERVICES INC. LES SERVICES ALIMENTAIRES LOR- RAINE INC. 11267-62	23	03	62	04	11	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
MANNA LIMITEE 1114-3435	07	07	60	24	10	74	Etendant les pouvoirs / <i>Extending the powers.</i>
MENEMSHA INC. 6134-69	16	12	69	17	10	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
METAL ROUSSEAU INC. et sa version anglaise ROUSSEAU METAL INC. 1544-50	11	01	50	07	11	74	1. Ancien nom / <i>Former name:</i> METAL ROUSSEAU METAL INC. 2. Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i> 3. Modifiant le nombre des administra- teurs / <i>Modifying the number of directors.</i>
THOMAS MIGNAULT & FILS INC. 220-68	17	01	68	08	10	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
P.S.C. LIMITEE et sa version anglaise P.S.C. LIMITED 11828-61	18	04	61	26	09	74	Ancien nom / <i>Former name:</i> P.S.C. LIMITED
LES PLACEMENTS DENIS BOULANGER INC. 4833-69	08	10	69	11	10	74	1. Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i> 2. Modifiant les privilèges et restrictions <i>Modifying the privileges and restrictions.</i>
PRODUITS DE CAOUTCHOUC ABITIBI INC. et sa version anglaise ABITIBI RUBBER PRODUCTS INC. 3032-48	09	04	48	16	09	74	1. Ancien nom / <i>Former name:</i> THEATRE AMOS INC. 2. Modifiant le capital / <i>Altering the capital</i> 3. Etendant les pouvoirs / <i>Extending the powers.</i>
LE PROJET DE DEVELOPPEMENT DE LA COMMUNAUTE NOIRE DE QUEBEC INC. and its English version QUEBEC BLACK COMMUNITY DEVELOP- MENT PROJECT INC. 724637	18	08	72	01	11	74	1. Ancien nom / <i>Former name:</i> COTE DES NEIGES BLACK COM- MUNITY DEVELOPMENT PRO- JECT / L'ASSOCIATION POUR LE PROJET DES CITOYENS NOIRS DE COTE DES NEIGES 2. Modifiant la valeur des biens immo- biliers / <i>Modifying the value of immoveable property.</i>
RANMONT INC. 1221-43	09	02	43	16	09	74	Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers.</i>
RENWICK DU CANADA INC. and its English version RENWICK OF CANADA INC. 1115-9399	15	01	46	04	10	74	Ancien nom / <i>Former name:</i> PREMIER LEATHER GOODS CO.
PHILIP ROSS ENTERPRISES INC. 12689-58	29	07	58	09	10	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
ROUSSEAU SAUVE WARREN INC. 3998-71	15	06	71	11	10	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
ROLAND ROY & FILS INC. 3603-63	17	09	63	03	10	74	Ancien nom / <i>Former name:</i> LES ENTREPRISES ROLAND ROY INC.

Nom / Name	Incorporation			L.P.S. / S.L.P.			Modifications
	Date			Date			Changes
SOGELEC INC. 200-65	15	01	65	19	09	74	1. Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i> 2. Modifiant les privilèges et restrictions <i>Modifying the privileges and restrictions.</i>
SUREM INC. 3922-67	14	09	67	29	10	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
TRAVELCAN LIMITED TRAVELCAN LIMITEE 1354-8615	13	02	74	15	10	74	Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i>
VALRO INC. 5222-63	04	12	63	01	11	74	1. Modifiant le capital / <i>Altering the capital.</i> 2. Modifiant les dispositions des lettres patentes / <i>Amending the provisions of the letters patent.</i>
59194-o	Le directeur du service des compagnies, PIERRE DESJARDINS.			59194-o			PIERRE DESJARDINS, Director of the Companies Service.

Domicile légal (Article 30)**Legal Domicile (Section 30)**

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont établi leur bureau principal ou l'ont changé tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have established their principal office or have changed it as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie Name of the company	Incorporation			Domicile légal Legal domicile	
	Date	Ancienne adresse Previous address	Nouvelle adresse New address		
AHEARN & PALMER INC. 1502-66	29	04	66	Gaspé.....	Route Nationale, Gaspé.
ALDOGUAY INC. 1354-6809	11	03	74	Amos.....	861, route 45 Ouest, Amos.
ALMAC IMPORT LTD. 1111-3768	30	07	63	Montréal.....	4755, rue Notre-Dame ouest, Montréal.
LES ASSURANCES HENRI CASALT INC. 4918-69	14	10	69	4471, 1 ^{ère} Avenue, Charlesbourg.	5260, 3 ^e Avenue ouest, Charlesbourg.
CARREFOUR (ST-JEROME) INC. 256-65	19	01	65	358, rue Lavolette, Saint-Jérôme.	148, rue Castonguay, Saint-Jérôme.
LE CENTRE DU MARBRE LTEE. THE MARBLE CENTRE LTD. 5249-67	18	12	67	6634 rue P.E. Lamarche, Montréal.	185, rue Bélanger est, Montréal.
CENTRE DU PAPIER DE L'ESTRIE INC. ... 716770	09	12	71	Sherbrooke.....	1041, rue St-Denis, Sherbrooke.
CENTRE DE RECHERCHES ASTRO-PSYCHO- LOGIQUES DE MONTREAL INC. 1368-9435	31	07	74	Montréal.....	1610, rue Sherbrooke ouest, suite 51 « D », Montréal.
CENTURY PRODUCTS LTD. 1116-7335	28	11	66	211, rue Vallé, Montréal...	505, Louvain ouest, Montréal.
DENIS CHAMPAGNE INC. 1355-7210	09	04	74	Ste-Marie.....	178, rue Notre-Dame, Sainte-Marie.

Nom de la compagnie Name of the company	Incorporation			Domicile légal Legal domicile	
	Date	Ancienne adresse Previous address	Nouvelle adresse New address		
LE CLUB DE CHASSE ET PECHE DE LA LEGIION CANADIENNE C.C.P. 43-64	20 04 64	Arvida.....	413, rue St-Etienne, Arvida.		
CLUB DE CROISIERE OCEANE INC..... 1369-3726	16 08 74	Lachine.....	1229, rue Notre-Dame, Lachine.		
CLUB LA TRENCHÉ INC..... C.C.P. 39-59	15 04 59	Shawinigan-Sud.....	1860, 125 Rue, Shawinigan-Sud.		
LE CLUB NAUTIQUE DE BOUCHERVILLE INC. 12018-58	10 07 58	Boucherville.....	536, boulevard Marie- Victorin, Boucherville		
CLUB SOCIAL COLONIAL INC..... COLONIAL SOCIAL CLUB INC. 5348-67	17 01 68	11, rue Lafleur, LaSalle...	1, rue Lafleur, LaSalle.		
DAVES RADIO & ELECTRICAL SERVICE CO. LTD. 2046-66	13 05 66	244, rue Laurier ouest, Montréal.	9400, rue Charles de Latour, Montréal.		
DOUGALL PAINTING (QUEBEC) LIMITED... 1128-6309	21 08 67	Saint-Laurent.....	1965, boulevard Thimens, Saint-Laurent.		
LES ENTREPRISES JULIENNE BERTRAND INC. 1131-2774	10 06 63	Tracy.....	4800, Chemin St-Roch, Tracy.		
GREGOIRE GENEUREUX ET ASSOCIES LTEE. et sa version anglaise GREGOIRE GENEUREUX AND ASSOCIATES LTD. 1358-2994	05 08 74	LaSalle.....	8758, Terrasse Forget, LaSalle.		
HEINZ GARAGE LTD..... 12926-60	05 07 60	266, rue Notre-Dame ouest, Montréal.	2185, rue Régent, Montréal.		
IMMEUBLES CASTEL INC..... 4856-68	18 10 68	50, rue de l'Espinay, Québec.	1996, 1ère Avenue, Québec.		
LES IMMEUBLES DALQUIER INC..... 1356-6948	22 05 74	Amos.....	21 ouest, 1ère Avenue, Amos.		
LES IMMEUBLES DESROCHERS INC..... 716843	13 12 71	Joliette.....	1074, boulevard Manseau, Joliette.		
KIANA RANCH INC..... RANCH KIANA INC. 1356-1238	29 04 74	Route Rurale numéro 4, Hemmingford,	478, Champlain, Hemming- ford.		
LACHINE FIGURE SKATING CLUB..... 2206-51	30 01 51	Lachine.....	609, 17e Avenue, Lachine.		
LADUCO CINSTRUCTION LTEE..... 3646-67	08 09 67	Montréal.....	3555, boulevard Métropoli- tain est, Bureau 807, Montréal.		
LANG EDWARDS COMMUNICATIONS INC... LES COMMUNICATIONS LANG EDWARDS INC. 738572	30 10 73	Montréal.....	1374, rue Sherbrooke ouest, suite 19-A, Montréal.		
LANTHIER, FISH & GAME CLUB..... C.C.P. 3-39	06 02 39	Montréal.....	360, St-Jacques, suite 1800, Montréal.		
LEARMONT CORPORATION LTD..... 12571-62	12 06 62	3495, rue Mountain, chambre 404, Montréal.	455, rue Craig ouest, Montréal.		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Domicile légal <i>Legal domicile</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
LITTLE BEAUTY DRESS MFG. CO..... 3936-66	12 09 66	Montréal.....	4526, rue de la Roche, Montréal.		
MONTREAL DENTA INC..... 3816-68	28 08 68	Montréal.....	1298A, rue St-Zotique est, Montréal.		
PACIFIC NICKEL MINES LTD..... (No Personal Liability) 4573-67	03 11 67	1150, rue Sherbrooke ouest, suite 801, Montréal.	Place du Canada, suite 1180, Montréal.		
PETER'S LAMP MFG. CO. LTD..... 1116-6774	05 03 57	4225, rue Colonial, Montréal.	400, rue Atlantic, suite 306, Montréal.		
PIECES D'AUTO D. & W. INC..... <i>D. & W. AUTO PARTS INC.</i> 722682	17 05 72	5265, 1ère Avenue, Charlesbourg.	5245, 1ère Avenue, Charlesbourg.		
PIECES DE MACHINERIE INDUSTRIELLE ET D'AUTO BISSENETTE INC. <i>BISSENETTE INDUSTRIAL MACHINERY AND AUTO PARTS INC.</i> 737435	19 06 73	187A, Ste-Trinité, Contrecoeur.	270, Marie-Victorin ouest, Contrecoeur.		
PROTECTIVE ALARM SYSTEM INC..... 4003-69	01 04 70	Chicoutimi.....	58, rue St-Joseph ouest, Chicoutimi.		
REDMA & ASSOCIES LTEE..... <i>REDMA & ASSOCIATES LTD.</i> 59-68	22 02 68	1390, rue Sherbrooke ouest, Montréal.	1, Place Ville-Marie, suite 2228, Montréal.		
S & L AUTO LIMITEE..... 1163-6032	16 08 68	Chicoutimi.....	110, Rang St-Martin, Chicoutimi.		
LA SALLE A MANGER LE VIOLON D'OR INC. 1358-9247	04 09 74	Champlain.....	327, rue Notre-Dame, Champlain.		
SAND & PENCER INC..... 2323-65	17 05 65	905, rue Fraser, Montréal..	1115, rue Sherbrooke ouest, Montréal.		
SERVICE ADMINISTRATIF RIVE-SUD INC... 1368-8346	28 06 74	Saint-Bruno.....	1635, Montarville, Saint- Bruno.		
SERVICES MEDICAUX MELENA INC..... 1356-7870	12 08 74	Saint-Hyacinthe.....	2780, rue Raymond, Saint-Hyacinthe.		
SIMARD & ROY LTEE..... 1358-7126	22 08 74	Baie-Comeau.....	54, rue De Bienville, Baie-Comeau.		
SOCIETE D'AMENAGEMENTS TOURISTIQUES D'ORFORD INC. 15437-60	07 12 60	Sherbrooke.....	2600, rue Portland, app. 509, Sherbrooke.		
OMER E.J. TARDIF & CIE LTEE..... 5007-66	11 01 67	25, Grand Boulevard, Ile Perrot.	23, Grand Boulevard, Ile Perrot.		
L. THOMAS INC..... 14116-57	30 12 57	Montréal.....	2351, rue Des Carrières, Montréal.		
TISSUS BAIE-COMEAU INC..... 1357-5451	28 06 74	Baie-Comeau.....	41, Place LaSalle, Baie- Comeau.		

Siège social (Article 84)

Head office (Section 84)

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont changé leur siège social tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed their head office as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Siège social <i>Head office</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
ARNFAM INVESTMENT CORPORATION..... 721626	22 03 72	Montréal.....	165, boulevard Deslauriers, Saint-Laurent.		
LES ASSURANCES CLEROUX, LTEE..... 714670	03 09 71	202, Butler, Alma.....	103, rue St-André, Saint- Jérôme.		
LES ATELIERS DU CINEMA QUEBECOIS INC. 714159	04 08 71	355, Place Royale, Montréal.	305, rue St-Charles ouest, Longueuil.		
GARAGE RICHARD PAGEAU INC..... 1358-3836	09 08 74	1553, rue St-Cyrille, Ancienne-Lorette.	160, boulevard Bastien, Loretteville.		
GODIN BUTCHERS SUPPLY INC..... FOURNITURES DE BOUCHERIE GODIN INC. 2197-64	14 05 64	796, rue de la Salle, Québec.	845, rue Ducharme, Vanier.		
HARTLEY F. GRAHAM INC..... 13175-61	27 07 61	Sherbrooke.....	Route Rurale numéro 1, Spring Road, Lennox- ville.		
GRAVEL & CAUX INC..... 11391-62	30 03 62	2700, boulevard Laurier, Sainte-Foy.	82, rue Verdun, Québec.		
HABITATS MON PAYS INC..... 4066-70	17 08 70	223, rue Lafontaine, Sept-Iles.	2057, du Parc Gomin, Sillery.		
HACEL CORPORATION..... 3595-71	02 07 71	51, avenue Hillside, Westmount.	5800, rue St-James ouest, Montréal.		
L-T INC..... 12226-60	19 05 60	16, Montée du Moulin, Laval-des-Rapides.	5402, rue Duquesne, Montréal.		
LAVAL LUMBER & BUILDERS SUPPLY CO. LTD. 10329-56	28 02 56	296, rue Mon Repos, L'Abord-à-Plouffe.	280, 87e Avenue, Chomedey, Laval.		
HENRI C. LEDUC LTEE..... 13165-59	27 05 59	Saint-Gabriel-de- Valcartier.	4, boulevard Lapierre, Saint-Emile.		
MACHINERIE FLECHE LTEE..... ARROW MACHINERY LTD. 1105-9151	24 01 67	1306, rue Basin, Montréal.	11475, Côte de Liesse, Dorval.		
LA MAISON DIANA (QUEBEC) LTD..... 1103-9039	23 01 63	6902, rue St-Hubert, Montréal.	165, boulevard Deslauriers Saint-Laurent.		
THE MCGILL CHAMBER ORCHESTRA..... L'ORCHESTRE DE CHAMBRE DE MCGILL 3508-67	17 08 67	321, avenue Kensington, Westmount.	615, boulevard Dorchester, suite 630, Montréal.		
ORBIT CONSTRUCTION CORP..... 4757-65	27 10 65	Montréal.....	5612, rue Parkhaven, Côte-Saint-Luc.		
LES PLACEMENTS I.M.S.D. INC..... 5562-65	27 01 66	Drummondville.....	29, rue St-Hilaire, Saint- Cyrille.		
POLY-PLAX CORPORATION..... 722413	04 05 72	Montréal.....	896, chemin Montée de Liesse, Saint-Laurent.		

Nom de la compagnie <i>Name of the company</i>	Incorporation			Siège social <i>Head office</i>	
	Date	Ancienne adresse <i>Previous address</i>	Nouvelle adresse <i>New address</i>		
QUINCAILLERIE LA BRICOLE INC..... 1357-7192	10 07 74	2225, rue Auvergne, Duvernay, Laval.	910, 13e Avenue Nord, Sherbrooke.		
LES QUOTIDIENS DU QUEBEC INC..... <i>QUEBEC DAILIES INC.</i> 4502-66	25 11 66	Trois-Rivières.....	3400, La Tour de la Bourse, 800, Place Victoria, Montréal.		
REGENT CONSTRUCTION MANAGEMENT INC. GESTION DE CONSTRUCTION REGENT INC. 2028-71	26 05 71	1400, rue St-Amour, Saint-Laurent.	6600, boulevard Décarie, Montréal.		
ADRIEN ST-HILAIRE INC..... 735350	04 12 73	870, rue Rochette, Sainte- Foy.	1395, rue Petitclerc, Saint- Félix-du-Cap-Rouge.		
STEAR INVESTMENTS LTD..... LES INVESTISSEMENTS STEAR LTEE 729503	14 12 72	Montréal.....	165, boulevard Deslauriers, Saint-Laurent.		
TRANSPORT PHILIPPE INC..... 2084-65	04 05 65	250, 2ième Rue, Québec...	3650, boulevard de la Chau- dière, Sainte-Foy.		
WHITE HOUSE TAVERN INC..... TAVERNE MAISON BLANCHE INC. 443-68	30 01 68	4741, rue Notre-Dame est, Montréal.	2135, rue Vincent, Saint- Laurent.		
59194-o	<i>Le directeur du service des compagnies, PIERRE DESJARDINS.</i>		<i>PIERRE DESJARDINS, Director of the Companies Service.</i>		

Abandon de charte

Surrender of Charter

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accepté l'abandon de la charte de:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has accepted the surrender of the charter of:

Nom / Name	Incorporation			Dissolution		
	Date	Date	Date	Date	Date	Date
CLINIQUE DE PHYSIOTHERAPIE SHERBROOKE INC..... HOP: 2767-63	09 03 64			29 11 74		
DOMTAR SODINE LTD..... DOMTAR SODINE LTEE 1117-3291	05 07 66			22 11 74		
DUGRE & CIE LIMITEE..... 11985-59	20 04 59			25 11 74		
ERNEST FAUBERT LTEE..... 10704-58	27 02 58			29 11 74		
FERRO METAL (1970) INC..... 700-70	21 04 70			29 11 74		
INPERIAL SCHOOL FURNITURE (QUEBEC) LIMITED..... L'AMEUBLEMENT SCOLAIRE IMPERIAL (QUEBEC) LIMITEE 2601-69	16 05 69			22 11 74		
INSTITUT LINGUISTIQUE VIVA INC..... VIVA LINGUISTIC INSTITUTE INC. 2285-64	03 06 64			15 02 73		

Nom / Name	Incorporation	Dissolution
	Date	Date
MIRENA FILMS DISTRIBUTION INC. 146-70	13 01 70	29 11 74
MONTERRAT POULTRY FARMS INC. 11026-58	29 03 58	29 11 74
LES PETITS COLONELS (STE-FOY) INC. 716310	19 11 71	22 11 74
PLACEMENTS DEUX RIVIERES LTEE 5187-67	13 12 67	22 11 74
RITEMAR CHEMICAL INDUSTRIES LTD. 727-66	24 02 66	22 11 74
DAVID ROSENSTEIN CORP. 13215-54	30 12 54	29 11 74
SHEARS, BOURQUE & CO. LTD. 1128-5798	16 11 61	29 11 74
VENDER'S INC. 14463-61	18 09 61	22 11 74
59194-o	<i>Le directeur du service des compagnies, PIERRE DESJARDINS.</i>	59194-o
		<i>PIERRE DESJARDINS, Director of the Companies Service.</i>

Administrateurs

Directors

Avis est donné que les compagnies et corporations dont les noms suivent ont modifié le nombre de leurs administrateurs tel qu'indiqué ci-après.

Notice is hereby given that the companies and corporations whose names follow have changed the number of their directors as indicated hereinafter.

Nom de la compagnie Name of company	Date de constitution Date of incorporation	Nombre d'administrateurs Number of directors	
		Ancien nombre Previous number	Nouveau nombre New number
ACME BYERS CO. LTD. 1121-6009	16 03 65	3	4
CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD. LES DISTILLERIES SCHENLEY DU CANADA LTEE 1808-64	24 04 64	6	7
COMPAGNIE D'INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS UN & DEUX LTEE ONE & TWO REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LTD. 1357-6905	26 02 74	5	3
JACBOUROY INC. 1356-1576	29 04 74	5	4
SOCIETE FINANCIERE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE S.F.C.I. LTEE SOCIETE FINANCIERE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE S.F.C.I. LTD. 15714-61	24 11 61	10	11
WILLIAM'S INCORPORATED 3044-49	14 03 49	3	4
59194-o	<i>Le directeur du service des compagnies, PIERRE DESJARDINS.</i>	59194-o	
			<i>PIERRE DESJARDINS, Director of the Companies Service.</i>

Fusion de compagnies

Amalgamation of companies

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes autorisant la fusion de:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted letters patent authorizing the amalgamation of:

Nom de la nouvelle compagnie <i>Name of new company</i>	Siège social <i>Head office</i>	Fusion Amalgamation Date	Nom des compagnies fusionnées <i>Names of companies amalgamated</i>
CLUB SOCIAL DYNAMO INC..... 1359-0625	1672, rue Dupont-nord, Alma	28 10 74	LOISIRS DE CHUTES-DES-PASSES INC. CLUB SOCIAL DYNAMO INC.
59194-o	<i>Le directeur du service des compagnies,</i> PIERRE DESJARDINS.	59194-o	PIERRE DESJARDINS, <i>Director of the Companies Service.</i>

Demandes d'abandon de charte

Applications for Surrender of Charter

DAN'S SUPERIOR COLOR CARDS INC.

Conformément aux dispositions de la Loi des compagnies, « DAN'S SUPERIOR COLOR CARDS INC. » donne par les présentes avis de son intention de demander au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte, l'annulation de sa charte et la dissolution de la compagnie.

Montréal, Québec, ce 12^e jour de novembre 1974.

59211-o *Le secrétaire,*
PIERRE P. SAVARIA.

DAN'S SUPERIOR COLOR CARDS INC.

Under the provisions of the Companies Act, "DAN'S SUPERIOR COLOR CARDS INC." hereby gives notice that it intends to apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender the charter of the company, for cancellation of the charter and for the dissolution of the company.

Montreal, Québec, this 12th day of November, 1974.

59211-o PIERRE P. SAVARIA,
Secretary.

LE CLUB DES SENTIERS (Nord Joliette) INC.

Avis est par les présentes donné que la corporation « LE CLUB DES SENTIERS (Nord Joliette) INC. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Les procureurs de la corporation,
TRUDEL, FONTAINE & ROY.

386, Manseau, Joliette. 59219-o

LE CLUB DES SENTIERS (Nord Joliette) INC.

Notice is hereby given that "LE CLUB DES SENTIERS (Nord Joliette) INC.", a corporation incorporated under the Companies Act, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

TRUDEL, FONTAINE & ROY,
Attorneys for the corporation.

386 Manseau, Joliette. 59219-o

LA LIGUE DES PETITS LITS BLANCS INC.

Prenez avis que la compagnie « LA LIGUE DES PETITS LITS BLANCS INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

St-Hyacinthe, ce 14^e jour de novembre 1974.

Le procureur de la compagnie,
LINDOR BRODEUR.

1555, rue Girouard,
Saint-Hyacinthe. 59220-o

LA LIGUE DES PETITS LITS BLANCS INC.

Notice is hereby given that "LA LIGUE DES PETITS LITS BLANCS INC.", will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

St. Hyacinthe, this 14th day of November 1974.

LINDOR BRODEUR,
Attorney for the company.

1555 Girouard Street,
Saint-Hyacinthe. 59220-o

**CANDLE INVESTMENTS LTD.
PLACEMENTS CHANDELLE LTEE**

Prenez avis que la compagnie « CANDLE INVESTMENTS LTD. — PLACEMENTS CHANDELLE LTEE », une corporation dûment constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social à Montréal, demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives la permission d'abandonner sa charte.

Signé à Toronto, ce 21e jour d'octobre 1974.

Le secrétaire,
STANLEY MOURIN.

59210-o

**CANDLE INVESTMENTS LTD.
PLACEMENTS CHANDELLE LTEE**

Notice is hereby given that "CANDLE INVESTMENTS LTD. — PLACEMENTS CHANDELLE LTEE", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Toronto, this 21st day of October, 1974.

Secretary,
STANLEY MOURIN.

59210-o

JEAN L. RENAUD & ASSOCIES INC.

Avis est par les présentes donné que « JEAN L. RENAUD & ASSOCIES INC. », une corporation dûment constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la ville de Montréal, province de Québec, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte en vertu des dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 18e jour de novembre 1974.

La secrétaire,
LOUISE GAGNÉ-PRIMEAU.

59213-o

JEAN L. RENAUD & ASSOCIES INC.

Notice is hereby given that "JEAN L. RENAUD & ASSOCIES INC.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 18th day of November 1974.

Secretary,
LOUISE GAGNÉ-PRIMEAU.

59213-o

VERDUN ARMATURE INC.

Avis est par les présentes donné que « VERDUN ARMATURE INC. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social dans la cité de Verdun, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte en vertu des dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, le 14e jour de novembre 1974.

Le procureur de la compagnie,
ALEXANDER BIEGA, C.R.

276, St-Jacques ouest,
Montréal, Qué.

59214-o

VERDUN ARMATURE INC.

Notice is hereby given that "VERDUN ARMATURE INC.", a corporation incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Verdun, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 14th day of November, 1974.

Attorney for the company,
ALEXANDER BIEGA, Q.C.,

276, St. Jacques ouest,
Montreal, Qué.

59214-o

**VIGER, LAFLAMME, DENIGER
& ASSOCIES INC.**

Avis est donné que la compagnie « VIGER, LAFLAMME, DENIGER & ASSOCIES INC. », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies et ayant son siège social en la ville de Longueuil, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Longueuil, ce 15e jour de novembre 1974.

Les procureurs de la compagnie,
BRISSETTE & ST-JACQUES.

59215-o

**VIGER, LAFLAMME, DENIGER
& ASSOCIES INC.**

Notice is hereby given that "VIGER, LAFLAMME, DENIGER & ASSOCIES INC.", incorporated under the Companies Act and having its head office in the City of Longueuil, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter under the provisions of the Companies Act.

Dated at Longueuil, this 15th day of November, 1974.

Attorneys of the company,
BRISSETTE & ST-JACQUES.

59215-o

MYER DEITCHER REALTIES INC.

Avis est par les présentes donné que « MYER DEITCHER REALTIES INC. », un corps politique constitué en vertu de la Loi des compagnies, et ayant son siège social en les ville et district de Montréal, s'adressera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de la province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte selon les dispositions de la Loi des compagnies.

Daté à Montréal, ce 3e jour d'octobre 1974.

Le président,
MYER DEITCHER.

59212-o

SUPREM, INC.

Prenez avis que la compagnie « SUPREM, INC. » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Les procureurs de la compagnie,
Mes MARQUIS, JESSOP, GAGNON,
HUOT & MORIN.

59221-o

J. & M. RACINE LIMITEE

Prenez avis que la compagnie « J. & M. RACINE LIMITEE » demandera au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, la permission d'abandonner sa charte.

Les procureurs de la compagnie,
LAVOIE, CORMIER & DORAIS.

3100, boul. Cartier,
Chomedey, Laval, Montréal.

59234-o

MYER DEITCHER REALTIES INC.

Notice is hereby given that "MYER DEITCHER REALTIES INC.", a body politic incorporated pursuant to the Companies Act, and having its head office in the City and District of Montreal, will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives of the Province of Québec for leave to surrender its charter pursuant to the provisions of the Companies Act.

Dated at Montreal, this 3rd day of October, 1974.

MYER DEITCHER,
President.

59212

SUPREM, INC.

Notice is given that "SUPREM, INC." will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, for leave to surrender its charter.

Mes MARQUIS, JESSOP, GAGNON,
HUOT & MORIN,
Attorneys for the company.

59221

J. & M. RACINE LIMITEE

Notice is given that "J. & M. RACINE LIMITEE" will apply to the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives for leave to surrender its charter.

LAVOIE, CORMIER & DORAIS,
Attorneys for the company.

3100 Cartier Blvd.,
Chomedey, Laval, Montreal.

59234

Ministère des Terres et Forêts *Cadastre*

Canton de Major

Cadastre officiel du canton de Major, municipalité de la paroisse de Ferme-Neuve, division d'enregistrement de Labelle.

Avis est par la présente donné que les lots 1 à 22 du rang « D » sont ajoutés et qu'une partie du lot 57-A du rang I est annulée en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Québec, le 1er novembre 1974.

Le sous-ministre,
NORMAN LALANNE, A.-G.

59198-o

Canton d'Orford

Cadastre officiel du canton d'Orford, municipalité de la paroisse de Saint-Élie-d'Orford, division d'enregistrement de Sherbrooke.

Avis est par la présente donné que le lot 735-7 est annulé en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Québec, le 31 octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
NORMAN LALANNE, A.-G.

59198-o

Department of Lands and Forests *Cadastre*

Township of Major

Official cadastre of township of Major, municipality of the parish of Ferme-Neuve, registration division of Labelle.

Notice is hereby given that lots 1 to 22 of range "D" are added and that a part of lot 57-A of range I is cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, November 1, 1974.

NORMAN LALANNE, A.-G.,
For the Deputy Minister.

59198-o

Township of Orford

Official cadastre of township of Orford, municipality of the parish of Saint-Élie-d'Orford, registration division of Sherbrooke.

Notice is hereby given that lot 735-7 is cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, October 31, 1974.

NORMAN LALANNE, A.-G.,
For the Deputy Minister.

59198-o

Paroisse de Sainte-Agathe-des-Monts

Cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Agathe-des-Monts, municipalité de la ville de Sainte-Agathe-des-Monts, division d'enregistrement de Terrebonne.

Avis est par la présente donné qu'une partie du lot 10-68 du rang IV canton de Beresford est annulée en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Québec, le 16 octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
NORMAN LALANNE, A.-G.

59198-o

Paroisse de Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, municipalité de la ville de Val-Bélair, division d'enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné que le lot 270-24-1 est annulé en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Québec, le 25 octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
NORMAN LALANNE, A.-G.

59198-o

Paroisse de Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, municipalité de la ville de Québec, division d'enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné qu'une partie du lot 591-4 est annulée en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Québec, le 24 octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
NORMAN LALANNE, A.-G.

59198-o

Paroisse de Saint-Casimir

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Casimir, municipalité du village de Saint-Casimir-est, division d'enregistrement de Portneuf.

Avis est par la présente donné que le lot 69-1 est annulé en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Québec, le 7 octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
NORMAN LALANNE, A.-G.

59198-o

Paroisse de Saint-Edmond-de-Stoneham

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Edmond-de-Stoneham, municipalité des cantons-unis de Stoneham et Tewkesbury, division d'enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné que les lots 20-23 à 20-26 et 20-27 sont annulés en vertu de l'article 2174a du Code civil.

Québec, le 25 octobre 1974.

Pour le sous-ministre,
NORMAN LALANNE, A.-G.

59198-o

Parish of Sainte-Agathe-des-Monts

Official cadastre of the parish of Sainte-Agathe-des-Monts, municipality of the town of Sainte-Agathe-des-Monts, registration division of Terrebonne.

Notice is hereby given that a part of lot 10-68 of range IV township of Beresford is cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, October 16, 1974.

NORMAN LALANNE, A.-G.,
For the Deputy Minister.

59198-o

Parish of Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette

Official cadastre of the parish of Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, municipality of the town of Val-Bélair, registration division of Québec.

Notice is hereby given that lot 270-24-1 is cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, October 25, 1974.

NORMAN LALANNE, A.-G.,
For the Deputy Minister.

59198-o

Parish of Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette

Official cadastre of the parish of Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, municipality of the town of Québec, registration division of Québec.

Notice is hereby given that a part of lot 591-4 is cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, October 24, 1974.

NORMAN LALANNE, A.-G.,
For the Deputy Minister.

59198-o

Parish of Saint-Casimir

Official cadastre of the parish of Saint-Casimir, municipality of the village of Saint-Casimir-East, registration division of Portneuf.

Notice is hereby given that lot 69-1 is cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, October 7, 1974.

NORMAN LALANNE, A.-G.,
For the Deputy Minister.

59198-o

Parish of Saint-Edmond-de-Stoneham

Official Cadastre of the parish of Saint-Edmond-de-Stoneham, municipality of the united township of Stoneham and Tewkesbury, registration division of Québec.

Notice is hereby given that lots 20-23 to 20-26 and 20-27 are cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code.

Québec, October 25, 1974.

NORMAN LALANNE, A.-G.,
For the Deputy Minister.

59198-o

Paroisse de Saint-Nicolas

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Nicolas, municipalité de la ville de Saint-Nicolas, division d'enregistrement de Lévis.

Avis est par la présente donné que le lot 659 est ajouté et qu'une partie des lots 34, 34A, 35, 37 et 38 sont annulés en vertu de l'article 2174a du Code civil. Québec, le 31 octobre 1974.

59198-o

Pour le sous-ministre,
NORMAN LALANNE, A.-G.

Parish of Saint-Nicolas

Official cadastre of the parish of Saint-Nicolas, municipality of the town of Saint-Nicolas, registration division of Lévis.

Notice is hereby given that lot 659 is added and that a part of lots 34, 34A, 35, 37 and 38 are cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code. Québec, October 31, 1974.

59198-o

NORMAN LALANNE, A.-G.,
For the Deputy Minister.

Paroisse de Saint-Octave-de-Métis

Cadastre officiel de la paroisse de Saint-Octave-de-Métis, municipalité de la paroisse de Saint-Octave-de-Métis, division d'enregistrement de Matane.

Avis est par la présente donné que les lots 76 à 97 du rang nord-est de la Seigneurie Lepage et Thibierge sont ajoutés et que les lots 26 à 75 du rang nord-est de la Seigneurie Lepage et Thibierge sont annulés en vertu de l'article 2174a du Code civil. Québec, le 4 novembre 1974.

59198-o

Pour le sous-ministre,
NORMAN LALANNE, A.-G.

Parish of Saint-Octave-de-Métis

Official cadastre of the parish of Saint-Octave-de-Métis, municipality of the parish of Saint-Octave-de-Métis, registration division of Matane.

Notice is hereby given that lots 76 to 97 of range north-east of La Seigneurie Lepage and Thibierge are added and that lots 26 to 75 of range north-east of La Seigneurie Lepage and Thibierge are cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code. Québec, November 4, 1974.

59198-o

NORMAN LALANNE, A.-G.,
For the Deputy Minister.

Paroisse de Sainte-Rose

Cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Rose, municipalité de Laval, division d'enregistrement de Laval.

Avis est par la présente donné que les lots 75-2 à 75-4, 75-6, 75-7, 75-19 à 75-22 sont annulés en vertu de l'article 2174a du Code civil. Québec, le 28 octobre 1974.

59198-o

Pour le sous-ministre,
NORMAN LALANNE, A.-G.

Parish of Sainte-Rose

Official cadastre of the parish of Sainte-Rose, municipality of the town of Laval, registration division of Laval.

Notice is hereby given that lots 75-2 to 75-4, 75-6, 75-7, 75-19 to 75-22 are cancelled in virtue of article 2174a of the Civil Code. Québec, October 28, 1974.

59198-o

NORMAN LALANNE, A.-G.,
For the Deputy Minister.

Ministère des Affaires municipales**La municipalité de Saint-Fidèle-de-Ristigouche**

Le lieutenant-gouverneur en conseil a adopté, le sixième jour de novembre 1974, l'arrêté en conseil No 4007-74 qui se lit comme suit:

La municipalité de Saint-Fidèle-de-Ristigouche (s.d.), comté de Bonaventure, devient une municipalité constituée en vertu de la Loi de l'organisation municipale de certains territoires (chapitre 54 des lois de 1971) et régie par le Code municipal.

Cet arrêté en conseil entrera en vigueur à compter de la date mentionnée dans l'avis que le ministre donnera dans la *Gazette officielle du Québec*.

Cette décision prend effet à compter de la date de la publication du présent avis dans la *Gazette officielle du Québec*.

59223-o

Le ministre des affaires municipales,
VICTOR C. GOLDBLOOM.

Department of Municipal Affairs**The Municipality of Saint-Fidèle-de-Ristigouche**

The Lieutenant-Governor in Council adopted, on the sixth day of November, 1974, Order in Council No. 4007-74, which reads as follows:

The Municipality of Saint-Fidèle-de-Ristigouche (w.d.) County of Bonaventure, shall become a municipality incorporated under the Act respecting municipal organization of certain territories (Statutes of 1971, Chapter 54) and governed by the Municipal Code.

This Order in Council shall come into force on the date mentioned in the notice given by the Minister in the *Québec Official Gazette*.

This decision shall take effect on the date of publication of the present notice in the *Québec Official Gazette*.

59223

VICTOR C. GOLDBLOOM,
Minister of Municipal Affairs.

Commission des transports du Québec

Québec Transport Commission

Aux fins de faciliter la recherche, la Commission a regroupé, sous différentes rubriques, les avis qu'elle doit donner conformément à la Loi des transports (L.Q. 1972, ch. 55 et ses amendements) et au Règlement 2 sur les règles de pratique et de régie interne (A.C. 2619-73 et ses amendements). Ces rubriques sont identifiées de la façon suivante:

In order to facilitate reference, the Commission has regrouped, under separate headings, the notices that it is required to give in conformity with the Transport Act (S.Q. 1972, ch. 55 and its amendments) and Regulation 2 respecting the rules of practice and rules for internal management (O.C. 2619-73 and its amendments). These headings are identified as follows:

- | | |
|---|---|
| <p>I — Avis de la Commission « proprio motu » (Règlement 2, a. 2.24) :</p> <p>1 — Vérification de permis (a. 2.59).
2 — Autres affaires.</p> <p>II — Avis d'introduction de requêtes (Règlement 2, a. 2.3) :</p> <p>1 — Demande de permis ou de modification de permis.
a) transport général de personnes.
b) transport général de choses.
c) transport de matières en vrac.
d) transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
2 — Demandes de vérification de permis (a. 2.59)
3 — Demandes de modification ou d'annulation de contrat de transport d'écoliers (a. 2.60).
4 — Autres affaires.</p> <p>III — Avis d'opposition à une modification de certains tarifs (a. 2.64).</p> <p>IV — Avis de désistement.</p> <p>V — Avis de décisions rendues :</p> <p>1 — Dans les affaires introduites par la Commission « proprio motu ».
a) vérification de permis.
b) autres affaires.
2 — Dans les affaires introduites par requêtes.
a) affaires contestées.
— transport général de personnes.
— transport général de choses.
— transport de matières en vrac.
— transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).
b) affaires non contestées.
i. membre siégeant seul.
— transport général de personnes.
— transport général de choses.
— transport de matières en vrac.
— transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses).</p> | <p>I — Notice "proprio motu" by the Commission (Regulation 2, s. 2.24) :</p> <p>1.— Verification of permit (s. 2.59).
2.— Other proceedings.</p> <p>II — Notice of submission of application (Regulation 2, s. 2.3) :</p> <p>1.— Application for permit or for modification of permit.
(a) General transport of persons.
(b) General transport of things.
(c) Transport of bulk material.
(d) Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
2.— Applications for verification of permits (s. 2.59).
3.— Applications for modification or cancellation of a contract for the transport of pupils (s. 2.60).
4.— Other proceedings.</p> <p>III — Notice of objection to a change of certain tariffs (s. 2.64).</p> <p>IV — Notice of withdrawal.</p> <p>V — Notice of decisions rendered :</p> <p>1.— In proceedings introduced "proprio motu" by the Commission.
(a) Verification of permits.
(b) Other proceedings.
2.— In proceedings introduced by application.
(a) Contested proceedings.
— General transport of persons.
— General transport of things.
— Transport of bulk material.
— Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
(b) Non-contested proceedings.
i. Member sitting alone.
— General transport of persons.
— General transport of things.
— Transport of bulk material.
— Transport by rail, by sea or by air (persons and things).</p> |
|---|---|

- ii. au moins trois membres.
 — transport général de personnes.
 — transport général de choses.
 — transport de matières en vrac.
 — transport ferroviaire, maritime ou aérien (personnes et choses.)
 c) vérification de permis
 d) annulation ou modification de contrat de transport d'écouliers.
 e) * permis spéciaux.

- ii. At least three members.
 — General transport of persons.
 — General transport of things.
 — Transport of bulk material.
 — Transport by rail, by sea or by air (persons and things).
 (c) Verification of permits.
 (d) Cancellation or modification of contract for the transport of pupils.
 (e) * Special permits.

* Dans certains cas de demandes de permis spéciaux, les publications peuvent avoir été faites dans les journaux de la région.

* In certain cases of application for special permits, publications may be made in local newspapers.

Catégorie <i>Class</i>	Sous-catégories <i>Sub-classes</i>	Codes		Couleurs <i>Colours</i>	Numéros de dossiers <i>File numbers</i>
		Montréal	Québec		
Transport public <i>Public transport</i>	Voyageur <i>Passenger</i>	MPV	QPV	Rose <i>Pink</i>	M 000001 à M 002000 Q 000001 à Q 001000
	Écolier <i>Student</i>	MPE	QPE	Rouge foncé <i>Dark red</i>	M 100001 à M 103000 Q 100001 à Q 102000
	Taxi <i>Taxicab</i>	MPT	QPT	Jaune orange <i>Orange</i>	M 200001 à M 210000 Q 200001 à Q 205000
Transport général <i>General trucking</i>	Camionnage régulier <i>Regular trucking</i>	MCR	QCR	Orange brûlé <i>Burnt orange</i>	M 300001 à M 303000 Q 300001 à Q 302000
	Camionnage spécialisé <i>Specialized trucking</i>	MCS	QCS	Vert pâle <i>Light green</i>	M 400001 à M 402000 Q 400001 à Q 401000
	Transport en vrac <i>Bulk transportation</i>	MCV	QCV	Vert foncé <i>Dark green</i>	M 500001 à M 504000 Q 500001 à Q 503000
Location <i>Leasing</i>	Location <i>Leasing</i>	ML	QL	Bleu pâle <i>Light blue</i>	M 600001 à M 601000 Q 600001 à Q 600500
Transport spécialisé <i>Specialized transportation</i>	Maritime <i>Water</i>	MSM	QSM	Bleu foncé <i>Dark blue</i>	M 700001 à M 700500 Q 700001 à Q 700500
	Aérien <i>Air</i>	MSA	QSA	Mauve <i>Mauve</i>	M 800001 à M 800500 Q 800001 à Q 800500
	Ferroviaire <i>Rail</i>	MSF	QSF	Brun <i>Brown</i>	M 900001 à M 900500 Q 900001 à Q 900500

MPV — Montréal transport public — voyageurs / *Montreal public transport — passengers*

QPV — Québec transport public — voyageurs / *Québec public transport — passengers*

MPE — Montréal transport public — écoliers / *Montreal public transport — students*

QPE — Québec transport public — écoliers / *Québec public transport — students*

MPT — Montréal transport public — taxi / *Montreal public transport — taxicab*

QPT — Québec transport public — taxi / *Québec public transport — taxicab*

MCR — Montréal transport régulier — camionnage / *Montreal regular transportation — trucking*

QCR — Québec transport régulier — camionnage / *Québec regular transportation — trucking*

MCS — Montréal transport spécialisé — camionnage / *Montreal specialized transportation — trucking*
 QCS — Québec transport spécialisé — camionnage / *Québec specialized transportation — trucking*

MCV — Montréal transport en vrac — camionnage / *Montreal bulk transportation — trucking*
 QCV — Québec transport en vrac — camionnage / *Québec bulk transportation — trucking*

ML — Montréal location / *Montreal leasing*
 QL — Québec location / *Québec leasing*

MSM — Montréal transport spécialisé — maritime / *Montreal specialized transportation — water*
 QSM — Québec transport spécialisé — maritime / *Québec specialized transportation — water*

MSA — Montréal transport spécialisé — aérien / *Montreal specialized transportation — air*
 QSA — Québec transport spécialisé — aérien / *Québec specialized transportation — air*

MSF — Montréal transport spécialisé — ferroviaire / *Montreal specialized transportation — rail*
 QSF — Québec transport spécialisé — ferroviaire / *Québec specialized transportation — rail*

II — Avis d'introduction de requêtes:

La Commission donne avis de la nature des requêtes suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.13 du Règlement 2. Quiconque désire s'opposer ou intervenir doit le faire, suivant les règles prévues à l'article 2.14 dudit règlement, dans les 21 jours francs de la date de la présente publication.

Rôle Q-2015
 Q-500293 D-001
PAULIN GIRARD
 154, Saguenay
 St-Fulgence
 (Dubuc) Qué.

Rôle Q-2226
 Q-500067 D-002
FRON-VER INC.
 5, Gounod
 Beauport (Qué.)

Rôle Q-2227
 Q-500067 D-001
FRON-VER INC.
 5, Gounod
 Beauport (Qué.)

Rôle Q-2288
 Q-500937 D-001
DANIEL ÉMOND
 2595, St-David
 Giffard (Qué.)

Rôle Q-2432
 18979-V-D-2
PELLETIER GÉRALD
 C.P. 21
 L'Isle-Verte
 (Rivière-du-Loup) Qué.
 et
**TRANSPORT GÉRALD
 PELLETIER LTÉE**
 C.P. 21
 L'Isle-Verte
 (Rivière-du-Loup) Qué.

Le requérant qui possède une attestation Q-500293 D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 2.

N.B. — Nouvelle publication remplaçant celle du 19 septembre 1974 qui était erronée.

Le requérant qui possède une attestation Q-500067 D-002, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 3.

N.B. — Nouvelle publication remplaçant celle du 2 novembre 1974 qui était erronée.

Le requérant qui possède une attestation Q-500067 D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 3.

N.B. — Nouvelle publication remplaçant celle du 2 novembre 1974 qui était erronée.

Le requérant qui possède une attestation Q-500937 D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur, pour la région No 3.

N.B. — Nouvelle publication remplaçant celle du 18 octobre 1974 qui était erronée.

Demande de transfert.

Monsieur Gérald Pelletier demande que son permis de transport No 18979-V soit transféré à la compagnie Transport Gérald Pelletier Ltée.

Permis de transport No 18979-V:

a) Transport restreint — longue distance — route restreinte — contrat —

a) De Trois-Pistoles à Amqui, et retour.

II — Notice of submission of applications:

The Commission gives notice of the nature of the following applications, in conformity with the provisions of section 2.13 of Regulation 2. Whoever wishes to object or to intervene must do so according to the rules laid down in section 2.14 of said Regulation, within a period of 21 clear days following the date of this publication.

The applicant, who holds certificate Q-500293 D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class for region No. 2.

N.B. — New publication replacing that dated September 19, 1974, which was erroneous.

The applicant, which holds certificate Q-500067 D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 3.

N.B. — New publication replacing that Dated November 2, 1974 which was erroneous.

The applicant, which holds certificate Q-500067 D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 3.

N.B. — New publication replacing that dated November 2, 1974, which was erroneous.

The applicant, who holds certificate Q-500937 D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 3.

N.B. — New publication replacing that dated October 18, 1974, which was erroneous.

Application for transfer.

Mr. Gérald Pelletier requests that his transport permit No. 18979-B be transferred to Transport Gérald Pelletier Ltée.

Transport permit No. 18979-V:

(a) Restricted trucking — long distance — restricted route — contract —

(a) From Trois-Pistoles to Amqui, and return.

b) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

b) De Trois-Pistoles à St-Alexandre (Kamouraska) et retour.

Dans les deux cas, pour le transport inter-usines, de lait en vrac, par camion-citerne, pour le compte de la Coopérative Agricole du Bas St-Laurent.

c) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat - citerne -

c) De St-Alexandre (Kamouraska) à La Durantaye (Bellechasse) et Ste-Claire (Dorchester) pour le transport, inter-usines, de lait en vrac, par camion citerne, pour le compte de la Coopérative Agricole de la Côte Sud (succursale St-Alexandre).

d) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat - citerne -

d) De Trois-Pistoles à La Durantaye et Ste-Claire (Dorchester) pour le transport, inter-usines, de lait en vrac par camion-citerne, pour le compte de la Coopérative Agricole du Bas St-Laurent (Rimouski).

e) Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -

e) De Notre-Dame-des-Neiges-des-Trois-Pistoles à Rimouski, Mont-Joli et Amqui, pour le transport de beurre en contenants de 50 livres, pour le compte de la Coopérative Agricole du Bas St-Laurent, Bic, P.Q.

Les actions de Transport Gérald Pelletier Ltée se répartissent comme suit:

M. Gérald Pelletier 100 actions ordinaires
200 actions priv.

M. Venant Lemieux: 1 action ordinaire
Dame Jeanne-Mance
Ouellet-Pelletier: 1 action ordinaire

Le requérant qui possède une attestation Q-501058 D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 9.

Le requérant qui possède une attestation Q-501061 D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 2.

Le requérant qui possède une attestation Q-501065 D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 1.

Le requérant qui possède une attestation Q-501069 D-001, demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 4.

Demande de transfert.
Fugère, Lorenzo demande à la Commission de transférer à:

Yves Gravel
1251, rue Principale
St-Prospier, comté de Champlain (Qué.)

le permis ou l'attestation Q-500317-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac dans la région No 4 catégorie artisan.

(b) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

(b) From Trois-Pistoles to Saint-Alexandre (Kamouraska) and return.

In both cases, for the inter-factory transport of milk in bulk, by tank truck, on behalf of Coopérative Agricole du Bas St-Laurent.

(c) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract - tank -

(c) From Saint-Alexandre (Kamouraska) to La Durantaye (Bellechasse) and Sainte-Claire (Dorchester) for the inter-factory transport of milk in bulk, by tank truck, on behalf of Coopérative Agricole de la Côte Sud (Saint-Alexandre branch).

(d) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract - tank -

(d) From Trois-Pistoles to La Durantaye and Sainte-Claire (Dorchester) for the inter-factory transport of milk in bulk by tank truck, on behalf of Coopérative Agricole du Bas St-Laurent (Rimouski).

(e) Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -

(e) From Notre-Dame-des-Neiges-des-Trois-Pistoles to Rimouski, Mont-Joli and Amqui, for the transport of butter in 50-pound containers, on behalf of Coopérative Agricole du Bas St-Laurent, Bic, P.Q.

The shares of Transport Gérald Pelletier Ltée are allotted as follows:

Mr. Gérald Pelletier: 100 common shares
200 preferred shares

Mr. Venant Lemieux: 1 common share
Mrs. Jeanne-Mance
Ouellet-Pelletier: 1 common share

The applicant, who holds certificate Q-501058 D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 9.

The applicant, who holds certificate Q-501061 D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 2.

The applicant, who holds certificate Q-501065 D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 1.

The applicant, who holds certificate Q-501069 D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 4.

Application for transfer.
Fugère, Lorenzo requests the Commission to transfer to:

Yves Gravel,
1251 Principale Street
St-Prospier, County of Champlain, P.Q.

permit or certificate Q-500317-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No 4, Artisan class.

Rôle Q-2433
Q-501058 D-001
JOCELYN GAGNON
11, Garnier
Sept-Iles (Qué.)

Rôle Q-2434
Q-501061 D-001
MAGELLA SIMARD
506 St-Emile
Chicoutimi-Nord (Qué.)

Rôle Q-2435
Q-501065 D-001
M. GUY ROBICHAUD
Caplan, C.P. 183
(Bonaventure) Qué.

Rôle Q-2436
Q-501069 D-001
RÉJEAN PRONOVOST
108, rue du Moulin
St-Tite (Laviolette) Qué.

Rôle Q-2437
Q-500317-D-001
LORENZO FUGÈRE,
1761, 3ième Rang,
St-Luc de Vincenne,
(Champlain) Qué.
et
YVES GRAVEL
1251 rue Principale
St-Prospier, (Champlain) Qué.

Rôle Q-2438
832-DYV D-1 TF
**LOCATION A.P. LEASING
INC.,**
220, rue Principale
Grondines, (Portneuf) Qué.

Rôle Q-2439
794-DY et-and
505-DYV D-1 TF
**BÉDARD AUTOMOBILES
LTÉE**
116, St-Jean-Baptiste ouest
Montmagny (Qué.)

Rôle Q-2440
22650-V D-1 TF
**S.S. BAIRD & SONS
LTD.**
1000, Hanwell Road
Fredericton, New-Brunswick
Place d'affaires au Québec:
Flynn, Rivard, Jacques,
Lessard & Lemay
2, Ave Chauveau, C.P. 670,
Haute-Ville, Québec 4
Qué. G1R 4S6

La requérante demande à la Commission des transports de fixer le taux suivant pour location de camionnettes de marque International Scout II ou autres véhicules similaires:

Location à long terme:
\$209.74 par mois (aucune charge de mileage).

La détentrice demande à la Commission des transports l'autorisation d'augmenter ses tarifs pour la location de véhicules de promenade et de commerce à long terme.

Les intéressés peuvent consulter les taux à la Commission des transports du Québec.

La requérante demande à la Commission des transports du Québec de modifier ses tarifs comme suit:

Tarifs accordés: \$20.00 l'heure.

Tarifs proposés:

1. Machinerie lourde, équipement d'entrepreneur et autres marchandises qui, en raison de leur poids, nécessitent d'être chargés au moyen de dispositifs spéciaux, ainsi que les pièces et accessoires s'y rattachant.

Du Québec au Nouveau-Brunswick: \$1.25 par mille parcouru avec chargement — 20 tonnes.

2. Machinerie lourde, équipement d'entrepreneur et autres marchandises qui en raison de leur poids nécessitent d'être chargés au moyen de dispositifs spéciaux, ainsi que les pièces et accessoires s'y rattachant.

Du Nouveau-Brunswick au Québec: \$1.25 par mille parcouru avec chargement — 20 tonnes.

3. Machinerie lourde, équipement d'entrepreneur et autres marchandises qui en raison de leur poids nécessitent d'être chargés au moyen de dispositifs spéciaux, ainsi que les pièces et accessoires s'y rattachant.

Du Québec au Nouveau-Brunswick: \$2.00 par mille parcouru avec chargement — 24 tonnes.

4. Machinerie lourde, équipement d'entrepreneur et autres marchandises qui en raison de leur poids nécessitent d'être chargés au moyen de dispositifs spéciaux, ainsi que les pièces et accessoires s'y rattachant.

Du Nouveau-Brunswick au Québec: \$2.00 par mille parcouru avec chargement — 24 tonnes.

5. Les chargements ayant une hauteur, une largeur ou une profondeur supérieure à la normale, de machinerie, d'équipement d'entrepreneur ou autres marchandises qui, en raison de leur poids nécessitent d'être chargés au moyen de dispositifs spéciaux, ainsi que les pièces et les matériels s'y rattachant seront facturés \$0.50 en sus des taux pour les items 1, 2, 3, et 4 et ce pour chaque mille parcouru avec chargement; de plus s'ajouteront les droits de permis et les frais de véhicules d'accompagnement lorsqu'ils sont exigés par la loi.

\$0.50 en sus pour chaque mille parcouru avec chargement.

The applicant requests the Transport Commission to fix the following rate for the leasing of International Scout II jeeps type vehicles or other similar vehicles.

Leasing on a long-term basis:
\$209.74 per month (no mileage charge).

The holder requests from the Transport Commission authorization to increase its tariffs for the leasing of pleasure and commercial vehicles on a long-term basis.

The interested parties may consult the rates filed with the Québec Transport Commission.

The applicant requests the Québec Transport Commission to modify its tariff as follow:

Authorized tariffs: \$20.00 per hour.

Proposed tariffs:

1. Heavy machinery, contractors' equipment and other commodities which by the reason of their weight require special loading devices and also ancillary parts and related materials:

Québec to New Brunswick: \$1.25 loaded mile — 20 tons.

2. Heavy machinery, contractors' equipment and other commodities which by the reason of their weight require special loading devices and also ancillary parts and related materials:

New Brunswick to Québec: \$1.25 loaded mile — 20 tons.

3. Heavy machinery, contractors' equipment and other commodities which by the reason of their weight require special loading devices and also ancillary parts and related materials:

Québec to New Brunswick: \$2.00 loaded mile — 24 tons.

4. Heavy machinery, contractors' equipment and other commodities which by the reason of their weight require special loading devices and also ancillary parts and related materials:

New Brunswick to Québec: \$2.00 loaded mile — 24 tons.

5. Overheight, overwidth or overlenght loads on machinery, contractors' equipment and other commodities which by reason of their weight require special loading devices and also ancillary parts and related materials will be charged at a rate of \$0.50 per loaded mile extra to items 1, 2, 3, and 4; plus permit charges and escort charges, if required by law.

\$0.50 extra loaded mile.

Rôle Q-2441
Q-503102-D-001
ANDRÉ GAGNON
2, des Cèdres, Baie St-Paul
Qué.
et
PAUL-ÉMILE JEAN
Notre-Dame-des-Monts
Comté Charlevoix (Qué.)

Rôle Q-2442
18451-V D-1 TF
FOURNIER, LIONEL
270, rue Principale
Senneterre (Qué.)

Rôle Q-2443
Q-503280-D-002
CHARLES MORISSETTE
779 Joffre
La Tuque (Qué.)
et
JEAN MORISSETTE
R.R. No 1
La Tuque (Qué.)

Rôle Q-2444
851-V-D-2
**DUBOIS TRANSPORT
INC.**
752, rue St-Antoine
La Tuque (Qué.)

Rôle Q-2445
851-V-D-1
**DUBOIS TRANSPORT
INC.**
752, rue St-Antoine
La Tuque (Qué.)

Rôle Q-2448
Q-500959 D-002
**JEAN-CLAUDE
CHARETTE**
St-Vianney
(Matapédia) Qué.

Demande de transfert.
Gagnon, André demande à la Commission de transférer à:
Paul-Emile Jean,
Notre-Dame-des-Monts
Comté de Charlevoix (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-503102-D-001 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 3, catégorie Artisan.

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'augmenter ses taux de l'ordre de 20% pour le transport de bois préparé, pour le public en général.

Demande de transfert.
Morissette, Charles demande à la Commission de transférer par donation à:
Jean Morissette
R.R. No 1
La Tuque, comté Champlain (Qué.)
le permis ou l'attestation Q-503280-D-002 qu'il détient pour effectuer du transport de camionnage en vrac, dans la région No 4, catégorie Artisan.

Modification de permis.
La partie requérante demande à la Commission des Transports du Québec l'autorisation d'ajouter à son permis la clause suivante:
Classe:
Transport général - longue distance - route restreinte -
Service:
De La Tuque à Chambord et retour;
Droit additionnel:
En donnant le service en vertu de la présente clause, et pour le transport de marchandises originant de La Tuque ou y destinées, la requérante demande aussi l'autorisation de desservir:
1. Tous les points intermédiaires sur la route No 169 entre Chambord et Mistassini inclusivement;
2. La ville d'Alma;
3. Tous les points intermédiaires situés sur les routes Nos 169, 16 et 170 entre Chambord et Port-Alfred.

Modification de permis (droit additionnel).
La partie requérante désire apporter la modification suivante à la clause c de son permis.
Droit additionnel:
A l'occasion du service donné en vertu de la clause c de son permis, la détentrice sera autorisée à faire la cueillette et la livraison de marchandises à St-Henri-de-Lévis.
La clause c actuelle du permis No 851-V se lit comme suit:
c) Transport général - longue distance - route restreinte -
c) De La Tuque à Trois-Rivières, Québec et Montréal et retour.

Le requérant qui possède une attestation Q-500959 D-002 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 1.

Application for transfer.
Gagnon, André requests the Commission to transfer to:
Paul-Emile Jean,
Notre-Dame-des-Monts,
County of Charlevoix, P.Q.
permit or certificate Q-503102-D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 3, Artisan class.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to increase his rates by 20% for the transport of dressed lumber, for the public at large.

Application to transfer.
Morissette, Charles requests the Commission to transfer by donation to:
Jean Morissette
R.R. No. 1
La Tuque, County of Champlain, P.Q.
permit or certificate Q-503280-D-002 which he holds, to effect bulk trucking in Region No. 4, Artisan class.

Modification of permit.
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following clause to its permit:
Class:
General trucking - long distance - restricted route -
Service:
From La Tuque to Chambord and return;
Additional right:
When providing the service authorized by said clause, and for the transport of goods originating from or shipped to La Tuque, the applicant also requests authorization to serve:
1. All the intermediate points on Highway No. 169 between Chambord and Mistassini inclusive;
2. The City of Alma;
3. All the intermediate points located on Highways Nos. 169, 16 and 170 between Chambord and Port-Alfred.

Modification of permit (additional right).
The applicant wishes to modify clause c of its permit:

Additional right:
When providing the service authorized clause c of its permit, the holder shall have the right to pick up and deliver goods in Saint-Henri-de-Lévis.
The present clause c of permit No. 851-V read as follows:
(c) General trucking - long distance - restricted route -
(c) From La Tuque to Trois-Rivières, Québec and Montreal and return.

The applicant, who holds certificate Q-500959 D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 1.

Rôle Q-2449
Q-501075 D-003
M. LORENZO DIONNE
39, rue Laflèche
La Tuque (Qué.)

Le requérant qui possède une attestation Q-501075 D-003 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 4.

The applicant, who holds certificate Q-501075 D-003, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 4.

Rôle Q-2450
Q-501073 D-001
M. NORMAND DERY
rue Le Bourdais
St-Tite
(Lavolette) Qué.

Le requérant qui possède une attestation Q-501073 D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 4.

The applicant, who holds certificate Q-501073 D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 4.

Rôle Q-2456
Q-504626-D-001
HUGH E. JOURNEAUX
Port-Daniel
(Bonaventure) Qué.

Nouvelle demande.
Le requérant demande un permis de camionnage en vrac, de catégorie Entrepreneur, pour la région No 1.

New application.
The applicant requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 1.

Rôle Q-2458
Q-21,003
TAXIS ST-AGAPIT ENR.
a/s Laurier Douville
936, Notre-Dame
Les Ecureuils
(Portneuf) Qué.

Le requérant demande un regroupement des municipalités de St-Agapit, St-Apollinaire et St-Narcisse, dans le comté de Lotbinière.

The applicant requests the regroupement of the following municipalities: St-Agapit, St-Apollinaire and St-Narcisse located in the County of Lotbinière.

Rôle Q-2459
2908-A-D-2
GÉRALD DOUCET
1301, rue Principale
St-Jean des Piles
(St-Maurice) Qué.

Permis saisonnier.
Classe de permis:
Autobus.
Catégorie:
Economique.
Service:
Transport de personnes de Grand-Mère à la Station de Ski Vallée-Pruneau, Grandes Piles, et retour, les mercredis, jeudis, vendredis et samedis soirs durant la saison de ski 1974-1975.

Seasonal permit.
Class of permit:
Bus.
Category:
Economy.
Service:
Transport of passengers from Grand-Mère to the ski station of Vallée-Pruneau, Grandes Piles, and return on Wednesday, Thursday, Friday and Saturday evenings during the 1974-1975 ski season.

Rôle Q2460
3129-V-D-2
**VEILLETTE TRANSPORT
CIE LTÉE**
1330, boul. Ducharme
La Tuque (Champlain), Qué.
G9X 3N8

Modification de permis.
La partie requérante, détentrice d'un permis dont la clause se lit:
Transport général - longue distance - route restreinte -
De Montréal, Québec, Trois-Rivières, Shawinigan Falls, Grand'Mère, La Tuque et La Croche à toutes les localités entre La Tuque et Sanmaur, situées sur le prolongement de la route No 19-A à l'ouest de la rivière La Croche.

The applicant, holder of a permit in which clause *h* reads as follows:
General trucking - long distance - restricted route -
From Montreal, Québec, Trois-Rivières, Shawinigan Falls, Grand'Mère, La Tuque and La Croche to all localities between La Tuque and Sanmaur, located on the extension of Highway No. 19-A, west of La Croche River.

Droits additionnels:
1. La détentrice aura le droit d'utiliser des camions isothermes en vertu des clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e* et *h* de transport général de son permis.

Additional rights:
1. The holder shall be authorized to utilize temperature-controlled trucks according to clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e* and *h* of its general trucking permit.

Demande que la susdite clause soit modifiée pour qu'elle se lise à l'avenir comme suit:

The applicant requests that the aforesaid clause be modified to read henceforth as follows:

Transport général - longue distance - route restreinte -
De Montréal, Québec, Trois-Rivières, Shawinigan, Grand'Mère, La Tuque et Langelier à toutes les localités situées entre La Tuque et Sanmaur, incluant tous les sites des opérations forestières au nord de La Tuque, et retour.

General trucking - long distance - restricted route -
From Montreal, Québec, Trois-Rivières, Shawinigan, Grand'Mère, La Tuque and Langelier to all localities situated between La Tuque and Sanmaur, including all forestry operation sites located to the north of La Tuque, and return.

Droits additionnels:
1. La détentrice aura le droit d'utiliser des camions isothermes en vertu des clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e* et *h* de transport général de son permis.

Additional rights:
1. The holder shall be authorized to utilize temperature-controlled trucks according to clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e* and *h* of its general trucking permit.

Rôle Q2461
990-V-D-1

LAINE TRANSPORT ENR.

(Roger Lamonde)
1220, rue Ozanam
Québec (Qué.)

Modification de permis:

La partie requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec pour obtenir le permis de location suivant l'article 13AA de l'Ordonnance générale sur le camionnage, à savoir: location, à court terme, à des expéditeurs des véhicules de livraison sans chauffeur.

Modification of permit.

The applicant requests from the Québec Transport Commission the following leasing permit according to article 13AA of the General Order on Trucking, to wit: leasing of delivery vehicles without driver to shipper, on a short-term basis.

Rôle Q-2462
20858-V-D-2

**HAVRE ST-PIERRE
TRANSPORT**

(Laurent Côté)
C.P. 336
Havre St-Pierre (Qué.)

Modification de permis.

La partie requérante demande d'ajouter au permis actuel la clause suivante:

Transport général - longue distance - route restreinte -

De Havre-St-Pierre, Longue-Pointe-de-Mingan, Rivière-St-Jean, Magpie, Dock, Rivière-au-Tonnerre et Sheldrake à Sept-Iles, Baie-Comeau, Québec, Montréal et retour.

Modification of permit.

The application requests that the following clause be added to its present permit:

General trucking - long distance - restricted route -

From Havre-St-Pierre, Longue-Pointe-de-Mingan, Rivière-St-Jean, Magpie, Dock, Rivière-au-Tonnerre and Sheldrake to Sept-Iles, Baie-Comeau, Québec, Montreal and return.

Rôle Q-2463
1372-DY D-1

**H.A. LEBLANC & FILS
LTÉE / LTD.**

New Richmond
(Bonaventure) Qué.

Nouvelle demande.

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec de l'autoriser à donner le service de location comme suit:

Service:
Location de voitures de promenade à long terme.

New application.

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following leasing service:

Service:
Leasing of pleasure vehicles on a long-term basis.

Rôle Q-2464
Q-504444 D-001

GASTON MATHIEU

Ste-Lucie-de-Beaugregard
(Montmagny) Qué.

Le requérant qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande un permis de camionnage en vrac, de catégorie Artisan, pour la région No 3.

The applicant, who owned a truck on April 14, 1972, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 3.

Rôle Q-2470
Q-500255 D-001

MAURICE ST-CYR

421, Principale
Batiscan
(Champlain) Qué.

Le requérant qui possède une attestation Q-500255 D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 4.

The applicant, who holds certificate Q-500255 D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 4.

Rôle Q-2471
Q-500260 D-001

ANDRÉ GUIMOND

122, du Moulin
St-Adolphe
(Champlain) Qué.

Le requérant qui possède une attestation Q-500260 D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 4.

The applicant, who holds certificate Q-500260 D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 4.

Rôle Q-2472
Q-501120 D-001

RENAUD MARTEL

765B, rue Collins
Drummondville-Nord (Qué.)

Le requérant qui possède une attestation Q-501120 D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 4.

The applicant, who holds certificate Q-501120 D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 4.

Rôle Q-2473
Q-501121 D-001

**LES CARRIÈRES
LANGLOIS LTÉE**

St-Marc-des-Carrières
(Portneuf) Qué.

Le requérant qui possède une attestation Q-501121 D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 3.

The applicant, which holds certificate Q-501121 D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 3.

Rôle Q-2474
Q-501121 D-002

**LES CARRIÈRES
LANGLOIS LTÉE**

St-Marc-des-Carrières
(Portneuf) Qué.

Le requérant qui possède une attestation Q-501121 D-002 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 3.

The applicant, who holds certificate Q-501121 D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 3.

Rôle Q-2475
Q-501124 D-001

LÉONARD CHABOT

C.P. 9
Albertville
(Matapédia) Qué.

Le requérant qui possède une attestation Q-501124 D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 1.

The applicant, who holds certificate Q-501124 D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 1.

Rôle Q-2477
Q-52,503

**L'ASSOCIATION DES
ENTREPRENEURS EN
VRAC DE QUÉBEC**

2030, boul. Père Lelièvre
Suite 354
Québec 8 (Qué.)

Rôle Q-2478
Q-501133 D-001

M. YVON BOUCHARD
206, St-Jean-Baptiste
Jonquière (Qué.)

Rôle Q-2479
Q-501133 D-003

M. YVON BOUCHARD
206, St-Jean-Baptiste
Jonquière (Qué.)

Rôle Q-2480
Q-501137 D-001

DUBÉ HILAIRE
146, rue Principale Sud
St-Pamphile
(L'Islet) Qué.

Rôle Q-2481
Q-501144 D-001

M. GERMAIN POIRIER
St-Bonaventure
(Yamaska) Qué.

Rôle M-3826
23602-V-D-2

**THOMAS SCOTT & SONS
LIMITED**

Barrington
Shelburne County,
Nova Scotia
Adresse au Québec:
Address in Québec:
129, rue St-Jacques,
12ème étage
Montréal H2Y 1L8

Rôle M-3830
1068-DYV-D-1

**LOCATION FRONTENAC
INC.**

6522, Crémazie
Lac-Mégantic (Qué.)

Les camionneurs-entrepreneurs dont le nom figure sur les listes ci-jointes, membres de l'Association des Entrepreneurs en vrac de Québec de la région No 3, demandent à la Commission des transports un permis de poste d'affectation « d'Entrepreneurs » pour la région No 3, tel que décrit dans le règlement No 12 concernant le camionnage en vrac.

Le requérant qui possède une attestation Q-501133 D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 2.

Le requérant qui possède une attestation Q-501133 D-003 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 2.

Le requérant qui possède une attestation Q-501137 D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 3.

Le requérant qui possède une attestation Q-501144 D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 4.

Modification de permis:
La partie requérante dont le permis se lit comme suit:

Classe:
Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -
Service:

De la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (tous points d'entrée) à toutes les localités situées dans la province de Québec et retour, pour le transport de meubles neufs emballés ou non emballés pour le compte de Ven-Rez Products Limited, comté de Shelburne, Nouvelle-Ecosse (origine ou destination: comté de Shelburne, Nouvelle-Ecosse.) désire que ledit permis soit modifié comme suit:

Classe:
Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -
Service:

De la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (tous points d'entrée) à toutes les localités situées dans la province de Québec, pour le transport de meubles neufs emballés ou non emballés, et retour avec des chargements complets ou partiels comprenant le matériel endommagé ou rejeté, y compris les matières premières non utilisées pour la fabrication, pour le compte de Ven-Rez Products Limited, comté de Shelburne, Nouvelle-Ecosse (origine ou destination: comté de Shelburne, Nouvelle-Ecosse).
Rapport annexé.

Changement d'adresse:
La compagnie Location Frontenac Inc., actuellement au 6522, Crémazie, Lac-Mégantic, comté de Frontenac, demande à la Commission des transports la permission de changer son adresse et place d'affaire comme suit:

The contracting carriers whose names appear on the attached list, which are members of Association des Entrepreneurs en vrac de Québec, region No. 3 request from the Québec Transport Commission an assignment station permit "Contractor class" in region No. 3, as described in Regulation 12 respecting bulk trucking.

The applicant, who holds certificate Q-501133 D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 2.

The applicant, who holds certificate Q-501133 D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 2.

The applicant, who holds certificate Q-501137 D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 3.

The applicant, who holds certificate Q-501144 D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 4.

Modification of permit:
The applicant which permit reads as follows:

Class:
Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -
Service:

From the Québec-New Brunswick border (all ports of entry) to all localities situated in the Province of Québec and return, for the transportation of crated or uncrated new furniture for the account of Ven-Rez Products Limited, Shelburne County, Nova Scotia (origin or destination: Shelburne County, Nova Scotia.) wishes to modify said permit as follows:

Class:
Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -
Service:

From the Québec-New Brunswick border (all ports of entry) to all localities situated in the Province of Québec, for the transportation of crated or uncrated new furniture, and return with full or partial loads with damaged or rejected materials and including new raw materials for manufacture, for the account of Ven-Rez Products Limited, Shelburne County, Nova Scotia (origin or destination: Shelburne County, Nova Scotia).

Report annexed.

Change of address:
Location Frontenac Inc. presently at 6522 Crémazie, Lac-Mégantic, County of Frontenac, requests authorization from the Transport Commission to change its address and place of business as follows:

Location Frontenac Inc., Route 24 Nord,
St-Martin, Beauce (Qué.).

Location Frontenac Inc., Highway 24
North, St-Martin, Beauce, P.Q.

Rôle M-3831
M-503089 D-001
LEFEBVRE, RÉAL

8400, Laferté
St-Léonard (Qué.)
M-505591 D-001
ASSELIN, GUY
6995, 9ième Avenue, app. 3
Montréal (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Com-
mission de transférer à:

Asselin, Guy
6995, 9ième Avenue
Appartement 3
Montréal (Qué.)
l'attestation No M-503089 D-001 qu'il
détient pour effectuer du camionnage en vrac
dans la région 10, catégorie Entrepreneur.

Request for transfer:
The applicant-transferor requests the
Commission to transfer to:

Asselin, Guy
6995 - 9th Avenue
Apartment 3,
Montreal, Qué.
certificate No. M-503089 D-001, which he
holds, to effect bulk trucking in region 10,
Contractor class.

Rôle M-3832
24040-V-D-1
CUSANO, LIBERO
6718, Cartier
Montréal 330 (Qué.)

Nouvelle demande:
La partie requérante s'est adressée à la
Commission des transports du Québec pour
obtenir l'autorisation de donner les services
suivants:

1. Transport restreint - service local -
 1. Montréal et les endroits situés sur une
distance n'excédant pas cinq (5) milles des
limites de ladite ville;
2. Transport restreint - longue distance -
rayon -
 2. De Montréal à tous les endroits situés
dans un rayon de vingt (20) milles des limites
de ladite ville.

Dans les deux cas précités, pour le trans-
port de tributs floraux, par landau, pour les
salons funéraires seulement.

New application:
The applicant has applied to the Québec
Transport Commission in order to obtain
authorization to provide the following ser-
vices:

1. Restricted trucking - local service -
 1. Montreal and all the points located
within a distance of five (5) miles from the
limits of said City;
2. Restricted trucking - long distance -
radius -
 2. From Montreal to all points located
within a radius of twenty (20) miles from the
limits of said City.

In the two cases abovementioned, for the
transport of floral tributes, by landau, for
funeral parlors only.

Rôle M-3833
24038-V-D-1
**PANAGOPOULOS,
GREGORY**
7424, Outremont, App. 2
Montréal (Qué.)

Nouvelle demande:
a) Transport restreint - service local -
contrat -

La requérante demande le droit, aux condi-
tions réglementaires et suivant contrat avec
Les Transports Gauvin Inc., de travailler
sous l'autorité de la clause a du permis de
transport 15441-V appartenant audit Les
Transports Gauvin Inc., laquelle se lit comme
suit:

- a) Montréal et tous les endroits situés sur
une distance ne dépassant pas 5 milles des
limites de ladite cité.
- b) Transport restreint - longue distance -
rayon -

b) La requérante demande le droit, aux
conditions réglementaires et suivant contrat
avec Les Transports Gauvin Inc., de travail-
ler sous l'autorité de la clause b du permis de
transport 15441-V appartenant audit Les
Transports Gauvin Inc., laquelle se lit comme
suit:

- b) De Pointe-Claire à tous les endroits
situés sur une distance ne dépassant pas 30
milles des limites de ladite municipalité en
suivant les routes principales et retour.

New application:
(a) Restricted trucking - local service -
contract -

The applicant requests the right, under the
prescribed conditions and pursuant to a con-
tract with Les Transports Gauvin Inc., to
provide a service according to clause a of
transport permit No. 15441-V held by Les
Transports Gauvin Inc.; said clause reads as
follows:

- (a) Montreal and any point located
within a distance of 5 miles from the limits
of said city.
- (b) Restricted trucking - long distance -
radius -

(b) The applicant requests the right,
under the prescribed conditions and pur-
suant to a contract with Les Transports
Gauvin Inc., to provide a transport service
according to clause b of transport permit No.
15441-V held by Les Transports Gauvin
Inc.; said clause reads as follows:

- (b) From Pointe-Claire to any point lo-
cated within a distance of 30 miles from the
limits of said Municipality, following the
main roads and return.

Rôle M-3834
24018-V-D-1
**BERTHIAUME
TRANSPORT INC.**
7000, Ronsard, app. 30
Ville d'Anjou (Qué.)
Voiturier-remorqueur
Haulway operator
JOHN N.

**BROCKLESBY
TRANSPORT LTD.**
11175, Parkway Boulevard
Ville d'Anjou, (Qué.)
Voiturier-roulier / Carrier

Le voiturier-remorqueur demande à la
Commission des transports du Québec, le
droit de donner, aux conditions réglemen-
taires, le service de transport suivant:

Classe:
Transport restreint - remorquage seule-
ment -

Service:
Transport par remorquage, pour tirer les
remorques vides ou chargées du requérant-
conjoint: John N. Brocklesby Transport Ltd.
(8123-V), qui agira comme voiturier-roulier.
Ce service sera effectué en vertu de toutes les
clauses du permis du roulier, ledit permis
portant le numéro 8123-V.

The haulway operator requests author-
ization from the Québec Transport Com-
mission to provide the following transport ser-
vice, according to the prescribed conditions:

Class:
Restricted trucking - haulway only -

Service:
Haulway transport, to haul the trailers
(empty or loaded) of the joint applicant:
John N. Brocklesby Transport Ltd. (8123-V),
which shall act as carrier. This service will
be provided according to all the clauses of the
carrier's permit bearing number 8123-V.

Rôle M-3835
2594-A-D-3

**MÉTROPOLITAIN SUD
(1967) INC.**

118, boul. Industriel
Longueuil (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec de déclarer périmés, caducs et nuls à toutes fins que de droits les deux (2) services d'autobus suivants:

Services:

a) Région: 12
Route: No 1

Transport de passagers à l'occasion de visites touristiques (Sightseeing Tours) des Motels Oscar, Inn of Nations et La Parisienne, tous trois (3) situés dans ville Lemoine, ville Brossard sur le bcul. Taschereau, et retour.

Selon le parcours décrit au permis.

b) Région: 5
Route: No 6

Parcours: c
De Beloeil à ville d'Anjou, et retour.

Selon le parcours décrit au permis.

The applicant requests the Québec Transport Commission to declare expired, null and void for all legal purposes the following two (2) bus services.

Services:

(a) Region: 12
Highway: No. 1

Transport of passengers for sightseeing tours from Motels Oscar, Inn of Nations and La Parisienne, all three (3) located in Town of Lemoine, Town of Brossard on Taschereau Blvd., and return.

According to the route described in the permit.

(b) Region: 5
Highway: No. 6

Route: c
From Beloeil to Town of Anjou, and return.

According to the route described in the permit.

Rôle M-3837
1546-A-D-5

**GEO. D. PAQUETTE BUS
LINE LTD.**

222, rue William
Rosemère (Qué.)

La requérante demande à la Commission des transports du Québec la permission d'étendre son service suburbain pour desservir la ville de Boisbriand.

Parcours à suivre:

Ave des Milles et Route 29
Route 29 et Terrasse Filion
Route 29 et rue Principale
Route 29 et Grande-Allée
Grande-Allée et Cartier
Grande-Allée et Bourassa
Bourassa et chemin de Bretagne
Route 29 et Ile de Mai
Route 29 et Ile Morris
Route 29 et 6ième Avenue
6ième Avenue et Curé-Boivin
Curé-Boivin et Provencher
Provencher et Montée Sanche
Montée Sanche et de la Promenade
Montée Sanche et Trépanier
Montée Sanche et Joly
Montée Sanche et DesGalais
Centre d'Achat Rosemère

portes fermées dans la ville de Ste-Thérèse.

Ce service local sera donné du lundi au vendredi.

Horaire:

Boisbriand
9.30 hrs a.m.
12.55 hrs p.m.

Rosemère
11.30 hrs a.m.
2.15 hrs p.m.
4.10 hrs p.m.

The applicant requests authorization from the Québec Transport Commission to extend its suburban service to serve the Town of Boisbriand.

Route:

Des Milles Avenue and Highway 29
Highway 29 and Terrasse Filion
Highway 29 and Principale Street
Highway 29 and Grande-Allée
Grande-Allée and Cartier
Grande-Allée and Bourassa
Bourassa and Chemin de Bretagne
Highway 29 and Ile de Mai
Highway 29 and Ile Morris
Highway 29 and 6th Avenue
6th Avenue and Curé-Boivin
Curé-Boivin and Provencher
Provencher and Montée Sanche
Montée Sanche and De la Promenade
Montée Sanche and Trépanier
Montée Sanche and Joly
Montée Sanche and DesGalais
Rosemère Shopping Centre

non-stop service in the City of Ste-Thérèse.

This local service shall be provided from Monday through Friday.

Timetable:

Boisbriand
9:30 hrs a.m.
12:55 hrs p.m.

Rosemère
11:30 hrs a.m.
2:15 hrs p.m.
4:10 hrs p.m.

Rôle M-3873
23772-V-D-2

NERON, ROSAIRE

6990, 9ième Avenue, app. 3
Rosemont, Montréal 408
(Qué.)

Voiturier-remorqueur
Haulaway operator

**MAGNY TRANSPORT
INC.**

162, boul. Mercier
Amos (Qué.)
Voiturier-roulier
Carrier

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:

Transport restreint - remorquage seulement -

Service:

Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: Magny Transport Inc. (4724-V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu des clauses m et n du roulier, ledit permis portant le numéro 4724-V.

The haulway operator requests authorization from the Québec Transport Commission to provide the following transport service, according to the prescribed conditions:

Class:

Restricted trucking - Haulaway only -

Service:

Haulaway transport, to haul the trailers (empty or loaded) of the joint applicant: Magny Transport Inc. (4724-V), which shall act as carrier. This service will be provided according to clauses m and n of the carrier's permit bearing number 4724-V.

Rôle M-3874

23619-V-D-3

LECOT, ROGER253, rue Portneuf
Longueuil, (Chambly) (Qué.)Voiturier-remorqueur
Haulway operator**MAGNY TRANSPORT
INC.**162, boul. Mercier
Amos (Qué.)

Voiturier-roulier / Carrier

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:

Transport restreint - remorquage seulement -

Service:

Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: Magny Transport Inc. (4724-V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu des clauses *m* et *n* du permis du roulier, ledit permis portant le numéro 4724-V.

The haulway operator requests authorization from the Québec Transport Commission to provide the following transport service according to the prescribed conditions:

Class:

Restricted trucking - haulway only -

Service:

Haulway transport, to haul the trailers (empty or loaded) of the joint applicant: Magny Transport Inc. (4724-V), which shall act as carrier. This service will be provided according to clauses *m* and *n* of the carrier's permit bearing number 4724-V.

Rôle M-3875

22954-V-D-2

ISABELLE, NORMAND2940, rue St-Emile
Montréal (Qué.)Voiturier-remorqueur
Haulway operator**MAGNY TRANSPORT
INC.**162, boul. Mercier
Amos (Qué.)

Voiturier-roulier / Carrier

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:

Transport restreint - remorquage seulement -

Service:

Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: Magny Transport Inc. (4724-V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu des clauses *m* et *n* du permis du roulier, ledit permis portant le numéro 4724-V.

The haulway operator requests authorization from the Québec Transport Commission to provide the following transport service, according to the prescribed conditions:

Class:

Restricted trucking - Haulway only -

Service:

Haulway transport, to haul the trailers (empty or loaded) of the joint applicant: Magny Transport Inc. (4724-V), which shall act as carrier. This service shall be provided according to clauses *m* and *n* of the carrier's permit, bearing number 4724-V.

Rôle M-3876

24037-V-D-1

**LES MESSAGERIES
LORIBEC ENR.**(Armand Loiseau et Claude
Ricard opérant sous le
nom de:Operating under the name
of:)639, rue Précieux Sang
Joliette (Qué.)

Nouvelle demande de permis:

Le requérant désire obtenir les services de transport suivants:

1. Transport restreint - service local -

1. Joliette et tous les endroits situés sur une distance n'excédant pas cinq milles des limites de ladite ville.

2. Transport restreint - longue distance - rayon -

2. Joliette à tous les endroits situés dans un rayon de vingt milles des limites de ladite ville.

Dans les deux cas, pour la livraison de journaux, périodiques et matériel publicitaire, par véhicules de livraison légers, pour le public en général.

New application for permit:

The applicant wishes to obtain the following transport services:

1. Restricted trucking - local service -

1. Joliette and any point located within a distance of five miles from the limits of said City.

2. Restricted trucking - long distance - radius -

2. Joliette to any point located within a radius of twenty miles from the limits of said City.

In both cases, for the delivery of newspapers, periodicals and advertising material, by light delivery vehicles, for the public at large.

Rôle M-3877

24042-V-D-1

VACHON, ROLAND5475, 2^{ème} avenue
Rosemont, Montréal (Qué.)Voiturier-remorqueur
Haulway operator**H.G. SNYDER TRUCKING
INC.**1111, Pitfield Boulevard
St-Laurent, Montréal
384, P.Q.

Voiturier-roulier / Carrier

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:

Transport restreint - Remorquage seulement -

Service:

Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: H.G. Snyder Trucking Inc. (16057-V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu des clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, *g* du permis du roulier, ledit permis portant le numéro 16057-V.

The haulway operator requests authorization from the Québec Transport Commission to provide the following transport service, according to the prescribed conditions:

Class:

Restricted trucking - haulway only -

Service:

Haulway transport, to haul the trailers (empty or loaded) of the joint applicant: H.G. Snyder Trucking Inc. (16057-V), which shall act as carrier. This service will be provided according to clauses *a*, *b*, *c*, *d*, *e*, *f*, *g* of the carrier's permit bearing number 16057-V.

Rôle M-3878

M-203128-D-6

**KOSY KORNER TAXI CO.
LTD.**et
M-206076**ST-AURICE, HENRI**

Demande de transfert:

Kosy Korner Taxi Co. Ltd. demande à la Commission de transférer à:

St-Maurice, Henri

337, 48^e Avenue
Pointe-Calumet (Qué.)

le permis No M-203128-D-6 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-8, Laval.

Application for transfer:

Kosy Korner Taxi Co. Ltd. requests the Commission to transfer to:

St-Maurice, Henri

337 - 48th Avenue
Pointe-Calumet, P.Q.

permit No. M-203128-D-6, which it holds, to effect transfer by taxicab in conglomeration A-8, Laval.

Rôle M-3879
M-200956-D-1
**LINCOURT, MME
ARMAND**
et
M-205834-D-5
VENAFRO, MARIO

Demande de transfert:
Lincourt, Mme Armand demande à la
Commission de transférer à:
Venafro, Mario
3245, rue Beaulieu
Brossard (Qué.)
le permis No M-200956-D-1 qu'elle détient
pour effectuer du transport de taxi dans l'ag-
glomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Lincourt, Mrs. Armand requests the Com-
mission to transfer to:
Venafro, Mario
3245 Beaulieu Street
Brossard, P.Q.
permit No. M-200956-D-1, which she holds,
to effect transport by taxicab in conglomera-
tion A-11, Montreal.

Rôle M-3880
M-200956-D-3
**LINCOURT, MME
ARMAND**
et
M-205834-D-6
VENAFRO, MARIO

Demande de transfert:
Lincourt, Mme Armand demande à la
Commission de transférer à:
Venafro, Mario
3245, rue Beaulieu,
Brossard (Qué.)
le permis No M-200956-D-3 qu'elle détient
pour effectuer du transport de taxi dans l'ag-
glomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Lincourt, Mrs. Armand requests the Com-
mission to transfer to:
Venafro, Mario
3245 Beaulieu Street
Brossard, P.Q.
permit No. M-200956 D-3, which she holds,
to effect transport by taxicab in conglomera-
tion A-11, Montreal.

Rôle M-3881
M-200956-D-5
**LINCOURT, MME
ARMAND**
et
M-205834-D-8
VENAFRO, MARIO

Demande de transfert:
Lincourt, Mme Armand demande à la
Commission de transférer à:
Venafro, Mario
3245, rue Beaulieu
Brossard (Qué.)
le permis No M-200956-D-5 qu'elle détient
pour effectuer du transport de taxi dans
l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Lincourt, Mrs. Armand requests the Com-
mission to transfer to:
Venafro, Mario
3245 Beaulieu Street
Brossard, P.Q.
permit No. M-200956-D-5, which she holds,
to effect transport by taxicab in conglomera-
tion A-11, Montreal.

Rôle M-3882
M-200956-D-6
**LINCOURT, MME
ARMAND**
et
M-205834 D-9
VENAFRO, MARIO

Demande de transfert:
Lincourt, Mme Armand demande à la
Commission de transférer à:
Venafro, Mario
3245, rue Beaulieu
Brossard, (Qué.)
le permis No M-200956-D-6 qu'elle détient
pour effectuer du transport de taxi dans
l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Lincourt, Mrs. Armand requests the Com-
mission to transfer to:
Venafro, Mario
3245 Beaulieu Street
Brossard, P.Q.
permit No. M-200956-D-6, which she holds,
to effect transport by taxicab in conglomera-
tion A-11, Montreal.

Rôle M-3883
M-203662-D-1
**MONS INVESTMENT
REG'D.**
et
M-206069
KAPOGIANATOS, SPIROS

Demande de transfert:
Mons Investment Reg'd. demande à la
Commission de transférer à:
Kapogianatos, Spiros
4826, rue Esplanade
Montréal (Qué.)
le permis No M-203662-D-1 qu'elle détient
pour effectuer du transport de taxi dans
l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Mons Investment Reg'd. requests the
Commission to transfer to:
Kapogianatos, Spiros
4826 Esplanade Street
Montreal, P.Q.
permit No. M-203662 D-1, which it holds,
to effect transport by taxicab in conglomera-
tion A-11, Montreal.

Rôle M-3884
M-203662-D-6
**MONS INVESTMENT
REG'D.**
et
M-206075
TOMARAS, IOANNIS

Demande de transfert:
Mons Investment Reg'd. demande à la
Commission de transférer à:
Tomaras, Ioannis
233, rue Mont-Royal ouest, app. 4
Montréal (Qué.)
le permis No M-203662-D-6 qu'elle détient
pour effectuer du transport de taxi dans
l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Mons Investment Reg'd. requests the
Commission to transfer to:
Tomaras, Ioannis
233 Mount-Royal Street West, Apt. 4
Montreal, P.Q.
permit No. M-203662 D-6, which it holds,
to effect transport by taxicab in conglomera-
tion A-11, Montreal.

Rôle M-3885
M-203459-D-6
LEGER, ROMA
et
M-206074
PELLICER, ANTOINE

Demande de transfert:
Leger, Roma demande à la Commission de
transférer à:
Pellicer, Antoine
4566, rue Old Orchard
Montréal (Qué.)
le permis No M-203459-D-6 qu'il détient
pour effectuer du transport de taxi dans
l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Leger, Roma requests the Commission to
transfer to:
Pellicer, Antoine
4566 Old Orchard Street
Montreal, P.Q.
permit No. M-203459-D-6, which he holds,
to effect transport by taxicab in conglomera-
tion A-11, Montreal.

Rôle M-3886
M-204554
COURCELLES, PAUL
et
M-206066
THERIAULT, GUILDOR

Demande de transfert:
Courcelles, Paul demande à la Commission
de transférer à:
Thériault, Guildor
9095, rue Ste-Claire, app. 2
Montréal (Qué.)
le permis No M-204554 qu'il détient pour
effectuer du transport de taxi dans l'agglomé-
ration A-11, Montréal.

Application for transfer:
Courcelles, Paul requests the Commission
to transfer to:
Theriat, Guildor
9095 Ste-Claire Street, Apt. 2
Montreal, P.Q.
permit No. M-204554, which he holds,
to effect transport by taxicab in conglomera-
tion A-11, Montreal.

- Rôle M-3887
M-200844
PARÉ, EUGÈNE
et
M-206068
THIBAUT, ROLAND
- Demande de transfert:
Paré, Eugène demande à la Commission de transférer à:
Thibault, Roland
2574, rue Pierre-Tétreault
Montréal (Qué.)
le permis No M-200844 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.
- Application for transfer:
Paré, Eugène requests the Commission to transfer to:
Thibault, Roland
2574 Pierre-Tétreault Street
Montreal, P.Q.
permit No. M-200844, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.
- The applicant who owned a truck as at April 14, 1972, requests the Québec Transport Commission to issue a bulk trucking permit, in his behalf.
Artisan class.
Region 10.
- The applicant requests the Québec Transport Commission to issue a bulk trucking permit in his behalf.
Artisan class.
Region 10.
- The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class for region 10.
- Rôle M-3888
M-505378 D-001
CHENIER, ROBERT
85, Rolland
Ville St-Pierre (Qué.)
- Le requérant, qui possédait un camion au 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac.
Catégorie Artisan.
Région 10.
- The applicant requests the Québec Transport Commission to issue a bulk trucking permit in his behalf.
Artisan class.
Region 10.
- Rôle M-3889
M-505378-D-002
CHENIER, ROBERT
85, Rolland
Ville St-Pierre (Qué.)
- Le requérant demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac.
Catégorie Artisan.
Région 10.
- The applicant requests the Québec Transport Commission to issue a bulk trucking permit in his behalf.
Artisan class.
Region 10.
- Rôle M-3890
M-505071-D-001
**G.E. TREMBLAY & FILS
TRANSPORT EN VRAC
LIMITÉE**
4841, rue Forest
Montréal-Nord (Qué.)
- La requérante demande à la Commission des transports du Québec, un permis de camionnage en vrac catégorie Entrepreneur pour la région 10.
- The applicant requests from the Québec Transport Commission a bulk trucking permit, Contractor class for region 10.
- Rôle M-3891
M-500032-D-002
MONETTE, JEAN-PIERRE
1983, boul. Gouin Est
Montréal (Qué.)
- Le requérant qui possède une attestation M-500032-D-002 demande un permis de camionnage en vrac.
Catégorie: Entrepreneur.
Région: 10.
- The applicant, who holds certificate M-500032-D-002, requests a bulk trucking permit.
Contractor class.
Region 10.
- Rôle M-3892
3607-A-D-1
**DAOUST, MADAME
JEANNE**
10,504, rue Balzac
Montréal-Nord (Qué.)
- La requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'effectuer le service suivant:
Classe de permis:
Service d'autobus (mini-bus).
Service:
Transport d'enfants dont l'âge varie de trois (3) à sept (7) ans de leur résidence respective située dans Chomedey, et retour, et fréquentant les écoles suivantes:
« Ecole Sépharade de Montréal »
805, rue Gougeon
Ville St-Laurent (Qué.)
The Joyce Creative Center
4351, rue Notre-Dame
Chomedey, (Laval) (Qué.)
Ce service sera donné de septembre 1974 à juin 1975.
- The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:
Class of permit:
Bus service (minibus).
Service:
Transport of children between the ages of three (3) and seven (7) from their respective homes located in Chomedey, to the following schools, which they attend, and return:
"Ecole Sépharade de Montréal"
805 Gougeon Street
Ville St-Laurent, P.Q.
The Joyce Creative Center
4351 Notre-Dame Street
Chomedey, (Laval), P.Q.
This service shall be provided from September 1974 to June 1975.
- Rôle M-3895
M-500156, D-001
CHAGNON, GÉRARD
93, rue Principale,
St-Antoine-sur-Richelieu
(Verchères) (Qué.)
M-500157, D-003
**ST-ANTOINE TRANSPORT
ENRG.**
(M. Rémi Lagacé, opérant
sous le nom de
operating under the name of:
St-Antoine-sur-Richelieu
(Verchères) (Qué.)
- Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
St-Antoine Transport Enrg.
(Catégorie Entrepreneur)
(M. Rémi Lagacé, opérant sous le nom de):
St-Antoine-sur-Richelieu
(Verchères) (Qué.)
l'attestation No M-500156, D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région 6, catégorie Artisan.
- Request for transfer:
The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:
St-Antoine Transport Enrg.
(Contractor class)
(Mr. Rémi Lagacé, operating under the name of):
St-Antoine-sur-Richelieu
Verchères, P.Q.
certificate No. M-500156 D-001, which he holds, to effect bulk trucking in region 6, Artisan class.

Rôle M-3896
M-502690, D-001
LANDRIAULT, ROLAND
R.R. No 1
Rouyn (Qué.)
M-505932, D-001
GODIN, JACQUES
C.P. 752
Rouyn (Qué.)

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Godin, Jacques
C.P. 752
Rouyn (Qué.)
l'attestation No M-502690, D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région 8, catégorie Artisan.

Request for transfer:
The applicant-transferrer requests the Commission to transfer to:
Godin, Jacques
Post Office Box 752
Rouyn, P.Q.
certificate No. M-502690, D-001, which he holds, to effect bulk trucking in region 8, Artisan class.

Rôle M-3897
M-200956-D-4
LINCOURT, MME ARMAND
et
M-205834-D-7
VENAFRO, MARIO

Demande de transfert:
Lincourt, Mme Armand demande à la Commission de transférer à:
Venafro, Mario
3245, rue Beaulieu
Brossard (Qué.)
le permis No M-200956-D-4 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Lincourt, Mrs. Armand requests the Commission to transfer to:
Venafro, Mario
3245 Beaulieu Street
Brossard, P.Q.
permit No. M-200956-D-4, which she holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-3898
M-200956-D-7
LINCOURT, MME ARMAND
et
M-205834-D-10
VENAFRO, MARIO

Demande de transfert:
Lincourt, Mme Armand demande à la Commission de transférer à:
Venafro, Mario
3245, rue Beaulieu
Brossard (Qué.)
le permis No M-200956-D-7 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Lincourt, Mrs. Armand requests the Commission to transfer to:
Venafro, Mario
3245 Beaulieu Street
Brossard, P.Q.
permit No. M-200956-D-7, which she holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-3899
M-203438-D-4
KEL TAXIS LTD.
et
M-202781-D-8
DEZSO, FELLEGI

Demande de transfert:
Kel Taxis Ltd. demande à la Commission de transférer à:
Dezso, Fellegi
4617, Ave Royal
Montréal (Qué.)
le permis No M-203438-D-4 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Kel Taxis Ltd. requests the Commission to transfer to:
Dezso, Fellegi
4617 Royal Avenue
Montreal, P.Q.
permit No. M-203438-D-4, which it holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-3900
M-202859-D-1
FRASCADORE, LOUIS
et
M-206079
DAVID, GÉRARD

Demande de transfert:
Frascadore, Louis demande à la Commission de transférer à:
David, Gérard
2877, rue Desmarteau, app. No 3
Montréal (Qué.)
le permis No M-202859-D-1 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Frascadore, Louis requests the Commission to transfer to:
David, Gérard
2877 Desmarteau Street, Apt. 3
Montreal, P.Q.
permit No. 202859-D-1, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-3901
M-203128-D-4
KOSY KORNER TAXI CO. LTD.
et
M-206062
ZELOVICS, JOSEPH

Demande de transfert:
Kosy Korner Taxi Co. Ltd. demande à la Commission de transférer à:
Zelovics, Joseph
635, 101e Avenue
Chomedey, (Laval) (Qué.)
le permis No M-203128-D-4 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-8, Laval.

Application for transfer:
Kosy Korner Taxi Co. Ltd. requests the Commission to transfer to:
Zelovics, Joseph
635 - 101st Avenue
Chomedey, (Laval), P.Q.
permit No. M-203128-D-4, which it holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-8, Laval.

Rôle M-3902
M-500064, D-001
DESILETS, FRANÇOIS
10,302, boul. St-Michel
Montréal (Qué.)

Le requérant qui possède une attestation M-500064, D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Artisan pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500064, D-001, requests a bulk trucking permit, Artisan class, for region No. 10.

Rôle M-3903
M-500983, D-001
PEDRUZZI, CESARE
3755, Laurier Est, app. 7
Montréal (Qué.)

Le requérant qui possède une attestation M-500983, D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-500983, D-001 requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-3904
M-504562, D-001
**BILL MILLER
LANDSCAPE INC.**
5539, avenue Rosedale
Montréal (Qué.)

Le requérant qui possède une attestation M-504562, D-001 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-504562, D-001, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-3905
M-504562, D-002
**BILL MILLER
LANDSCAPE INC.**
5539, avenue Rosedale
Montréal (Qué.)

Le requérant qui possède une attestation M-504562, D-002 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-504562, D-002, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-3906
M-504562, D-003
**BILL MILLER
LANDSCAPE INC.**
5539, avenue Rosedale
Montréal (Qué.)

Le requérant qui possède une attestation M-504562, D-003 demande un permis de camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur pour la région No 10.

The applicant, who holds certificate M-504562, D-003, requests a bulk trucking permit, Contractor class, for region No. 10.

Rôle M-3925
437-DYV 748-DY-D-5
**COMPACT RENT-A-CAR
LIMITED**
1460, rue Guy
Montréal (Qué.)

Droits additionnels:
Par les présentes la compagnie Compact Rent-A-Car Limited fait à la Commission des transports du Québec une demande de permis permanent aux fins suivantes:

1. Location à court terme, de véhicules de promenade (automobiles et station wagons).
2. Location à court terme, de véhicules de commerce et de livraison (camions).

Le tout à:
3245, Desormeaux, Montréal (Qué.)
5985, Côte-de-Liesse, Montréal (Qué.)
2050, Mansfield, Montréal (Qué.)

Additional rights:
Compact Rent-A-Car Limited hereby requests from the Québec Transport Commission a permanent permit for the following purposes:

1. Leasing of pleasure vehicles (automobiles and station wagons) on a short-term basis.
2. Leasing of commercial and delivery vehicles (trucks) on a short-term basis.

The whole at:
3245 Desormeaux, Montreal, P.Q.
5985 Côte-de-Liesse, Montreal, P.Q.
2050 Mansfield, Montreal, P.Q.

Rôle M-3926
15601-V-D-3
**DURHAM TRANSPORT
LTD.**
P.O. Box 429
Colborne, Ontario
Adresse au Québec:
Address in Québec:
200 ouest, rue St-Jacques
Suite 905
Montréal H2Y 1M1 (Qué.)

Modification de la clause c:
La partie requérante, dont la clause c du permis se lit comme suit:
Classe:
c) Transport restreint - longue distance - rayon -
Service:
c) De la frontière Québec-Ontario (poste douanier: Rivière-Beaudette) à toutes les localités situées dans la province de Québec pour le transport de produits laitiers en provenance de Napanee (Ontario), au moyen de véhicules réfrigérés.

Modification of clause c:
The applicant whose clause c reads as follows:
Class:
c) Restricted trucking - long distance - radius -
Service:
c) From the Québec-Ontario border (port of entry): Rivière-Beaudette) to all localities situated in the Province of Québec for the transportation in refrigerated units of dairy and creamery products originating at Napanee, Ontario.

Restriction:
La clause c de ce permis ne doit être exploitée qu'avec le paragraphe 3 de l'attestation No X-246 délivrée par le ministère des Transports de l'Ontario le 9 août 1963. désire que ladite clause se lise à l'avenir comme suit:

Restriction:
Clause c of this permit shall be operated in conjunction with paragraph 3 of certificate No. X-246 of the Ontario Department of Transport dated August 9th, 1963. wishes the said clause to read as follows:

Classe:
c) Transport restreint - longue distance - route restreinte -
Service:
c) De la frontière Québec-Ontario (poste douanier: Rivière-Beaudette), à tout endroit situé dans la province de Québec, pour le transport de produits de laiteries ou de crémeries en provenance ou à destination de Napanee (Ontario).

Class:
c) Restricted trucking - long distance - restricted route -
Service:
c) From the Québec-Ontario border (port of entry: Rivière-Beaudette), to all points of the Province of Québec, for the transportation of dairy and creamery products originating or destined to Napanee, Ontario.

Droit additionnel:
La partie requérante est autorisée à utiliser des véhicules réfrigérés.

Additional right:
The applicant will be authorized to use refrigerated units.

Restriction:
La clause c de ce permis ne doit être exploitée qu'avec le paragraphe 3 de l'attestation No X-246 délivrée par le ministère des Transports de l'Ontario le 13 février 1974.

Restriction:
Clause c of this permit shall be operated in conjunction with paragraph 3 of certificate No. X-246 of the Ontario Department of Transport dated February 13th, 1974.

Rôle M-3927
D-5-TF
**WILSON TRUCKING
(QUÉBEC) LIMITED**
580, Rose-de-Lima
Montréal (Qué.)

La partie requérante désire proposer un nouveau taux sur les articles d'épicerie et les denrées alimentaires selon la liste annexée.

Le requérant détient actuellement un permis temporaire.

Denrée alimentaire i.e. Epicerie et produits.

De Montréal à: /From Montreal to
St-Georges-de-Beauce (Qué.)

Toutes marchandises/All commodities
jusqu'à 24,000 lb. 1.45 le 100 lb
Up to 24,000 lbs 1.45 per 100 lbs
jusqu'à 30,000 lb. 1.20 le 100 lb
Up to 30,000 lbs 1.20 per 100 lbs
jusqu'à 40,000 lb et plus 1.13 le 100 lb
Up to 40,000 lbs over 1.13 per 100 lbs
minimum 10,000 lb. 2.35 le 100 lb
Minimum 10,000 lbs 2.35 per 100 lbs
Transport d'équipement 15.50 l'heure
Carting of equipment 15.50 per hour
1.00 le 100 lb. sur toutes les marchandises
1.00 per 100 lbs on all commodities
minimum 8.25
Minimum 8.25

Cowansville (Québec)

Aylmer (Québec)

Rôle M-3928
23509-V-D-6-TF
**WILSON TRUCKING
(QUÉBEC) LIMITED**
580, Rose-de-Lima
Montréal (Qué.)

Le requérant désire proposer un nouveau taux.

Denrées alimentaires i.e. épicerie

De Montréal à Québec
min. 34,000 lb. par chargement de fourgon.

\$258.40 (.76 le 100 lb. jusqu'à 34,000)
plus de 34,000 lb.-.76 le 100 lb.

Applicant wishes to propose a new rate.

Foodstuffs i.e. Grocery
From Montreal to Québec City -
min. 34,000 lb. per van load.-

\$258.40 (.76 cwt as 34,000)
over 34,000 lbs.-.76 cwt.

Rôle M-3934
30005-D-11-TF
**MIDDLE ATLANTIC
CONFERENCE, AGENT**
P.O. Box 10213
Washington, D.C. 20018
(Membres participants
Participating members)
Adresse au Québec
Address in Québec:
a/s Me Guy Parenteau
Suite 207,
1030, rue Cherrier

Demande de fixation de tarif:

1. Supplément 25 au tarif 33-P (Taux de classe et d'espèces applicables entre la province de Québec, (Canada) et le Delaware, le district de Columbia, le Maryland, le New Jersey, New York, la Pennsylvanie, le Tennessee (Bristol seulement), la Virginie et la Virginie de l'Ouest).

2. Supplément 14 au tarif 34-I (Taux de classe et d'espèces applicables entre la province de Québec (Canada) et le Connecticut, le Maine, le Massachusetts, le New Hampshire, le Rhode Island et le Vermont).

3. Supplément 10 au tarif S-293C (Taux d'espèces applicables entre la province de Québec, (Canada) et le Maryland, le Massachusetts, le New Jersey, New York et la Pennsylvanie).

4. Tarif S-322C (Taux d'espèces applicables entre les débarcadères et les quais situés à Montréal (Québec), et Boston, (Mass.) ou New York, (N.Y.).

Réductions, augmentations ou aucun changement au niveau des taux et des frais. Applicable aux transporteurs adhérant au taux international déposé par la Middle Atlantic Conference. Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez consulter les suppléments déposés auprès de la Commission des transports du Québec.

Modification des taux des camions, tracteurs et remorques relatifs à l'ordonnance 4560.

Application for fixation of tariff:

1. Supplement 25 to Tariff 33-P (Class and Commodity Rates between Province of Québec, Canada and Delaware, District of Columbia, Maryland, New Jersey, New York, Pennsylvania, Tennessee (Bristol only), Virginia and West Virginia).

2. Supplement 14 to Tariff 34-I (Class and Commodity rates between Province of Québec, Canada and Connecticut, Maine, Massachusetts, New Hampshire, Rhode Island and Vermont).

3. Supplement 10 to Tariff S-293C (Commodity Rates between Province of Québec, Canada and Maryland, Massachusetts, New Jersey, New York and Pennsylvania).

4. Tariff S-322C (Commodity Rates between piers or wharves in Montreal (Québec), and Boston, Mass. or New York, N.Y.).

Reductions, increases and no change in rates and charges. Applicable for account of motor carriers party to international rate filed by Middle Atlantic Conference. For any additional information please refer to the supplements filed with the Québec Transport Commission.

Modification of rates on trucks, tractors and trailers pursuant to Order 4560.

Rôle M-3935
11717-V-D-2-TF
**YVON LAROCQUE
TRANSPORT LIMITÉE**
7000, rue Pullman
Montréal H4C 1E4

Rôle M-3936
20002-D-1-TF

**LA LIGUE DE TAXIS
DE LONGUEUIL INC.**

(Membres / Members)
1852, Labelle
Longueuil (Qué.)

Les requérants exposent respectueusement à la Commission ce qui suit:

Les taux présentement en vigueur dans l'agglomération de Longueuil sont de \$0.50 au départ, de \$0.50 du mille et de \$0.10 la minute d'attente;

Les requérants demandent à la Commission de fixer les taux pour le transport par véhicule-taxi dans l'agglomération de Longueuil à \$0.60 du départ, \$0.60 par mille parcouru et à \$0.10 la minute d'attente.

Attendu que:

Les taux existants sont:

Départ:	\$0.60
Parcours de base:	1/5 de mille
Tombées au mille:	5
Prix d'une tombée:	0.10
Attente:	6.00 l'heure
Coût du 1er mille:	1.10

Les propriétaires de taxi de Sherbrooke croient que les taux devraient être de:

Départ:	\$0.70
Parcours de base:	1/6 de mille
Tombées au mille:	6
Prix d'une tombée:	0.10
Attente:	7.00 l'heure
Coût du 1er mille:	1.30

Nouvelle demande:

La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec pour obtenir l'autorisation de donner le service suivant:

Classe:

Transport restreint - service local - contract -

Service:

Pointe-Claire et tous les endroits situés sur une distance n'excédant pas 5 milles des limites de ladite cité, pour la cueillette et livraison de colis et courrier (urgent) à toute heure du jour et de la nuit pour le compte de:

Siemens Canada Ltd.
Quincaillerie St-Denis Hardware Inc.
Outdoor Power Equipment Service Inc.
Robert Morse Corp.
Lakeshore News Ltd.
Hewlett Packard Canada Ltd.
Glengarry Tpt. Ltd. (Maintenance Dept.)
Fina Centre No 741
Bell Canada
Bovril (Canada) Limited
General Motors of Canada Ltd.
Helene Curtis Limited
Metro Body Repairs Reg'd.
Pharmacie Lakeshore Pharmacy
Canada Glue Co. Ltd.
R. Déry Enrg.
F. Cousineau Inc.
G. Laplante (Epicier)
Lakeshore Auto Body
Sonoco-Kennedy
Claude Lecompte (Shell Service Station)
Toute livraison sera faite en dedans de l'heure qui suit la cueillette.

Nouvelle demande:

La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec pour obtenir l'autorisation de donner le service suivant:

Classe:

Transport restreint - service local - contract -

Service:

Montréal et tous les endroits situés dans un rayon de cinq (5) milles des limites de ladite

The applicants respectfully state the following to the Commission:

The rates actually in force in the conglomeration of Longueuil are: \$0.50 departure rate, \$0.50 per mile travelled and \$0.10 per minute of waiting;

The applicants request the Commission to fix the following rates for transport by taxicab in the conglomeration of Longueuil: \$0.60 departure rate, \$0.60 per mile travelled and \$0.10 per minute of waiting.

Whereas:

The existing rates are:

Departure:	\$0.60
Basic route:	1/5 of a mile
Readings per mile:	5
Price per reading:	0.10
Waiting:	6.00 per hour
Cost of 1st mile:	1.10

Taxi-owners in Sherbrooke believe that the rates should be the following:

Departure:	\$0.70
Basic route:	1/6 of a mile
Readings per mile:	6
Price per reading:	0.10
Waiting:	7.00 per hour
Cost of 1st mile:	1.30

New application:

The applicant requests authorization from the Québec Transport Commission to provide the following service:

Class:

Restricted trucking - local service - contract -

Service:

Pointe-Claire and any point located within a distance of 5 miles from the limits of said City, for the pick-up and the delivery of parcels and mail (express) at any time of the day or night, on behalf of:

Siemens Canada Ltd.
Quincaillerie St-Denis Hardware Inc.
Outdoor Power Equipment Service Inc.
Robert Morse Corp.
Lakeshore News Ltd.
Hewlett Packard Canada Ltd.
Glengarry Tpt. Ltd. (Maintenance Dept.)
Fina Centre No. 741
Bell Canada
Bovril (Canada) Limited
General Motors of Canada Ltd.
Helene Curtis Limited
Metro Body Repairs Reg'd.
Pharmacie Lakeshore Pharmacy
Canada Glue Co. Ltd.
R. Déry Enrg.
F. Cousineau Inc.
G. Laplante (Grocer)
Lakeshore Auto Body
Sonoco-Kennedy
Claude Lecompte (Shell Service Station)
All deliveries shall be made within the hour following the pick-up.

New application:

The applicant has requested from the Québec Transport Commission authorization to provide the following service:

Class:

Restricted trucking - local service - contract -

Service:

Montreal and any point located within a radius of five (5) miles from the limits of said

Rôle M-3937
M-20043-D-1-TF

**SHERBROOKE RADIO
TAXI INC.**

1750, rue King ouest
Sherbrooke (Qué.)
(Membres / Members)

Rôle M-3938
24043-V-D-1

**HIGHWAY RADIO
TAXI REG'D.**

(Gilbert Neveu, opérant
sous ce nom / Operating under
the name of)
105, avenue Cartier
Pointe-Claire (Qué.)

Rôle M-3939
24044-V-D-1

**JACQUES CÔTÉ
TRANSPORT ENRG.**

4520, rue Bourbonnière
App. 4
Montréal, (Qué.)

ville, pour le transport de pièces d'automobiles, accessoires et guenilles, pour le compte de Imperial Automotive Co.

City, for the transport of automobile parts and accessories, and rags, on behalf of Imperial Automotive Co.

Rôle M-3940
14440-V-D-2

**THÉODORE MORIN
TRANSPORT ENRG.**

(Théodore Morin opérant sous ce nom / Operating under the name of)
195, rue Principale
St-Alexis
(Montcalm), (Qué.)

Transfert de permis et modification à la clause *d*:

1. Le requérant-vendeur demande à la Commission des transports du Québec de transférer son permis No 14440-V en faveur du requérant-acquéreur:

Les Transports T. Morin Inc.
195, rue Principale
St-Alexis, (Montcalm), (Qué.)

Le tout conformément aux dispositions de l'article 36 de la Loi des transports.

Ledit permis se lit comme suit:

a) Transport général - service local -
a) St-Alexis et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite municipalité.

b) Transport général - longue distance - route restreinte -
b) De St-Alexis à Montréal, et retour.

c) Transport restreint - longue distance - route -

c) De St-Alexis à St-Hilaire et Ste-Martine, pour le transport de légumes pour les conserveries, et retour de Beboeil et de Laprairie à St-Alexis, pour le transport d'engrais chimiques pour les cultivateurs.

d) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

d) De St-Alexis-de-Montcalm à tous les endroits situés dans un rayon de 175 milles dudit endroit, pour le transport de palettes, barrières, boîtes et produits manufacturés pour le compte de Léo Mailhot Enrg.

a) Transport général - longue distance - rayon -

e) St-Alexis et tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles des limites de ladite localité, et retour, pour le transport de marchandises.

La distribution des actions de la requérante-acquéreur se lit comme suit:

Morin, Théodore: 98 actions ordinaires
Morin, Jean: 1 action ordinaire
Wolfe-Morin, Jeanne: 1 action ordinaire

2. Le requérant désire modifier la clause *d* de son permis qui se lit comme suit:

d) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

d) De St-Alexis-de-Montcalm à tous les endroits situés dans un rayon de 175 milles dudit endroit, pour le transport de palettes, barrières, boîtes et produits manufacturés pour le compte de Léo Mailhot Enrg.

pour quelle se lise à l'avenir comme suit:

d) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

d) De St-Alexis-de-Montcalm à tous les endroits situés dans un rayon de 175 milles dudit endroit, pour le transport de palettes, barrières, boîtes et produits manufacturés, et retour avec marchandises refusées ou endommagées pour le compte de Léo Mailhot Inc.

Droit additionnel:

La requérante demande d'être autorisée à faire la location de véhicules de plaisance à court et à long terme, incluant le station-wagon.

Transfert of permit and modification to clause *d*:

1. The applicant-vendor requests the Québec Transport Commission to transfer its permit No. 14440-V in behalf of the applicant-purchaser:

Les Transports T. Morin Inc.
195 Principale Street
St-Alexis, County of Montcalm, P.Q.

The whole in conformity with the provisions of section 36 of the Transports Act.

Said permit reads as follows:

(a) General trucking - local service -
(a) St-Alexis and any point located within a distance of five (5) miles from the limits of said Municipality.

(b) General trucking - long distance - restricted route -
(b) From St-Alexis to Montreal, and return.

(c) Restricted trucking - long distance - route -

(c) From St-Alexis to St-Hilaire and Ste-Martine, for the transport of vegetables for canneries, and return from Beboeil and Laprairie to St-Alexis, for the transport of fertilizers for farmers.

(d) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

(d) From St-Alexis-de-Montcalm to any point located within a radius of 175 miles from said point, for the transport of palets, gates, boxes and manufactured products on behalf of Léo Mailhot Enrg.

(e) General trucking - long distance - radius -

(e) St-Alexis and any point located within a radius of thirty (30) miles from the limits of said locality, and return, for the transport of goods.

The shares of the applicant-purchaser are allotted as follows:

Morin, Théodore: 98 common shares
Morin, Jean: 1 common share
Wolfe-Morin, Jeanne: 1 common share

2. The applicant wishes to modify clause *d* of its permit, which reads as follows:

(d) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

(d) From St-Alexis-de-Montcalm to any point located within a radius of 175 miles from the limits of said point, for the transport of palets, barriers, boxes and manufactured products, on behalf of Léo Mailhot Enrg.

to read as follows in the future:

(d) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

(d) From St-Alexis-de-Montcalm to any point located within a radius of 175 miles from the limits of said point, for the transport of palets, gates, boxes and manufactured products, and return with refused or damaged goods, on behalf of Léo Mailhot Inc.

Additional right:

The applicant requests authorization to lease pleasure vehicles on a long and short-term basis, station wagons included.

Rôle M-3941
886-DYV 1370-DY D-1
**MARKO TRUCK RENTAL
ENR'G.**

372, Notre-Dame
St-Pie (Bagot) Qué.

Rôle M-3942
M-204750

KATZ, CECILE

et / and
M-206088

DI SABATO, URBANO

Demande de transfert:
Katz, Cecile demande à la Commission de transférer à:
Di Sabato, Urbano
7520, rue Bordeaux, app. 4
Montréal, (Qué.)

le permis No M-204750 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Katz, Cecile requests the Commission to transfer to:
Di Sabato, Urbano
7520 Bordeaux Street, Apt. 4
Montreal, P.Q.

permit No. M-204750, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-3943
M-201414

ST-LOUIS, CLAUDE

et / and
M-204914 D-2

SIGOUIN, JEAN-GUY

Demande de transfert:
St-Louis, Claude, demande à la Commission de transférer à:
Sigouin, Jean-Guy
Mont-Tremblant
(Terrebonne) (Qué.)

le permis No M-201414 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans la région du Mont-Tremblant 06-6376 SD comprenant Mont-Tremblant.

Application for transfer:
St-Louis, Claude requests the Commission to transfer to:
Sigouin, Jean-Guy
Mont-Tremblant
County of Terrebonne, P.Q.

permit No. M-201414 which he holds to effect transport by taxicab in the Region of Mont-Tremblant 06-6376 SD, comprising Mont-Tremblant.

Rôle M-3944
M-204107

KARABEL, YHIYEL

et / and
M-206086

SHLOMO, BEN AMI

Demande de transfert:
Karabel, Yhiyel demande à la Commission de transférer à:
Shlomo, Ben Ami
2250, rue Sigouin
St-Laurent (Qué.)

le permis No M-204107 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Karabel, Yhiyel requests the Commission to transfer to:
Shlomo, Ben Ami
2250 Sigouin Street
St-Laurent, P.Q.

permit No. M-204107, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-3945
M-203156 D-1

LALLOUZ, DAVID

et / and
M-206081

HILDEBERT, NAPOLITANO

Demande de transfert:
Lallouz, David demande à la Commission de transférer à:
Hildebert, Napolitano
9161, 12e Avenue
St-Michel, (Montréal) (Qué.)

le permis No M-203156 D-1 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Lallouz, David requests the Commission to transfer to:
Hildebert, Napolitano
9161 - 12th Avenue
St-Michel, Montreal, P.Q.

permit No. M-203156 D-1, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-3946
M-201315 D-1

DUMOULIN, CLAUDE

et / and
M-206084

LEBLANC, MICHEL

Demande de transfert:
Dumoulin, Claude demande à la Commission de transférer à:
Leblanc, Michel
8030, rue Chabot, app. 1
Montréal (Qué.)

le permis No M-201315 D-1 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Dumoulin, Claude requests the Commission to transfer to:
Leblanc, Michel
8030 Chabot Street, Apt. 1
Montreal, P.Q.

permit No. M-201315 D-1, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-3947
M-203629 D-2

KRAUS, ERNEST

et / and
M-206078

FERNANDES, JOAO

Demande de transfert:
Kraus, Ernest demande à la Commission de transférer à:
Fernandes, Joao
126, boul. St-Joseph ouest, app. 2
Montréal (Qué.)

le permis No M-203629 D-2 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Kraus, Ernest requests the Commission to transfer to:
Fernandes, Joao
126 St-Joseph Blvd. West, Apt. 2
Montreal, P.Q.

permit No. M-203629 D-2, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-3948
M-205603

PORTUGAIS, AIMÉ

et / and
M-206083

CARDIN, LIONEL

Demande de transfert:
Portugais, Aimé demande à la Commission de transférer à:
Cardin, Lionel
752, 24e Avenue
Lachine (Qué.)

le permis No M-205603 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-12, Ouest de Montréal.

Application for transfer:
Portugais, Aimé request the Commission to transfer to:
Cardin, Lionel
752 - 24th Avenue
Lachine, P.Q.

permit No. M-205603, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-12, West of Montreal.

Rôle M-3949
M-204624

BLOUIN, CLAUDE

et / and
M-206070

BEAULIEU, ROMA

Demande de transfert:
Blouin, Claude demande à la Commission de transférer à:
Beaulieu, Roma
4615, rue Ste-Rose
Notre-Dame-de-Lourdes
(Joliette) (Qué.)

Application for transfer:
Blouin, Claude requests the Commission to transfer to:
Beaulieu, Roma
4615 Ste-Rose Street
Notre-Dame-de-Lourdes
Joliette, P.Q.

Rôle M-3950
M-204806
LEMIRE, ANDRÉ
et / and
M-205589 D-2
HAMEL, DENIS

Rôle M-3951
M-500610 D-001
LESSARD, IRÉNÉE
Woburn
(Frontenac), (Qué.)
et / and
M-505571 D-001
CHARRIER, CHRISTIAN
Nantes, (Frontenac), Qué.

Rôle M-3952
14898-V D-10
**CLARKE TRANSPORT
ROUTIER LTÉE**
1155 ouest, boul.
Dorchester, suite 1400
Montréal, (Qué.)

Rôle M-3953
24027-V D-1
MADELEINE, LUC
675, Principale Nord
Waterville, (Compton) Qué.

Rôle M-3954
20136-V D-2
**BRAD'S TRANSPORT
LIMITED**
P.O. Box 3, Charlottetown
Prince Edward Island
au Québec:
1255 rue Université,
suite 1620
Montréal (Qué.)

le permis No M-204624 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-6, Joliette.

Demande de transfert:
Lemire, André demande à la Commission de transférer à:
Hamel, Denis
2280, 12e Avenue Nord
Sherbrooke (Qué.)
le permis No M-204806 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans la région de Fleurimont 05 3604 SD comprenant Fleurimont.

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Charrier, Christian
Nantes
(Frontenac) (Qué.)
l'attestation No M-500610, D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région 5, catégorie Artisan.

Nouvelle clause:
La partie requérante demande l'autorisation de la Commission des transports du Québec d'ajouter le service suivant:
Classe:
Transport restreint - longue distance - route restreinte -
Service:
De Sept-Iles et de tous les endroits situés entre Sept-Iles et Forestville à Forestville, et retour, pour le transport de marchandise reçue de Chicoutimi Transport Ltée par transbordement ou interchange d'équipement à Forestville et en provenance des districts électoraux-provinciaux de Roberval, Lac-St-Jean, Jonquière, Kénogami, Chicoutimi et Dubuc, ou destinés auxdits comtés.

Nouvelle demande:
La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec pour obtenir l'autorisation de donner les services suivants:
1. Transport restreint - service local - contrat -
1. Sherbrooke et tous les endroits situés dans un rayon n'excédant pas cinq (5) milles des limites de ladite cité, pour le transport d'huile à chauffage à domicile pour le compte de Shell Canada Limited.
2. Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat -
2. De Sherbrooke à Waterville et Compton pour le transport d'huile à chauffage à domicile pour le compte de Shell Canada Limited.
Capacité du réservoir: 2,200 gallons.

Nouvelle clause:
La requérante désire être autorisée à donner le service suivant:
Classe:
Transport restreint - longue distance - route restreinte - véhicules isothermes - contrat -
Service:
De la frontière Québec-Nouveau-Brunswick (port d'entrée: iSte-Rose-du-Dégelis) à Grand'Mère, Victoriaville et Sherbrooke, pour le transport d'aliments frais et transformés en provenance de l'île du Prince-Edouard, et qui requièrent l'usage de véhi-

permit No. M-204624, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-6, Joliette.

Application for transfer:
Lemire, André requests the Commission to transfer to:
Hamel, Denis
2280 - 12th Avenue North
Sherbrooke, P.Q.
permit No. M-204806, which he holds, to effect transport by taxicab in the Region of Fleurimont 05 3604 SD, comprising Fleurimont.

Application for transfer:
The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:
Charrier, Christian
Nantes
County of Frontenac, P.Q.
certificate No. M-500610, D-001, which he holds, to effect bulk trucking in Region 5, Artisan class.

New clause:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following service:
Class:
Restricted trucking - long distance - restricted route -
Service:
From Sept-Iles and from any point located between Sept-Iles and Forestville to Forestville, and return, for the transport of goods received from Chicoutimi Transport Ltée, by transshipment or interchange in Forestville and originating from the provincial electoral districts of Roberval, Lac-St-Jean, Jonquière, Kénogami, Chicoutimi and Dubuc, or destined to said counties.

New application:
The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following services:

1. Restricted trucking - local service - contract -
1. Sherbrooke and any point located within a radius of five (5) miles from the limits of said City, for the home delivery of heating oil on behalf of Shell Canada Limited.
2. Restricted trucking - long distance - restricted route - contract -
2. From Sherbrooke to Waterville and Compton, for the home delivery of heating oil on behalf of Shell Canada Limited.

Tank capacity: 2,200 gallons.

New clause:
The applicant wishes to be authorized to give the following service:
Class:
Restricted trucking - long distance - restricted route - temperature controlled units - contract -
Service:
From the Québec-New-Brunswick border (Port of Entry: Ste-Rose-du-Dégelis) to Grand'Mère, Victoriaville and Sherbrooke, for the transportation of fresh and processed foods originated from the Province of Prince Edward Island, which requires temperature-

Rôle M-3955
14898-V D-9
**CLARKE TRANSPORT
ROUTIER LTÉE**
1155 ouest, boul. Dorchester,
suite 1400
Montréal (Qué.)

Rôle M-3956
M-502912 D-002
**SURPRENANT,
FRIDOLIN**
1156, St-Regis
St-Isidore (Laprairie) Qué.

Rôle M-3957
M-504220 D-001
BEZEAU, GILLES
1109, De la Salette
Bellefeuille
(Terrebonne) Qué.

Rôle M-3958
M-502846 D-001
AUBIN, YVON
46, St-Vincent
Ste-Agathe-des-Monts
(Terrebonne) Qué.

Rôle M-3959
M-504254 D-001
**BROOKMEYER,
KATHLEEN P.**
R.R. No 1
Alcove (Gatineau) Qué.

Rôle M-3987
20309-V D-3
J.C. TRANSPORT ENRG.
(Marie-Denise Carmen
Dulude opérant
sous le nom de:)
995, Richelieu
Ville Brossard

cules isothermes, pour le compte des expé-
diteurs suivants:
— Fraser Valley Frosted Foods Ltd.
— C.N. Mc Lean Ltd.
— P.E.J. Vegetable Growers Cooperative

Droit additionnel à la clause d:
La partie requérante dont la clause d se lit
comme suit:
Classe:
Transport général - longue distance - rou-
te -
Service:
De Sept-Iles, Baie-Comeau, Forestville
et Tadoussac à Québec, Trois-Rivières et
Montréal, et retour.

demande l'autorisation de la Commission
des transports du Québec d'ajouter le droit
additionnel suivant:

Droit additionnel à la clause d):
En vertu de la clause d de son permis, la
détentricie aura le droit de faire le remorquage
par camion-tracteur, ou par camion muni
d'une attache spéciale, de concasseurs, de
fonceurs de pieux, de convoyeurs d'ateliers
mobiles, d'usines de malaxage, de roulottes
de chantier, d'entrepôts, de bureaux mobiles
ou autres pièces de machinerie ou d'équipe-
ment pouvant requérir tel service.

Le requérant qui possède une attestation
M-502912 D-002 demande un permis de
camionnage en vrac, catégorie Artisan pour
la région No 10.

Le requérant qui possède une attestation
M-504220 D-001 demande un permis de
camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur
pour la région No 6.

Le requérant qui possède une attestation
M-502846 D-001 demande un permis de
camionnage en vrac, catégorie Artisan pour
la région No 6.

Le requérant qui possède une attestation
M-504254 D-001 demande un permis de
camionnage en vrac, catégorie Entrepreneur
pour la région No 7.

Nouvelles clauses:
La partie requérante s'adresse à la Com-
mission dans le but d'obtenir le droit de
donner les services de transports suivants:
Transport de meubles usagés et de ménages
tels que décrits à l'article 51 de l'O.G.C. et en
conformité avec ledit article 51.

Transport restreint - longue distance -
rayon -
b-1: A Montréal aux points et entre tous
les points situés dans un rayon de 50 milles
des limites de ladite ville de Montréal:
b-2: De Montréal et de tous les points
situés dans un rayon de 50 milles des limites
de ladite ville à tous les points situés dans
un rayon de 150 milles des limites de la ville
et retour:
Transport restreint - longue distance -
territoire -

controlled units, for the account of the follow-
ing shippers:
Fraser Valley Frosted Foods Ltd.
C.N. Mc Lean Ltd.
P.E.J. Vegetable Growers Cooperative.

Additional right attaching to clause d:
The applicant whose clause d reads as
follows:
Class:
General trucking - long distance - route -

Service:
From Sept-Iles, Baie-Comeau, Forestville
and Tadoussac to Québec, Trois-Rivières and
Montréal, and return.
requests from the Québec Transport Com-
mission authorization to add the following
additional right:

Additional right attaching to clause d:
Pursuant to clause d of its permit, the
holder shall be authorized to haul crushers,
pile-drivers, mobile shops conveyers, mixing
plants, site trailers, mobile offices or other
machinery parts or equipment likely to
require such services, by means of a tractor
truck or of a truck equipped with a special
coupling device.

The applicant, who holds certificate
M-502912 D-002, requests a bulk trucking
permit, Artisan class, for region No. 10.

The applicant, who holds certificate
M-504220 D-001, requests a bulk trucking
permit, Contractor class, for region No. 6.

The applicant, who holds certificate
M-502846 D-001, requests a bulk trucking
permit, Artisan class, for region No. 6.

The applicant, who holds certificate
M-504254 D-001, requests a bulk trucking
permit, Contractor class, for region No. 7.

New clauses:
The applicant requests from the Com-
mission the right to provide the following trans-
port services:

Transport of household goods as described
in article 51 of the G.O.T. and in conformity
with said article 51.

Restricted trucking - long distance - ra-
dius -
B-1: In Montréal to points and between all
points located within a radius of 50 miles
from the limits of said City of Montréal.

B-2: From Montréal and from any point
located within a radius of 50 miles from the
limits of said City, to any point situated
within a radius of 150 miles from the limits of
the City and return.

Restricted trucking - long distance - ter-
ritory -

b-3: Entre tous les points situés dans la province de Québec, pourvu que la distance entre deux points excède 100 milles:

Transport restreint - longue distance - route restreinte -

b-4: De tous les points situés dans la province de Québec à la frontière Québec-Ontario, et retour, (via tous les ports d'entrée) (destination: les provinces du Canada à l'Ouest de la province de Québec:

b-5: De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière Québec-New Brunswick, et retour, (tous les ports d'entrée) (destination: les provinces du Canada à l'est de la province de Québec:

b-6: De toutes les localités situées dans la province de Québec à la frontière Québec-États-Unis, et retour, (tous les ports d'entrée) (destination: les localités des États-Unis:

b-7: En transit, d'une frontière de la province à une autre frontière de la province, (destination: entre les provinces du Canada autres que la province de Québec et entre lesdites autres provinces et les États-Unis.

B-3: Between all points located within the Province of Québec, provided that the distance between any two of these points exceed 100 miles.

Restricted trucking - long distance - restricted route -

B-4: From any point located in the Province of Québec to the Québec-Ontario border, and return (via all ports of entry) (destination: the provinces of Canada west of the Province of Québec).

B-5: From any locality located in the Province of Québec to the Québec-New Brunswick border, and return, (all ports of entry) (destination: the provinces of Canada east of the Province of Québec).

B-6: From any locality situated in the Province of Québec to the Québec-United States border, and return, (all ports of entry) (destination: localities in the United States).

B-7: In transit, from any one border of the Province to any other border of the Province, (destination: between the provinces of Canada other than the Province of Québec and between said other provinces of Canada and the United States.

Rôle M-3989
4294-V D-1

**R. & R. HARBECK
TRANSPORT INC.
TRANSPORT R. & R.
HARBECK INC.**

561 est, boul. Crémazie,
suite 23
Montréal 354 (Qué.)

Transfert de permis:

La requérante-venderesse:

R. & R. Harbec Transport Inc.
Transport R. & R. Harbec Inc.
561 est, boul. Crémazie, suite 23
Montréal 354, Qué.

demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de transférer le permis No 4294-V au:

Requérant-acquéreur:

A.S. Transport General Enr'g.
(André Simard opérant sous le nom de):

5129, rue Clark
Montréal 151, Qué.

Le tout conformément à l'article 36 de la Loi des transports.

Ledit permis se lit comme suit:

a) Transport général - Service local -

a) Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville.

b) Transport général - longue distance - rayon -

b) De Montréal à tous les endroits situés dans un rayon de trente (30) milles des limites de ladite ville, et retour.

Droit additionnel à la clause e:

La partie requérante dont la clause e de son permis se lit comme suit:

Classe:

e) Transport restreint - longue distance - route restreinte -

Service:

e) De la frontière Québec-Ontario à toutes les localités situées dans la province de Québec, et retour, pour le transport de marchandises en vrac, liquides ou sèches, par camions-citernes, remorques-citernes (équipement du type trémie ou tout autre véhicule du type citerne), pour le grand public (poste douanier: Rivière-Beaudette, route 2, Pointe-Fortune, route 17, Hull, route 8, intersection de la route 59 dans la province de Québec et la route 66 pour la province d'Ontario.

Droit additionnel:

En donnant le service autorisé par la clause e de son permis, la détentrice est aussi autorisée à donner un service pour le compte de Canadian Pittsburg Industries Ltd., en uti-

Transfer of permit:

The applicant-vendor:

R. & R. Harbec Transport Inc.
Transport R. & R. Harbec Inc.
561 Crémazie Blvd. West, suite 23
Montréal 354, P.Q.

requests authorization from the Québec Transport Commission to transfer permit No. 4294-V to:

The applicant-purchaser:

A.S. Transport General Enr'g.
(André Simard operating under the name of):

5129 Clark Street
Montreal 151, P.Q.

The whole in conformity with section 36 of the Transport Act.

Said permit reads as follows:

(a) General trucking - local service -

(a) Montreal and all the points located within a distance of five (5) miles from the limits of said City.

(b) General trucking - long distance - radius -

(b) From Montreal to all the points located within a radius of thirty (30) miles from the limits of said City, and return.

Additional right attaching to clause e:

The applicant whose clause e of its permit reads as follows:

Class:

(e) Restricted trucking - long distance - restricted route -

Service:

(e) From the Québec-Ontario border to all localities situated in the Province of Québec, and return, for the transportation of bulk commodities, liquid or dry, by tank trucks, tank trailers (hopper type equipment or other tank type units), for the public in general (Ports of entry: Rivière-Beaudette, route 2, Pointe-Fortune, route 17, Hull, route 8, intersection of route 59 in the Province of Québec, and route 66 of the Province of Québec and route 66 of the Province of Ontario.

Additional right:

When providing the service authorized by clause e of its permit, the holder shall also be authorized to provide a service on behalf of Canadian Pittsburg Industries Ltd., using

Rôle M-3990
1930-V D-10

**PROVOST CARTAGE
INC.**

7887 Grenache
Ville d'Anjou, Qué.

lisant les remorques-citernes louées de ladite compagnie, à condition que lesdites remorques citernes soient enregistrées à la Province par leur propriétaire et à la Commission des transports du Québec par Provost Cartage Inc.

Condition:

La clause *e* du permis de la requérante doit être opérée conjointement avec un permis à être émis par l'Ontario Highway Transport Board, copie dudit permis à être transmise à la Commission des transports du Québec.

Droits additionnels re/clauses *d* et *e*:

1. En donnant les services autorisés par les clauses *d* et *e* du permis No 1930-V, la détentrice est également autorisée à utiliser les remorques-citernes appartenant à/et louées de Canadian Industries Limited, pour effectuer le transport de peroxyde d'hydrogène, pour le compte de cette dernière.

Conditions et restrictions:

Les remorques-citernes ainsi utilisées appartenant à/et louées de Canadian Industries Ltd. devront être immatriculées à la Province par ladite compagnie et à la Commission par Provost Cartage Inc., en vue pour cette dernière de pouvoir tirer lesdites remorques-citernes avec ses tracteurs dûment immatriculés à la Province et à la Commission.

Ce service est sujet aux conditions qui s'appliquent habituellement à ce genre de service.

2. En donnant les services aux clauses *d* et *e* la requérante pourra aussi utiliser les remorques-citernes appartenant à/et louées de Du Pont du Canada Limitée qui les auront immatriculées à la Province, et lesquelles seront immatriculées à la Commission par Provost Cartage Inc., en vue pour cette dernière de les louer avec leurs tracteurs dûment immatriculés à la Province et à la Commission pour donner les services indiqués pour le compte de Du Pont du Canada Limitée.

Ces services sont sujets aux conditions qui s'appliquent habituellement à ces genres de service.

demande l'autorisation de la Commission des transports du Québec d'ajouter à ladite clause *e* le droit additionnel suivant:

Droit additionnel re/clause *e*:

En donnant le service selon la clause *e*, la détentrice est autorisée à utiliser occasionnellement les remorques-citernes appartenant à Provost Industrial Tankers Limited pourvu qu'une plaque volante émise à la détentrice soit attachée aux dites remorques citernes lorsqu'elles circulent dans la province.

La requérante-conjointe Provost Industrial Tankers Ltd., un non-détenteur, demande l'autorisation de louer occasionnellement à Provost Cartage Inc. ses remorques-citernes, conformément aux termes du contrat RT-199 ci-joint, déposé à la Commission.

Droit additionnel:

La partie requérante demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation d'ajouter à son permis le service suivant:

Classe:

Transport restreint - longue distance - route restreinte - irrégulière -

Service:

De la frontière États-Unis-Canada (poste douanier: Lacolle et Blackpool, Québec) à Montréal, Ste-Rose et Oka (Québec), pour

the tank trailers rented from said Company, on condition that said tank trailers be registered with the Province of Québec by their owner and with the Québec Transport Commission by Provost Cartage Inc.

Condition:

Clause *e* of the applicant's permit shall be operated in conjunction with a permit to be issued by the Ontario Highway Transport Board; a copy of said permit shall be transmitted to the Québec Transport Commission.

Additional rights attaching to clause *d* and *e*:

1. When providing the services authorized by clauses *d* and *e* of permit No. 1930-V, the holder shall also be authorized to use the tank trailers belonging to/and rented from Canadian Industries Limited, to effect the transport of hydrogen peroxide on behalf of the latter.

Conditions and restrictions:

The tank trailers thus utilized, and belonging to/and rented from Canadian Industries Ltd. shall be registered with the Province of Québec by said Company and with the Commission by Provost Cartage Inc., in order to enable the latter to haul said tank trailers with its tractors duly registered in the Province and with the Commission.

This service shall be subject to the conditions that usually apply to this type of service.

2. When providing the services authorized by clauses *d* and *e*, the applicant shall also utilize the tank trailers belonging to/and rented from Du Pont du Canada Limitée, which trailers shall have been registered in the Province of Québec, and with the Commission by Provost Cartage Inc. for the purpose of hauling said tank trailers with its tractors duly registered in the Province and with the Commission in order to provide the aforementioned services on behalf of Du Pont du Canada Limited.

These services shall be subject to the conditions that usually apply to this type of service.

requests authorization from the Québec Transport Commission to add the following additional right to said clause *e*:

Additional right attaching to clause *e*:

When providing the service authorized by clause *e*, the holder shall be authorized to utilize occasionally the tank trailers belonging to Provost Industrial Tankers Limited provided that a removable plate issued in behalf of the holder be affixed to said tank trailers when the latter are operated in the Province.

The joint applicant, Provost Industrial Tankers Ltd., which does not hold a permit, requests authorization to lease its tank trailers occasionally to Provost Cartage Inc., in conformity with the terms of contract RT-199 attached hereto and filed with the Commission.

Additional right:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following service to its permit:

Class:

Restricted trucking - long distance - restricted route - irregular -

Service:

From the Canada-United States border (port of entry: Lacolle and Blackpool, Québec) to Montreal, Ste-Rose and Oka,

Rôle M-3991
1733-V D-3

D. DONNELLY LIMITED

191 Murray Street
Montréal, Qué.
H3C 2C9

le transport de contreplaqués sur remorques à plate-forme. Cette marchandise sera transportée à partir des ports maritimes de la côte de l'Atlantique des Etats-Unis, pour fins d'importation.

Aucune attestation de l'*Interstate Commerce Commission* n'est requise, puisque les marchandises en transit sur les routes des Etats-Unis ne sont pas soumises aux règlements découlant de la loi régissant l'*I.C.C.*

Clause additionnelle:

La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec pour obtenir l'autorisation d'ajouter à son permis le service suivant:

Classe:

Transport restreint - service local - citerne - contrat -

Service:

Transport d'huile à chauffage pour le compte de Gulf Oil situé à Montréal-Est, au Confort du Foyer, rue Port-Royal, Montréal (Qué.).

Modification à la clause:

La partie requérante dont la clause se lit comme suit:

Classe:

Transport restreint - service local - contrat -

Service:

Montréal et tous les endroits situés sur une distance ne dépassant pas cinq (5) milles des limites de ladite ville, pour le transport d'huile pour services domestiques par véhicule-citerne, pour le compte de Cortina Oil Co. Inc. (avec compteur).

demande à la Commission des transports l'autorisation de changer le nom de l'expéditeur Cortina Oil Co. Ltd. pour celui de Pétroles Farquhar Robertson Fuels (Division de «The Canadian Fuel Marketers Group Ltd.»).

Modification de taux et modification de la clause c

La partie requérante demande la permission d'augmenter ses frais de garage applicables à la clause c du permis 4149-V de \$6 à \$7.50 pour chaque manoeuvre.

Et aussi de modifier ladite clause c du permis 4149-V, laquelle clause qui se lit comme suit:

Classe:

Transport restreint - service local - contrat - transporteurs autorisés seulement -

Service:

Pour effectuer un service dans l'établissement de la compagnie Seagram's Distillers Corp. dans la ville de LaSalle, pour le compte de tous les transporteurs accrédités qui exécutent un contrat conclu avec Ace Trucking Inc., copie dudit contrat devant être déposée à la Commission, pour le transfert de remorques entre l'aire de stationnement des remorques et les quais de chargement de l'établissement de la Seagram's Distillers Corp.

Noms des transporteurs autorisés:

Champlain Express Inc.
Kingsway Transports Ltd.
D.S. Scott Transport Ltd.
Direct Motor Express Ltd.
Quinn Freight Lines Ltd.
Overnite Express Limited.
Hanson Bros. Cartage Ltd.
Motorways (Ont.) Ltd.
Gill Interprovincial Lines.

Québec for the transportation of plywood on flatbed trailers. This merchandise to be transported through the United-States from eastern sea ports for import purposes.

No certificate of the Interstate Commerce Commission is required as in transit goods transported over United-States highways are exempt from regulations under the I.C.C. Act.

Additional clause:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to add the following service to his permit:

Class:

Restricted trucking - local service - tank - contract -

Service:

Transport of heating oil on behalf of Gulf Oil located in Montreal-East, to Confort du Foyer, Port-Royal Street, Montreal, P.Q.

Modification to the clause:

The applicant, who holds a permit in which the clause reads as follows:

Class:

Restricted trucking - local service - contract -

Service:

Montreal and any point located within a distance of five (5) miles from the limits of said City, for the transport of domestic oil, by tank truck, on behalf of Cortina Oil Co. Inc. (with meter).

requests from the Transport Commission authorization to replace the shipper: Cortina Oil Co. Ltd., by the following: Pétroles Farquhar Robertson Fuels (Division of "The Canadian Fuel Marketers Groups Ltd.").

Modification of rate and modification of clause c

The applicant request permission to increase its shunting charge applicable to clause c of permit 4149-V from \$6 per shunt to \$7.50 per shunt.

And also to modify the said clause c of permit 4149-V, which reads as follows:

Class:

Restricted trucking - local service - contract - authorized carriers only -

Service:

To operate a service within the premises of Seagram's Distillers Corp. in the City of LaSalle, for the account of all authorized carriers executing a contract with Ace Trucking Inc., copy of which is to be filed with the Board, for the transfer of trailers between the trailer parking area and the loading docks on the premises of Seagram's Distillers Corp.

Name of authorized carriers:

Champlain Express Inc.
Kingsway Transports Ltd.
D.S. Scott Transport Ltd.
Direct Motor Express Ltd.
Quinn Freight Lines Ltd.
Overnite Express Limited.
Hanson Bros. Cartage Ltd.
Motorways (Ont.) Ltd.
Gill Interprovincial Lines.

Rôle M-3992

22762-V D-2

TREMBLAY, GÉRARD

34, 25ième Avenue
Bois-des-Filion,
(Terrebonne) Qué.

Rôle M-3993

22762-V D-3

TREMBLAY, GÉRARD

34, 25ième Avenue
Bois-des-Filion,
(Terrebonne) Qué.

Rôle M-3994

4149-V D-1

ACE TRUCKING INC.

7401, boul. Newman
LaSalle (Qué.)
H8N 1X4

Maislin Bros. Transport Ltd.
 Laurel Transport Transport Ltd.
 Inter-City Truck Lines Ltd.
 Paul Guilbault Inc.
 Argosy Carriers (Eastern) Limited.

pour qu'elle se lise à l'avenir comme suit:

Classe:
 Transport restreint - service local -
 Service:

Pour effectuer un service de garage de l'établissement de la compagnie Distillers Corporation Limited à LaSalle (Québec), pour le compte de tous les transporteurs autorisés à desservir cet établissement, dans le but de garer les remorques de ces transporteurs (qu'ils en soient les propriétaires ou les opérateurs) entre l'aire de stationnement et les aires de chargement de l'établissement aussi bien qu'à l'intérieur même dudit établissement.

Transfert d'actions:

En rapport avec la détentrice A-1 Moving & Transport Ltd. et par convention annexée à la présente requête pour transfert de contrôle, Norman Ellemo demande de transférer 100 actions communes à Clarence Silverman; David Geitler demande de transférer à Clarence Silverman 10 actions communes; tandis que Thelma Stevenson demande de transférer une (1) action commune à Irène Silverman. Mark Silverman continue de détenir 9 actions communes dans la compagnie, pour former un total de 120 actions communes, émises et payées, constituant tout le capital émis de la compagnie.

On demande à la Commission des transports du Québec l'autorisation de ce faire conformément aux dispositions de l'article 39 de la Loi des transports.

Distribution actuelle:

Norman Ellemo: 100 actions communes.
 David Geitler: 10 actions communes.
 Mark Silverman: 9 actions communes.
 Thelma Stevenson: 1 action commune.

Nouvelle distribution:

Clarence Silverman: 110 actions communes.
 Mark Silverman: 9 actions communes.
 Irène Silverman: 1 action commune.

Modification de permis:

La requérante s'adresse à la Commission des transports du Québec dans le but de faire enlever les restrictions suivantes:

1. Au service No 2, faire enlever la restriction « Maximum une (1) tonne. »
2. Au service No 3, faire enlever la restriction « La dimension n'excédera pas 4' x 7' ».

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:

Transport restreint - remorquage seulement -

Service:

Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: John N. Brocklesby Transport Ltd. (8123-V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu de toutes les clauses du permis du roulier, ledit permis portant le numéro 8123-V.

Maislin Bros. Transport Ltd.
 Laurel Transport Ltd.
 Inter-City Truck Lines Ltd.
 Paul Guilbault Inc.
 Argosy Carriers (Eastern) Limited.

to read as follows:

Class:
 Restricted trucking - local service -
 Service:

To operate a shunting service at the premises of Distillers Corporation Limited in LaSalle, Québec, for the account of all carriers authorized to serve those premises, for the purpose of shunting those carriers' trailers (either owned or operated) between the parking and loading areas of and as well as within the said premises.

Transfer of shares:

In respect to the permit-holder, A-1 Moving & Transport Ltd., and as per an agreement for transfer of control attached to this request, Norman Ellemo requests that 100 common shares be transferred to Clarence Silverman; David Geitler requests that 10 common shares be transferred to Clarence Silverman, whereas Thelma Stevenson requests that one (1) common share be transferred to Irene Silverman. Mark Silverman shall continue to hold 9 common shares in the company for a total of 120 outstanding and paid-up common shares, constituting the aggregate outstanding capital stock of the company.

Authorization to do so is requested from the Québec Transport Commission in conformity with the provisions of section 39 of the Transport Act.

Present allotment:

Norman Ellemo: 100 common shares.
 David Geitler: 10 common shares.
 Mark Silverman: 9 common shares.
 Thelma Stevenson: 1 common share.

New allotment:

Clarence Silverman: 110 common shares.
 Mark Silverman: 9 common shares.
 Irène Silverman: 1 common share.

Modification of permit:

The applicant requests the Québec Transport Commission to remove the following restrictions:

1. "Maximum one (1) ton", applicable to service No. 2.
2. "The dimension shall not exceed 4' x 8'" applicable to service No. 3.

The haulway operator requests authorization from the Québec Transport Commission to provide the following transport service, under the prescribed conditions:

Class:

Restricted trucking - haulway only -

Service:

Haulway transport, to haul the (empty or loaded) trailers belonging to the joint applicant: John N. Brocklesby Transport Ltd. (8123-V), which shall act as carrier. This service will be given according to all the clauses of the carrier's permit, bearing number 8123-V.

Rôle M-3995
 10374-V-D-3

**A-1 MOVING &
 TRANSPORT LTD.**
 10,600, rue Balzac
 Montréal 460 (Qué.)
 mise en cause

Rôle M-3996

1044-DY 127-DYV D-1
**LOCATION JEAN LÉGARE
 LTÉE**

6958 rue Iberville
 Montréal, Qué.

Rôle 3998

14902-V-D-3
**BOERIO TRANSPORT
 CO. LTD.**

5101, boul. Industriel
 Montréal-Nord, (Qué.)
 voiturier-remorqueur
 Haulway operator

**JOHN N. BROCKLESBY
 TRANSPORT LTD.**

11175, Parkway Boulevard,
 Ville d'Anjou
 Montréal, (Qué.)
 voiturier-roulier / Carrier

Rôle M-3999
M-203128-D-10
**KOSY KORNER TAXI
CO. LTD.**
et / and
206090
NADON, RAYMOND

Demande de transfert: Kosy Korner Taxi Co. Ltd. demande à la Commission de transférer à:

Nadon, Raymond
1018, 14e Avenue
Fabreville (Qué.)

le permis No M-203128-D-10 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-8, Laval.

Application for transfer:
Kosy Korner Taxi Co. Ltd. requests the Commission to transfer to:
Nadon, Raymond
1018 - 14th Avenue
Fabreville, P.Q.

certificate No. M-203128-D-10, which it holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-8, Laval.

Rôle M-4000
M-203128-D-7
**KOSY KORNER TAXI
CO. LTD.**
et / and
M-206089
KING, HARVEY

Demande de transfert: Kosy Korner Taxi Co. Ltd. demande à la Commission de transférer à:

King, Harvey
1995, 53e Avenue
Laval Ouest (Qué.)

le permis No M-203128-D-7 qu'elle détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-8, Laval.

Application for transfer:
Kosy Korner Taxi Co. Ltd. requests the Commission to transfer to:

King, Harvey
1995 - 53rd Avenue
Laval West, P.Q.

permit No. M-203128-D-7, which it holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-8, Laval.

Rôle M-4001
M-202938-D-2
DANDURAND, ROBERT
et / and
M-202004-D-4
RICHARD, JACQUES

Demande de transfert;
Dandurand, Robert demande à la Commission de transférer à:

Richard, Jacques
1665, rue Meunier
St-Hubert (Qué.)

le permis No M-202938-D-2 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-2, Longueuil.

Application for transfer:
Dandurand, Robert requests the Commission to transfer to:

Richard, Jacques
1665 Meunier Street
St-Hubert, P.Q.

permit No. M-202938-D-2, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-2, Longueuil.

Rôle M-4002
202938-D-1
DANDURAND, ROBERT
et / and
M-202958-D-2
ROY, ROGER

Demande de transfert:
Dandurand, Robert demande à la Commission de transférer à:

Roy, Roger
995, rue St-Michel
Longueuil, (Qué.)

le permis No M-202938-D-1 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-2, Longueuil.

Application for transfer:
Dandurand, Robert requests the Commission to transfer to:

Roy, Roger
995 St-Michel Street
Longueuil, P.Q.

permit No. M-202938-D-1, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-2, Longueuil.

Rôle M-4003
M-202922
GAUDREAU, DENIS
et / and
M-202958 D-3
ROY, ROGER

Demande de transfert:
Gaudreau, Denis demande à la Commission de transférer à:

Roy, Roger
995, rue St-Michel
Longueuil (Qué.)

le permis No M-202922 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-2, Longueuil.

Application for transfer:
Gaudreau, Denis requests the Commission to transfer to:

Roy, Roger
995 St-Michel Street
Longueuil, P.Q.

permit No. M-202922, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-2, Longueuil.

Rôle M-4004
M-204101
OUELLET, RAYMOND
et / and
M-206087
ANDONIAN, HOVSEP

Demande de transfert:
Ouellet, Raymond demande à la Commission de transférer à:

Andonian, Hovsep
393, rue St-Ferdinand
Montréal (Qué.)

le permis No M-204101 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Ouellet, Raymond requests the Commission to transfer to:

Andonian, Hovsep
393 St-Ferdinand Street
Montreal, P.Q.

permit No. M-204101, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4005
M-204430
PETRIN, GUY
et / and
M-204200-D-2
PETRIN, JEAN-LOUIS

Demande de transfert:
Petrin, Guy demande à la Commission de transférer à:

Petrin, Jean-Louis
7549, rue Centrale
LaSalle (Qué.)

le permis No M-204430 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
Petrin, Guy requests the Commission to transfer to:

Petrin, Jean-Louis
7549 Centrale Street
LaSalle, P.Q.

permit No. M-204430, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4022
24840-V-D-1
JACQUES TURGEON
14120 Sherbrooke est,
app. 405,
Pointe-aux-Trembles, (Qué.)
Voiturier-remorqueur
Haulaway operator
**KINGWAY FREIGHT
LINES LTD.**
212, 24e Avenue,
Meridian Drive,
P.O. Box 190, Station « B »
Calgary, Alberta
Voiturier-roulier / Carrier

Rôle M-4023
24035-V-D-1
**KRAMER TRUCKING
CO. INC.**
275 Trumbull Street
Elizabeth, N.J. 07206-U.S.A.
Au Québec / In Québec
2025, Parthenais
Montréal, (Qué.)

Rôle M-4024
14898-V-D-11
**CLARKE TRANSPORT
ROUTIER LTÉE**
1155 ouest, boul. Dorchester,
suite 1400
Montréal, (Qué.)

Rôle M-4025
M-505409-D-001
DONNELLY, JOHN
681, Bourgeois
Pointe St-Charles, Qué.

Le voiturier-remorqueur demande à la Commission des transports du Québec, le droit de donner, aux conditions réglementaires, le service de transport suivant:

Classe:
Transport restreint - remorquage seulement -

Service:
Transport par remorquage, pour tirer les remorques vides ou chargées du requérant conjoint: Kingsway Freight Lines Ltd. (17376-V), qui agira comme voiturier-roulier. Ce service sera effectué en vertu de toutes les clauses du permis du roulier, ledit permis portant le numéro 17376-V.

Nouvelle demande:

La partie requérante s'est adressée à la Commission des transports du Québec pour obtenir l'autorisation de donner le service suivant:

Classe:
Transport restreint - longue distance - route restreinte - irrégulier -

Service:
De la frontière Québec-États-Unis (poste douanier: Lacolle) à Montréal et retour, via la route 15, pour le transport de machinerie non emballée et de pièces s'y rattachant, destinées à des usines de fabrication de tricot.

Restriction:
Ce permis sera exploité avec l'attestation MC-116923 Sub. No. 4 délivrée par l'*Interstate Commerce Commission*.

Modification à la clause f:

La partie requérante dont la clause f de son permis No 14898-V se lit comme suit:

Classe:
f) Transport général - longue distance - route -

Service:
f) De Montréal, Trois-Rivières et Québec aux sites des travaux de l'Hydro-Québec sur la rivière Manicouagan, et retour.

Restriction:
La clause f ci-dessus est temporaire et expirera le 31 mars 1973, ou à une date antérieure si les travaux sont terminés plus tôt; la date pourra être retardée et le permis prolongé sur demande motivée de la part de la requérante.
demande à ce que ladite clause f devienne permanente et qu'elle soit modifiée pour qu'elle se lise à l'avenir comme suit:

Classe:
f) Transport général - longue distance - route -

Service:
f) De Montréal, Trois-Rivières et Québec aux sites des travaux de l'Hydro-Québec sur la rivière Manicouagan et rivière Outardes, et retour.

Le requérant, propriétaire de camion immatriculé au Québec depuis le 14 avril 1972, demande à la Commission des transports du Québec de lui émettre un permis de camionnage en vrac.

Catégorie: Artisan.
Région: 10.

The haulaway operator requests authorization from the Québec Transport Commission to provide the following transport service, under the prescribed conditions:

Class:
Restricted trucking - haulaway only -

Service:
Haulaway transport, to haul the (empty or loaded) trailers belonging to the joint applicant: Kingsway Freight Lines Limited (17376-V), which shall act as carrier. This service will be given according to all the clauses of the carrier's permit bearing number 17376-V.

New application:

The applicant requests from the Québec Transport Commission authorization to provide the following transport service:

Class:
Restricted trucking - long distance - restricted route - irregular -

Service:
From the Québec-U.S. border (Port of entry: Lacolle to Montreal and return, via route 15, for the transportation of uncrated knitting plant machinery and parts thereof.

Restriction:
This permit shall be utilized solely in conjunction with certificate No. MC-116923 Sub. No. 4 issued by the Interstate Commerce Commission.

Modification to clause f:

The applicant, clause f of whose permit No. 14898-V reads as follows:

Class:
f) General trucking - long distance - route -

Service:
f) From Montreal, Trois-Rivières and Québec to the operation sites of Hydro-Québec on the Manicouagan River, and return.

Restriction:
The abovementioned clause f is temporary and shall expire on March 31, 1973, or at an earlier date if the work is completed at an earlier date; the date might be postponed and the permit extended upon a motivated request by the applicant.
requests that said clause f become permanent and that it be modified to read henceforth as follows:

Class:
f) General trucking - long distance - route -

Service:
f) From Montreal, Trois-Rivières and Québec City to the operation sites of Hydro-Québec on the Manicouagan River and Outardes River, and return.

The applicant, owner of a truck registered in the Province of Québec since April 14, 1972, requests the Québec Transport Commission to issue a bulk trucking permit in his behalf.

Class: Artisan.
Region: 10.

Rôle M-4026
M-505226 D-001
LATREILLE, LUCIEN
Lac-des-Ecorces
(Labelle) Qué.
et / and
M-505930 D-001
PAQUETTE, NORMAND
325, 12^{ème} Rue
Ferme-Neuve
(Labelle) Qué.

Rôle M-4030
M-200397
GRAILLON, JEAN
117, rue Mercier,
Cowansville (Qué.)

Rôle M-4083
M-200666 D-1 D-2
M-21002 D-1
06 7108 V
06 7124 V
06 7115 V
06 7119 V
RANGER, ANDRÉ
186 rue Principale
Coteau Landing
(Soulanges) Qué.

Rôle M-4088
M-205514
06 6222 SD
06 6221 P
LAURIN, ROSAIRE
225 Route 33,
St-Roch-de-L'Achigan, Qué.
M-21 003 D-1

Rôle M-4089
M-200916
**KRAVARIOTIS,
SPYRIDON**
et / and
M-206094
YOUWAKIM, IBRAHIM

Rôle M-4090
M-203182
MASSICOTTE, NORMAND
et / and
M-206093
LEBLANC, YVES

Rôle M-4091
M-200907
GIROUX, HERCULE
et / and
M-205848 D-2
LAPALME, NORMAND

Rôle M-4092
M-203459 D-3
LÉGER, ROMA
et / and
M-204699 D-2
HORNE, LÉONARD

Demande de transfert:
Le requérant-cédant demande à la Commission de transférer à:
Paquette, Normand
325, 12^{ème} Rue
Ferme-Neuve
(Labelle) (Qué.)
l'attestation No M-505226, D-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région 7, catégorie Artisan.

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la CTQ un permis de propriétaire pour effectuer par véhicule-taxi, du transport dans l'agglomération A-4, Cowansville, comprenant Cowansville.

Le requérant qui détient deux permis de propriétaire de véhicule-taxi pour desservir la région de Coteau Landing, demande que son territoire soit agrandi pour y desservir les municipalités de Coteau-du-Lac, Coteau-Station, St-Zotique et Rivière-Beaudette.

Le requérant demande à la Commission des transports du Québec que la municipalité de St-Roch-Ouest soit incluse dans la région de St-Roch-de-L'Achigan.

Demande de transfert:
Kravariotis, Spyridon demande à la Commission de transférer à:
Youwakim, Ibrahim
6739, rue Louis-Hébert, app. 5
Montréal (Qué.)
le permis No M-200916 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Demande de transfert:
Massicotte, Normand demande à la Commission de transférer à:
Leblanc, Yves
5915, rue Bourdaloue
St-Léonard (Qué.)
le permis No M-203182 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-5, Est de Montréal.

Demande de transfert:
Giroux, Hercule demande à la Commission de transférer à:
Lapalme, Normand
339, rue Bérard
Granby (Qué.)
le permis No M-200907 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-33, Granby.

Demande de transfert:
Léger, Roma demande à la Commission de transférer à:
Horne, Léonard
6491, Trans Island,
Montréal (Qué.)
le permis No M-203459-D-3 qu'il détient pour effectuer du transport de taxi dans l'agglomération A-11, Montréal.

Application for transfer:
The applicant-transferor requests the Commission to transfer to:
Paquette, Normand
325-12th Street
Ferme-Neuve
(Labelle), P.Q.
certificate No. M-505226, D-001, which he holds, to effect bulk trucking in region 7, Artisan class.

New application:
The applicant requests from the QTC an owner's permit to effect transport by taxicab in conglomeration A-4, Cowansville, including Cowansville.

The applicant, who holds two taxicab owner's permits to serve the region of Coteau Landing, requests that his territory be enlarged to serve therein the Municipalities of Coteau-du-Lac, Coteau-Station, St-Zotique and Rivière-Beaudette.

The applicant requests the Québec Transport Commission to include the Municipality of St-Roch-West in the region of St-Roch-de-L'Achigan.

Application for transfer:
Kravariotis, Spyridon requests the Commission to transfer to:
Youwakim, Ibrahim
6739 Louis-Hébert Street, Apt. 5
Montreal, P.Q.
permit No. M-200916, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Application for transfer:
Massicotte, Normand requests the Commission to transfer to:
Leblanc, Yves
5915 Bourdaloue Street
St-Léonard, P.Q.
permit No. M-203182, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-5, East of Montreal.

Application for transfer:
Giroux, Hercule requests the Commission to transfer to:
Lapalme, Normand
339 Bérard Street
Granby, P.Q.
permit No. M-200907, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-33, Granby.

Application for transfer:
Léger, Roma requests the Commission to transfer to:
Horne, Léonard
6491 Trans Island
Montreal, P.Q.
permit No. M-203459-D-3, which he holds, to effect transport by taxicab in conglomeration A-11, Montreal.

Rôle M-4093
M-203365 D-3

MULLER, ARTHUR
(Muller, Gertrude Delinger
ès-qualité légataire universelle/in capacity universal
legatee)

et / and
M-206060 D-3

**MULLER, GERTRUDE
DELINGER**

Rôle M-4094

MULLER, ARTHUR
(Muller, Gertrude Delinger
ès-qualité légataire universelle/in capacity universal
legatee)

et / and
M-206060 D-1

**MULLER, GERTRUDE
DELINGER**

Rôle M-4095
M-205517 D-2

PELLAND, CLAUDE
741 rue Principale
St-Thomas-de-Joliette, Qué.

Rôle M-4251
40011-D-2-TF

**ASSOCIATION
PROVINCIALE DES
PROPRIÉTAIRES DE
CAMIONS-CITERNES**
6360 est, rue Notre-Dame
Montréal (Qué.)

Rôle Q-2565
266-N-P-1

**COMPAGNIE DE GESTION
DE MATANE INC.,**
rue Cité-Jardin
Matane, (Rimouski) (Qué.)

Demande de transfert:
Muller, Arthur (Muller, Gertrude Delinger
ès-qualité légataire universelle) demande
à la Commission de transférer à:
Muller, Gertrude Delinger
3439, rue Girouard
Montréal (Qué.)
le permis No M-203365-D-3 qu'il détenait
pour effectuer du transport de taxi dans
l'agglomération A-11, Montréal.

Demande de transfert:
Muller, Arthur (Muller, Gertrude Delinger
ès-qualité légataire universelle) demande
à la Commission de transférer à:
Muller, Gertrude Delinger
3439, rue Girouard
Montréal (Qué.)
le permis No M-203365-D-1 qu'il détenait
pour effectuer du transport de taxi dans
l'agglomération A-11, Montréal.

Nouvelle demande:
La partie requérante demande à la CTQ
un permis de propriétaire pour effectuer par
véhicule-taxi, du transport dans la région de
St-Thomas-de-Joliette, 06 5801 P, compre-
nant St-Thomas-de-Joliette.

Association Provinciale des Propriétaires
de Camions Citernes.
Cours.

Partie requérante / Applicant	
Les Pétales Damas Inc.	18887-V
Provincial Oil Carriers Co. Ltd.	10934-V
Geo. A. Hall Cartage Co. Ltd.	870-V
Piette Transport Inc.	14416-V
A. Scotto Cartage Ltd.	10313-V
Metro Liquid Carriers.	17645-V
Richelieu Milk Tankers Inc.	17396-V
Montreal Oil Carriers Inc.	17438-V
Pennsylvania Gasoline Company Ltd.	8491-V
J.M.E. Transport Inc.	17546-V

Augmentation pour le transport de produits
pétroliers par camion-citerne de
8 1/2% sur les tarifs actuels.
Selon échelles tarifaires déposées au dossier.

Considérant qu'aux termes de la condition
préliminaire No 2 de la décision du 28 mars
1974, « Compagnie de Gestion de Matane
Inc. » devait transmettre à l'administrateur
de la Commission, le premier jour de chaque
mois de calendrier, après la date à laquelle
ladite décision est devenue exécutoire, un
rapport du progrès des travaux de transforma-
tion du S.S. « Grand Rapids »;

Considérant qu'aux termes de la condition
préliminaire No 6 de ladite décision, il était
indiqué qu'à défaut par « Compagnie de
Gestion de Matane Inc. » de se conformer
entre autres à la susdite condition prélimi-
naire No 1 et de faire effectuer les travaux de
transformation du S.S. « Grand Rapids » de
la manière la plus diligente possible, la Com-
mission agirait « proprio motu » et donnerait
avis de son intention de rendre une décision
aux fins de révoquer ladite décision du 28
mars 1974;

Considérant qu'aux rapports mensuels de
« Compagnie de Gestion de Matane Inc. » il
appert que les travaux de transformation du
S.S. « Grand Rapids » ne sont pas encore
commencés;

Application for transfer:
Muller, Arthur (Muller, Gertrude Delinger
in capacity universal legatee) requests
the Commission to transfer to:
Muller, Gertrude Delinger
3439 Girouard Street
Montreal, P.Q.
permit No. M-203365-D-3, which he held,
to effect transport by taxicab in conglomera-
tion A-11, Montreal.

Application for transfer:
Muller, Arthur (Muller, Gertrude Delinger
in capacity universal legatee) requests
the Commission to transfer to:
Muller, Gertrude Delinger
3439 Girouard Street
Montreal, P.Q.
permit No. M-203365-D-1, which he holds,
to effect transport by taxicab in conglomera-
tion A-11, Montreal.

New application:
The applicant requests from the Québec
Transport Commission an owner's permit to
effect transport by taxicab in the region of
St-Thomas-de-Joliette, 06 5801 P, including
St-Thomas-de-Joliette.

Association Provinciale des Propriétaires
de Camions Citernes.
Cours.

Increase of 8 1/2% on present tariffs for the
transport of oil products by tank truck.

According to the tariff schedule filed in the
record.

Whereas at terms of the preliminary con-
dition No. 2 of decision on March 28, 1974,
"Compagnie de Gestion de Matane Inc." had
to transmit to the administrator of the
Commission, the first day of each month of
the calendar, after the date on which the
mentioned decision became enforceable, a
report of progress concerning works of trans-
formation of S.S. "Grand Rapids";

Whereas at terms of preliminary con-
dition No. 6 of said decision, it was indicated
that in absence by "Compagnie de Gestion
de Matane Inc." of conforming itself to the
above-mentioned preliminary condition No. 1
and to have works of transformation executed
of S.S. "Grand Rapids" in the most diligent
way possible, the Commission would proceed
"proprio motu" and would give advice of
its intention to make a decision for the
purpose of revoking the said decision of
March 28, 1974;

Whereas at monthly reports of "Compa-
gnie de Gestion de Matane Inc.", it appears
that works of transformation of S.S. "Grand
Rapids" are not begun yet;

Considérant qu'aux termes de la condition permanente No 2 de ladite décision, le service autorisé devait être inauguré au plus tard le 31 mars 1975 et qu'aux rapports de la « Compagnie de Gestion de Matane Inc. » il est indiqué que le service autorisé ne pouvait être donné avant l'année 1976;

Considérant qu'il y a lieu, pour la Commission de donner avis de son intention de rendre une décision « proprio motu » aux fins de révoquer sa décision du 28 mars 1974;

A ces causes, la Commission donne avis de son intention de révoquer sa décision du 28 mars 1974, laquelle a été publiée dans la *Gazette officielle du Québec* en date du 13 avril 1974.

Toute personne intéressée par ledit avis « proprio motu » doit faire connaître son intention d'être entendue dans les vingt jours francs à compter de la date de la publication de cet avis;

Si la Commission reçoit une opposition ou autre intervention ou demande dans ce délai, elle procédera à une audience publique avant de rendre sa décision.

Whereas at terms of permanent condition No. 2 of said decision, the authorized service was supposed to be inaugurated at the latest on March 31, 1975, and that on reports of the "Compagnie de Gestion de Matane Inc." it is indicated that the authorized service will not be given before the year 1976.

Whereas that need be, for the Commission, to give advice of its intention to make a decision "proprio motu" for the purpose of revoking its decision of March 28, 1974;

To these causes the Commission gives notice of its intention to revoke its decision of March 28, 1974, which was published in the *Gazette officielle du Québec*, on April 13, 1974.

Anybody interested in said advice "proprio motu" must have his intention known to be heard in the twenty on clear days from the date of the publication of this advice;

If the Commission receives an opposition or other intervention or request within this time, it will proceed in open court before to make its decision known.

59196-o

V — Avis de décisions rendues:

La Commission donne avis de la nature des décisions suivantes, prises par elle, conformément aux dispositions de l'article 2.58 du Règlement 2. Dans le cas d'une décision rendue par un membre siégeant seul conformément à l'article 14 de la Loi des transports, la révision peut en être demandée dans les 15 jours francs de la présente publication.

V — Notice of decisions rendered:

The Commission gives notice of the nature of the following decisions reached by it, in conformity with the provisions of section 2.58 of Regulation 2. In the case of a decision rendered by a member sitting alone, in conformity with section 14 of the Transport Act, the revision may be requested within a period of 15 clear days following this publication.

DECISIONS DE LA COMMISSION « PROPRIO MOTU » / DECISIONS "PROPRIO MOTU" BY THE COMMISSION

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
QCR-849	08-11-74	4402-V-P-1-TF DAVID PHILIPPE	7896	19-10-74	Q-2176	
La Commission révoque la décision rendue par un commissaire en séance en date du 2 août 1974.			The Commission revokes the decision rendered by a commissioner on the bench, on August 2, 1974.			
QCS-440	07-11-74	23227-V-P-1-TF LES DEMENAGEMENTS TRANS-QUEBEC INC.	7896	19-10-74	Q-2174	
La Commission décrète qu'il n'y a plus lieu de procéder avec le présent proprio motu et ordonne de clore le dossier.			The Commission decrees that there is no longer ground to proceed with the present "proprio motu" and orders that the file be closed.			
QCS-443	07-11-74	1341-V-P-1-TF MONTCALM EXPRESS INC.	7896	19-10-74	Q-2175	
La Commission révoque à toutes fins que de droit le proprio motu Q-2175, dossier: 1341-V-P-1-TF, Montcalm Express Inc.			The Commission revokes, for all legal purposes, <i>proprio motu</i> Q-2175, file: 1341-V-P-1-TF, Montcalm Express Inc.			
QSM-51	07-11-74	240-N-P-1 LAFOREST & FRERES INC.	7896	19-10-74	Q-2170	
La Commission révoque la décision autorisant l'émission du permis No 240-N et annule à toutes fins que de droit ledit permis.			The Commission revokes the decision authorizing the issue of permit No. 240-N and cancels said permit for all legal purposes.			

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
QSM-52	07-11-74	68-N-P-1 BOUCHARD NAVIGATION LIMITÉE	7896	19-10-74	Q-2169	
La Commission révoque la décision autorisant l'émission du permis No 68-N et annule à toutes fins que de droit ledit permis.			The Commission revokes the decision authorizing the issue of permit No. 68-N and cancels said permit for all legal purposes.			
QSM-53	07-11-74	122-N-P-1 HENRI HARVEY	7896	19-10-74	Q-2168	
La Commission révoque la ou les décisions autorisant l'émission du permis No 122-N à Henri Harvey et annule ledit permis à toutes fins que de droit.			The Commission revokes the decision(s) authorizing the issue of permit No. 122-N to Henri Harvey and cancels said permit for all legal purposes.			
QSM-54	08-11-74	57-N-P-1 CHARLES & ERNEST COULOMBE	7895	19-10-74	Q-2166	
La Commission révoque la ou les décisions autorisant l'émission du permis No 57-N et annule ledit permis à toutes fins que de droit.			The Commission revokes the decision(s) authorizing the issue of permit No. 57-N and cancels said permit for all legal purposes.			
QSM-55	08-11-74	56-N-P-1 ROBERT DALLAIRE	7896	19-10-74	Q-2167	
La Commission révoque la ou les décisions autorisant l'émission du permis No 56-N et annule ledit permis à toutes fins que de droit.			The Commission revokes the decision(s) authorizing the issue of permit No. 56-N and cancels said permit for all legal purposes.			
QCV-1518	08-11-74	Q-500140-P-001 LEONARD BEAULIEU	7894	19-10-74	Q-2114	
La Commission révoque la décision No QCV-208, Cause: QV-0209, pour la remplacer par la suivante: 1. révoque à toutes fins que de droit l'attestation émise en faveur du requérant; 2. accorde ladite requête faite sous l'autorité de l'article 12.14 du règlement 12; 3. autorise, en faveur du requérant, la délivrance d'un permis de camionnage en vrac, de catégorie « Région » et de catégorie « Entrepreneur » pour la région 9, conformément aux dispositions du règlement 12.			The Commission revokes decision No. QCV-208, Cause: QV-0209, to replace it by the following: 1. revokes for all legal purposes the certificate issued in behalf of the applicant; 2. grants said request made pursuant to section 12.14 of Regulation 12; 3. authorizes the issue of a bulk trucking permit, "Region" class and "Contractor" class for Region 9, in behalf of the applicant, in conformity with the provisions of Regulation 12.			
QCV-1519	08-11-74	Q-503599-P-004 JEAN ROCK DIONNE	7894	19-10-74	Q-2115	
La Commission corrige sa décision QCV-310, Cause: QV-0300 pour y lire: Dossier: Q-503599-D-004.			The Commission corrects its decision QCV-310, Cause: QV-0300 to read: File: Q-503599-D-004.			
QCV-1520	08-11-74	Q-503599-P-003 JEAN ROCK DIONNE	7894	19-10-74	Q-2116	
La Commission corrige sa décision QCV-309, Cause: QV-0199 pour y lire: Dossier: Q-503599-D-003.			The Commission corrects its decision QCV-309, Cause: QV-0199 to read: File: Q-503599-D-003.			
QCV-1521	08-11-74	Q-503599-P-002 JEAN ROCK DIONNE	7894	19-10-74	Q-2117	
La Commission corrige sa décision QCV-308, Cause: QV-0198 pour y lire: Dossier: Q-503599-D-002.			The Commission corrects its decision QCV-308, Cause: QV-0198 to read: File: Q-503599-D-002.			
QCV-1522	08-11-74	Q-503599-P-001 JEAN ROCK DIONNE	7894	19-10-74	Q-2118	
La Commission corrige sa décision QCV-307, Cause: QV-0197, pour y lire: Dossier: Q-503599-D-001.			The Commission corrects its decision QCV-307, Cause: QV-0197, to read: File: Q-503599-D-001.			
QCV-1523	08-11-74	Q-503005-P-001 YVAN GIRARD	7894	19-10-74	Q-2119	
La Commission corrige sa décision QCV-505, Cause: QV-0494, pour y lire: « Yvan Girard ».			The Commission corrects its decision QCV-505, Cause: QV-0494, to read: "Yvan Girard"			

No	Date	Requérants Applicants	G.O.Q.		Cause Case	Décisions
			page	date		
QCV-1524	08-11-74	Q-502967-P-001 RENE GIRARD	7894	19-10-74	Q-2120	
<p>La Commission révoque sa décision QCV-503, pour y substituer la suivante:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. révoque, à toutes fins que de droit, l'attestation émise en faveur du requérant; 2. accorde ladite requête faite sous l'autorité de l'article 12.14 du règlement 12; 3. autorise en faveur du requérant la délivrance d'un permis de camionnage en vrac, de catégorie « Région » et de catégorie « Entrepreneur » pour la région 2, conformément aux dispositions du règlement 12. 			<p>The Commission revokes its decision QCV-503, to replace it by the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. revokes, for all legal purposes, the certificate issued in behalf of the applicant; 2. grants said request made pursuant to section 12.14 of Regulation 12; 3. authorizes the issue of a bulk trucking permit, "Region" class and "Contractor" class for Region 2, in behalf of the applicant, in conformity with the provisions of Regulation 12. 			
QPT-141	07-11-74	Q-200864-P-1 PHILIPPE AUBIN	7896	19-10-74	Q-2177	
<p>La Commission révoque la décision QPT-1086 du 31 juillet 1974; et annule à toutes fins que de droit le permis « agglomération A-21 » catégorie « ordinaire » émis à M. Philippe Aubin.</p>			<p>The Commission revokes decision QPT-1086 dated July 31, 1974, and cancels, for all legal purposes, the permit for "conglomeration A-21", "Ordinary" class, issued to Mr. Philippe Aubin.</p>			
QPT-142	07-11-74	Q-201207-P-1 JACQUES LEPAGE	7893	19-10-74	Q-2104	
<p>La Commission:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. révoque la décision QPT-0622 du 16 juillet 1974. 2. annule à toutes fins que de droit le permis « Région, municipalité de Ste-Anne-des-Monts », catégorie « ordinaire », émis à M. Jacques Lepage. 			<p>The Commission:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. revokes decision QPT-0622 dated July 16, 1974. 2. cancels, for all legal purposes, the following permit: "Region, Municipality of Ste-Anne-des-Monts", "Ordinary" class, issued to Mr. Jacques Lepage; 			
QPT-143	07-11-74	Q-201011-P-1 ANDREW McKOY	7893	19-10-74	Q-2103	
<p>La Commission corrige la décision QPT-119 du 23 août 1974 aux paragraphes 1 et 3 pour y lire, au lieu de Andrew McKay: M. Andrew McKoy.</p>			<p>The Commission corrects its decision QPT-119, dated August 23, 1974, in paragraphs 1 and 3 to read, instead of Andrew McKay: Mr. Andrew McKoy.</p>			
QPT-144	07-11-74	Q-200607-P-1 WILFRID PARENT	7896	19-10-74	Q-2178	
<p>La Commission:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. révoque la décision QPT-1080 du 31 juillet 1974; 2. annule à toutes fins que de droit le permis « agglomération Baie-Comeau A-21 » catégorie « ordinaire » émis à Wilfrid Parent. 			<p>The Commission:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. revokes decision QPT-1080 dated July 31, 1974; 2. cancels, for all legal purposes, the following permit: "conglomeration A-21 Baie-Comeau", "Ordinary" class, to Wilfrid Parent. 			
QPT-146	08-11-74	Q-201546-P-1 JOSEPH-ACHILLE LOUBIER	7893	19-10-74	Q-2106	
<p>La Commission:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. révoque la décision QPT-0212 du 8 juillet 1974; 2. annule à toutes fins que de droit le permis « région municipalité de Beauceville-Est » catégorie « ordinaire » émis à Joseph-Achille Loubier; 			<p>The Commission:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. revokes decision QPT-0212 dated July 8, 1974; 2. cancels, for all legal purposes, the following permit: "Region Municipality of Beauceville-East", "Ordinary" class, issued to Joseph-Achille Loubier; 			
QPT-147	08-11-74	Q-201809-P-1 ALBERT ALAIN	7893	19-10-74	Q-2105	
<p>La Commission:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. révoque la décision QPT-0577 du 15 juillet 1974; 2. annule à toutes fins que de droit le permis « région municipalité de Carleton », catégorie « ordinaire » émis à Albert Alain. 			<p>The Commission:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. revokes decision QPT-0577 dated July 15, 1974; 2. cancels, for all legal purposes, the following permit: "Region Municipality of Carleton", "Ordinary" class, issued to Albert Alain. 			
QPT-148	08-11-74	Q-200111-P-1 ADRIEN QUIRION	7893	19-10-74	Q-2102	
<p>La Commission:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. révoque la décision QPT-0363 du 10 juillet 1974; 2. annule à toutes fins que de droit le permis « région municipalité de St-Prosper », catégorie « ordinaire », émis à Adrien Quirion. 			<p>The Commission:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. revokes decision QPT-0363 dated July 10, 1974; 2. cancels, for all legal purposes, the following permit: "Region Municipality of St-Prosper", "Ordinary" class, issued to Adrien Quirion. 			

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
QPT-149	08-11-74	Q-201154-P-1 EDWARD CAIN	7344	05-10-74	Q-2043	

La Commission:

1. révoque la décision QPT-0615;
2. annule à toutes fins que de droit le permis catégorie « région » catégorie « ordinaire » pour la région municipalité de Percé émis à M. Edward Cain.

The Commission:

1. revokes decision QPT-0615;
2. cancels, for all legal purposes, the following permit: "Region" class and "Ordinary" class, for the Region "Municipality of Percé", issued to Mr. Edward Cain.

AUDIENCES PUBLIQUES / PUBLIC HEARINGS

QCR-851	14-11-74	7147-V-D-2 L. THIBODEAU TRANSPORT INC. Service additionnel / <i>Additional service</i>	3469	11-05-74	Q-1105	Rejetée / <i>Rejected</i>
QL-209	08-11-74	1111-DYV-D-1 JEAN-MARC GIGUERE	3347	04-05-74	Q-1040	

La Commission prend acte du retrait de la demande par la partie requérante.

The Commission takes note of the withdrawal of the applicant's request.

AUDIENCES PUBLIQUES — TRANSPORTS PUBLIC — ÉCOLIERS
PUBLIC HEARINGS — PUBLIC TRANSPORT — STUDENTS

No	Date	Requérant <i>Applicant</i>	Cause
QPE-37	14-11-74	Dossier: Q-100056-D-1 TRANSPORT M. JUNEAU INC. Requérante / <i>Applicant</i> TRANSPORT E.R.B. INC. Intimée / <i>Respondent</i> COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY Mise en cause	Q-1818
Détails de la demande et de la décision: Demande d'annulation d'adjudication. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application for cancellation of award of contract. Rejected.	
QPE-38	14-11-74	Dossier: Q-100055-D-1 TRANSPORT M. JUNEAU INC. Requérante / <i>Applicant</i> TRANSPORT SCOLAIRE CHAUVEAU LTEE Intimée / <i>Respondent</i> COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY Mise en cause	Q-1819
Détails de la demande et de la décision: Demande d'annulation d'adjudication. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application for cancellation of award of contract. Rejected.	
QPE-39	14-11-74	Dossier: Q-100054-D-1 DAVID ROBITAILLE Requérant / <i>Applicant</i> TRANSPORT SCOLAIRE CHAUVEAU LTEE Intimée / <i>Respondent</i> COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY Mise en cause	Q-1820
Détails de la demande et de la décision: Demande d'annulation d'adjudication. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application for cancellation of award of contract. Rejected.	

No	Date	Requérant Applicant	Cause
QPE-40	14-11-74	Dossier: Q-100053-D-1 ROBERT GERAGHTY Requérant / Applicant TRANSPORT SCOLAIRE CHAUVEAU LTEE Intimée / Respondent COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY Mise en cause	Q-1821
Détails de la demande et de la décision: Demande d'annulation d'adjudication. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application for cancellation of award of contract. Rejected.	
QPE-41	14-11-74	Dossier: Q-100052-D-1 ROBERT GERAGHTY Requérant / Applicant AUTOBUS TREMBLAY & PARADIS INC. Intimée / Respondent COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY Mise en cause	Q-1822
Détails de la demande et de la décision: Demande d'annulation d'adjudication. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application for cancellation of award of contract. Rejected.	
QPE-42	14-11-74	Dossier: Q-1000051-D-1 JEAN HAMEL Requérant / Applicant ANDRE A. LEMAY COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY Mise en cause	Q-1823
Détails de la demande et de la décision: Demande d'annulation d'adjudication. Rejetée.		Particulars of application and decision: Application for cancellation of award of contract. Rejected.	

SEANCES EN CHAMBRE/SITTINGS IN CHAMBERS

No	Date	Requérants Applicants	G.O.Q.		Cause Case	Décisions
			page	date		
QCR-850 & QL-212	12-11-74	3653-V-D-4 THETFORD TRANSPORT LIMITEE Droit additionnel / Additional right	4790	29-06-74	Q-1342	Accordée / Granted
QCS-441 TF	07-11-74	23227-V-D-1-TF LES DEMENAGEMENTS TRANS-QUEBEC INC. Modification de tarifs Modification of tariffs	3353	04-05-74	Q-1080	
La Commission fixe les taux proposés tels que décrits dans la présente décision à la page No 1.		The Commission fixes the proposed rates as described on page No. 1 of this decision.				
QCS-442- TF	07-11-74	1341-V-D-1-TF MONTCALM EXPRESS INC. Modification de tarifs Modification of tariffs	3354	04-05-74	Q-1081	Accordée / Granted
QCS-444	08-11-74	15239-V PERRON TRANSPORT LIMITEE Service additionnel / Additional service	4516 & 4517	04-08-73		
La Commission prend et donne acte à la requérante de son désistement.		The Commission acknowledges and gives notice of the applicant's withdrawal.				
QCS-445	11-11-74	23970-V-D-1 LOUIS LEVESQUE	6869	21-09-74	Q-1834	Accordée / Granted

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
QCS-446	11-11-74	23576-V-D-2 JEAN-MARIE LABRANCHE Voiturier-remorqueur <i>Haulway-operator</i> 6793-V BRAZEAU TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	6870	21-09-74	Q-1836	
		La Commission prend acte du désistement produit par Jean-Marie Labranche.	The Commission takes note of the withdrawal filed by Jean-Marie Labranche.			
QCS-447	12-11-74	15130-V-D-2 MODERN TANK LINES INC. Voiturier-remorqueur <i>Haulway-operator</i> 12353-V E. T. TANK LINES LIMITED Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	6129	31-08-74	Q-1707	Accordée / <i>Granted</i>
QCS-448	12-11-74	23963-V-D-2 HERVE GIROUX Voiturier-remorqueur <i>Haulway-operator</i> 1467-V TRANSPORT FRENETTE INC. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	6119	31-08-74	Q-1626	Accordée / <i>Granted</i>
QCS-449	12-11-74	23963-V-D-1 HERVE GIROUX Voiturier-remorqueur <i>Haulway operator</i> 147-V GOSSELIN TRANSPORT LIMITEE Voiturier-roulier / <i>Carrier</i>	6120	31-08-74	Q-1627	Accordée / <i>Granted</i>
QCS-450	13-11-74	17232-V-D-1 NAP. TRANSPORT CIE LIMITEE Modification de permis <i>Modification of permit</i>	6872	21-09-74	Q-1848	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-145	07-11-74	Q-200578 JOSEPH BOUCHARD Requérant-cédant / <i>Applicant-transferor</i> Q-202064 LAURENT MORIN Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	7001	28-09-74	Q-1904	Accordée / <i>Granted</i>
QPT-150	13-11-74	Q-200205 GAETAN TREMBLAY Requérant-cédant <i>Applicant-transferor</i> Q-201673-D-3 LUCIEN THIBAUT Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	7002	28-09-74	Q-1915	Accordée / <i>Granted</i>
QPV-380-S	08-11-74	1312-A-D-1 JEAN-PAUL BOLUDUC	6867	21-09-74	Q-1826	Accordée / <i>Granted</i>
QPV-381-S	08-11-74	3234-A-D-2 JEANNETTE P. TARDIF	6867	21-09-74	Q-1825	Accordée / <i>Granted</i>
QPV-382	08-11-74	3552-A-D-2 YVON SAUCIER	7554	22-12-73	Q-482	
		La Commission prend acte du désistement de la demande par la partie requérante.	The Commission takes note of the applicant's withdrawal of its request.			
QPV-383-S	08-11-74	2178-A-D-4 AUTOBUS LANDRY LIMITEE	4634	22-06-74	Q-1308	
		La Commission prend acte du désistement de la demande par la partie requérante.	The Commission takes note of the applicant's withdrawal of its requests.			

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
QPV-384	11-11-74	2779-A-D-6 LEON CLOUTIER Requérant / <i>Applicant</i> LES AUTOBUS FORTIN & POULIN INC. Opposant / <i>Opponent</i> L'ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES D'AUTOBUS DU QUÉBEC Intervenante / <i>Intervener</i>	4444	15-06-74	Q-1266	
La Commission prend par la partie requérante.		acte du désistement de la demande	The Commission takes note of the applicant's withdrawal of its request.			
QPV-385-S	11-11-74	2779-A-D-5 LEON CLOUTIER Requérant / <i>Applicant</i> LES AUTOBUS FORTIN & POULIN INC. Opposant / <i>Opponent</i> L'ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES D'AUTOBUS DU QUÉBEC Intervenante / <i>Intervener</i>	4444	15-06-74	Q-1265	
La Commission prend par la partie requérante.		acte du désistement de la demande	The Commission takes note of the applicant's withdrawal of his request.			
QPV-386-S	13-11-74	2332-A-D-2 HENRI LACHANCE	6871	21-09-74	Q-1846	Accordée / <i>Granted</i>
QL-208	07-11-74	921-DYV-D-1 RECAM INC.	6486	14-09-74	Q-1808	
La Commission prend et donne acte que le détenteur sera dorénavant connu sous le nom de: « Vente de Camions White de Trois-Rivières Limitée / Trois-Rivières White Truck Sales Limited.			The Commission takes note and gives notice that the holder shall henceforth be known under the name of: "Vente de Camions White de Trois-Rivières Limitée / Trois-Rivières White Truck Sales Limited."			
QL-210	11-11-74	1091-DY-D-2 BEAUPRE AUTOS LOCATION INC.	6868	21-09-74	Q-1830	Accordée / <i>Granted</i>
QL-211	11-11-74	502-DY-D-2 LEVESQUE DRIVE YOURSELF INC.	6868	21-09-74	Q-1831	Accordée / <i>Granted</i>
QCV-1525	08-11-74	Q-501280 WILFRID BERGERON Requérant-cédant <i>Applicant-transferror</i> Q-503981 JOCELYN GIRARD Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i>	6868	21-09-74	Q-1828	
La Commission: 1. accorde la requête; 2. approuve la vente du permis Q-501280 détenu par Wilfrid Bergeron en faveur de Jocelyn Girard; 3. transfère le permis Q-501280 en faveur de Jocelyn Girard; 4. autorise en faveur du requérant-cessionnaire, Jocelyn Girard, la délivrance d'un permis de camionnage en vrac, de catégorie « région » et de catégorie « artisan » pour la région No 2, conformément aux dispositions du règlement 12, sujet aux droits exigibles par la Commission.			The Commission: 1. grants the request; 2. approves the sale of permit Q-501280, held by Wilfrid Bergeron, in behalf of Jocelyn Girard; 3. transfers permit Q-501280 in behalf of Jocelyn Girard; 4. authorizes the issue of a bulk trucking permit, "region" class and "artisan" class, for Region No. 2, in behalf of the applicant-transferee, Jocelyn Girard, in conformity with the provisions of Regulation 12, subject to the fees exigible by the Commission.			
QCV-1526	08-11-74	Q-500428-D-002 LAUREAT LESSARD Requérant-cédant <i>Applicant-transferror</i> Q-503788 ANDRE LESSARD Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i>	6868	21-09-74	Q-1829	
La Commission: 1. accorde la requête; 2. approuve la vente du permis Q-500428-D-002 détenu par Lauréat Lessard en faveur de André Lessard;			The Commission: 1. grants the request; 2. approves the sale of permit Q-500428-D-002 held by Lauréat Lessard, in behalf of André Lessard;			

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
		3. transfère le permis Q-500428-D-002 en faveur de André Lessard; 4. autorise en faveur du requérant-cessionnaire, André Lessard, la délivrance d'un permis de camionnage en vrac de catégorie « région » et de catégorie « artisan » pour la région No 2, conformément aux dispositions du règlement 12, sujet aux droits exigibles par la Commission.				
		3. transfers permit Q-500428-D-002 in behalf of André Lessard; 4. authorizes the issue of a bulk trucking permit, "Region" class and "artisan" class, for Region No. 2, in behalf of the applicant-transferee, André Lessard, in conformity with the provisions of Regulation 12, subject to the fees exigible by the Commission.				
QCV-1527	08-11-74	Q-503963 PAUL-EMILE BOURDAGES Requérant-cédant <i>Applicant-transferrer</i> Q-503973 ALCIDE CAOUETTE Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i>	6867	21-09-74	Q-1815	
		La Commission: 1. accorde la requête; 2. approuve la vente du permis Q-503963 détenu par Paul-Émile Bourdages en faveur de Alcide Caouette; 3. transfère le permis Q-503963 en faveur de Alcide Caouette; 4. autorise en faveur du requérant-cessionnaire, Paul-Émile Bourdages, la délivrance d'un permis de camionnage en vrac, de catégorie « région » et de catégorie « artisan » pour la région No 2, conformément aux dispositions du règlement 12, sujet aux droits exigibles par la Commission.				
		The Commission: 1. grants the request; 2. approves the transfer of permit Q-503963 held by Paul-Émile Bourdages in behalf of Alcide Caouette; 3. transfers permit Q-503963 to Alcide Caouette; 4. authorizes the issue of a bulk trucking permit, "artisan" class and "region" class, for Region No. 2, in behalf of the applicant-transferee Paul-Émile Bourdages, in conformity with the provisions of Regulation 12, subject to the fees exigible by the Commission.				
QCV-1528	08-11-74	Q-503234 EMILIEN SIMARD Requérant-cédant <i>Applicant-transferrer</i> Q-503814 ROBERT SIMARD Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i>	6867	21-09-74	Q-1814	
		La Commission: 1. accorde la requête; 2. révoque à toutes fins que de droits le permis Q-503234 émis en faveur de Emilien Simard; 3. autorise en faveur du requérant-cessionnaire, Robert Simard, la délivrance d'un permis de camionnage en vrac, de catégorie « région » et de catégorie « artisan » pour la région No 2, conformément aux dispositions du règlement 12.				
		The Commission: 1. grants the request; 2. revokes permit Q-503234, issued on behalf of Emilien Simard, for all legal purposes; 3. authorizes the issue of a bulk trucking permit, "region" class and "artisan" class, for Region No. 2, in behalf of the applicant-transferee, Robert Simard, in conformity with the provisions of Regulation 12.				
QCV-1529	11-11-74	Q-501647 MARCEL PERRON Requérant-cédant <i>Applicant-transferrer</i> Q-504113-D-1 ANDRE CAOUETTE Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i>	6867	21-09-74	Q-1813	
		La Commission prend acte du désistement produit par le requérant-cessionnaire, André Caouette.				
		The Commission takes note of the withdrawal filed by the applicant-transferee, André Caouette.				
QCV-1530	12-11-74	Q-503149 ROLAND GAULIN Requérant-cédant <i>Applicant-transferrer</i> Q-504192 ANDRE MARTEL Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i>	6870	21-09-74	Q-1839	
		La Commission: 1. accorde la requête; 2. approuve la vente du permis Q-503149 détenu par Roland Gaulin en faveur de André Simard; 3. transfère le permis Q-503149 en faveur de André Simard;				
		The Commission: 1. grants the request; 2. approves the transfer of permit Q-503149 held by Roland Gaulin in behalf of André Simard; 3. transfers permit Q-503149 in behalf of André Simard;				

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
4. autorise en faveur du requérant-cessionnaire, André Simard, la délivrance d'une attestation qui ne pourra être considérée comme un permis et n'engage pas la Commission à émettre tel permis.						
4. authorizes the issue of a certificate to the applicant-transferee, André Simard; said certificate shall not be considered as a permit, and shall not bind the Commission to issue such a permit.						
QCV-1531	13-11-74	Q-501863-D-1 LEO DALLAIRE Requérant-cédant <i>Applicant-transferror</i> Q-504221 REAL RIVARD Requérant-cessionnaire <i>Applicant-transferee</i>	6870	21-09-74	Q-1841	
La Commission: 1. accorde la requête; 2. approuve la vente du permis Q-501863-D-1 détenu par Léo Dallaire en faveur de Réal Rivard; 3. transfère le permis Q-501863-D-1 en faveur de Réal Rivard; 4. autorise en faveur du requérant-cessionnaire, Réal Rivard, la délivrance d'un permis de camionnage en vrac, de catégorie « région » et de catégorie « artisan » pour la région No 2, conformément aux dispositions du règlement No 12; sujet aux droits exigibles par la Commission.						
The Commission: 1. grants the request; 2. approves the transfer of permit Q-501863-D-1 held by Léo Dallaire, in behalf of Réal Rivard; 3. transfers permit Q-501863-D-1 to Réal Rivard; 4. authorizes the issue of a bulk trucking permit, "region" class and "Artisan" class for Region No. 2, in behalf of the applicant-transferee, Réal Rivard, in conformity with the provisions of Regulation 12, and subject to the fees exigible by the Commission.						

DECISIONS DE LA COMMISSION « PROPRIO MOTU » / DECISIONS "PROPRIO MOTU" BY THE COMMISSION

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCS-821	12-11-74	15239-V PELTON TRANSPORT LIMITEE	1665	02-03-74	M-1212	
La Commission modifie le service 1 accordée par décision QCS-126 du 17 septembre 1974 pour qu'il se lise à l'avenir comme suit: 1. Transport restreint - longue distance - route restreinte - contrat - De la municipalité de la Baie-James à Matagami, et retour, pour le transport d'explosifs pour le compte de Canadian Industries Limited. Ce service est sujet à la loi et aux règlements en vigueur. Restrictions: 1. Ce permis émis pour la période du 1 novembre 1974 au 31 octobre 1976 est renouvelable à la demande de la détenteur ou par décision « proprio motu » de la Commission. 2. Ce permis est incessible et deviendra invalide si le contrôle de la compagnie existant au 31 octobre 1974 est changé.						
The Commission modifies service 1 granted by decision QCS-126 dated September 17, 1974, in order that it read henceforth as follows: 1. Restricted trucking - long distance - restricted route - contract - From the Municipality of James Bay to Matagami, and return, for the transport of explosives on behalf of Canadian Industries Limited. This service is subject to the law and regulations in force. Restrictions: 1. This permit issued for the period extending from November 1, 1974 to October 31, 1976 shall be renewable at the request of the holder or by decision "proprio motu" rendered by the Commission. 2. This permit is untransferable and shall become null and void should the control of the Company, as of October 31, 1974, be changed.						
MCR-1317	12-11-74	21527-V-P-1 LIVRO TRANSPORT INC.	2510	30-03-74	M-1586	
La Commission annule et considère annulé à toutes fins que de droit le permis de transport jusqu'à ce jour détenu par Livro Transport Inc.						
The Commission cancels the transport permit held by Livro Transport Inc. and considers said permit to be cancelled for all legal purposes.						
MCR-1320	12-11-74	12402-V-P-1 JEAN-PAUL TRUDEAU	7019	20-09-74	M-3114	
La Commission annule à toutes fins que de droit le permis No 12402-V détenu par M. Jean-Paul Trudeau.						
The Commission cancels, for all legal purposes, permit No. 12402-V held by Mr. Jean-Paul Trudeau.						

AUDIENCES PUBLIQUES / PUBLIC HEARINGS

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCR-1327	13-11-74	22419-V-D-1-C FERME LAPINIÈRE ENRG. <i>Intimée / Respondent</i> S. E. EHRLOCK HORSE TRANSPORT (QUÉBEC) LTD. <i>Requérante / Applicant</i>	4909	25-08-74	M-90	
		<p>La Commission:</p> <p>1. reconnaît implicitement que le permis 22419-V que détenait Roger Lareau, Ferme Lapinière Enrg. n'est plus en vigueur et que Roger Lareau n'est autorisé en aucune façon à exploiter un service de transport.</p> <p>2. recommande que la présente décision soit transmise au service de l'inspection du Ministère des transports pour sa gouverne et pour l'application de toute mesure disciplinaire dont il dispose selon la loi.</p>		<p>The Commission:</p> <p>1. implicitly acknowledges that permit 22419-V, which was held by Roger Lareau, Ferme Lapinière Enrg., is no longer in effect and that Roger Lareau is not authorized to operate a transport service.</p> <p>2. recommends that this decision be transferred to the Inspection Service of the Department of Transport for its guidance and for the application of any disciplinary measure provided by law.</p>		
MCS-829	13-11-74	21339-V-D-2 DEL TRANSPORT LIMITEE	4116	01-06-74	M-1988	
		<p>La Commission des transports du Québec:</p> <p>1. autorise Del Transport Limitée à donner, à compter du 1er novembre 1974, les services suivants:</p> <p>1. Transport restreint - longue distance - route restreinte - transport spécialisé -</p> <p>De tous points dans les municipalités de la Baie-James et de Matagami à Beloeil et Valleyfield, et retour, pour le transport d'explosifs, agents de sautage (blasting agents) et substituts d'explosifs.</p> <p>2. Transport restreint - longue distance - territoire - transport spécialisé -</p> <p>De tous points à tous autres points à l'intérieur de la municipalité de la Baie-James, et retour, pour le transport d'explosifs, agents de sautage (blasting agents) et substituts d'explosifs.</p> <p>Restrictions:</p> <p>1. Ce permis émis pour la période du 1er novembre 1974 au 31 octobre 1976 est renouvelable sur demande de la détentrice ou par décision « proprio motu » de la Commission.</p> <p>2. Ce permis est incessible et deviendra invalide si le contrôle de la compagnie existant au 31 octobre 1974 est changé.</p> <p>Condition:</p> <p>Ce permis est subordonné à l'obtention et au maintien en vigueur du permis de transport d'explosifs émis par le Ministère fédéral des Mines et Relevés techniques, à l'autorisation nécessaire émise par la Sûreté du Québec et aux exigences des autorités de la municipalité de la Baie-James. Dans tous les cas, copie des documents concernés devra être déposée au dossier de la Commission.</p> <p>2. Fixe les taux tels que présentés avec la requête.</p>		<p>The Québec Transport Commission:</p> <p>1. authorizes Del Transport Limitée to provide the following services as from November 1st, 1974;</p> <p>1. Restricted trucking - long distance - restricted route - special trucking -</p> <p>From all points located in the Municipalities of James Bay and Matagami to Beloeil and Valleyfield and return, for the transport of explosives, blasting agents and substitutes thereof.</p> <p>2. Restricted trucking - long distance - territory - special trucking -</p> <p>From any point to any other point located within the Municipality of James Bay and return, for the transport of explosives, blasting agents and substitutes thereof.</p> <p>Restrictions:</p> <p>1. This permit issued for a period extending from November 1, 1974, through October 31, 1976, shall be renewable at the request of the permit-holder or according to a decision "proprio motu" rendered by the Commission.</p> <p>2. This permit cannot be transferred and shall become null should the control of the Company, as of October 31, 1974, be modified.</p> <p>Conaition:</p> <p>This permit is subject to the obtaining and maintaining in effect of a permit for the transport of explosives issued by the Federal Department of Mines and Technical Surveys, to the required authorization issued by the Québec Police Force and to the requirements of the authorities of the James Bay Municipality. In all cases, a copy of the documents concerned shall be filed with the Commission.</p> <p>2. Fixes the rates as proposed in the application.</p>		
MCR-1309	11-11-74	16483-V NORWAY TRANSPORT INC. (Bul. Vol. 2 No. 23 Reg. 23) Droit additionnel / <i>Additional right</i>			Q-653	Rejetée / <i>Rejected</i>
MCR-1313	11-11-74	22340-V-D-2 SUNBURY TRANSPORT LIMITED Droit additionnel / <i>Additional right</i>	2642	06-04-74	M-1527	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1314	11-11-74	21162-V LUSSIER TRANSPORT Modification de clause <i>Clause modification</i>	6419	03-11-73	M-416	Désistement <i>Withdrawal</i>
MCR-1315	11-11-74	21496-V-D-1 STEEL CITY TRUCK LINES LIMITED Droit additionnel / <i>Additional right</i>	2491	30-03-74	M-1364	Rejetée / <i>Rejected</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCR-1316	11-11-74	406-V CHAMPLAIN SEPT-ILES EXPRESS INC. Droit additionnel / <i>Additional right</i>	2183	14-04-73	M-4003	Rejetée / <i>Rejected</i>
MCR-1319	12-11-74	23654-V-D-1 ARCAND & ARCAND INC. Nouvelle demande / <i>New application</i>	1692	02-03-74	Q-794	Accordée telle qu'a- mendée / <i>Granted as</i> <i>amended</i>
MCS-820	11-11-74	20590-V MAHEU TRANSPORT INC. Modification de clause <i>Clause modification</i>	6222	27-10-73	M-281	Désistement <i>Withdrawal</i>
MCS-823 MCR-1321	13-11-74	15741-V-D-2 SAVARIA TRANSPORT LTEE Modification de clause <i>Clause modification</i>	2643	06-04-74	M-1531	Rejetée / <i>Rejected</i>
MCS-825	13-11-74	Droit additionnel / <i>Additional right</i> 12353-V-D-1 E. T. TANK LINES LIMITED Droit additionnel / <i>Additional right</i>	2643	06-04-74	M-1530	Rejetée / <i>Rejected</i>
MPV-345	13-11-74	3530-A LA CIE D'AUTOBUS CHAMBLY INC. Nouvelle demande / <i>New application</i>	6822	17-11-73	M-627	Rejetée / <i>Rejected</i>
MPV-346-S	13-11-74	3513-A JAMES PRETTY (Bul. No. 19 Volume 1 Req. 18)	4427	28-07-73	M-4500	Rejetée / <i>Rejected</i>

SEANCES EN CHAMBRE / *SITTINGS IN CHAMBERS*

MCR-1305	08-11-74	242-V-D-1 MICHAEL HOME Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> HOME TRANSPORT LTD. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis <i>Transfer of permit</i>	5169	20-07-74	M-2552	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1306- TF	08-11-74	30004-D-26-TF CANADIAN TRANSPORT TARIFF BUREAU ASS'N. Modification tarif / <i>Tariff modification</i>	7343	05-10-74	M-3321	

La Commission accorde et décrète que la modification devient en vigueur à la date de signification de la décision sous l'autorité du Règlement No 2H (2-58-1) (8 novembre 1974).

The Commission grants the application and decrees the modification to come into effect on the date of the signification of the present decision, under authority of By-Law 2H (2-58-1) (November 8, 1974).

MCR-1307	08-11-74	21056-V-D-1 ROLAND PAULIN Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> 24041-V B. LANDRY TRANSPORT ENR. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	5009	13-07-74	M-2447	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1308	08-11-74	23844-V-D-2 CAN-AM DISTRIBUTORS & WAREHOUSE INC. Droit additionnel / <i>Additional right</i>	5460	03-08-74	M-2676	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1311 MCS-816	11-11-74	1797-V-D-1 LAURENT VEILLEUX TRANSPORT (Dame Hélène Veilleux-Trépanier) Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i> R. VEILLEUX TRANSPORT INC. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	4638	22-06-74	M-2221	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCR-1312 MCS-819	11-11-74	10339-V-D-3 ST-JEROME EXPRESS LIMITEE Droit additionnel / <i>Additional right</i>	5538	03-08-74	M-2590	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-44	07-11-74	M-503120-D-1 OMER PAQUETTE par / <i>by</i> YVONNE PAQUETTE Légataire universelle / <i>Sole legatee</i> Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>	5163	20-07-74	M-2531	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-45	07-11-74	M-505747-D-001 DENIS PAQUETTE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4117	01-06-74	M-1994	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-46	07-11-74	M-502349-D-1 EMERY ROY Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>	3857	25-05-74	M-1949	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-47	07-11-74	M-505677-D-1 JACQUES BISSONNETTE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	5163	20-07-74	M-2530	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-48	07-11-74	M-501811-D-1 RODOLPHE GENDRON Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>	4662	22-06-74	M-2317	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-49	08-11-74	M-505598-D-1 JACQUES POULIN Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	5797	17-08-74	M-2764	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-50	08-11-74	M-501801-D-001 GASTON DEMERS Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>	4439	15-06-74	M-2104	Accordée / <i>Granted</i>
		M-505752-D-001 MICHEL ROY Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>				
		M-501713-D-001 MAURICE CASTONGUAY Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>				
		M-500822-D-002 MICHEL LACRO Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>				
		M-505734-D-001 ANDRE CASTONGUAY Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>				
		M-505781-D-001 STELIOS ROSAKIS Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>				
		M-500214-D-1 GILLES BROSEAU Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>				
		M-505689-D-1 CLAUDE MARTIN Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>				

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCV-51	08-11-74	M-500027-D-5 HILAIRE CHARRON Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505699-D-1 ROCH CHARRON Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4438	15-06-74	M-2096	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-52	08-11-74	M-504804-D-001 BERNARD NADEAU Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505728-D-001 AGRO INDUSTRIES DE ST-ROBERT Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4650	22-06-74	M-2265	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-53	08-11-74	M-501999-D-2 GASTON BOURDON Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505711-D-001 PHILIPPE DAVIAULT Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4444	15-06-74	M-2122	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-54	08-11-74	M-501550-D-002 CONRAD LAROSE Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505735-D-001 AUSTIN CLARKE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4662	22-06-74	M-2316	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-55	08-11-74	M-500537-D-1 JEAN NORMANDIN Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505607-D-1 RICHARD LACOSTE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4652	22-06-74	M-2272	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-56	08-11-74	M-503906-D-001 STERLING STEVENSON Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505710-D-001 MARCEL FOURNIER Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4651	22-06-74	M-2270	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-57	08-11-74	M-502308-D-1 ROLAND GRATTON Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505669-D-1 ROBERT LEBOEUF Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3857	25-05-74	M-1951	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-58	08-11-74	M-502318-D-1 ROLAND LANEUVILLE Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505578-D-1 GERARD PERRON Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3859	25-05-74	M-1966	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCV-59	08-11-74	M-503873-D-2 ROGER BARBER Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505576-D-1 LUC BARBER Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3860	25-05-74	M-1967	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-60	08-11-74	M-503701-D-1 PIERRE LAFRAMBOISE Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505597-D-1 GUY SARDIN Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3856	25-05-74	M-1945	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-61	08-11-74	M-500591-D-1 WILLIE AUCLAIR Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505670-D-1 MARC MARENGAS Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3856	25-05-74	M-1946	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-62	08-11-74	M-500024-D-002 LES ENTREPRISES CHABOT & ASSOCIES LTEE Requérant-venderesse / <i>Applicant-vendor</i> M-505737-D-001 LES ENTREPRISES M.P. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4976	13-07-74	M-2361	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-63	08-11-74	M-501035-D-002 GEORGES PAPINEAU Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-500837-D-003 JEAN-MAURICE PAPINEAU Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4976	13-07-74	M-2359	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1318	12-11-74	20309-V-D-2 J. C. TRANSPORT ENRG. (Marie Denise Carmen Dulude) Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i> J. C. TRANSPORT INC. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	5789	17-08-74	M-2737	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1322	13-11-74	21946-V-D-1 LIONEL BERNICKY Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> TRANSPORT L. B. INC. L. B. TRANSPORT INC. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	4796	29-06-74	M-2325	Accordée / <i>Granted</i>
		3336-V-D-1 ROBERT C. SNOOK Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> L. B. TRANSPORT INC. TRANSPORT L. B. INC. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	4796	29-06-74	M-2326	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
		21946-V-D-1 TRANSPORT L. B. INC. L. B. TRANSPORT INC. Modification de clause <i>Clause modification</i>	4796	29-06-74	M-2327	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1323	13-11-74	15951-V-D-1-TF DIRADDO CARTAGE INC. Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	5801	17-08-74	M-2777	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1324	13-11-74	383-V-D-1 L'EPIPHANIE EXPRESS INC. Droit additionnel / <i>Additional right</i>	5547	03-08-74	M-2620	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1325	13-11-74	23830-V-D-1 CITY WIDE MESSENGER SERVICE REG'D. Nouvelle demande / <i>New application</i>	5546	03-08-74	M-2616	Accordée / <i>Granted</i>
MCR-1326	13-11-74	23613-V-D-1 WILLARD DE VERE PERREAULT Nouvelle demande / <i>New application</i>	5303 5552	27-07-74 03-08-74	M-2633	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-813- TF	08-11-74	4-V-D-1-TF INTER-CITE TRANSPORT LTEE Modification de tarif <i>Tariff modification</i>	5801	17-08-74	M-2778	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-814 MCR-1310	11-11-74	10184-V-D-1 L. BRETON TRANSPORT LTEE Droit additionnel / <i>Additional right</i>	5791	17-08-74	M-2743	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-815	11-11-74	12519-VM-D-1 DUNN THE MOVER LIMITED Droit additionnel / <i>Additional right</i>	5467	03-08-74	M-2682	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-817 ML-451	11-11-74	23730-V-D-1 JEAN-PIERRE MONETTE Nouvelle demande / <i>New application</i>	5792	17-08-74	M-2745	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-818	11-11-74	17699-V-D-1 BRASSEUR TRANSPORT ENRG. Droit additionnel / <i>Additional right</i>	5303 5550	27-07-74 03-08-74	M-2631	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-822	12-11-74	23545-VM-D-1 DENNIS DOEHL Nouvelle demande / <i>New application</i>	5011	13-07-74	M-2454	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-824	13-11-74	22537-V-D-1 LEO ST-PIERRE Voiturier-remorqueur <i>Haulaway operator</i>	5537	03-08-74	M-2583	Accordée / <i>Granted</i>
		6793-V BRAZEAU TRANSPORT INC. Voiturier-roulier / <i>Carrier</i> Droit additionnel / <i>Additional right</i>				
MCS-826	13-11-74	23646-VM-D-1 RICHARD'S MOVING & STORAGE LIMITED Nouvelle demande / <i>New application</i>	5299 5548	27-07-74 03-08-74	M-2622	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-827	13-11-74	92-V-D-1 ASBESTOS EASTERN TRANSPORT INC. Modification de clause <i>Clause modification</i>	5536	03-08-74	M-2579	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-828	13-11-74	20803-V-D-3 GILLES HEBERT TRANSPORT INC. Modification de clause <i>Clause modification</i>	5535	03-08-74	M-2578	Accordée / <i>Granted</i>
MCS-830	13-11-74	M-23892-V-D-1 REAL DORAIS M-500027-D-6	5549	03-08-74	M-2625	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-32	07-11-74	HILAIRE CHARRON Requérante-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505700-D-1 RONALD CHARRON Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4438	15-06-74	M-2097	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCV-33	07-11-74	M-503039-D-1 FRANCIS PELCHAT Décédé / <i>Deceased</i> MME NOELLA PELCHAT Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	5164	20-07-74	M-2532	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-34	07-11-74	M-503721-D-1 ROGER FAUBERT Requérant-vendeur / <i>Applicant-sendor</i> M-505668-D-1 MARCEL MAILLE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3857	25-05-74	M-1947	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-35	07-11-74	M-500536 VICTOR ST-HILAIRE Requérant-vendeur / <i>Applicant-sendor</i> M-504600-D-2 JACQUES MENARD Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3857	25-05-74	M-1948	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-36	07-11-74	M-500802-D-3 ROGER LEPAGE Requérant-vendeur / <i>Applicant-sendor</i> M-505653-D-1 ALAIN LEMAY Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3855	25-05-74	M-1940	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-37	07-11-74	M-503410-D-1 PAUL PRIMEAU Requérant-vendeur / <i>Applicant-sendor</i> M-505649-D-1 CLAUDE BOURDEAU Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3855	25-05-74	M-1937	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-38	07-11-74	M-503705-D-1 TOM BURT Requérant-vendeur / <i>Applicant-sendor</i> M-505648-D-1 CONRAD ROBICHAUD Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3855	25-05-74	M-1939	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-39	07-11-74	M-600203-D-4 N & N TRANSPORT CO. INC. Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i> M-505596-D-1 ORAZIO FERRERA Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	5164	20-07-74	M-2533	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-40	07-11-74	M-601561-D-2 AMABLE DUBOIS Requérant-vendeur / <i>Applicant-sendor</i> M-505666-D-1 MARCEL BARON Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3860	25-05-74	M-1968	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants Applicants	G.O.Q.		Cause Case	Décisions
			page	date		
MCV-41	07-11-74	M-502278-D-001 THERESE LOISELLE Requérante-venderesse Applicant-vendor M-505795-D-001 JEAN-CLAUDE CHARETTE Requérant-acquéreur Applicant-purchaser Transfert d'attestation Transfer of certificate	5454	03-08-74	M-2654	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-42	07-11-74	M-504087-D-001 JOSEPH RICHER Requérant-vendeur / Applicant-vendor M-505749-D-001 PHILIPPE JULIEN Requérant-acquéreur Applicant-purchaser Transfert d'attestation Transfer of certificate	5455	03-08-74	M-2655	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-43	07-11-74	M-503058-D-001 ISRAEL LEGAULT Requérant-vendeur / Applicant-vendor M-505790-D-001 MICHEL DESILETS Requérant-acquéreur Applicant-purchaser Transfert d'attestation Transfer of certificate	5291	27-07-74	M-2598	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-64	08-11-74	M-502994-D-1 GEORGES PROVOST Requérant-vendeur / Applicant-vendor M-500421-D-9 CLOUTIER TRANSPORT INC. Requérante-acquéreur Applicant-purchaser Transfert d'attestation Transfer of certificate	4468	15-06-74	M-2182	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-65	08-11-74	M-501128-D-1 ERNEST NADEAU Requérant-vendeur / Applicant-vendor M-505686-D-1 GUY MARTEL Requérant-acquéreur Applicant-purchaser Transfert d'attestation Transfer of certificate	4439	15-06-74	M-2105	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-66	08-11-74	M-501638-D-1 GASTON POULIN Requérant-vendeur / Applicant-vendor M-505566-D-1 GILLES LAMARCHE Requérant-acquéreur Applicant-purchaser Transfert d'attestation Transfer of certificate	4121	01-06-74		Accordée / <i>Granted</i>
MCV-67	08-11-74	M-501437-D-1 ROLLAND BRODEUR Requérant-vendeur / Applicant-vendor M-505577-D-1 YVAN BRODEUR Requérant-acquéreur Applicant-purchaser Transfert d'attestation Transfer of certificate	4118	01-06-74	M-1996	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-68	08-11-74	M-504472-D-1 JEAN-LOUIS HOULE Requérant-vendeur / Applicant-vendor M-502258-D-2 GHISLAIN TREMBLAY Requérant-acquéreur Applicant-purchaser Transfert d'attestation Transfer of certificate	4118	01-06-74	M-1995	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCV-69	08-11-74	M-501908-D-1 JULIEN TRUCHON Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505145-D-1 ECLAIR EXCAVATIONS INC. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3856	25-05-74	M-1941	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-70	08-11-74	M-501728-D-1 GERMAIN POULIN Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505584-D-1 SERGE CLAIROUX Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3855	25-05-74	M-1938	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-71	08-11-74	M-500935-D-1 MARGUERITE DUFOUR Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i> M-505727-D-1 ANDRE BARETTE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4650	22-06-74	M-2266	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-72	08-11-74	M-503064-D-001 ALBERT RICHARD Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505733-D-001 ANDRE POUDRIER Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4661	22-06-74	M-2315	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-73	08-11-74	M-502312-D-001 PIERRE DESJARDINS Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505810-D-001 EMILE ROY Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	5918	24-08-74	M-2800	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-74	08-11-74	M-503468-D-001 LEO LATOUR Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505736-D-001 PIERRE SABOURIN Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4977	13-07-74	M-2363	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-75	08-11-74	M-504071-D-1 EMILE LUSSIER Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505665-D-1 ERNEST BERUBE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	3856	25-05-74	M-1943	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-76	08-11-74	M-500815-D-2 MAURICE ST-PIERRE Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505680-D-1 FERNAND ST-PIERRE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4121	01-06-74	M-2015	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCV-77	08-11-74	M-500345-D-001 REJEAN LARIVIERE Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505812-D-001 JACQUES TRUDEL Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	5919	24-08-74	M-2810	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-78	08-11-74	M-500617-D-001 MICHEL LANGEVIN Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505804-D-001 PURIE LABRIE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of permit</i>	5797	17-08-74	M-2762	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-79	08-11-74	M-501450-D-001 LES PETROLES A. L. INC. Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i> M-505798-D-001 ANDRE LACROIX Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	5654	10-08-74	M-2729	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-80	08-11-74	M-504031-D-1 REAL LEGAULT Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-500712-D-001 PAUL BAUVIER Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4464	15-06-74	M-2154	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-81	08-11-74	M-502221-D-1 MARCEL EDMOND Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-502342-D-2 ROGER GASCON Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4439	15-06-74	M-2103	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-82	08-11-74	M-500957-D-001 YVON BLANCHETTE Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505745-D-001 CLAUDE LACOSTE Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4990	13-07-74	M-2380	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-83	08-11-74	M-503619-D-001 GILBERT GAUDETTE Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505739-D-001 FRANÇOIS TALBOT Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4976	13-07-74	M-2362	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-84	08-11-74	M-502932-D-1 DAOUST & LEBLANC TRANSPORT (M. Gilbert Daoust & Gilles Leblanc) Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i>	3856	25-05-74	M-1944	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCV-3773	12-11-74	M-505561-D-1 GILBERT DAOUST Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4466	15-06-74	M-2164	Accordée / <i>Granted</i>
		M-504760-D-1 PATRICK RING Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>				
MCV-3774	12-11-74	M-505723-D-001 CLAUDE BOURDONNEAU Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4651	22-06-74	M-2267	Accordée / <i>Granted</i>
		M-503233-D-2 RENE LEVAC Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>				
MCV-3775	12-11-74	M-505693-D-1 JEAN-PAUL PAIEMENT Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4652	22-06-74	M-2273	Accordée / <i>Granted</i>
		M-505683-D-001 PIERRE-PAUL SEGUIN Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>				
MCV-3776	12-11-74	M-505660-D-001 GILLES BOURGON Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	6140	31-08-74	M-2871	Accordée / <i>Granted</i>
		M-500363-D-001 PHILIBERT LUSSIER Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>				
MCV-3827	13-11-74	M-505816-D-001 MICHEL LUSSIER Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4438 6152	15-06-74 31-08-74	M-2915	Accordée / <i>Granted</i>
		M-502572-D-1 EMILE PLOUFFE Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>				
MCV-3828	13-11-74	M-505688-D-1 ROSAIRE ROUSSEAU Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	6158	31-08-74	M-2951	Accordée / <i>Granted</i>
		M-502306-D-002 JEAN-MARIE AUBRY Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>				
MCV-3829	13-11-74	M-504053-D-005 SIMINE CHARTRAND Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	6157	31-08-74	M-2945	Accordée / <i>Granted</i>
		M-501395-D-001 JEAN-PAUL MARCIL Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i>				
		M-505825-D-001 REAL COUILLARD Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>				

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MCV-3830	13-11-74	M-502189-D-001 SERGE COUTU Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> M-505822-D-001 PIERRE PROVOST Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	6154	31-08-74	M-2929	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-3831	13-11-74	M-504581-D-001 REAL ST-DENIS Transfert de région / <i>Transfer of region</i>	6154	31-08-74	M-2928	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-3822	13-11-74	M-504190-D-001 MICHEL DESROSIERS Transfert de région / <i>Transfer of region</i>	5534	03-08-74	M-2566	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-3833	13-11-74	M-502309-D-2 RENE DE SYLVIA Transfert de région / <i>Transfer of region</i>	4651	22-06-74	M-2269	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-3834	13-11-74	M-502184-D-1 FLORIAN RATELLE Transfert de région / <i>Transfer of region</i>	4439	15-06-74	M-2102	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-3835	13-11-74	M-501656-D-1 ANDRE GENDRON Transfert de région / <i>Transfer of region</i>	4439	15-06-74	M-2101	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-8336	13-11-74	M-500812-D-1 ROBERT MARTIN Transfert de région / <i>Transfer of region</i>	4438	15-06-74	M-2095	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-3840	13-11-74	M-501559-D LEO VEILLETTE Transfert de région / <i>Transfer of region</i>	4439	15-06-74	M-2100	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-3841	13-11-74	M-503422-D-001 PAUL-YVES LABRECQUE Transfert de région / <i>Transfer of region</i>	4976	13-07-74	M-2358	Accordée / <i>Granted</i>
MCV-3842	13-11-74	M-502309-D-1 RENE DE SYLVA Transfert de région / <i>Transfer of region</i>	4661	22-06-74	M-2268	Accordée / <i>Granted</i>
ML-450	08-11-74	1278-DY-D-1 OMEGA MOTORS (1960) LIMITED Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i> OMEGA LEASING CANADA LTD. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i>	1562	20-07-74	M-2525	Accordée / <i>Granted</i>
ML-452	11-11-74	748-DY 437-DYV COMPACT RENT A CAR Droit additionnel / <i>Additional right</i>	6864	21-09-74	M-3094	Accordée / <i>Granted</i>
ML-453	11-11-74	1346-DY-D-1 L'AMI DU CAMPEUR ENRG. Nouvelle demande / <i>New application</i>	5545	03-08-74	M-2604	Accordée / <i>Granted</i>
ML-454	11-11-74	37-DYA-D-1 CANPAC LEASING LIMITED Nouvelle demande / <i>New application</i>	5538	03-08-74	M-2591	Accordée / <i>Granted</i>
ML-455	11-11-74	1551-V IRVING SCULNICK & SONS INC. Droit additionnel / <i>Additional right</i>	5169	20-07-74	M-2553	Accordée / <i>Granted</i>
ML-456	13-11-74	1152-DYV-D-1 CARAVANES PILON & FRERE ENRG. Nouvelle demande / <i>New application</i>	5535	03-08-74	M-2575	Accordée / <i>Granted</i>
ML-457	13-11-74	14416-V-D-6 PIETTE TRANSPORT INC. Droit additionnel / <i>Additional right</i>	5301 5550	27-07-74 03-08-74	M-2630	Accordée / <i>Granted</i>
ML-458	13-11-74	3876-V-D-5 R.P.R. TRANSPORT LTEE Droit additionnel / <i>Additional right</i>	5300 5549	27-07-74 03-08-74	M-2629	Accordée / <i>Granted</i>
ML-459	13-11-74	1243-DY-D-2 CHAMPLAIN LEASING MONTREAL INC. Droit additionnel / <i>Additional right</i>	5298	27-07-74	M-2621	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants Applicants	G.O.Q.		Cause Case	Décisions
			page	date		
ML-460	13-11-74	691-DY-D-1 KILDAIR SERVICE LTEE Requérante-venderesse <i>Applicant-vendor</i> COURCHESNE & PERREAULT INC. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	7123	01-12-73	M-691	Désistement <i>Withdrawal</i>
ML-461	13-11-74	8123-V-D-9 JOHN N. BROCKLESBY TRANSPORT LTD. Droit additionnel / <i>Additional right</i>	5546 5297	03-08-74 27-07-74	M-2615	Accordée / <i>Granted</i>
ML-462	13-11-74	9659-V-D-7 KINGSWAY TRANSPORTS LIMITED	7328	05-10-74	M-3186	Accordée / <i>Granted</i>
MPT-388- TF	08-11-74	M-2001-D-2-TF LES MEMBRES DE « LA LIGUE DE TAXI DE MONTREAL INC. » Modification de tarif / <i>Tariff modification</i>	5005	13-07-74	M-2437	Accordée / <i>Granted</i>
MPT-389	13-11-74	M-202242-D-3 J. LUCIEN COTE Décédé / <i>Deces sed</i> par / <i>by</i> AZILDA MC GRATH Légataire universelle / <i>sole legat</i> M-205860-D-3 AZILDA MC GRATH Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4999	13-07-74	M-2414	Accordée / <i>Granted</i>
MPT-390	13-11-74	M-202242-D-4 J. LUCIEN COTE décédé / <i>deceased</i> par / <i>by</i> AZILDA MC GRATH légataire universelle / <i>sole legatee</i> M-205860-D-4 AZILDA MC GRATH Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4999	13-07-74	M-2415	Accordée / <i>Granted</i>
ML-391	13-11-74	M-202242-D-2 J. LUCIEN COTE décédé / <i>deceased</i> par / <i>by</i> AZILDA MC GRATH légataire universelle / <i>sole legatee</i> M-205860-D-2 AZILDA MC GRATH Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4999	13-07-74	M-2412	Accordée / <i>Granted</i>
ML-392	13-11-74	M-202242-D-1 J. LUCIEN COTE décédé / <i>deceased</i> par / <i>by</i> AZILDA MC GRATH Requérant-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	4999	13-07-74	M-2411	Accordée / <i>Granted</i>
MPT-398	13-11-74	M-201725 JEAN PICARD décédé / <i>deceased</i> par / <i>by</i> PAULINE PICARD légataire universelle / <i>sole legatee</i> M-205921 PAULINE MORISSETTE PICARD Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert d'attestation <i>Transfer of certificate</i>	6139	31-08-74	M-2868	Accordée / <i>Granted</i>

No	Date	Requérants <i>Applicants</i>	G.O.Q.		Cause <i>Case</i>	Décisions
			page	date		
MPV-344	08-11-74	1443-A-D-2 JACQUES FLEURENT Requérant-vendeur / <i>Applicant-vendor</i> LES AUTOBUS FLEURENT & FILS INC. Requérante-acquéreur <i>Applicant-purchaser</i> Transfert de permis / <i>Transfer of permit</i>	5453	03-08-74	M-2643	Accordée / <i>Granted</i>
MPV-347-S	13-11-74	3431-A-D-1 JEAN LOUIS TREPANIER Nouvelle demande / <i>New application</i>	5598	29-09-73	M-234	

La Commission déclare la requête irrecevable et ordonne de classer le dossier.

The Commission declares the application and directs that the dossier be filed.

SEANCES EN CHAMBRES -- TRANSPORT PAR VEHICULE-TAXI
SITTINGS IN CHAMBERS -- TRANSPORT BY TAXICAB

No	Date	Requérant <i>Applicant</i>	Demande de permis <i>Application of permit</i>			Cause <i>Case</i>	Décisions
			Catégorie <i>Class</i>	Aggl. <i>Congl.</i>	Région		
MPT-6511	22-08-74	M-205401-D-010 RIVERSIDE TAXI LTD. Nouvelle demande <i>New application</i>	Ordinaire <i>Ordinary</i>	A-12 ouest de Mont- réal		MT-6011	Accordée <i>Granted</i>

59196-o

I — Avis de la Commission « proprio motu » :

La Commission donne avis qu'elle entend décider des affaires suivantes conformément aux dispositions de l'article 2.24 du Règlement 2. Quiconque désire être entendu doit faire connaître son intention dans les dix jours francs de la date de la présente publication.

Rôle Q-2468
2751-A-P-1
GASTON DEBLOIS
291, 3e Avenue
Lac Etchemin
(Dorchester), Qué.

Aux fins de révoquer, à la demande du requérant, la décision autorisant la délivrance du permis No 2751-A.

For the purpose of revoking the decision authorizing the issue of permit No. 2751-A, at the applicant's request.

Rôle Q-2469
3418-A-P-1
LOUIS GILLES BÉDARD
R.R. No 1
Lac Mégantic, Qué.

Aux fins de révoquer, à la demande du requérant, la décision autorisant la délivrance du permis No 3418-A.

For the purpose of revoking the decision authorizing the issue of permit No. 3418-A, at the applicant's request.

I — Notice "proprio motu" by the Commission:

The Commission gives notice of its intention to settle the following proceedings in conformity with the provisions of section 2.24 of Regulation 2. Whoever wishes to be heard must make his intention known within a period of ten clear days following the date of this publication.

Rôle M-3894
23490-V P-1

MONSIEUR TOWING ENRG.

(Léo Bernaquez et Pierre Métivier)
1226, boul. Labelle
Blainville,
(Terrebonne) Qué.
Mise en cause

Aux fins de corriger la décision No MCS-745 rendue le 1er octobre 1974, en radiant de la page frontispice et sur la page 1 de la décision le nom de Federated Mobile Transport Regd. (Paul Archambault) y apparaissant, pour le remplacer par celui de Federated Mobile Transport Inc. et en ajoutant sur les dites pages les noms des deux opposants suivants qui avaient été omis, soit: Mobile Home Transfer Reg. (Paul Archambault) et L.R. Transport Inc.

For the purpose of correcting decision No. MCS-745 rendered on October 1st, 1974, by deleting from the title page and from page 1 of the decision the name of Federated Mobile Transport Regd. (Paul Archambault) which appears thereon, to replace it by that of Federated Mobile Transport Inc. and by adding, on said pages, the names of the following two opponents, which had been omitted, namely: Mobile Home Transfer Reg. (Paul Archambault) and L.R. Transport Inc.

Rôle M-3893
21460-V P-1

LA MAISON DES CAMIONNEURS DU QUÉBEC LTÉE THE HOUSE OF QUÉBEC TRUCK OPERATORS LTD.

16, Shorncliffe Road
Toronto, Ontario
au Québec:
1950 est, Notre-Dame
Lachine 600, (Qué.)

Aux fins de révoquer le permis pour le motif que les services autorisés ne sont plus exploités, suite à la faillite de la détentrice.

For the purpose of revoking the permit for the following reason: the authorized services shall not be operated owing to the bankruptcy of the holder.

Rôle M-3872
23766-V P-1

ROCH, CLAUDE

10,741 rue St-Laurent
Montréal 357, Qué.
ancienne adresse:
4696 rue Fabre
Montréal 177, Qué.
Mise en cause

Aux fins de corriger la décision MCR-1213 rendue en faveur de Claude Roch le 30 septembre 1974, en vue de rectifier l'épellation du nom qui apparaît au dispositif No 2 de la page 2 de la décision.

For the purpose of correcting decision MCR-1213 rendered on September 30, 1974, in behalf of Claude Roch, in order to correct the spelling of the name that appears in enacting term No. 2 on page 2 of the decision.

Rôle M-3929
23586-V P-1

ALARY TRANSPORT LTD.

Route 11, Est
Hearst, (Ontario)
Mise en cause

Aux fins de modifier la clause *b* de la décision MCR-1247 rendue le 17 octobre 1974, afin qu'elle se lise comme suit:

b) Transport restreint - longue distance - rayon - contrat -

b) De la frontière Québec-Ontario (points d'entrée: Judge et Témiscamingue) à Val-d'Or (Qué.) et vers tous les chantiers situés dans les districts électoraux d'Abitibi-Ouest, Abitibi-Est, Rouyn-Noranda et Témiscamingue à condition que l'équipement forestier (débusqueuses) soit déchargé directement dans les chantiers, et retour avec les marchandises refusées ou avariées, pour le compte de Eaton Yale Limited, Forestry Equipment Division (débusqueuses). Origine de la marchandise: Woodstock (Ontario).

For the purpose of modifying clause *b* of decision MCR-1247 rendered on October 17, 1974, so that it read henceforth as follows:

b) Restricted trucking - long distance - radius - contract -

b) From the Québec-Ontario border (ports of entry: Judge and Témiscamingue) to Val-d'Or, Qué., and to all timber-yards situated in the electoral districts of Abitibi-Ouest, Abitibi-Est, Rouyn-Noranda and Témiscamingue provided that the forestry equipment (timber-jacks) will be unloaded directly in the timber-yard, and return with refused or damaged merchandise for the account of Eaton Yale Limited, Forestry Equipment Division (timber-jack). Origin of merchandise: Woodstock, Ontario.

Restriction:

A condition que la surface de chargement de l'équipement utilisé par le détenteur de permis soit d'une hauteur supérieure à 45' du sol.

Restriction:

Provided that the load bearing surface of the equipment utilized by the licensee be of a height not less than 45' from the ground.

Rôle M-3988
11702-V P-2

DESJARDINS TRANSPORT LIMITÉE

137, rue Carrière
Lachute, Qué.
Mise en cause

Aux fins de corriger la décision MCR-582 rendue le 17 décembre 1973 pour que le droit additionnel No 2 se lise comme suit:

2. En donnant le service autorisé par la clause *b* de son permis, la détentrice est autorisée à desservir St-Eustache, pour le transport de marchandises destinées au terminus de base et de Montréal ou en provenant, conformément aux articles 47-7, 47-8, 47-9 et 47-10 de l'Ordonnance générale sur le camionnage.

For the purpose of correcting decision MCR-582 rendered on December 17, 1973 in order that additional right No. 2 read henceforth as follows:

2. When providing the service authorized by clause *b* of its permit, the holder shall be authorized to serve St-Eustache, for the transport of goods destined to or originating from the main terminal and the Montreal terminal, in conformity with articles 47-7, 47-8, 47-9 and 47-10 of the General Order on Trucking.

Rôle M-3997
19014-V P-1

R.L. TRANSPORT ENRG.

(Lise Martin & André
Gagnon)
1075, 47e Avenue
Pointe-aux-Trembles
530, (Qué.)
Mise en cause

Rôle M-4027
8123-V P-1

**JOHN N. BROCKLESBY
TRANSPORT LIMITED**

11,175, Parkway
Montréal, Qué.)
H1J 1S2
Mise en cause

Rôle M-4028
13963-V P-3

**SPEEDWAY EXPRESS
LTD.**

20, boul. Marie-Victorin
Boucherville (Qué.)
Partie requérante
21913-V

MAC DOUGALL, RICHARD

21890-V

THORNE, ALEX REX

22828-V

CLOWES, LÉO-R.

22707-V

HUNTER, HAZEN

Mise en cause

Rôle M-4029
423-DYV P-1

CAPRI SPORTS INC.

5125, Côte Vertu Ouest
Montréal, (Qué.)

Aux fins de révoquer le permis du détenteur précité pour le motif que le service n'est plus opéré depuis le 1er mars 1974.

Aux fins de révoquer le permis de courtier du voiturier-roulier précité conjointement avec le permis du voiturier-remorqueur B & D Transport Enr'g. No 22133-V dont le service est discontinué.

Aux fins de révoquer tout permis de remorquage et de courtier en transport, à la demande du voiturier-roulier cité en rubrique:

entre:
13963-V
Speedway Express Ltd.
20, boul. Marie-Victorin
Boucherville (Qué.)

et:
21913-V
Mac Dougal, Richard
Grand Bay (N.B.)
21890-V
Thorne, Alex Rex
Old Black River Road
St-John (N.B.)
22828-V
Clowes, Léo-R.
113 Pauline Street
St-John (N.B.)
22707-V
Hunter, Hazen
Up Maugeville, R.R. 2
Fredericton (N.B.)

Aux fins d'annuler le permis à la demande du requérant.

For the purpose of revoking the permit of the abovementioned holder on the grounds that the service has not been in operation since March 1st, 1974.

For the purpose of revoking the broker's permit of the abovementioned carrier in conjunction with the permit of the haulway operator B & D Transport Enr'g. No. 22133-V, whose service has been discontinued.

For the purpose of revoking any haulway permit and any transport broker permit, at the request of the aforementioned carrier:

between:
13963-V
Speedway Express Ltd.
20 Marie-Victorin Blvd.
Boucherville, P.Q.

and:
21913-V
Mac Dougal, Richard
Grand Bay, N.B.
21890-V
Thorne, Alex Rex
Old Black River Road
St-John, N.B.
22828-V
Clowes, Léo-R.
113 Pauline Street
St-John, N.B.
22707-V
Hunter, Hazen
Up Maugeville, R.R. No. 2
Fredericton, N.B.

For the purpose of cancelling the permit at the applicant's request.

59196-o

Liquidation — Loi de la

Winding-Up Act

INTERNATIONAL BILLIARD HALL

Avis est par les présentes donné qu'en vertu d'un jugement de la Cour supérieure, Montréal, rendu le 13 novembre 1974, Henry L. Garber, c.a., a été nommé liquidateur de la compagnie « INTERNATIONAL BILLIARD HALL », située au 4386, boulevard Saint-Laurent, Montréal; ledit liquidateur vendra le commerce et les biens de ladite compagnie au plus haut enchérisseur lors d'un encan public qui se tiendra le 10 décembre 1974 à 2:00 heures de l'après-midi dans le bureau dudit liquidateur situé au 790, boulevard Laurentien, suite 205, Saint-Laurent,

Montréal, 10 ouest, rue Saint-Jacques, suite 512,

Le procureur du liquidateur,
WILLIAM I. MILLER, C.R.

59208

INTERNATIONAL BILLIARD HALL

Take notice that by judgment of the Superior Court, Montreal, rendered November 13th, 1974, Henry L. Garber, c.a. was appointed Liquidator of "INTERNATIONAL BILLIARD HALL", located at 4386 St. Lawrence Boulevard, Montreal, and that the said Liquidator will proceed to the sale of the business and assets of the said "INTERNATIONAL BILLIARD HALL" to the last and highest bidder at public auction to take place December 10, 1974 at 2:00 p.m. at the office of the said Liquidator, 790 Laurentien Boulevard, Suite 205, St. Laurent.

Montreal, 10 St. James Street, West, Suite 512,

WILLIAM I. MILLER, C.R.,
Attorney for Liquidator,

59208-o

**CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION
DE THURSO**

(Loi des associations coopératives)

Avis est donné que lors d'une assemblée générale spéciale des membres de l'association coopérative « CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DE THURSO », tenue à Thurso, dans le district électoral de Papineau, le 24 septembre 1974, il a été résolu de liquider la coopérative et qu'elle soit dissoute, conformément aux dispositions de la Loi des associations coopératives et de la Loi de la liquidation des compagnies, et que MM. Maurice Groulx, Jean-Guy Turpin et André Parent soient nommés liquidateurs.

*Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,*

59209-0

ALBERT JESSOP.

**CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION
DE THURSO**

(Cooperative Associations Act)

Notice is given that at a special general meeting of the members of "CLUB COOPERATIF DE CONSOMMATION DE THURSO", held in Thurso, in the Electoral District of Papineau, on September 24, 1974, it was resolved that the cooperative be wound-up and that the latter be dissolved, in conformity with the provisions of the Cooperative Associations Act and of the Winding-Up Act, and that Messrs. Maurice Groulx, Jean-Guy Turpin and André Parent be appointed liquidators.

ALBERT JESSOP,
*Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.*

59209

Assurances

**LA PERSONNELLE, COMPAGNIE
D'ASSURANCE
THE PERSONAL INSURANCE COMPANY**

*Avis d'annulation de permis
et de certificat d'enregistrement*

Attendu que « LA PERSONNELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCE — THE PERSONAL INSURANCE COMPANY » dont le siège social était situé à Montréal, laquelle compagnie était dûment autorisée à faire affaires dans le Québec, a réassuré toutes ses affaires dans le Québec avec « LA PERSONNELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA — THE PERSONAL INSURANCE COMPANY OF CANADA » dont le siège social est situé à Etobicoke Ontario, en vertu d'un contrat de réassurance intervenu entre ces deux (2) compagnies le 28 mars 1974 et qui a pris effet le 23 avril 1974;

Attendu que « LA PERSONNELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA — THE PERSONAL INSURANCE COMPANY OF CANADA » est dûment autorisée à faire affaires dans le Québec;

Attendu que « LA PERSONNELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCE — THE PERSONAL INSURANCE COMPANY » s'est conformée aux dispositions de l'article 103 de la Loi des assurances;

En conséquence, avis est par les présentes donné que le permis et le certificat d'enregistrement de « LA PERSONNELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCE — THE PERSONAL INSURANCE COMPANY » sont annulés à compter du 13 novembre 1974.

Donné au bureau du Service des assurances, ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 13 novembre 1974.

*Pour le ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives de la province,
Le surintendant des assurances,*

59176-47-2-0

ROGER-A. CAMARAIRE.

Insurance

**LA PERSONNELLE, COMPAGNIE
D'ASSURANCE
THE PERSONAL INSURANCE COMPANY**

*Notice of Cancellation of License
and Certificate of Registration*

Whereas "LA PERSONNELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCE — THE PERSONAL INSURANCE COMPANY" whose head office was situated at Montreal, which company was duly authorized to do business in Québec, has reinsured all its business in Québec with "LA PERSONNELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA — THE PERSONAL INSURANCE COMPANY OF CANADA", whose head office is situated at Etobicoke, Ontario, according to a reinsurance agreement entered into by these two companies on the 28th of March 1974, with effect from the 23rd of April 1974;

Whereas "LA PERSONNELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA — THE PERSONAL INSURANCE COMPANY OF CANADA" is duly authorized to do business in Québec;

Whereas "LA PERSONNELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCE — THE PERSONAL INSURANCE COMPANY" has complied with the provisions of section 103 of the Québec Insurance Act;

Consequently, notice is hereby given that the license and certificate of registration of "LA PERSONNELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCE — THE PERSONAL INSURANCE COMPANY" are cancelled as from the 13th of November 1974.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 13th of November 1974.

*For the Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER-A. CAMARAIRE,
Superintendent of Insurance.*

59176-47-2-0

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE
DE LA MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE
SAINT-ATHANASE, COMTE D'IBERVILLE**

*Avis d'annulation de permis et de certificat
d'enregistrement*

Attendu que « LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE DE LA MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE SAINT-ATHANASE, COMTE D'IBERVILLE », a cessé de faire affaires dans le Québec le 1er décembre 1973;

Attendu que le président et le secrétaire-trésorier de ladite compagnie ont produit au Service des assurances, le 20 août 1974, une déclaration assermentée à l'effet que la compagnie n'a plus d'assurance en vigueur, qu'elle a payé toutes ses dettes et distribué son surplus;

En conséquence, avis est par les présentes donné que les permis et certificat d'enregistrement de « LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE DE LA MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE SAINT-ATHANASE, COMTE D'IBERVILLE » sont annulés à compter du 20 août 1974.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 1er septembre 1974.

*Pour le ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives de la province,
Le surintendant des assurances,*

59127-47-2-o

ROGER-A. CAMARAIRE.

**LA COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE
DE LA MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE
SAINT-ATHANASE, COMTE D'IBERVILLE**

*Notice of Cancellation of Licence and
Certificate of Registration*

Whereas the "COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE DE LA MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE SAINT-ATHANASE, COMTE D'IBERVILLE" has ceased to do business in Québec as from the 1st of December 1973;

Whereas the president and the secretary-treasurer of the said company have filed, on the 20th of August 1974, with the Insurance Branch, a sworn declaration to the effect that the company had no more insurance in force, discharged all its debts and distributed its surplus;

Therefore, notice is hereby given that the licence and certificate of registration of the "COMPAGNIE D'ASSURANCE MUTUELLE DE LA MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE SAINT-ATHANASE, COMTE D'IBERVILLE" are cancelled as from the 20th of August 1974.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 1st of September 1974.

*For the Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER-A. CAMARAIRE,
Superintendent of Insurance.*

59127-47-2-o

**LA PERSONNELLE, COMPAGNIE
D'ASSURANCE DU CANADA
THE PERSONAL INSURANCE COMPANY
OF CANADA**

Avis d'émission de permis et de certificat d'enregistrement

Avis est donné par les présentes que « LA PERSONNELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA — THE PERSONAL INSURANCE COMPANY OF CANADA » enregistrée sous le numéro 765 a obtenu le permis et le certificat d'enregistrement numéro 2240 qui l'autorise à compter du 17 octobre 1974, à effectuer dans la province des contrats relatifs aux genres d'assurance suivants:

Accident et Maladie; Abus de confiance; Automobile; Biens; Caution; Chaudières et Machines; Responsabilité.

Le siège social de la compagnie est situé à Etobicoke, Ontario.

La compagnie a nommé monsieur Marcellin Tremblay, 801 est, rue Sherbrooke, Montréal, son procureur dans la province.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives, le 12 novembre 1974.

*Pour le ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives de la Province,
Le surintendant des assurances,*

59177-47-2-o

ROGER-A. CAMARAIRE.

**LA PERSONNELLE, COMPAGNIE
D'ASSURANCE DU CANADA
THE PERSONAL INSURANCE COMPANY
OF CANADA**

Notice of Issue of License and Certificate of Registration

Notice is hereby given that "THE PERSONAL INSURANCE COMPANY OF CANADA — LA PERSONNELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA", registered under number 765, has obtained the license and certificate of registry number 2240, authorizing it, as from the 17th of October 1974, to undertake in the Province contracts of insurance in the following classes:

Accident and Sickness; Automobile; Boiler and Machinery; Fidelity; Liability; Property and Surety.

The head office of the company is situated at Etobicoke, Ontario.

The company has appointed Mr. Marcellin Tremblay, 801 Sherbrooke Street West, Montreal, its attorney in the Province.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 12th of November 1974.

*For the Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives of the Province,
ROGER-A. CAMARAIRE,
Superintendent of Insurance.*

59177-47-2-o

BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED*Avis d'annulation de permis et de certificat d'enregistrement*

Attendu que « BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED », dont le siège social est situé à Liverpool, Angleterre, a cessé de faire affaires dans le Québec le 1er janvier 1974;

Attendu que « BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED » a produit au Service des assurances une déclaration à l'effet que le 25 octobre 1974, elle ne possédait plus aucun actif, ni aucun passif, après avoir acquitté toutes ses dettes;

En conséquence, avis est par les présentes donné que le permis et certificat d'enregistrement de « BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED » sont annulés à compter du 1er novembre 1974.

Donné au bureau du Service des assurances, ministère des institutions financières, compagnie et coopératives, le 1er novembre 1974.

*Pour le ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives de la province,*

Le surintendant des assurances,

59204-48-2-o

ROGER-A. CAMARAIRE.

BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED*Notice of Cancellation of License and Certificate of Registration*

Whereas the "BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED", whose head office is situated at Liverpool, England, has ceased to do business in Québec as from the 1st of January 1974;

Whereas "BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED" has filed with the Insurance Branch a declaration to the effect that on the 25th of October 1974, it had no assets and no liabilities, after having discharged all its debts;

Therefore, notice is hereby given that the license and certificate of registration of "BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED" are cancelled as from the 1st of November 1974.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives, the 1st of November 1974.

*For the Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives of the Province.*

ROGER-A. CAMARAIRE,

Superintendent of Insurance.

59204-48-2-o

Ministère des institutions financières, compagnies et coopératives**Department of Financial Institutions, Companies and Cooperatives****Lettres patentes supplémentaires****Supplementary letters patent**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, qu'en vertu de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes supplémentaires à:

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives hereby gives notice that, pursuant to the Companies Act, he has granted supplementary letters patent to:

Nom / Name	Incorporation			L.P.S. / S.L.P.			Modifications Changes
	Date	Date	Date	Date	Date	Date	
BNP CANADA INC. 15714-61	24	11	61	30	11	74	1) Changeant le nom / <i>Changing the name:</i> « SOCIÉTÉ FINANCIÈRE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE S.F.C.I. LTEE SOCIÉTÉ FINANCIÈRE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE S.F.C.I. LTD. 2) Modifiant les pouvoirs / <i>Modifying the powers.</i> 3) Changeant le siège social / <i>Changing the head office</i>

59194-o

*Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.*

59194-o

*PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.*

Caisses d'épargne et de crédit

Savings and Credit Unions

LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS
DE LA RIVIERE TROIS-PISTOLES*(Loi des caisses d'épargne et de crédit)*

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 18 août 1974, par « LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA RIVIERE TROIS-PISTOLES » modifiant son territoire qui était « le village de la Rivière Trois-Pistoles, y compris la Pointe à la Loupe » en celui de « Village de la Rivière Trois-Pistoles, de la Ville et de la Paroisse de Trois-Pistoles ». Québec, le 6 novembre 1974.

*Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,*
59227-0 ALBERT JESSOP.

CAISSE POPULAIRE LACHENAIE

(Loi des caisses d'épargne et de crédit)

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé la formation de la caisse d'épargne et de crédit: « CAISSE POPULAIRE LACHENAIE ».

Le territoire dans lequel la caisse recrutera ses membres sera: « Le comté de L'Assomption et le comté de Terrebonne ».

Le siège social de cette caisse d'épargne et de crédit est situé dans la cité de Lachenaie, Québec, dans le district électoral de L'Assomption.

Cette caisse sera affiliée à la Fédération de Montréal des Caisses Desjardins.

Québec, le 8 novembre 1974.

*Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,*
59228-0 ALBERT JESSOP.

CAISSE POPULAIRE STE-COLETTE
DE MONTREAL-NORD*(Loi des caisses d'épargne et de crédit)*

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 28 mai 1974, par la « CAISSE POPULAIRE STE-COLETTE DE MONTREAL-NORD » modifiant son territoire qui était « celui du district électoral de Bourget » en celui des « municipalités des villes de Montréal et Anjou et des cités de Montréal-Nord et de Saint-Léonard ».

Québec, le 8 novembre 1974.

*Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,*
59229-0 ALBERT JESSOP.

LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS
DE LA RIVIERE TROIS-PISTOLES*(Savings and Credit Unions Act)*

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the bylaw adopted on August 18, 1974, by "LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA RIVIERE TROIS-PISTOLES" modifying its territory which was "the Village of Rivière Trois-Pistoles, comprising Pointe à la Loupe" to that of "Village of Rivière Trois-Pistoles, Town and Parish of Trois-Pistoles".

Québec, November 6, 1974.

ALBERT JESSOP,
*Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.*
59227

CAISSE POPULAIRE LACHENAIE

(Savings and Credit Unions Act)

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the formation of "CAISSE POPULAIRE LACHENAIE", a saving and credit union.

The territory in which the union may recruit its members shall be: "The County of L'Assomption and the County of Terrebonne".

The head office of this saving and credit union is located in the Town of Lachenaie, Québec, in the Electoral District of L'Assomption.

This union shall be affiliated with Fédération de Montréal des Caisses Desjardins.

Québec, November 8, 1974.

ALBERT JESSOP,
*Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.*
59228

CAISSE POPULAIRE STE-COLETTE
DE MONTREAL-NORD*(Savings and Credit Unions Act)*

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the bylaw adopted on May 28, 1974, by "CAISSE POPULAIRE STE-COLETTE DE MONTREAL-NORD" modifying its territory which was "that of the Electoral District of Bourget" to that of "the Municipalities of the City of Montreal and of the Town of Anjou and of the Cities of Montreal-North and Saint-Léonard".

Québec, November 8, 1974.

ALBERT JESSOP,
*Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.*
59229

**L'UNION REGIONALE DE TROIS-RIVIERES
DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS***(Loi des caisses d'épargne et de crédit)*

Avis est donné que le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives, a approuvé le règlement adopté le 30 mars 1974 par « L'UNION REGIONALE DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DES TROIS-RIVIERES », changeant son nom en celui de « L'UNION REGIONALE DE TROIS-RIVIERES DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS ».

Québec, le 6 novembre 1974.

*Le sous-ministre des institutions financières,
compagnies et coopératives,*
ALBERT JESSOP.

59230-o

**L'UNION REGIONALE DE TROIS-RIVIERES
DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS***(Savings and Credit Unions Act)*

Notice is given that the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives has approved the bylaw adopted on March 30, 1974 by "L'UNION REGIONALE DES CAISSES POPULAIRES DES TROIS-RIVIERES", changing its name to that of "L'UNION REGIONALE DE TROIS-RIVIERES DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS".

Québec, November 6, 1974.

ALBERT JESSOP,
*Deputy Minister of Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.*

59230

Ministère des transports**Department of Transport**

Les chemins ci-après désignés ne seront plus, à l'avenir, entretenus par le ministère des Transports.

The roads hereinafter described will no longer be maintained by the Department of Transport.

Comté de Beauce-Nord:

Dans la municipalité de Rivière-Boyer:
L'ancienne route 53, vis-à-vis du lot P-594, sur une longueur de 695 pieds.

Dans la municipalité de Sainte-Hénédine paroisse:
L'ancien chemin St-Jacques, vis-à-vis des lots 48, 54 et P-660, sur une longueur de 830 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Isidore paroisse:
L'ancienne route St-Jacques, vis-à-vis des lots P-635 et P-636, sur une longueur de 600 pieds.

L'ancienne route St-Patrice, vis-à-vis du lot 68, sur une longueur de 460 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Lambert-de-Lauzon paroisse:

L'ancienne route St-Patrice Nord, vis-à-vis du lot P-186, sur une longueur de 280 pieds.

Dans la municipalité de Sainte-Marguerite paroisse:
Le chemin St-Pierre, vis-à-vis des lots 133 et 134, sur une longueur de 925 pieds.

Le chemin St-Édouard, vis-à-vis des lots 134 et P-22, sur une longueur de 870 pieds.

L'ancienne route 216, vis-à-vis du lot 416, sur une longueur de 620 pieds.

Comté de Beauce-Sud:

Dans la municipalité de Saint-Côme-de-Kennebec paroisse:

Deux parties de l'ancienne route 275, séparées par le prolongement de la route Langevin, vis-à-vis des lots P-59 et P-60 sur une longueur de 545 pieds; vis-à-vis du lot P-58 sur une longueur de 1575 pieds.

Comté de Bellechasse:

Dans la municipalité de Honfleur:
L'ancien chemin de front du 3^e rang Est, vis-à-vis des lots 649 et 650, sur une longueur de 430 pieds.

County of Beauce-North:

In the Municipality of Rivière-Boyer:
Former Highway 53, facing lot Pt-594 over a distance of 695 feet.

In the Municipality of Sainte-Hénédine Parish:
Former Saint-Jacques Road, facing lots 48, 54 and Pt-660 over a distance of 830 feet.

In the Municipality of Saint-Isidore Parish:
Former Saint-Jacques Road, facing lots Pt-635 and Pt-636 over a distance of 600 feet.

Former Saint-Patrice Road, facing lot 68, over a distance of 460 feet.

In the Municipality of Saint-Lambert-de-Lauzon Parish:

Former Saint-Patrice North Road, facing lot Pt-186 over a distance of 280 feet.

In the Municipality of Sainte-Marguerite Parish:
Saint-Pierre Road, facing lots 133 and 134 over a distance of 925 feet.

Saint-Édouard Road facing lots 134 and Pt-22 over a distance of 870 feet.

Former Highway 216, facing lot 416 over a distance of 620 feet.

County of Beauce-South:

In the Municipality of Saint-Côme-de-Kennebec Parish:

Two sections of former Highway 275, separated by the extension of Langevin Road, facing lot Pt-59 and Pt-60 over a distance of 545 feet; facing lot Pt-58 over a distance of 1575 feet.

County of Bellechasse:

In the Municipality of Honfleur:
The former front road of Range 3 East, facing lots 649 and 650 over a distance of 430 feet.

L'ancien chemin du 4e rang Est, vis-à-vis les lots P-152, P-151, P-150, P-149, P-148 et P-147 sur une longueur de 1,360 pieds; vis-à-vis du lot P-146 sur une longueur de 310 pieds; vis-à-vis les lots P-145, P-144 et P-143 sur une longueur de 680 pieds; vis-à-vis les lots P-142, P-141, 140 et 139 sur une longueur de 700 pieds.

Deux parties des anciens chemins de front du 3e rang Ouest. À l'ouest du nouveau chemin, vis-à-vis des lots 336 et 337 sur une longueur de 560 pieds. À l'est du nouveau chemin, vis-à-vis des lots 335, 336 et 337, sur une longueur de 1345 pieds.

Dans la municipalité de La Durantaye paroisse:

Une lisière de l'ancien chemin du 4e rang Ouest, vis-à-vis des lots P-531 et P-533, sur une longueur de 590 pieds.

La route Labonté, vis-à-vis des lots P-424 et 340, sur une longueur de 2,662 pieds.

Le chemin du 4e rang Ouest, vis-à-vis des lots P-424, P-430, P-432 et P-433, sur une longueur de 2,497 pieds.

Dans la municipalité de Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland paroisse:

L'ancienne route Ville-Marie, vis-à-vis du lot P-11-A, sur une longueur de 995 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Anselme paroisse:

L'ancien chemin de front du 3e rang Ouest, vis-à-vis des lots P-252 et P-250, sur une longueur de 610 pieds.

L'ancien chemin Saint-Olivier-Sud, vis-à-vis des lots P-652, P-653 et 654, sur une longueur de 1,284 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Cajetan-d'Armagh paroisse:

L'ancienne route 281 (25) vis-à-vis du lot P-63, sur une longueur de 455 pieds. Vis-à-vis des lots 4 et P-5, sur une longueur de 1,084 pieds. Vis-à-vis des lots P-68b, 69b et 70b, sur une longueur de 1,923 pieds. Vis-à-vis du lot P-70-A, sur une longueur de 1,070 pieds. Vis-à-vis des lots 5-4 et P-61 sur une longueur de 1,198 pieds. Vis-à-vis des lots P-1A n.s., P-2A, P-3A et P-3B, sur une longueur de 1,760 pieds.

L'ancien chemin de front du 8e rang, vis-à-vis des lots 75 et P-76, sur une longueur de 967 pieds.

Une lisière désaffectée du chemin 1er rang Nord-Ouest (partie est) vis-à-vis des lots P-50B et P-51, sur une longueur de 320 pieds.

L'ancien chemin du rang Ouest fourche nord-ouest. Vis-à-vis des lots 12 et 13 sur une longueur de 1,120 pieds. Vis-à-vis des lots P-10 et 11, sur une longueur de 985 pieds. Vis-à-vis des lots P-8 et 9, sur une longueur de 665 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Charles-Boromé paroisse:

L'ancien chemin du rang Sud partie Ouest, vis-à-vis des lots 226 et 225 sur une longueur de 1,280 pieds; vis-à-vis des lots P-221 et 222 sur une longueur de 550 pieds; vis-à-vis des lots 223 et 224, sur une longueur de 505 pieds; vis-à-vis du lot P-221, sur une longueur de 210 pieds; vis-à-vis du lot P-227, sur une longueur de 475 pieds; vis-à-vis du lot 235 (pties N.O. et S.E.) sur une longueur de 695 pieds; vis-à-vis des lots 236 et 237, sur une longueur de 700 pieds.

Former Range 4 East Road, facing lots Pt-152, Pt-151, Pt-150, Pt-149, Pt-148 and Pt-147 over a distance of 1,360 feet; facing lot Pt-146 over a distance of 310 feet; facing lots Pt-145, Pt-144 and Pt-143 over a distance of 680 feet; facing lots Pt-142, Pt-141, 140 and 139 over a distance of 700 feet.

Two sections of the former front roads of Range 3 West.

West of the new road, facing lots 336 and 337 over a distance of 560 feet.

East of the new road, facing lots 335, 336 and 337 over a distance of 1345 feet.

In the Municipality of La Durantaye Parish:

A strip of former Range 4 West Road, facing lots Pt-531 and Pt-533 over a distance of 590 feet.

Labonté Road, facing lots Pt-424 and 340 over a distance of 2,662 feet. Range 4 West Road, facing lots Pt-424, Pt-430, Pt-432 and Pt-433 over a distance of 2,497 feet.

In the Municipality of Notre-Dame-Auxiliatrice-de-Buckland Parish:

Former Ville-Marie Road, facing lot Pt-11-A over a distance of 995 feet.

In the Municipality of Saint-Anselme Parish:

The former front road of Range 3 West, facing lots Pt-252 and Pt-250 over a distance of 610 feet.

Former Saint-Olivier South Road, facing lots Pt-652, Pt-653 and 654 over a distance of 1284 feet.

In the Municipality of Saint-Cajetan-d'Armagh Parish:

Former Highway 281 (25), facing lot Pt-63 over a distance of 455 feet. Facing lots 4 and Pt-5 over a distance of 1,084 feet. Facing lots Pt-68b, 69b and 70b over a distance of 1,923 feet. Facing lot Pt-70-A over a distance of 1,070 feet. Facing lots 5-4 and Pt-61 over a distance of 1,198 feet. Facing lots Pt-1A N.S., Pt-2A, Pt-3A and Pt-3B over a distance of 1,760 feet.

The former front road of Range 8, facing lots 75 and Pt-76 over a distance of 967 feet.

An abandoned strip of Range 1 North West Road (east part) facing lots Pt-50B and Pt-51 over a distance of 320 feet.

Former West Range Road, northwest branch. Facing lots 12 and 13 over a distance of 1,120 feet. Facing lots Pt-10 and 11 over a distance of 985 feet. Facing lots Pt-8 and 9 over a distance of 665 feet.

In the Municipality of Saint-Charles-Boromé Parish:

The former road of South Range West Part, facing lots 226 and 225 over a distance of 1,280 feet; facing lots Pt-221 and 222 over a distance of 550 feet; facing lots 223 and 224 over a distance of 505 feet; facing lot Pt-221 over a distance of 210 feet; facing lot Pt-227 over a distance of 475 feet; facing lot 235 (N.W. and S.E. Pts) over a distance of 695 feet; facing lots 236 and 237 over a distance of 700 feet.

L'ancien chemin du rang Sud partie Est, vis-à-vis du lot P-305, sur une longueur de 310 pieds; vis-à-vis des lots 306, 307 et 309, sur une longueur de 1180 pieds.

L'ancienne route 25-A, vis-à-vis du lot P-31, sur une longueur de 705 pieds; vis-à-vis du lot P-252, sur une longueur de 510 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Damien-de-Buckland paroisse:

L'ancien chemin de la Pointe-Lévy, vis-à-vis des lots P-946 et 947, sur une longueur de 640 pieds; vis-à-vis des lots 947, 948 et 949, sur une longueur de 460 pieds; vis-à-vis du lot P-957, sur une longueur de 360 pieds; vis-à-vis du lot P-958, sur une longueur de 530 pieds.

L'ancien chemin des 5e et 6e rangs vis-à-vis du lot P-22-D, sur une longueur de 85 pieds.

Une partie de l'ancienne route 279, vis-à-vis des lots P-932 et P-932-1, sur une longueur de 260 pieds.

Les anciens chemins des Trois-Pistoles, vis-à-vis des lots P-24-I et P-24-J, sur une longueur de 468 pieds; vis-à-vis du lot P-24-J, sur une longueur de 260 pieds; vis-à-vis des lots P-24-K et P-24-J, sur une longueur de 290 pieds.

L'ancienne route 25A, vis-à-vis des lots P-916, 915, P-AA et AB, sur une longueur de 400 pieds; vis-à-vis des lots 915, 914 et AB, sur une longueur de 520 pieds; vis-à-vis des lots AC, AC-1 et AC-WS, sur une longueur de 800 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Étienne-de-Beaumont paroisse:

Quatre parties de l'ancien chemin St-Roch, vis-à-vis des lots 177 et P-176, sur une longueur de 390 pieds; vis-à-vis des lots P-176, 174, 173 et P-170, sur une longueur de 1,075 pieds; vis-à-vis des lots 192, 194 et 195, sur une longueur de 685 pieds; vis-à-vis des lots P-182, P-184 et 185, sur une longueur de 530 pieds.

Trois lisières de l'ancien chemin Pinclair, vis-à-vis du lot P-215, sur une longueur de 1,150 pieds; vis-à-vis des lots P-214 et P-213 sur une longueur de 360 pieds; vis-à-vis des lots P-213, P-212 et P-211, sur une longueur de 425 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Gervais et Protais paroisse:

L'ancien chemin du 1er rang Est, vis-à-vis des lots 234, 232, 233, 229, 231, P-223, 225, P-224 et P-230, sur une longueur de 675 pieds; vis-à-vis des lots 180 et 181, sur une longueur de 320 pieds; vis-à-vis des lots 187, 188, 189 et 190, sur une longueur de 870 pieds; vis-à-vis des lots 201, 202 et 204, sur une longueur de 760 pieds.

L'ancien chemin du 2e rang Est, vis-à-vis des lots P-511 et P-512, sur une longueur de 1,050 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Lazare paroisse:

L'ancien chemin du 1er rang Ouest, vis-à-vis du lot P-114, sur une longueur de 530 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Michel paroisse:

L'ancienne route du 3e rang Ouest, vis-à-vis du lot P-421, sur une longueur de 262 pieds; vis-à-vis du lot 422, sur une longueur de 250 pieds.

The former road of South Range, East Part, facing lot Pt-305 over a distance of 310 feet; facing lots 306, 307 and 309 over a distance of 1180 feet;

Former Highway 25-A, facing lot Pt-31 over a distance of 705 feet; facing lot Pt-252 over a distance of 510 feet.

In the Municipality of Saint-Damien-de-Buckland Parish:

Former Pointe-Lévy Road, facing lots Pt-946 and 947 over a distance of 640 feet; facing lots 947, 948 and 949 over a distance of 460 feet; facing lot Pt-957 over a distance of 360 feet, facing lot Pt-958 over a distance of 530 feet.

The former road of Ranges 5 and 6, facing lot Pt-22-D over a distance of 85 feet.

A section of former Highway 279, facing lots Pt-932 and Pt-932-1 over a distance of 260 feet.

The former Trois-Pistoles Roads, facing lots Pt-24-I and Pt-24-J over a distance of 468 feet; facing lot Pt-24-J over a distance of 260 feet; facing lots Pt-24-K and Pt-24-J over a distance of 290 feet.

Former Highway 25A, facing lots Pt-916, 915, Pt-AA and AB over a distance of 400 feet; facing lots 915, 914 and AB over a distance of 520 feet; facing lots AC, AC-1 and AC-WS over a distance of 800 feet.

In the Municipality of Saint-Étienne-de-Beaumont Parish:

Four sections of former Saint-Roch Road, facing lots 177 and Pt-176 over a distance of 390 feet; facing lots Pt-176, 174, 173 and Pt-170 over a distance of 1,075 feet; facing lots 192, 194 and 195 over a distance of 685 feet; facing lots Pt-182, Pt-184 and 185 over a distance of 530 feet.

Three strips of former Pinclair Road, facing lot Pt-215 over a distance of 1,150 feet; facing lots Pt-214 and Pt-213 over a distance of 360 feet; facing lots Pt-213, Pt-212 and Pt-211 over a distance of 425 feet.

In the Municipality of Saint-Gervais et Protais Parish:

Former Range 1 East Road, facing lots 234, 232, 233, 229, 231, Pt-223, 225, Pt-224 and Pt-230 over a distance of 675 feet; facing lots 180 and 181 over a distance of 320 feet; facing lots 187, 188, 189 and 190 over a distance of 870 feet; facing lots 201, 202 and 204 over a distance of 760 feet.

Former Range 2 East Road, facing lots Pt-511 and Pt-512 over a distance of 1,050 feet.

In the Municipality of Saint-Lazare Parish:

Former Range 1 West Road, facing lot Pt-114 over a distance of 530 feet.

In the Municipality of Saint-Michel Parish:

Former Range 3 West Road, facing lot Pt-421 over a distance of 262 feet; facing lot 422 over a distance of 250 feet.

L'ancien chemin de front du 3e rang Ouest, vis-à-vis des lots 379, 381 et 382, sur une longueur de 315 pieds; vis-à-vis des lots P-368, 369 et P-370 sur une longueur de 430 pieds.

L'ancienne route 25, vis-à-vis des lots P-366 et P-368, sur une longueur de 1,595 pieds.

L'ancien chemin de front du 2e rang, vis-à-vis des lots 284, 285 et 286, sur une longueur de 760 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Nérée paroisse:

L'ancien chemin de front du 3e rang, vis-à-vis des lots 555, 556, 557, 558, 559 et 560, sur une longueur de 1,351 pieds; vis-à-vis des lots 700, 702, 703 et 704, sur une longueur de 1,295 pieds; vis-à-vis des lots 545, 546 et 547, sur une longueur de 780 pieds; vis-à-vis des lots P-728, 730 et P-731, sur une longueur de 1,005 pieds.

L'ancienne route du 5e rang, vis-à-vis des lots 273 et 274, sur une longueur de 720 pieds; vis-à-vis du lot P-19, sur une longueur de 496 pieds.

L'ancienne route du 6e rang, vis-à-vis de lot P-336, sur une longueur de 732 pieds.

L'ancienne route du 3e rang, vis-à-vis des lots P-715, P-717 et P-19 N.S., sur une longueur de 3,490 pieds.

L'ancien chemin de front du 4e rang Ouest, vis-à-vis des lots P-23, 24 et 25, sur une longueur de 1,370 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Philémon paroisse:

L'ancienne route 281, vis-à-vis du lot 25, sur une longueur de 1,595 pieds; vis-à-vis des lots P-20 et P-21, sur une longueur de 865 pieds; vis-à-vis des lots P-23 et 22, sur une longueur de 640 pieds.

L'ancienne route 216, vis-à-vis des lots 38, 39 et A, sur une longueur de 1,265 pieds; vis-à-vis des lots P-G et H, sur une longueur de 840 pieds; vis-à-vis des lots P-42, P-42B et P-43, sur une longueur de 400 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Raphaël paroisse:

L'ancien chemin Ste-Catherine, vis-à-vis des lots 306 et 307, sur une longueur de 465 pieds.

L'ancien chemin de front du 2e rang, vis-à-vis des lots 655, P-657 et 658, sur une longueur de 815 pieds; vis-à-vis des lots 635 et 639, sur une longueur de 445 pieds.

L'ancien chemin de front du 3e rang, vis-à-vis des lots 744, 745 et 746, sur une longueur de 1,115 pieds.

L'ancienne route 25, vis-à-vis des lots P-839 et P-889, sur une longueur de 1,200 pieds.

L'ancien chemin de front Ste-Marie-Anne, vis-à-vis des lots P-785 et 786, sur une longueur de 760 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Vallier paroisse:

L'ancienne route du Bras, vis-à-vis des lots 371 et 372, sur une longueur de 1,285 pieds.

L'ancienne route Lecompte, vis-à-vis des lots P-212 et P-213, sur une longueur de 3,123 pieds.

L'ancienne route 25, vis-à-vis des lots P-211 et P-212, sur une longueur de 595 pieds.

Comté d'Iberville:

Dans la municipalité de Saint-Damase paroisse:

L'ancien chemin Rivière Yamaska Ouest, vis-à-vis des lots P-139, 138-2 et P-140, sur une longueur de 526 pieds.

The former front road of Range 3 West, facing lots 379, 381 and 382 over a distance of 315 feet; facing lots Pt-368, 369 and Pt-370 over a distance of 430 feet.

Former Highway 25, facing lots Pt-366 and Pt-368, over a distance of 1,595 feet.

The former front road of Range 2, facing lots 284, 285 and 286 over a distance of 760 feet.

In the Municipality of Saint-Nérée Parish:

The former front road of Range 3, facing lots 555, 556, 557, 558, 559 and 560 over a distance of 1,351 feet; facing lots 700, 702, 703 and 704 over a distance of 1,295 feet; facing lots 545, 546 and 547 over a distance of 780 feet facing lots Pt-728, 730 and Pt-731 over a distance of 1,005 feet.

Former Range 5 Road, facing lots 273 and 274 over a distance of 720 feet; facing lot Pt-19 over a distance of 496 feet.

Former Range 6 Road, facing lots Pt-336, over a distance of 732 feet.

Former Range 3 Road, facing lots Pt-715, Pt-717 and Pt-19 N.S. over a distance of 3,490 feet.

The former front road of Range 4 West, facing lots Pt-23, 24 and 25 over a distance of 1,370 feet.

In the Municipality of Saint-Philémon Parish:

Former Highway 281, facing lot 25 over a distance of 1,595 feet; facing lots Pt-20 and Pt-21 over a distance of 865 feet; facing lots Pt-23 and 22 over a distance of 640 feet.

Former Highway 216, facing lots 38, 39 and A over a distance of 1,265 feet; facing lots P-G and H over a distance of 840 feet; facing lots Pt-42, Pt-42B and Pt-43 over a distance of 400 feet.

In the Municipality of Saint-Raphaël Parish:

Former Sainte-Catherine Road, facing lots 306 and 307 over a distance of 465 feet.

The former front Road of Range 2, facing lots 655, Pt-657 and 658, over a distance of 815 feet; facing lots 635 and 639, over a distance of 445 feet.

The former front Road of Range 3, facing lots 744, 745 and 746, over a distance of 1,115 feet.

Former Highway 25, facing lots Pt-839 and Pt-889, over a distance of 1,200 feet.

Former Sainte-Marie-Anne front Road, facing lots Pt-785 and 786, over a distance of 760 feet.

In the Municipality of Saint-Vallier Parish:

Former Du Bras Road, facing lots 371 and 372, over a distance of 1,285 feet.

Former Lecompte Road, facing lots Pt-212 and Pt-213, over a distance of 3,123 feet.

Former Highway 25, facing lots Pt-211 and Pt-212, over a distance of 595 feet.

County of Iberville:

In the Municipality of Saint-Damase Parish:

Former Rivière Yamaska West Road, facing lots Pt-139, 138-2 and Pt-140, over a distance of 526 feet.

Comté de Kamouraska-Témiscouata:

Dans la municipalité de Mont-Carmel:
L'ancienne route 287, vis-à-vis des lots 1 et 1B, sur une longueur de 375 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Alexandre paroisse:
Une partie de l'ancienne route 289, limitée à l'est par le chemin du rang 2 amélioré, vis-à-vis des lots P-43, P-47, P-48 et P-49, sur une longueur de 382 pieds.

Une partie de l'ancienne route 289, limitée à l'ouest par le chemin du rang 2 amélioré, vis-à-vis des lots P-286, P-287 et P-288, sur une longueur de 1,309 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Germain paroisse:
L'ancien chemin de la Montagne à Plourde, vis-à-vis des lots 470, 471, 472, 495 et 497, sur une longueur de 578 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Joseph-de-Kamouraska paroisse:

L'ancienne route St-Athanase, vis-à-vis des lots P-249 et 357 N.S., sur une longueur de 2,337 pieds.

Le chemin du rang 6 Est, entre l'ancienne et l'actuelle route St-Athanase, vis-à-vis des lots P-249 et 357 N.S., sur une longueur de 65 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Pascal:

L'ancienne route Ouellon, vis-à-vis du lot 486, sur une longueur de 289 pieds; vis-à-vis des lots 484, 485 et 483, sur une longueur de 652 pieds.

Une section de l'ancienne route Ouellon et de l'ancien chemin du rang 4 Est, vis-à-vis des lots 484, 483 et 482, sur une longueur de 762 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Pascal ville:

Le chemin de la 4^e rue (Rochette) à travers des lots 252-1, 252-2, 252-4 et 252-5, sur une longueur de 2,106 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Philippe-de-Néri paroisse:

L'ancienne route 287, entre la route 230 et l'actuelle route 287, sur une longueur de 3,197 pieds.

L'ancienne route 287, à travers le lot P-219, sur une longueur de 615 pieds.

Dans la municipalité de Sainte-Hélène paroisse:

L'ancienne route Ennis, vis-à-vis des lots P-266 et P-267, sur une longueur de 1,121 pieds.

Comté de Lévis:

Dans la municipalité de Saint-Joseph-de-la-Pointe-Lévy paroisse:

Le chemin St-Roch, vis-à-vis des lots 176, 178, 179 et 181, sur une longueur de 2,500 pieds.

L'ancien chemin Harlaka, vis-à-vis des lots 153 et P-154, sur une longueur de 800 pieds.

Dans la municipalité de Bernières:

La route Chaudière, entre la route Transcanadienne et l'autoroute 20, vis-à-vis du lot P-453 N.S., sur une longueur de 396 pieds.

Comté de Lotbinière:

Dans la municipalité de Leeds Canton:

L'ancienne route 269, vis-à-vis des lots 6A et 6C, sur une longueur de 1,240 pieds.

County of Kamouraska-Témiscouata:

In the Municipality of Mont-Carmel:
Former Highway 287, facing lots 1 and 1B, over a distance of 375 feet.

In the Municipality of Saint-Alexandre Parish:
A part of former Highway 289, bounded on the east by the improved Range 2 Road, facing lots Pt-43, Pt-47, Pt-48 and Pt-49, over a distance of 382 feet.

A part of former Highway 289, bounded on the west by the improved Range 2 Road, facing lots Pt-286, Pt-287 and Pt-288, over a distance of 1,309 feet.

In the Municipality of Saint-Germain Parish:
Former De la Montagne à Plourde Road, facing lots 470, 471, 472, 495 and 497, over a distance of 578 feet.

In the Municipality of Saint-Joseph-de-Kamouraska Parish:

Former St-Athanase Road, facing lots Pt-249 and 357 N.S., over a distance of 2,377 feet.

Range 6 East Road, between the former and present Saint-Athanase Road, facing lots Pt-249 and 357 N.S., over a distance of 65 feet.

In the Municipality of Saint-Pascal:
Former Ouellon Road, facing lot 486, over a distance of 289 feet; facing lots 484, 485 and 483, over a distance of 652 feet.

A part of former Ouellon Road and of former Range 4 East Road, facing lots 484, 483 and 482, over a distance of 762 feet.

In the Municipality of Saint-Pascal, Town:
The 4th Street (Rochette Road) across lots 252-1, 252-2, 252-4 and 252-5, over a distance of 2,106 feet.

In the Municipality of Saint-Philippe-de-Néri Parish:

Former Highway 287, between Highway 230 and the present Highway 287, over a distance of 3,197 feet.

Former Highway 287, across lot Pt-219, over a distance of 615 feet.

In the Municipality of Sainte-Hélène Parish:
Former Ennis Road, facing lots Pt-266 and Pt-267, over a distance of 1,121 feet.

County of Lévis:

In the Municipality of Saint-Joseph-de-la-Pointe-Lévy Parish:

St-Roch Road, facing lots 176, 178, 179 and 181, over a distance of 2,500 feet.

Former Harlaka Road, facing lots 153 and Pt-154, over a distance of 800 feet.

In the Municipality of Bernières:
Chaudière Road, between the Trans-Canada Highway and Autoroute 20, facing lot Pt-453 N.S., over a distance of 396 feet.

County of Lotbinière:

In the Municipality of Leeds Township:
Former Highway 269, facing lots 6A and 6C, over a distance of 1,240 feet.

Comté de Montmagny-L'Islet:

Dans la municipalité de Tourville:

Le chemin de la Station, à partir de la route 204 en allant dans une direction ouest, sur une longueur de 3,000 pieds.

Comté de Portneuf:

Dans la municipalité de Saint-Basile paroisse:

L'ancien chemin du rang Ste-Angélique, vis-à-vis des lots P-225 et P-226, sur une longueur de 660 pieds.

Comté de Pontiac-Témiscamingue:

Dans la municipalité de Guérin Canton:

L'ancienne route 391, vis-à-vis des lots 1 du rang 7 et 1 du rang 8, sur une longueur de 1,400 pieds; vis-à-vis des lots 8 et 9 du rang 7, sur une longueur de 1,320 pieds; vis-à-vis des lots 38 du rang 5 et 38 du rang 6, sur une longueur de 570 pieds.

Dans la municipalité de Moffet:

L'ancien chemin Latulippe-Moffet, vis-à-vis des lots 1 du rang 1, 39 et 40 du rang 3, sur une longueur de 800 pieds; vis-à-vis des lots 1 du rang 1 et 41 du rang 3 sur une longueur de 220 pieds.

Dans la municipalité de Notre-Dame-du-Nord:

La route Ranger, entre la route 101 et le chemin New-Liskeard, sur une longueur de 1,713 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Édouard-de-Fabre paroisse:

Le chemin des rangs 1, 2, 3 (Tour du Lac), vis-à-vis des lots 32, 33, 34 et 35 du rang 2, sur une longueur de 4,320 pieds.

L'ancienne route 101, vis-à-vis du lot 8 du rang 4, sur une longueur de 550 pieds.

Dans la municipalité de Saint-Eugène-de-Guigues:

L'ancienne route 391, vis-à-vis des lots 48, 49 et 50 du rang 9, 49-1, P-50, P-51, P-52 et P-53 du rang 1, sur une longueur de 4,685 pieds.

L'ancienne route 391, vis-à-vis des lots P-52, P-53 et P-54 du rang 1, P-53 et P-54 du rang 2, sur une longueur de 4,280 pieds.

L'ancienne route 391, vis-à-vis des lots 47 et P-48 du rang 9, 48 et P-49-1 du rang 1, sur une longueur de 1,600 pieds.

L'ancienne route des rangs 7 et 8 (montée Gamache), à partir d'un point situé 130 pieds à l'est de la limite ouest du rang 8, en allant vers l'est sur une longueur de 1,610 pieds.

Dans la municipalité de Ville-Marie ville:

La rue Ste-Anne, entre la rue Notre-Dame et l'intersection des routes 101 et 382, sur une longueur de 1,585 pieds.

La rue Notre-Dame entre la rue Ste-Anne et la route 101, sur une longueur de 760 pieds.

Dans le Canton non organisé de Mazenod:

L'ancienne route 101, à partir de la limite sud de la municipalité de Saint-Édouard-de-Fabre paroisse, en allant vers le sud sur une longueur de 250 pieds.

County of Montmagny-L'Islet:

In the Municipality of Tourville:

De la Station Road, from Highway 204, in a westerly direction over a distance of 3,000 feet.

County of Portneuf:

In the Municipality of Saint-Basile, Parish:

Former Sainte-Angélique Range Road, facing lots Pt-225 and Pt-226, over a distance of 660 feet.

County of Pontiac-Témiscamingue:

In the Municipality of Guérin Township:

Former Highway 391, facing lots 1 of Range 7 and 1 of Range 8, over a distance of 1,400 feet; facing lots 8 and 9 of Range 7, over a distance of 1,320 feet; facing lots 38 of Range 5 and 38 of Range 6, over a distance of 570 feet.

In the Municipality of Moffet:

Former Latulippe-Moffet Road, facing lots 1 of Range 1, 39 and 40 of Range 3, over a distance of 800 feet; facing lots 1 of Range 1 and 41 of Range 3 over a distance of 220 feet.

In the Municipality of Notre-Dame-du-Nord:

Ranger Road, between Highway 101 and New Liskeard Road, over a distance of 1,713 feet.

In the Municipality of Saint-Édouard-de-Fabre Parish:

The Road of Ranges 1, 2, 3 (Tour du Lac), facing lots 32, 33, 34 and 35 of Range 2, over a distance of 4,320 feet.

Former Highway 101, facing lot 8 of Range 4, over a distance of 550 feet.

In the Municipality of Saint-Eugène-de-Guigues:

Former Highway 391, facing lots 48, 49 and 50 of Range 9, 49-1, Pt-50, Pt-51, Pt-52 and Pt-53 of Range 1, over a distance of 4,685 feet.

Former Highway 391, facing lots Pt-52, Pt-53 and Pt-54 of Range 1, Pt-53 and Pt-54 of Range 2, over a distance of 4,280 feet.

Former Highway 391, facing lots 47 and Pt-48 of Range 9, 48 and Pt-49-1 of Range 1, over a distance of 1,600 feet.

The former Road of Ranges 7 and 8 (Montée Gamache), from a point located 130 feet east of the westerly boundary of Range 8, proceeding easterly over a distance of 1,610 feet.

In the Municipality of Ville-Marie Town:

Ste-Anne Street, between Notre-Dame Street and the intersection of Highways 101 and 382, over a distance of 1,585 feet.

Notre-Dame Street between Ste-Anne Street and Highway 101, over a distance of 760 feet.

In the Unorganized Township of Mazenod:

Former Highway 101, from the south limit of the Municipality of Saint-Édouard-de-Fabre Parish, proceeding towards the south, over a distance of 250 feet.

Comté de Saint-Maurice:

Dans la municipalité de Saint-Boniface-de-Shawinigan village:

L'ancien chemin des Laurentides, vis-à-vis des lots P-13-2, P-13-3, P-13-4 et P-13-9 sur une longueur de 620 pieds.

L'ancien chemin Lavergne, vis-à-vis des lots P-13-9, P-13-1, P-12 et P-10, sur une longueur de 1,382 pieds.

Une lisière de l'ancien chemin des Laurentides, vis-à-vis des lots P-55, P-56, P-57 et P-58, sur une longueur de 3,120 pieds.

Québec, le 18 novembre 1974.

Le ministre des transports,
RAYMOND MAILLOUX.

59222-o

County of Saint-Maurice:

In the Municipality of Saint-Boniface-de-Shawinigan Village:

Former Des Laurentides Road, facing lots Pt-13-2, Pt-13-3, Pt-13-4 and Pt-13-9, over a distance of 620 feet.

Former Lavergne Road, facing lots Pt-13-9, Pt-13-1, Pt-12 and Pt-10, over a distance of 1,382 feet.

A strip of former Des Laurentides Road, facing lots Pt-55, Pt-56, Pt-57 and Pt-58, over a distance of 3,120 feet.

Québec, November 18, 1974.

RAYMOND MAILLOUX,
Minister of Transport.

59222

Demandes à la Législature**Ville de Malartic**

Prenez avis que la ville de Malartic a déposé un projet de loi auprès du comité des bills privés de l'Assemblée nationale pour l'agrandissement de ses limites territoriales.

59011-45-4-o

CLICHE & CLICHE.

Ville de Malartic

Prenez avis que la ville de Malartic a déposé au secrétariat des Commissions de l'Assemblée Nationale un projet de loi en vue de l'annexion de territoire dans les cantons de Dubuisson et Fournière.

59094-46-4-o

CLICHE & CLICHE.

Applications to Legislature**Town of Malartic**

This is a formal notice that the Town of Malartic has filed a draft bill to the board of private bills of the National Assembly for the extensions of its territory limits.

59011-45-4-o

CLICHE & CLICHE.

Town of Malartic

This is a formal notice that the Town of Malartic has filed a draft bill to the secretariat of Commission of the National Assembly for the extension of its territory limits in townships of Dubuisson and Fournière.

59094-46-4-o

CLICHE & CLICHE.

**Changement de nom — Loi du
Demandes****John George Tytmonas**

John George Tytmonas, ébéniste, de la ville et du district de Montréal, résidant au 5410, rue Radison, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil de la province de Québec pour demander le changement de son nom en celui de John George Tiedman.

Montréal, le 1er novembre 1974.

L'avocat du demandeur,
BERNARD K. SCHNEIDER.

59120-47-2-o

**Change of name — Act
Applications****John George Tytmonas**

John George Tytmonas cabinet maker, of the City and District of Montreal, residing at 5410 Radison Street, will apply to the Lieutenant-Governor in Council of the Province of Québec for an order changing his name to that of John George Tiedman.

Montreal, November 1, 1974.

BERNARD K. SCHNEIDER,
Attorney for applicant.

59120-47-2-o

Selvin Cleophas Chandler

Avis est par les présentes donné que Selvin Cleophas Chandler, machiniste, résidant au 6255, rue Sherbrooke ouest, app. 1, à Montréal, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil pour changer son nom en celui de Selvin Cleophas Jordan.

Montréal, le 7 novembre, 1974.

Le procureur du requérant,
CHARLES SPECTOR.

59153-47-2-o

Selvin Cleophas Chandler

Notice is hereby given that Selvin Cleophas Chandler, machinist, residing and domiciled at 6255 Sherbrooke Street West, Apartment 1, in Montreal, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for a change of name to that of Selvin Cleophas Jordan.

Montreal, November 7th, 1974.

CHARLES SPECTOR,
Attorney for applicant.

59153-47-2-o

Philip Slabotsky

Avis est par les présentes donné que Philip Slabotsky, administrateur, demeurant au 4665, avenue Bonavista, en les ville et district de Montréal, province de Québec, s'adressera au lieutenant-gouverneur en conseil afin d'obtenir un décret changeant son nom en celui de Philip Slabotsky Sloane.

Montréal, le 15 novembre 1974.

59235-48-2-0

Les procureurs du requérant,
PASCAL, COHEN & DEVINE.

Philip Slabotsky

Notice is hereby given that Philip Slabotsky, business executive, residing at 4665 Bonavista Avenue, in the City and District of Montreal, Province of Québec, will apply to the Lieutenant-Governor in Council for an order changing his name to Philip Slabotsky Sloane.

Montreal, November 15, 1974.

59235-48-2-0

PASCAL, COHEN & DEVINE,
Attorneys for applicant.

Avis divers**CLUB MONTAGNARDS BROMONT INC.**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies, il a accordé des lettres patentes en date du 22^e jour d'août 1974, constituant en corporation sans capital-actions, les membres actuels de « CLUB MONTAGNARDS BROMONT INC. », déjà constituée en corporation le ou vers le 30 novembre 1972, en vertu de la Loi des clubs de récréation (Statuts refondus, 1964, chapitre 298).

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder est de \$100,000.

Le siège social de la nouvelle corporation est à Bromont, district judiciaire de Bedford.

Le directeur du service des compagnies,
PIERRE DESJARDINS.

59194-0

1358-7431

Succession Gilles Archambault

Avis public est donné que M. Réal Archambault, demeurant à Mascouche, 7813, Ste-Marie, a, le 17 septembre 1974, accepté sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Gilles Archambault, en son vivant rentier, domicilié à 6000, 21^e Avenue, Rosemont, par acte reçu devant Me Lucille Bertrand, notaire à Montréal, le dix-sept septembre 1974, enregistré à Montréal, sous le No 2558761.

Signé à Montréal, le 20 octobre 1974.

RÉAL ARCHAMBAULT,
Par: LUCILLE BERTRAND, notaire.

59236-0

Miscellaneous Notices**CLUB MONTAGNARDS BROMONT INC.**

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice that, under Part III of the Companies Act, he has granted letters patent bearing date the 22nd day of August, 1974, incorporating as a corporation without share capital the present members of "CLUB MONTAGNARDS BROMONT INC.", previously incorporated on or about November 30, 1972, under the Amusement Clubs Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 298).

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is \$100,000.

The head office of the new corporation is located in Bromont, Judicial District of Bedford.

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

59194

1358-7431

Estate of Gilles Archambault

Public notice is given that on September 17, 1974, Mr. Réal Archambault, residing at 7813 Sainte-Marie, in Mascouche, accepted, under benefit of inventory, the estate of Mr. Gilles Archambault, in his lifetime annuitant, domiciled at 6000 - 21st Avenue, Rosemont, under the terms of a deed executed before Me Lucille Bertrand, notary, in Montreal, on the seventeenth of September, 1974 and registered in Montreal under number 2558761.

Signed in Montreal, October 20, 1974.

RÉAL ARCHAMBAULT,
Pet: LUCILLE BERTRAND, notary.

59236

Renseignements sur les compagnies**Révocation de dissolution**

Le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives donne avis, en vertu du paragraphe a de l'article 5f de la Loi des renseignements sur les compagnies, qu'il a jugé à propos de faire droit à la demande d'intéressés faite dans les délais légaux à l'effet de révoquer la dissolution de

Companies Information Act**Revocation of dissolution**

The Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives gives notice, that pursuant to paragraph a of section 5f of the Companies Information Act, he deemed it advisable to grant the petition of the interested parties made within the legal time limit, praying to revoke the dissolution of

Nom des compagnies <i>Name of the companies</i>	Dissolution Date	Gazette officielle No <i>Official Gazette No.</i>
BEATRICE FASHIONS INC.....	10 11 73	45
BOURLAMAQUE CENTRAL MINES (1945) LIMITED (NO PERSONAL LIABILITY)	03 08 74	31
C P ASSOCIATES LIMITED.....	02 03 74	9
CENTRE DE LOISIRS NOTRE-DAME DE LIESSE DE DEAUVILLE INC.	13 10 73	13
JOS. EMOND & FILS, INC.....	03 08 74	31
GASPE SOUTH CONSTRUCTION LTD.....	10 11 73	45
PLACEMENT ET EXPLORATION FIDES LTEE..... <i>FIDES INVESTMENT AND EXPLORATION LTD.</i>	12 10 74	41
THE SAJO CORPORATION..... LA CORPORATION SAJO	19 01 74	3

en vertu de ladite loi et qu'il révoque la dissolution desdites compagnies.

En conséquence, lesdites compagnies sont censées n'avoir jamais été dissoutes en vertu de ladite loi, sans préjudice aux droits acquis par toute personne entre la dissolution et la révocation.

59194-o *Le directeur du service des compagnies,*
PIERRE DESJARDINS.

pursuant to the said Act and that he revokes the dissolution of the said companies.

Consequently, the said companies, are considered as having never been dissolved under the said Act, without prejudice to the rights acquired by any person between the dissolution and the revocation.

59194-o *PIERRE DESJARDINS,*
Director of the Companies Service.

Proclamations

Canada,
Province de
Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE le conseil municipal de Lac-Saint-Charles, comté de Québec, a soumis pour approbation son règlement numéro 74 à l'effet de soumettre le territoire de cette municipalité à la juridiction de la Cour municipale de la cité de Charlesbourg;

ATTENDU QUE le conseil municipal de la cité de Charlesbourg, par son règlement numéro 984, a concouru dans la teneur dudit règlement adopté par le conseil municipal de Lac-Saint-Charles, comté de Québec;

ATTENDU QUE, sous l'autorité de l'article 7 de la Loi des Cours municipales (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 24), le lieutenant-gouverneur en conseil a donné son approbation à ces règlements.

Proclamations

Canada,
Province of
Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS the Municipal Council of the Lac-Saint-Charles, County of Québec, has submitted for approval its bylaw No. 74, for the purpose of submitting the territory of this municipality to the jurisdiction of the Municipal Court of the City of Charlesbourg;

WHEREAS the Municipal Council of the City of Charlesbourg, by its bylaw No. 984, has concurred with the tenor of the said bylaw adopted by the Municipal Council of Lac-Saint-Charles, County of Québec;

WHEREAS under section 7 of the Municipal Courts Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 24), the Lieutenant-Governor in Council has granted his approval to the said bylaws.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 3781-74, du 23 octobre 1974, et vu les dispositions des articles 693 à 697 de la Loi des cités et villes (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 193), et des articles 3 à 7 de la Loi des Cours municipales (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 24), Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des affaires municipales:

QU'à compter de trente et un jours après la publication de la présente proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, le territoire de la municipalité de Lac-Saint-Charles, comté de Québec, sera soumis à la juridiction de la Cour municipale établie dans la cité de Charlesbourg, comme si les deux municipalités n'en formaient qu'une pour ces fins seulement.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-troisième jour d'octobre en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

Libro: 502
Folio: 35

RENÉ LANGEVIN.
59197-0

Canada,
Province de
Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QU'en vertu de l'article 68 de la Loi des tribunaux judiciaires (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 20), le lieutenant-gouverneur en conseil peut, en tout temps, par proclamation, fixer les époques auxquelles commencent les termes de la Cour du banc de la reine dans l'exercice de sa juridiction en première instance, en matière criminelle, dans tous les districts judiciaires, et peut les changer pareillement;

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3781-74, dated October 23, 1974, and pursuant to the provisions of sections 693 to 697 of the Cities and Towns Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 193), and sections 3 to 7 of the Municipal Courts Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 24), We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon recommendation of the Minister of Municipal Affairs:

THAT from and after thirty-one days following upon the date of publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette*, the territory of the Municipality of Lac-Saint-Charles shall be subject to the jurisdiction of the Municipal Court established in the City of Charlesbourg, as if the two municipalities formed but one for these purposes only.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed:

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-third day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

Libro: 502
Folio: 35

RENÉ LANGEVIN,
Assistant Deputy Attorney General.
59197

Canada,
Province of
Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS pursuant to section 68 of the Courts of Justice Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 20), the Lieutenant-Governor in Council may, at any time fix, by proclamation, the periods at which the terms of the Court of Queen's Bench (Crown side) shall commence in any judicial district, and may alter the same in like manner;

ATTENDU QUE la date de l'ouverture de l'un des termes de la Cour du banc de la reine siégeant en première instance en matière criminelle, pour le district judiciaire de Chicoutimi, a été fixée par proclamation au premier lundi de mai;

ATTENDU QU'il est dans l'intérêt de la bonne administration de la justice de changer pour l'avenir la date de l'ouverture de ce terme de la Cour du banc de la reine dans l'exercice de sa juridiction en première instance en matière criminelle et d'en fixer pour l'avenir la date de l'ouverture au deuxième mardi d'avril;

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 3440-74, du 2 octobre 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre de la justice:

QUE soit changée, pour l'avenir, la date de l'ouverture du terme de la Cour du banc de la reine siégeant en première instance, en matière criminelle, dans et pour le district judiciaire de Chicoutimi et qu'elle soit fixée, à compter de 1975, au deuxième mardi d'avril.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce deuxième jour d'octobre en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

Libro: 502
Folio: 34

RENÉ LANGEVIN.
59197-0

Canada,
Province de
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie du canton de

WHEREAS the first Monday of May has been fixed by proclamation as the date of opening of one of the terms of the Court of Queen's Bench (Crown side), for the Judicial District of Chicoutimi;

WHEREAS it is in the interest of the proper administration of justice to change, for the future, the date of opening of this term of the Court of Queen's Bench (Crown side) and to fix, for the future, the second Tuesday of April as the date of opening;

THEREFORE, with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3440-74, dated October 2, 1974, We have decreed and ordered and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Justice:

THAT, for the future, the date of opening of the term of the Court of Queen's Bench (Crown side) be changed in and for the Judicial District of Chicoutimi and that, from 1975, the second Tuesday of April, be fixed as such date of opening;

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this second day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

Libro: 502
Folio: 34

RENÉ LANGEVIN,
Assistant Deputy Attorney General.
59197

Canada,
Province of
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a correct plan of a part

Bellecourt, comprenant le bloc 1, située dans la division d'enregistrement de Sept-Îles, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie dudit canton qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Sept-Îles, à Sept-Îles;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaires dans la division d'enregistrement de Sept-Îles, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du canton de Bellecourt.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 3504-74, du 2 octobre 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176c inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Sept-Îles, à Sept-Îles, des plan et livre de renvoi originaires d'une partie du canton de Bellecourt, comprenant le bloc 1, située dans la division d'enregistrement de Sept-Îles;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du canton de Bellecourt;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

of the Township of Bellecourt, comprising block 1, located in the Sept-Îles Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan;

WHEREAS the correct plan of this part of the said Township signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Sept-Îles Registration Division Office, in Sept-Îles, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Sept-Îles Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Township of Bellecourt.

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3504-74, dated October 2, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176c inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(a) to announce the deposit in the Sept-Îles Registration Division Office, in Sept-Îles, of the original plan and book of reference of a part of the Township of Bellecourt, comprising block 1, located in the Sept-Îles Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(b) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Township of Bellecourt;

(c) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(d) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly;

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce deuxième jour d'octobre en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

Libro: 502

Folio: 25

RENÉ LANGEVIN.

59197-0

Canada,
Province de
Québec
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront.

Proclamation

ATTENDU QUE le conseil municipal de la paroisse de Saint-Mathias, comté de Rouville, a soumis pour approbation son règlement numéro 179, modifié par une résolution adoptée le 6 mai 1974, à l'effet de soumettre le territoire de cette municipalité à la juridiction de la Cour municipale de la ville de Mont-Saint-Hilaire;

ATTENDU QUE le conseil municipal de la ville de Mont-Saint-Hilaire, par son règlement numéro 322, a concouru dans la teneur dudit règlement adopté par le conseil municipal de la paroisse de Saint-Mathias, comté de Rouville;

ATTENDU QUE, sous l'autorité de l'article 7 de la Loi des Cours municipales (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 24), le lieutenant-gouverneur en conseil a donné son approbation à ces règlements.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 3511-74, du 2 octobre 1974, et vu les dispositions des articles 693 à 697 de la Loi des cités et villes (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 193), et des articles 3 à 7 de la Loi des Cours municipales (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 24), Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des affaires municipales:

Qu'à compter de trente et un jours après la publication de la présente proclamation dans la *Gazette officielle du Québec*, le territoire de la paroisse de Saint-Mathias, comté de Rouville, sera soumis à la juridiction de la Cour municipale établie dans la ville de Mont-Saint-

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this second day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Libro: 502

Folio: 25

Assistant Deputy Attorney General.

59197

Canada,
Province of
Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

Proclamation

WHEREAS the Municipal Council of the Parish of Saint-Mathias has submitted for approval its bylaw No. 179, amended by a resolution adopted on May 6, 1974, for the purpose of submitting the territory of this municipality to the jurisdiction of the Municipal Court of the Town of Mont-Saint-Hilaire;

WHEREAS the Municipal Council of the Town of Mont-Saint-Hilaire by its bylaw No. 322, has concurred with the tenor of the said bylaw adopted by the Municipal Council of the Parish of Saint-Mathias, County of Rouville;

WHEREAS under section 7 of the Municipal Courts Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 24), the Lieutenant-Governor in Council has granted his approval to the said bylaws.

THEREFORE with the consent and advice of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3511-74, dated October 2, 1974, and pursuant to the provisions of sections 693 to 697 of the Cities and Towns Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 193), and sections 3 to 7 of the Municipal Courts Act (Revised Statutes, 1964, Chapter 24), We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon recommendation of the Minister of Municipal Affairs:

THAT from and after thirty-one days following upon the date of publication of this proclamation in the *Québec Official Gazette*, the territory of the Parish of Saint-Mathias shall be subject to the jurisdiction of the Municipal Court established in the Town of Mont-

GREETING.

deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du village de Bryson.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 3769-74, du 23 octobre 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176c inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Pontiac, à Campbell's Bay, des plan et livre de renvoi originaires d'une partie du village de Bryson, comprenant le bloc 1, située dans la division d'enregistrement de Pontiac;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du village de Bryson;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-troisième jour d'octobre en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 502
Folio: 26

59197-0

will become effective, the whole in relation to the said part of the Village of Bryson.

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3769-74, dated October 23, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176c inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(a) to announce the deposit in the Pontiac Registration Division Office, in Campbell's Bay, of the original plan and book of reference of a part of the Village of Bryson, comprising block 1, located in the Pontiac Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(b) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Village of Bryson;

(c) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(d) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-third day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502
Folio: 26

59197

Canada,
Province de
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie du canton de Grand-Calumet, comprenant le bloc 1, située dans la division d'enregistrement de Pontiac, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie dudit canton qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Pontiac, à Campbell's Bay;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaires dans la division d'enregistrement de Pontiac, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du canton de Grand-Calumet;

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 3771-74, du 23 octobre 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176c inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Pontiac, à Campbell's Bay, des plan et livre de renvoi originaires d'une partie du canton de Grand-Calumet, comprenant le bloc 1, située dans la division d'enregistrement de Pontiac;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du canton de Grand-Calumet;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de

Canada,
Province of
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a correct plan of a part of the Township of Grand-Calumet, comprising block 1, located in the Pontiac Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan;

WHEREAS the correct plan of this part of the said Township signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Pontiac Registration Division Office, in Campbell's Bay, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Pontiac Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Township of Grand-Calumet;

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3771-74, dated October 23, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176c inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(a) to announce the deposit in the Pontiac Registration Division Office, in Campbell's Bay, of the original plan and book of reference of a part of the Township of Grand-Calumet, comprising block 1, located in the Pontiac Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(b) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Township of Grand-Calumet;

(c) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right

terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-troisième jour d'octobre en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

Libro: 502
Folio: 27

RENÉ LANGEVIN.
59197-0

Canada,
Province de
Québec
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Annulation

ATTENDU qu'à la suite de l'adoption de l'arrêté en conseil numéro 2745-74 du 31 juillet 1974, une proclamation a été émise et elle a été publiée dans la *Gazette officielle du Québec* le 31 août 1974, pour annoncer le dépôt au bureau de la division d'enregistrement de Saguenay des plan et livre de renvoi originaux d'une partie du territoire du Nouveau-Québec, comprenant le bloc A, située dans la division d'enregistrement de Saguenay, et fixer l'entrée en vigueur des plan et livre de renvoi à la date de la publication de ladite proclamation;

ATTENDU qu'il y a eu erreur dans la désignation de la division d'enregistrement lors de la confection du cadastre par l'arpenteur-géomètre, alors qu'il aurait fallu

upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immovable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(d) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-third day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Libro: 502
Folio: 27

Assistant Deputy Attorney General.
59197

Canada,
Province of
Québec.
[L. S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Annulment

WHEREAS, further to the adoption of Order in Council number 2745-74, dated July 31, 1974, a proclamation was issued and published in the *Québec Official Gazette* dated August 31, 1974, to announce the deposit, in the Saguenay Registration Division, of the original plan and book of reference of a part of the Territory of New Québec, comprising block A, located in the Saguenay Registration Division, and to fix the date of publication of said proclamation as the date of the coming into force of said plan and book of reference;

WHEREAS, there was an error in the designation of the Registration Division at the time of the preparation of the cadastre by the land-surveyor, whereas the Sept-

mentionner la division d'enregistrement de Sept-Iles au lieu de Saguenay;

ATTENDU QU'il y a lieu d'abroger l'arrêté en conseil numéro 2745-74 du 31 juillet 1974 et d'annuler la proclamation publiée dans la *Gazette officielle du Québec* le 31 août 1974, lesquels désignent erronément la division d'enregistrement de Saguenay au lieu de Sept-Iles.

EN CONSEQUENCE, SACHEZ QUE, sur l'avis de Notre Conseil exécutif exprimé dans un décret portant le numéro 3909-74, du 30 octobre 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts:

QUE l'arrêté en conseil numéro 2745-74 du 31 juillet 1974 soit abrogé; et

QUE la proclamation émise le 31 juillet 1974 ainsi que la publication de cette proclamation parue dans la *Gazette officielle du Québec*, le 31 août 1974, soient annulées à toutes fins que de droit.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce trentième jour d'octobre en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

Libro: 502 RENÉ LANGEVIN.
Folio: 38 59197-0

Canada,
Province de Québec.
[L.S.] HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie du canton de Hartwell, comprenant le bloc 1, située dans la division

Iles Registration Division should have been mentioned instead of the Saguenay Registration Division;

WHEREAS, it is expedient to repeal Order in Council number 2745-74, dated July 31, 1974, and to annul the proclamation published in the *Québec Official Gazette*, on August 31, 1974, which erroneously designate the Saguenay Registration Division instead of the Sept-Iles Registration Division.

CONSEQUENTLY, take notice that, with the advice of Our Executive Council expressed in a decree numbered 3909-74, dated October 30, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests:

THAT Order in Council number 2745-74 dated July 31, 1974 be repealed; and

THAT the proclamation issued on July 31, 1974, as well as the publication of such proclamation published in the *Québec Official Gazette* on August 31, 1974, be repealed for all legal purposes.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this thirtieth day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Libro: 502 *Assistant Deputy Attorney General.*
Folio: 38 59197

Canada,
Province of Québec.
[L.S.] HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a correct plan of a part of the Township of Hartwell, comprising block 1, located

d'enregistrement de Papineau, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie dudit canton qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Papineau, à Papineauville;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaux dans la division d'enregistrement de Papineau, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du canton de Hartwell.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 3674-74, du 16 octobre 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176 inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Papineau, à Papineauville, des plan et livre de renvoi originaux d'une partie du canton de Hartwell, comprenant le bloc 1, située dans la division d'enregistrement de Papineau;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du canton de Hartwell;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

in the Papineau Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan;

WHEREAS the correct plan of this part of the said Township signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Papineau Registration Division Office, in Papineauville, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Papineau Registration Division, and at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Township of Hartwell.

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3674-74, dated October 16, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176 inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(a) to announce the deposit in the Papineau Registration Division Office, in Papineauville, of the original plan and book of reference of a part of the Township of Hartwell, comprising block 1, located in the Papineau Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(b) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Township of Hartwell;

(c) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(d) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce seizième jour d'octobre en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

Libro: 502

Folio: 28

RENÉ LANGEVIN.

59197-0

Canada,
Province de
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie du canton de Holland, comprenant les blocs 53 à 58, située dans la division d'enregistrement de Sainte-Anne-des-Monts, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie dudit canton qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Sainte-Anne-des-Monts, à Sainte-Anne-des-Monts;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaux dans la division d'enregistrement de Sainte-Anne-des-Monts, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du canton de Holland.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 3772-74, du 23 octobre 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176c inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this sixteenth day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502

Folio: 28

59197

Canada,
Province of
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a correct plan of a part of the Township of Holland, comprising blocks 53 to 58, located in the Sainte-Anne-des-Monts Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan;

WHEREAS the correct plan of this part of the said Township signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Sainte-Anne-des-Monts Registration Division Office, in Sainte-Anne-des-Monts, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Sainte-Anne-des-Monts Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Township of Holland.

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3772-74, dated October 23, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176c inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the

Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu :

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Sainte-Anne-des-Monts, à Sainte-Anne-des-Monts, des plan et livre de renvoi originaires d'une partie du canton de Holland, comprenant les blocs 53 à 58, située dans la division d'enregistrement de Sainte-Anne-des-Monts;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du canton de Holland;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-troisième jour d'octobre en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

Libro: 502
Folio: 29

RENÉ LANGEVIN.
59197-0

Canada,
Province de
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(a) to announce the deposit in the Sainte-Anne-des-Monts Registration Division Office, in Sainte-Anne-des-Monts, of the original plan and book of reference of a part of the Township of Holland comprising blocks 53 to 58, located in the Sainte-Anne-des-Monts Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(b) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Township of Holland;

(c) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(d) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-third day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Libro: 502
Folio: 29

Assistant Deputy Attorney General.
59197

Canada,
Province of
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie du canton de Hull, comprenant le bloc 1, située dans la division d'enregistrement de Gatineau, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie dudit canton qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Gatineau, à Maniwaki;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaux dans la division d'enregistrement de Gatineau, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du canton de Hull.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 3502-74, du 2 octobre 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176c inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu :

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Gatineau, à Maniwaki, des plan et livre de renvoi originaux d'une partie du canton de Hull, comprenant le bloc 1, située dans la division d'enregistrement de Gatineau;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du canton de Hull;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a correct plan of a part of the Township of Hull, comprising block 1, located in the Gatineau Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan;

WHEREAS the correct plan of this part of the said Township signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Gatineau Registration Division Office, in Maniwaki, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Gatineau Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Township of Hull.

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3502-74, dated October 2, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176c inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(a) to announce the deposit in the Gatineau Registration Division Office, in Maniwaki, of the original plan and book of reference of a part of the Township of Hull, comprising block 1, located in the Gatineau Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(b) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Township of Hull;

(c) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immovable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(d) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce deuxième jour d'octobre en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

Libro: 502
Folio: 30

RENÉ LANGEVIN.
59197-0

Canada,
Province de
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie du village de Longueuil, comprenant le lot 405, située dans la division d'enregistrement de Chambly, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie dudit village qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Chambly, à Longueuil;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaux dans la division d'enregistrement de Chambly, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du village de Longueuil.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this second day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Libro: 502
Folio: 30

Assistant Deputy Attorney General.
59197

Canada,
Province of
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a correct plan of a part of the Village of Longueuil, comprising lot 405, located in the Chambly Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan;

WHEREAS the correct plan of this part of the said Village signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Chambly Registration Division Office, in Longueuil, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Chambly Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Village of Longueuil.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 3394-74, du 25 septembre 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176e inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Chambly, à Longueuil, des plan et livre de renvoi originaux d'une partie du village de Longueuil, comprenant le lot 405, située dans la division d'enregistrement de Chambly;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du village de Longueuil;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-cinquième jour de septembre en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 502
Folio: 31

59197-0

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3394-74, dated September 25, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176e inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(a) to announce the deposit in the Chambly Registration Division Office, in Longueuil, of the original plan and book of reference of a part of the Village of Longueuil, comprising lot 405, located in the Chambly Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(b) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Village of Longueuil;

(c) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(d) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly;

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-fifth day of September in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502
Folio: 31

59197

Canada,
Province de
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, des plans d'une partie du canton de Pinet, comprenant les blocs 1 et 2, située dans la division d'enregistrement de Saguenay, avec des livres de renvoi relatifs à ces plans;

ATTENDU QUE les plans de cette partie dudit canton qui sont signés par le ministre des terres et forêts sont dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ces plans corrects, accompagnée d'une copie de ces livres de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Saguenay, à Baie-Comeau;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plans et livres de renvoi originaux dans la division d'enregistrement de Saguenay, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du canton de Pinet.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 3503-74, du 2 octobre 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176 inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Saguenay, à Baie-Comeau, des plans et livres de renvoi originaux d'une partie du canton de Pinet, comprenant les blocs 1 et 2, située dans la division d'enregistrement de Saguenay;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du canton de Pinet;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de

Canada,
Province of
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a correct plan of a part of the Township of Pinet, comprising blocks 1 and 2, located in the Saguenay Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan;

WHEREAS the correct plan of this part of the said Township signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Saguenay Registration Division Office, in Baie-Comeau, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Saguenay Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Township of Pinet.

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3503-74, dated October 2, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176 inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(a) to announce the deposit in the Saguenay Registration Division Office, in Baie-Comeau, of the original plan and book of reference of a part of the Township of Pinet, comprising blocks 1 and 2, located in the Saguenay Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(b) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Township of Pinet;

(c) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right

terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce deuxième jour d'octobre en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 502
Folio: 32

59197-0

Canada,
Province de
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie de la paroisse de Sainte-Thérèse-de-Blainville, comprenant le bloc 1, située dans la division d'enregistrement de Terrebonne, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie de ladite paroisse qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(d) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this second day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502
Folio: 32

59197

Canada,
Province of
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a correct plan of a part of the Parish of Sainte-Thérèse-de-Blainville, comprising block 1, located in the Terrebonne Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan;

WHEREAS the correct plan of this part of the said Parish signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

ATTENDU qu'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Terrebonne, à Saint-Jérôme;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaires dans la division d'enregistrement de Terrebonne, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie de la paroisse de Sainte-Thérèse-de-Blainville.

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 3912-74, du 30 octobre 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176c inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Terrebonne, à Saint-Jérôme, des plan et livre de renvoi originaires d'une partie de la paroisse de Sainte-Thérèse-de-Blainville, comprenant le bloc 1, située dans la division d'enregistrement de Terrebonne;

b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie de la paroisse de Sainte-Thérèse-de-Blainville;

c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce trentième

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Terrebonne Registration Division Office, in Saint-Jérôme, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Terrebonne Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Parish of Sainte-Thérèse-de-Blainville.

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3912-74, dated October 30, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176c inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(a) to announce the deposit in the Terrebonne Registration Division Office, in Saint-Jérôme, of the original plan and book of reference of a part of the Parish of Sainte-Thérèse-de-Blainville, comprising block 1, located in the Terrebonne Registration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(b) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Parish of Sainte-Thérèse-de-Blainville;

(c) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in article 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothecs;

(d) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this thirtieth day

jour d'octobre en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

RENÉ LANGEVIN.

Libro: 502
Folio: 39

59197-0

Canada,
Province de
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux que les présentes lettres concerneront ou qui les verront,

SALUT.

Proclamation

ATTENDU QUE, conformément à l'article 1 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), il a été préparé, sous la direction du ministre des terres et forêts, un plan d'une partie du canton de Sheen, comprenant le bloc 1, située dans la division d'enregistrement de Pontiac, avec un livre de renvoi relatif à ce plan;

ATTENDU QUE le plan de cette partie dudit canton qui est signé par le ministre des terres et forêts est dans les archives de son bureau;

ATTENDU QU'une copie de ce plan correct, accompagnée d'une copie de ce livre de renvoi, a été déposée par le ministre des terres et forêts au bureau de la division d'enregistrement de Pontiac, à Campbell's Bay;

ATTENDU QUE, maintenant, il y a lieu d'annoncer, selon les prescriptions de l'article 2169 du Code civil, par proclamation du lieutenant-gouverneur en conseil, le dépôt des plan et livre de renvoi originaires dans la division d'enregistrement de Pontiac, et, en même temps, le jour auquel les dispositions de l'article 2168 y deviendront en vigueur, le tout relativement à ladite partie du canton de Sheen;

À CES CAUSES, du consentement et de l'avis de Notre Conseil exécutif exprimés dans un décret portant le numéro 3770-74, du 23 octobre 1974, Nous avons décrété et ordonné et, par les présentes, décrétons et ordonnons, sur la proposition du ministre des terres et forêts et conformément aux articles 1 et 2 de la Loi du cadastre (Statuts refondus du Québec, 1964, chapitre 320), ainsi qu'aux articles 2166 à 2176e inclusivement du Code civil, c'est-à-dire ceux constituant la section II de ce Code dont le titre est « Du plan et du livre de renvoi officiels et dispositions qui s'y rattachent », qu'il y a lieu:

a) d'annoncer le dépôt, par le ministre des terres et forêts, au bureau de la division d'enregistrement de Pontiac, à Campbell's Bay, des plan et livre de renvoi originaires d'une partie du canton de Sheen, comprenant

of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Assistant Deputy Attorney General.

Libro: 502
Folio: 39

59197

Canada,
Province of
Québec.
[L.S.]

HUGUES LAPOINTE

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God, of the United Kingdom, Canada and Her Other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all those to whom these present letters shall come, or whom the same may concern,

GREETING.

Proclamation

WHEREAS, pursuant to section 1 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), the Minister of Lands and Forests has caused to be prepared, under his superintendence, a correct plan of a part of the Township of Sheen, comprising block 1, located in the Pontiac Registration Division, with a book of reference relating to this correct plan;

WHEREAS the correct plan of this part of the said Township signed by the Minister of Lands and Forests, is in the Archives of his office;

WHEREAS a copy of this correct plan, together with a copy of this book of reference has been deposited in the Pontiac Registration Division Office, in Campbell's Bay, by the Minister of Lands and Forests;

WHEREAS it is now expedient, pursuant to the provisions of article 2169 of the Civil Code, to announce, by proclamation of the Lieutenant-Governor in Council, the deposit of the original plan and book of reference in the Pontiac Registration Division, and, at the same time, the day on which the provisions of article 2168 will become effective, the whole in relation to the said part of the Township of Sheen;

THEREFORE, with the advice and consent of Our Executive Council, expressed in a decree numbered 3770-74, dated October 23, 1974, We have decreed and ordered, and do hereby decree and order, upon the recommendation of the Minister of Lands and Forests and pursuant to sections 1 and 2 of the Cadastre Act (Revised Statutes of Québec, 1964, Chapter 320), and articles 2166 to 2176e inclusive of the Civil Code, that is to say, those constituting Section II of this Code, the title of which is "of the Official Plans and Books of Reference and of Matters Connected Therewith", that it is expedient:

(a) to announce the deposit in the Pontiac Registration Division Office, in Campbell's Bay, of the original plan and book of reference of a part of the Township of Sheen, comprising block 1, located in the Pontiac Regis-

le bloc 1, située dans la division d'enregistrement de Pontiac;

(b) de fixer à la date de la publication de la présente proclamation le jour auquel les dispositions de l'article 2168 deviendront en vigueur, dans cette division d'enregistrement, relativement à ladite partie du canton de Sheen;

(c) de rappeler que, dans les deux ans qui suivent cette date, l'enregistrement de tout droit réel, sur un lot de terre désigné sur ces plan et livre de renvoi, doit être renouvelé par l'enregistrement par dépôt, d'un avis désignant l'immeuble affecté, en la manière prescrite dans l'article 2168 et en observant les autres formalités prescrites dans l'article 2131 pour le renouvellement ordinaire de l'enregistrement des hypothèques;

(d) d'informer qui de droit que, à défaut de tel renouvellement, les droits réels conservés par le premier enregistrement n'ont aucun effet à l'égard des autres créanciers ou des acquéreurs subséquents dont les droits sont régulièrement enregistrés.

DE TOUT CE QUE DESSUS, tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de Notre province de Québec;

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable HUGUES LAPOINTE, C.P., C.R., lieutenant-gouverneur de Notre province de Québec.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, en Notre ville de Québec, de Notre province de Québec, ce vingt-troisième jour d'octobre en l'année mil neuf cent soixante-quatorze de l'ère chrétienne et de Notre Règne la vingt-troisième année.

Par ordre,

Le sous-procureur général adjoint,

Libro: 502
Folio: 33

RENÉ LANGEVIN.
59197-o

tration Division, by the Minister of Lands and Forests;

(b) to fix the date of the publication of this proclamation as the day on which the provisions of article 2168 will become effective in this Registration Division, in relation to the said part of the Township of Sheen;

(c) to direct attention to the fact that, within two years from this date, the registration of any real right upon a lot of land described in this plan and book of reference must be renewed by means of the registration, by deposit, of a notice describing the immoveable affected, in the manner prescribed in article 2168 and in conformity with the other formalities prescribed in articles 2131 for the ordinary renewal of the registration of hypothec;

(d) to notify whom it may concern that if such renewal be not effected, the real rights preserved by the first registration will have no effect against other creditors or subsequent purchasers whose claims have been registered in due form.

OF ALL OF WHICH all Our loving subjects and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our present letters to be made patent, and the Great Seal of Our Province of Québec to be hereunto affixed;

WITNESS: Our Right-Trusty and Well-Beloved the Honourable HUGUES LAPOINTE, P.C., Q.C., Lieutenant-Governor of Our Province of Québec.

Given in Our Parliament Buildings, in Our City of Québec, in Our Province of Québec, this twenty-third day of October in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four and in the twenty-third year of Our Reign.

By command,

RENÉ LANGEVIN,

Libro: 502
Folio: 33

Assistant Deputy Attorney General.
59197

Soumissions — Demandes de

Tenders — Requests for

Municipalité de Lucerne Comté de Gatineau

Municipality of Lucerne County of Gatineau

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Jean Archambault, secrétaire-trésorier, Hôtel de ville, 100 Chemin Aylmer, Lucerne, comté de Gatineau, jusqu'à 7 heures du soir, mardi, le 17 décembre 1974 pour l'achat de \$1,579,000 d'obligations de la municipalité de Lucerne, comté de Gatineau datées du 15 janvier 1975 et remboursables en série du 15 janvier 1976 au 15 janvier 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi-annuellement les 15 janvier et 15 juillet de

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Jean Archambault, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, 100 Aylmer Road, Lucerne, County of Gatineau, until 7:00 o'clock p.m., on Tuesday, December 17, 1974, for the purchase of a bond issue of \$1,579,000 for the Municipality of Lucerne, County of Gatineau, dated January 15, 1975 and redeemable serially from January 15, 1976 to January 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor more than 10½%, payable semiannually on January 15th and July 15th of each year. The rate of

chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 janvier 1975.

interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from January 15, 1975.

Tableau d'amortissement — \$1,579,000 — 20 ans

Année	Capital
15 01 1976.....	\$ 23,000
15 01 1977.....	27,000
15 01 1978.....	28,000
15 01 1979.....	33,000
15 01 1980.....	36,000
15 01 1981.....	40,000
15 01 1982.....	44,000
15 01 1983.....	48,000
15 01 1984.....	53,000
15 01 1985.....	57,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$49,000 et si supérieur à ce dernier montant, cet excédant ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 janvier 2005 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 15 janvier 1995 au montant de \$466,000 comprend un solde de \$348,000 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Année	Capital
15 01 1996.....	\$ 23,000
15 01 1997.....	25,000
15 01 1998.....	28,000
15 01 1999.....	30,000
15 01 2000.....	33,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Redemption table — \$1,579,000 — 20 years

Date	Capital
15 01 1986.....	\$ 57,000
15 01 1987.....	63,000
15 01 1988.....	67,000
15 01 1989.....	72,000
15 01 1990.....	79,000
15 01 1991.....	85,000
15 01 1992.....	91,000
15 01 1993.....	100,000
15 01 1994.....	110,000
15 01 1995.....	466,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$49,000 and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of January 15, 2005 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of January 15, 1995 in the amount of \$466,000 includes a balance of \$348,000 renewable for an additional 10-year period, maturing as follows:

Date	Capital
15 01 2001.....	\$ 35,000
15 01 2002.....	38,000
15 01 2003.....	42,000
15 01 2004.....	45,000
15 01 2005.....	49,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$466,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 janvier de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La municipalité de Lucerne s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 janvier 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 283 (283-1) — \$100,000 — agrandissement à la mairie; 291-A — \$43,800 — voirie; 292-B — \$593,200 — aqueduc, égouts, voirie; 299 (299-1) — \$242,000 — voirie; 301-A — \$600,000 — voirie.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités selon le cas, qui sera tenu, mardi, le 17 décembre 1974, à 7 heures du soir, à l'Hôtel de ville, 100, chemin Aylmer, Lucerne, comté de Gatineau, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Lucerne (Comté de Gatineau), ce 26 novembre 1974.

Le secrétaire-trésorier,

M. JEAN ARCHAMBAULT.

Hôtel de ville, 100 Chemin Aylmer, Lucerne,
Comté de Gatineau, P.Q.

Téléphone: 684-4272, code 819. 59237-0

Commission scolaire régionale du Lac-St-Jean

Siège social: 350 sud, boulevard Champlain,
Alma, Lac-St-Jean

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Élie Fortin, directeur général, siège social 350 Sud, boulevard Champlain, Alma, comté de Lac-St-Jean, P.Q., jusqu'à 7.30 heures du soir, mercredi, le 18 décembre 1974, pour l'achat de \$990,000 d'obligations pour la commission scolaire régionale du Lac-St-Jean, datées du 15 janvier 1975 et remboursables en série du 15 janvier 1976 au 15 janvier 1985 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi-annuellement les 15 janvier et 15 juillet de chaque année. Le taux d'intérêts peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 janvier 1975.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$466,000 and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on January 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Municipality of Lucerne agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after January 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 283 (283-1) — \$100,000 — extension of Town Hall; 291-A — \$43,800 — roads; 292-B — \$593,200 — waterworks, sewers, roads; 299 (299-1) — \$242,000 — roads; 301-A — \$600,000 — roads.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held on Tuesday, December 17, 1974, at 7:00 o'clock p.m., at the Town Hall, 100 Aylmer Road, Lucerne, County of Gatineau, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Lucerne (County of Gatineau), November 26, 1974.

Mr. JEAN ARCHAMBAULT,

Secretary-Treasurer.

Town Hall, 100 Aylmer Road,
Lucerne, County of Gatineau, P.Q.

Telephone: 684-4272, code 819. 59237

The Lac-Saint-Jean Regional School Board

Head office: 350 Champlain Boulevard South,
Alma, Lac-Saint-Jean

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Élie Fortin, Director General at the head office, 350 Champlain Boulevard South, Alma, County of Lac-Saint-Jean, P.Q., until 7:30 o'clock p.m., on Wednesday, December 18, 1974, for the purchase of a bond issue of \$990,000 for the Lac-Saint-Jean Regional School Board, dated January 15, 1975 and redeemable serially from January 15, 1976 to January 15, 1985 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor more than 10½%, payable semi-annually on January 15th and July 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from January 15, 1975.

Tableau d'amortissement — \$990,000 — 10 ans

Date	Capital
15 01 1976.....	\$61,000
15 01 1977.....	67,000
15 01 1978.....	74,000
15 01 1979.....	82,000
15 01 1980.....	91,000

La commission scolaire régionale du Lac-St-Jean, se prévalant de l'article 1 de la Loi modifiant la Loi des subventions aux commissions scolaires (Chapitre 63 des Lois de 1968) (Bill 64) demandera au ministre de l'éducation d'effectuer à même les subventions à être versées par lui annuellement à ladite corporation scolaire, le dépôt en fidéicommiss, entre les mains du ministre des finances, des sommes suffisantes pour acquitter en totalité le principal et les intérêts de la présente émission d'obligations et de tout renouvellement d'icelle si requis.

On est prié de noter que les soumissions sont demandées pour des obligations remboursables suivant le tableau ci-dessus seulement, et que les offres qui seront faites pour des obligations à courte échéance ne seront pas prises en considération. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La commission scolaire régionale du Lac-St-Jean s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 janvier 1975, sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des résolutions suivantes: 21-11-73 — \$390,000 — dépenses d'immobilisations 1971-72; 5-12-73 — \$205,000 — renouvellement suite à l'achat de l'école Ludger Gauthier; 17-4-74 — \$395,000 — dépenses d'immobilisations — 1972-73.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mercredi, le 18 décembre 1974, à 7:30 heures du soir, siège social 350 Sud, boulevard Champlain, Alma, comté de Lac-St-Jean, P.Q.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Lac-St-Jean (Comté de Lac-St-Jean), ce 20 novembre 1974.

Le directeur général,
ÉLIE FORTIN.

Siège social, 350 Sud, boulevard Champlain,
Alma, comté de Lac-St-Jean, P.Q.

Téléphone: 668-7931, code 418.

59217-0

Redemption table — \$990,000 — 10 years

Date	Capital
15 01 1981.....	\$100,000
15 01 1982.....	111,000
15 01 1983.....	121,000
15 01 1984.....	135,000
15 01 1985.....	148,000

The Lac-Saint-Jean Regional School Board, in conformity with section 1 of the Act to amend the School Board Grants Act (Chapter 63 of the Statutes of 1968) (Bill 64), will request the Minister of Education to deposit in trust, with the Minister of Finance, from the grants to be awarded annually by him to the said school corporation, the sums sufficient to pay off in full the principal and interest of this issue and any renewal thereof, if required.

It is to be noted that the tenders are called for bonds redeemable as per the above table only, and that offers which might be made for short-term bonds shall not be considered. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price indicated in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Lac-Saint-Jean Regional School Board agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon from and after January 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following resolutions: 21-11-73 — \$390,000 — capital expenditure in 1971-72; 5-12-73 — \$205,000 — renewal following the purchase of Ludger Gauthier School; 17-4-74 — \$395,000 — capital expenditure in 1972-73.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Wednesday, December 18, 1974, at 7:30 o'clock p.m., at the head office, 350 Champlain Boulevard South, Alma, County of Lac-Saint-Jean, P.Q.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Lac-Saint-Jean (County of Lac-Saint-Jean), November 20, 1974.

ÉLIE FORTIN,
Director General.

Head office, 350 Champlain Boulevard South,
Alma, County of Lac-Saint-Jean, P.Q.

Téléphone: 668-7931, code 418.

59217

Ville de Lorraine
Comté de Terrebonne

Town of Lorraine
County of Terrebonne

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par la soussignée Mme N. C. Brazeau, greffier, Hôtel de ville, 100, Grande-Côte, Lorraine, comté de Terrebonne, P.Q., jusqu'à 8.00 heures du soir, mardi, le 17 décembre 1974 pour l'achat de \$554,000 d'obligations de la ville de Lorraine, comté de Terrebonne, datées du 15 janvier 1975 et remboursables en série du 15 janvier 1976 au 15 janvier 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi-annuellement les 15 juillet et 15 janvier de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 janvier 1975.

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Mrs. N.C. Brazeau, Town Clerk, at the Town Hall, 100 Grande-Côte, Lorraine, County of Terrebonne, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, December 17, 1974, for the purchase of a bond issue of \$554,000 for the Town of Lorraine, County of Terrebonne, dated January 15, 1975 and redeemable serially from January 15, 1976 to January 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor more than 10½%, payable semiannually on July 15th and January 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from January 15, 1975.

Tableau d'amortissement — \$554,000 — 20 ans

Date	Capital
15 01 1976	\$ 5,000
15 01 1977	5,000
15 01 1978	6,000
15 01 1979	6,000
15 01 1980	6,000
15 01 1981	7,000
15 01 1982	7,000
15 01 1983	8,000
15 01 1984	9,000
15 01 1985	10,000

Redemption table — \$554,000 — 20 years

Date	Capital
15 01 1986	\$11,000
15 01 1987	11,000
15 01 1988	12,000
15 01 1989	13,000
15 01 1990	15,000
15 01 1991	16,000
15 01 1992	17,000
15 01 1993	18,000
15 01 1994	20,000
15 01 1995	352,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$46,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 janvier 2005 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$46,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of January 15, 2005 of the renewable part hereinafter indicated.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

L'échéance du 15 janvier 1995 au montant de \$352,000 comprend un solde de \$331,000 renouvelable pour une période additionnelle de 10 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
15 01 1996	\$23,000
15 01 1997	25,000
15 01 1998	27,000
15 01 1999	29,000
15 01 2000	31,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$352,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 janvier de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Lorraine s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 15 janvier 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: B-36 — \$329,000 — aqueduc, égouts; B-37 — \$225,000 — voirie.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 8.00 heures du soir, mardi, le 17 décembre 1974, Hôtel de ville, 100, Grande-Côte, Lorraine, comté de Terrebonne, P.Q.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Lorraine (Comté de Terrebonne), ce 20 novembre 1974.

Le greffier,

MME N. C. BRAZEAU.

Hôtel de ville, 100, Grande-Côte,
Lorraine, (Terrebonne), Québec.
Téléphone: 625-0797, code 514.

59218-o

Ville de Ste-Marie
Comté de Beauce

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligation » seront reçues par le soussigné Michel Lambert, secrétaire-trésorier, Hôtel de ville, 18 sud, rue St-Antoine, Case postale 625, ville de Ste-Marie, comté de Beauce, (Qué.) jusqu'à 8 heures du soir, lundi, le 16 décembre 1974, pour l'achat de \$224,000 d'obligations de la ville de Ste-Marie, comté de Beauce, datées

The maturity of January 15, 1995 in the amount of \$352,000 includes a balance of \$331,000 renewable for an additional 10-year period, maturing as follows:

Date	Capital
15 01 2001	\$33,000
15 01 2002	36,000
15 01 2003	39,000
15 01 2004	42,000
15 01 2005	46,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$352,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on January 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Lorraine agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after January 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: B-36 — \$329,000 — waterworks, sewers; B-37 — \$225,000 — roads.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the Council or of one of its committees, as the case may be, to be held at 8:00 o'clock p.m., on Tuesday, December 17, 1974, at the Town Hall, 100 Grande-Côte, Lorraine, County of Terrebonne, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Lorraine (County of Terrebonne), November 20, 1974.

MRS. N. C. BRAZEAU,

Town Clerk.

Town Hall, 100 Grande-Côte,
Lorraine, (Terrebonne), Québec.
Téléphone: 625-0797, code 514.

59218

Town of Sainte-Marie
County of Beauce

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Michel Lambert, Secretary-Treasurer, at the Town Hall, 18 Saint-Antoine Street South, Post Office Box 625, Town of Sainte-Marie, County of Beauce, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Monday, December 16, 1974, for the purchase of a bond issue of \$224,000 for the Town of Sainte-Marie, County of

du 2 janvier 1975 et remboursables en série du 2 janvier 1976 au 2 janvier 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi-annuellement les 2 juillet et 2 janvier de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré au tableau d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 2 janvier 1975.

Tableau d'amortissement — \$224,000 — 20 ans

Date	Capital
02 01 1976	\$ 4,000
02 01 1977	4,000
02 01 1978	5,000
02 01 1979	6,000
02 01 1980	6,000
02 01 1981	7,000
02 01 1982	9,000
02 01 1983	9,000
02 01 1984	10,000
02 01 1985	10,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2° Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4° Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie à terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$21,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte du tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéance excluant l'échéance du 2 janvier 1995.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme

Beauce, dated January 2, 1975 and redeemable serially from January 2, 1976 to January 2, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor more than 10½%, payable semiannually on July 2nd and January 2nd of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from January 2, 1975.

Redemption table — \$224,000 — 20 years

Date	Capital
02 01 1986	\$12,000
02 01 1987	12,000
02 01 1988	13,000
02 01 1989	14,000
02 01 1990	14,000
02 01 1991	15,000
02 01 1992	16,000
02 01 1993	18,000
02 01 1994	19,000
02 01 1995	21,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$21,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the table of redemption appearing in this notice, and starting with the last years of redemption excluding the maturity of January 2, 1995.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise one only of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation except if they are issued partly as 20-year fixed-

fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$21,000 et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 2 janvier de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La ville de Ste-Marie s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché public canadien dans les soixante jours à compter du 2 janvier 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Ledites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 363 — \$130,000 — aqueduc et égouts; 379 — \$74,000 — coût excédentaire à l'aréna; 387 — \$20,000 — coût excédentaire à l'aréna.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités, selon le cas, qui sera tenue à 8 heures du soir, lundi, le 16 décembre 1974, Hôtel de ville, 18 sud, rue St-Antoine, case postale 625, ville de Ste-Marie, comté de Beauce, (Qué.).

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ste-Marie (Comté de Beauce), ce 20 novembre 1974.

Le secrétaire-trésorier,
MICHEL LAMBERT.

Hôtel de ville, 18 sud, rue St-Antoine,
Case postale 625, Ste-Marie (Beauce), Québec.
Téléphone: 387-2301, code 418. 59203-o

Cité de Thetford Mines Comté de Frontenac

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et portant l'inscription « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Yves Lamothe, greffier, Hôtel de ville, 144, rue Notre-Dame-Sud, Case postale 489, Thetford Mines, comté de Frontenac (Qué.), jusqu'à 8.00 heures du soir, lundi, le 16 décembre 1974 pour l'achat de \$1,200,000 d'obligations de la cité de Thetford Mines, comté de Frontenac, datées du 15 janvier 1975 et remboursables en série du 15 janvier 1976 au 15 janvier 1995 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 9½%, ni supérieur à 10½%, payable semi-annuellement les 15 janvier et 15 juillet de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission; cependant, si plus d'un taux est utilisé, le montant émis à chaque taux différent doit couvrir un ou des amortissements annuels entiers, tel que montré aux tableaux d'amortissement dans le présent avis.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 15 janvier 1975.

term bonds for an amount greater than \$21,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on January 2nd of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The Town of Sainte-Marie agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, from and after January 2, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 363 — \$130,000 — waterworks and sewers; 379 — \$74,000 — excess cost of the arena; 387 — \$20,000 — excess cost of the arena.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the council or of one of its committees, as the case may be, to be held at 8:00 o'clock p.m., on Monday, December 16, 1974, at the Town Hall, 18 Saint-Antoine Street South, Post Office Box 625, Town of Sainte-Marie, County of Beauce, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Sainte-Marie (County of Beauce), November 20, 1974.

MICHEL LAMBERT,
Secretary-Treasurer.

Town Hall, 18 Saint-Antoine Street South,
Post Office Box 625, Sainte-Marie (Beauce), P.Q.
Telephone: 387-2301, code 418. 59203

City of Thetford Mines County of Frontenac

Public notice is hereby given that sealed tenders marked "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Yves Lamothe, City Clerk, at the City Hall, 144 Notre-Dame-South Street, Post Office Box 489, Thetford Mines, County of Frontenac, P.Q., until 8:00 o'clock p.m., on Monday, December 16, 1974, for the purchase of a bond issue of \$1,200,000 for the City of Thetford Mines, County of Frontenac, dated January 15, 1975 and redeemable serially from January 15, 1976 to January 15, 1995 inclusive, with interest at a rate of not less than 9½%, nor more than 10½%, payable semiannually on January 15th and July 15th of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue; however, should more than one rate be used, the amount issued at each different rate must cover one or several complete annual redemptions, as shown in the redemption table in this notice.

For adjudication purposes only, interest will be calculated as from January 15, 1975.

Tableau d'amortissement — \$1,200,000 — 20 ans

Date	Capital
15 01 1976	\$ 4,000
15 01 1977	4,000
15 01 1978	5,000
15 01 1979	6,000
15 01 1980	6,000
15 01 1981	7,000
15 01 1982	8,000
15 01 1983	9,000
15 01 1984	9,000
15 01 1985	10,000

En plus, les modalités suivantes seulement seront considérées:

1^o Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à la dixième année.

2^o Obligations échéant en série 1 à 15 ans avec le solde reporté à la quinzième année.

3^o Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde à terme fixe 20 ans.

4^o Obligations échéant en série 1 à 10 ans avec le solde reporté à 10 ans pour une partie et l'autre partie a terme fixe 20 ans.

Toutefois, pour cette dernière modalité, les obligations échéant à terme fixe 20 ans ne devront pas être pour un montant inférieur à \$57,000, et si supérieur à ce dernier montant, cet excédent ne devra comprendre qu'un ou des amortissements annuels entiers, en tenant compte des tableaux d'échéances apparaissant dans le présent avis, et en commençant par les dernières années d'échéances excluant l'échéance du 15 janvier 2015 de la partie renouvelable ci-après indiquée.

Cependant, les soumissions ne devront être transmises que pour un seul des modes d'émission ci-haut et ne devront comporter qu'un seul des termes sauf dans les cas des exceptions notées. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'échéance du 15 janvier 1996 au montant de \$964,000 comprend un solde de \$933,000 renouvelable pour une période additionnelle de 20 ans, et échéant comme suit:

Date	Capital
15 01 1996	\$34,000
15 01 1997	38,000
15 01 1998	42,000
15 01 1999	47,000
15 01 2000	51,000
15 01 2001	57,000
15 01 2002	62,000
15 01 2003	69,000
15 01 2004	78,000
15 01 2005	87,000

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations au prix indiqué dans sa soumission, en capital, plus les intérêts courus s'il y a lieu, par chèque visé.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales au Canada de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Redemption table — \$1,200,000 — 20 years

Date	Capital
15 01 1986	\$ 12,000
15 01 1987	13,000
15 01 1988	15,000
15 01 1989	16,000
15 01 1990	18,000
15 01 1991	20,000
15 01 1992	22,000
15 01 1993	25,000
15 01 1994	27,000
15 01 1995	964,000

Moreover, the following terms and conditions only will be considered:

1. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to the tenth year.

2. 1 to 15-year serial bonds with the balance carried forward to the fifteenth year.

3. 1 to 10-year serial bonds with the balance as 20-year fixed-term bonds.

4. 1 to 10-year serial bonds with the balance carried forward to ten years for the one part and the other part as 20-year fixed-term bonds.

However, in the case of the last method of payment, the 20-year fixed-term bonds should not be for an amount less than \$57,000, and if greater than the latter amount, the said surplus should only comprise one or several complete annual redemptions, taking into account the redemption tables appearing in this notice, and starting with the last years of redemption, excluding the maturity of January 15, 2015 of the renewable part indicated hereinafter.

However, tenders should be sent for one of the above methods of issue only, and should comprise only one of the terms, save in the cases of the exceptions stipulated herein. Adjudication will be made according to law.

The maturity of January 15, 1995 in the amount of \$964,000 includes a balance of \$933,000 renewable for an additional 20-year period, maturing as follows:

Date	Capital
15 01 2006	\$22,000
15 01 2007	24,000
15 01 2008	27,000
15 01 2009	30,000
15 01 2010	33,000
15 01 2011	37,000
15 01 2012	41,000
15 01 2013	46,000
15 01 2014	51,000
15 01 2015	57,000

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, at the price mentioned in his tender, covering capital and any interest, by certified cheque.

Capital and interest are payable at all branches in Canada of the bank mentioned in the loan procedure.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation sauf si elles sont émises en partie à terme fixe 20 ans pour un montant supérieur à \$964,000, et seul cet excédent sera rachetable par anticipation au pair le 15 janvier de chaque année pour le montant annuel requis pour les fins de l'amortissement de l'émission conformément au tableau d'échéances apparaissant dans le présent avis.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé égal à 1% du montant de l'emprunt.

La cité de Thetford Mines s'engage à ne pas émettre de nouvelles obligations sur le marché canadien dans les soixante jours à compter du 15 janvier 1975 sans une autorisation écrite de l'adjudicataire de la présente émission.

Lesdites obligations seront émises en vertu des règlements suivants: 956 — \$825,000 — aqueduc, égouts, voirie, éclairage; 960 — \$375,000 — voirie.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance publique du conseil ou de l'un de ses comités selon le cas, qui sera tenue, lundi, le 16 décembre 1974, à 8.00 heures du soir, Hôtel de ville, 144, rue Notre-Dame-Sud, Case postale 489, Thetford Mines, comté de Frontenac, (Qué.).

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Thetford Mines (Comté de Frontenac), ce 6 novembre 1974.

Le greffier,

YVES LAMOTHE.

Hôtel de ville, 144, rue Notre-Dame-Sud, C.P. 489,

Thetford Mines, Comté de Frontenac, (Qué.).

Téléphone: 335-2981, code 418. 59202-0

The said bonds will not be redeemable by anticipation unless they are issued partly as 20-year fixed-term bonds for an amount greater than \$964,000, and the said surplus only will be redeemable by anticipation, at par, on January 15th of each year for the annual amount required to amortize the issue, in accordance with the redemption table appearing in this notice.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the loan.

The City of Thetford Mines agrees not to bring out new bonds on the Canadian Public Market within the sixty days upon, form and after January 15, 1975, without written authorization from the successful tenderer of the present issue.

The said bonds will be issued pursuant to the following bylaws: 956 — \$825,000 — waterworks, sewers, roads, lighting; 960 — \$375,000 — roads.

Tenders will be opened and considered at a public meeting of the council or of one of its committees, as the case may be, to be held on Monday, December 16, 1974, at 8:00 o'clock p.m., at the City Hall, 144 Notre-Dame-South Street, Post Office Box 489, Thetford Mines, County of Frontenac, P.Q.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Thetford Mines (County of Frontenac), November 6, 1974.

City Hall, 144 Notre-Dame-South Street P.O. Box 489, Thetford Mines, County of Frontenac, P.Q.

Telephone: 335-2981, code 418. 59202

Ventes pour taxes

Cité de Verdun

Avis public est par les présentes donné que les immeubles ci-dessous décrits, situés dans la cité de Verdun, seront vendus à l'enchère publique, en la Salle du Conseil de l'Hôtel de Ville, 4555, av. Verdun, Verdun, Qué., JEUDI, le DIX-NEUVIÈME jour de DÉCEMBRE 1974, à ONZE heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires avec intérêts, plus les frais encourus ou qui pourront être encourus, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

Sales for taxes

City of Verdun

Public notice is hereby given that the immovables described hereunder, situated in the City of Verdun, will be sold by public auction in the Council Chamber of the City Hall, 4555 Verdun Ave., Verdun, Qué., on THURSDAY, the NINETEENTH day of DECEMBER, 1974, at ELEVEN o'clock in the forenoon, to satisfy the payment of the municipal and school taxes with interest, plus the costs which have been or may be incurred, unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

Noms des propriétaires <i>Names of proprietors</i>	Cadastre	Subdivisions
How Dee Fruit Pack Inc.	3401	149, avec bâtisse / with building.
Karpman Yaphé Inc.	3401	212, 213P., avec bâtisse / with building.
Sileoff, Henry	3405	499, 500, avec bâtisse / with building.
Was, Joseph	4687	261P., 262P., 263P., avec bâtisse / with building.

Les immeubles susdits sont tous du cadastre de la paroisse de Montréal et situés dans la cité de Verdun.

The above immoveables are all on the plan and book of reference of the Parish of Montreal and situated in the City of Verdun.

Ladite vente sera en outre faite avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes, attachées auxdits immeubles.

The said sale will be made with all active and passive servitudes, apparent or occult, attached to the said immoveables.

Conditions: comptant lors de l'adjudication.

Terms: cash at the time of sale.

La Commission municipale du Québec, en date du 19 novembre 1974, a autorisé une énumération abrégée des numéros de cadastre desdits immeubles.

The Québec Municipal Commission has, on November 19th 1974, authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the said immoveables.

Donné à Verdun, Qué., ce 13^e jour de novembre 1974.

Given at Verdun, Qué., this 13th day of November 1974.

59191-47-2-o

Le greffier,
JEAN N. LEFEBVRE.

59191-47-2-o

JEAN N. LEFEBVRE,
City Clerk.

Ville de St-Lambert

City of St. Lambert

Avis public est par les présentes donné que les immeubles ci-dessous décrits, situés dans la ville de Saint-Lambert, seront vendus à l'enchère publique, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 55 avenue Argyle, Saint-Lambert, le LUNDI, VINGT-TROISIÈME jour de DÉCEMBRE 1974, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales avec intérêts, plus les frais encourus ou qui pourront être encourus, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

Public notice is hereby given that the immovables described hereunder, situated in the City of St. Lambert, will be sold by public auction in the Council Room of City Hall, 55 Argyle Avenue, St. Lambert, on MONDAY, the TWENTY-THIRD day of DECEMBER 1974, at TEN o'clock in the forenoon to satisfy the payment of municipal taxes with interest, plus costs which have been or may be incurred, unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

Noms des propriétaires

Cadastre

Subdivisions

Names of proprietors

André Laforte	162	P. 1380, P. 1379	Avec bâtiments / With buildings.
Clifford H. Parfett	161	P. 982, P. 983, 393-4	Avec bâtiments / With buildings.
Mme Micheline K. Daneau	161	1786, 1787	Avec bâtiments / With buildings.
Jack Philip Kurtz	258	P. 68, 71	Avec bâtiments / With buildings.
	259	P. 134, 135	
Mrs. N.E.M. Reiss	259	111-4	Avec bâtiments / With buildings.
Bjorn Adersen	274	503	Avec bâtiments / With buildings.
Leander Mitton	162	2286-3	
Roy George Bissett	162	2514-6	
Hugh Rhind	254	280-68, 280-259	Avec bâtiments / With buildings.
John C. Denison	161	1401, 1402	Avec bâtiments / With buildings.
Estate Clarence R. Gross	262	132	
Estate Gerald Percy Schmidt	161	2258	
Mme Ghislaine L. Lafortune	262	P. 46, P. 47	Avec bâtiments / With buildings.
Rothsay Realty Co. Ltd	261	P. 296	
André Laforte	254	280-400	Avec bâtiments / With buildings.
Mlle Jacqueline Laforte	254	280-401	Avec bâtiments / With buildings.
Ernest Dumontier	256	75	Avec bâtiments / With buildings.
	257	23	
Thomas L. Cameron	256	P. 50	Avec bâtiments / With buildings.

Les immeubles susdits sont tous du cadastre de la paroisse Saint-Antoine de Longueuil et situés dans la ville de Saint-Lambert.

The above immovables are all on the plan and book of reference of the Parish of St. Antoine de Longueuil and situated in the City of St. Lambert.

La Commission municipale, par une décision en date du 12 août 1974, a autorisé l'énumération abrégée des numéros de cadastres des propriétés ci-haut décrites.

The Québec Municipal Commission by a decision dated August 12, 1974 has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the above immovables.

Donné à Saint-Lambert, ce 19^e jour de novembre 1974.

Given at St. Lambert, this 19th day of November, 1974.

59201-48-2-o

Le greffier,
MARIE STE-MARIE.

59201-48-2-o

MARIE STE-MARIE,
City Clerk.

Ville de Saint-Bruno de Montarville

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, le trésorier et assistant greffier de la ville de Saint-Bruno de Montarville, que les immeubles ci-dessous désignés seront vendus à l'enchère publique, à l'Hôtel de ville de la ville de Saint-Bruno de Montarville, 1585, rue Montarville, le LUNDI TRENTIÈME jour de DÉCEMBRE, 1974, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire au paiement des taxes municipales et scolaires et répartition, avec intérêts plus les frais subséquemment encourus à moins que ces taxes, intérêts et dépenses ne soient payées avant la vente.

Noms des propriétaires

Name of proprietors

	Cad.	Sub.
Jack R. Iaredo.....	91	105
Aruids Bumbulis.....	106	58
Aruids Bumbulis.....	106	59
Aruids Bumbulis.....	106	60
Aruids Bumbulis.....	106	61
Mme Raoul Bouthillette.....	107	P145

Une partie du lot cent quarante-cinq (P145) subdivision du lot original cent sept (107) du cadastre de la paroisse de Saint-Bruno en la ville de Saint-Bruno de Montarville. Borné en face par la rue 107-8, d'un côté par le 107-146 et de l'autre résidu du 107-145 et à l'arrière par le 107-154. Mesurant vingt-cinq (25') pieds de largeur par une profondeur de cent pieds (100') et contenant une superficie de deux mille cinq cents pieds carrés, mesure anglaise. (2,500 p.c. m.a.).

Town of Saint-Bruno de Montarville

Public notice is hereby given by the undersigned, treasurer and assistant Town-Clerk of the Town of Saint-Bruno de Montarville, that the hereinafter described immoveables will be sold by public auction, at the Town Hall of Saint-Bruno de Montarville, 1585 Montarville Street, on MONDAY, the THIRTIETH day of DECEMBER, 1974, at TEN o'clock in the forenoon to satisfy the payment of the municipal and school taxes plus the costs which shall subsequently be incurred unless the said taxes, interest and costs be paid before the sale.

A piece or parcel of land being part of lot one hundred and forty-five (P145) subdivision of original lot one hundred and seven (107) of the cadastre of the Parish of Saint-Bruno being part of the Town of Saint-Bruno de Montarville. Bounded with front facing street 107-8, one side by the 107-146 and on the other side the residue of 107-145 and in the rear by 107-154. Measuring twenty-five (25') feet in width by a depth of one hundred (100') feet and containing an area of two thousand five hundred square feet, English measure. (2,500 s.f. e.m.).

Mme Raoul Bouthillette.....	107	146
Ferenz Haar.....	126	31
M.J. Rozenwaid, a/s-c/o Julio Laufer.....	126	33
Mme Agatha Burgin.....	175	19
Montarville Estate Inc.....	232	25
Alex Bajayo.....	492	156

Les immeubles susdits sont tous aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Saint-Bruno maintenant ville de Saint-Bruno de Montarville et situés dans ladite ville, le bureau d'enregistrement de la Ville est situé au 201, Place Charles-Lemoyne, Longueuil.

Ladite vente sera en outre faite avec tous les droits de subrogation, toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes attachées auxdits immeubles.

Donné en la ville de Saint-Bruno de Montarville, ce 18e jour du mois de novembre 1974,

Le trésorier et assistant greffier,

59200-48-2-o

PIERRE BOISSY.

The above immoveables are all on the plan and book of reference of the Parish of Saint-Bruno now Town of Saint-Bruno de Montarville and situated in the said Town, the Registration Office of the said Town is situated at 201 Place Charles-Lemoyne, Longueuil.

The said sale will be made with all subrogation rights and all active and passive servitudes, apparent or occult attached to the said properties.

Given at the Town of Saint-Bruno de Montarville, this 18th day of November, 1974.

PIERRE BOISSY,

59200-48-2-o Town treasurer and assistant Town-Clerk.

Ville d'Outremont

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la susdite municipalité, que l'immeuble ci-après décrit sera vendu à l'enchère publique selon les dispositions de la Loi des cités et villes, en la Salle des délibérations du Conseil de la ville d'Outremont, 530, avenue Davaar, Outremont, le LUNDI le TREIZIÈME jour de JANVIER 1975, à DIX heures de l'avant-midi, pour satisfaire le paiement des taxes municipales et scolaires dues, plus les intérêts et les

City of Outremont

Public notice is hereby given by the undersigned, City Clerk of the aforesaid municipality, that the immovable described hereunder, will be sold by public auction as prescribe by the Cities and Towns Act, in the Council Chamber of the City of Outremont, on MONDAY the THIRTEENTH day of JANUARY 1975, at TEN o'clock in the forenoon, for the payment of municipal and school taxes due with interests and costs, unless the said taxes, interest and costs are paid

frais, à moins que lesdites taxes, intérêts courus et frais ne soient payés avant la vente. L'immeuble sera vendu sous réserve des servitudes l'affectant.

La Commission municipale du Québec, par décision en date du 12 novembre 1974, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux de l'immeuble.

No de rôle: 049 001 10.

Nom et adresse: Le Manoir Outremont (1973) Ltée, 5485, Sherbrooke ouest, Montréal.

Numéro de lot et cadastre: Cadastre 39, subdivision 230 de la paroisse de Montréal. Lot vacant, contenant une superficie totale de 137,732 pieds carrés.

L'immeuble susdit est du cadastre officiel de la municipalité de la paroisse de Montréal, situé dans la ville d'Outremont.

Donné à Outremont, ce 7^e jour de décembre 1974.
Condition: Comptant.

Le greffier de la ville,
PIERRE FAIVRE, O.M.A.

59193-47-2-o

Cité de Farnham

Avis est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier adjoint de la susdite municipalité, que les propriétés ci-après décrites seront vendues à l'enchère publique en la salle des délibérations du conseil de la cité de Farnham, le VINGT-TROISIÈME jour de DÉCEMBRE 1974, à DIX heures de l'avant-midi, pour payer les taxes municipales avec les intérêts et les frais, plus les frais subséquemment encourus, à moins que lesdites taxes, les intérêts et les frais ne soient payés avant la vente.

La Commission municipale du Québec, par décision en date du 11 novembre 1974, a autorisé une énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles sous l'autorité de la Loi des cités et villes, article 550 (S.R.Q. 1964, chapitre 193).

Nom: Racicot, Léon, cadastre: 301-22 P. et 301-23 P., paroisse St-Romuald. Montant dû, taxes municipales et intérêts: \$213.56 plus taxes scolaires s'il y a lieu.

Nom: Bolduc, Hermann, cadastre 181 P., 181-4 P. et 181-3 P. Ville de Farnham. Montant dû, taxes municipales et intérêts: \$1,909.59 plus taxes scolaires s'il y a lieu.

L'acquéreur devra payer comptant ou par chèque certifié immédiatement après la vente.

Donné à Farnham, ce 14^e jour de novembre 1974.

Le secrétaire-trésorier adjoint,
JACQUES DESROSIERS.

59199-48-2-o

Vente par licitation

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-006951-74. { CLAIRE CHARBONNEAU,
épouse séparée de biens de
Placide Pandolfi, demeurant et ré-

before the sale. The immovable property will be sold subject to all servitudes affecting it.

The Québec Municipal Commission, by a decision dated November 12th, 1974, has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the above immovable.

Role No. 049 001 10.

Name and address: Le Manoir Outremont (1973) Ltée, 5485 Sherbrooke West, Montreal.

Lot number and cadastral: Cadastral lot 39 subdivision 230 of the Parish of Montreal. Vacant lot containing an area of 137,732 square feet, English measure.

The above immovable property is on the plan and in the book of reference of the Parish of Montreal and situated in the City of Outremont.

Given at Outremont, this 7th day of December 1974.
Condition: Cash.

PIERRE FAIVRE, O.M.A.,
City Clerk.

59193-47-2-o

City of Farnham

Notice is hereby given by the undersigned, Assistant-Secretary-Treasurer of the aforesaid Municipality, that the properties hereinafter described will be sold by public auction at the meeting room of the Council of the City of Farnham, on the TWENTY-THIRD day of December, 1974, at TEN o'clock in the morning, in payment of municipal taxes with interest and costs, plus the costs subsequently incurred, unless the said taxes, interest and costs are paid prior to the sale.

The Québec Municipal Commission by a decision dated November 11, 1974, has authorized an abridged enumeration of the cadastral numbers of the immovables under the authority of article 550 of the Cities and Towns Act. (R.S.Q. 1964, chapter 193).

Name: Racicot, Léon, cadastre: 301-22 Pt. and 301-23 Pt. Parish of St. Romuald. Amount of the municipal taxes and interest: \$213.56 plus school taxes if applicable.

Name: Bolduc, Hermann, cadastre 181 Pt., 181-4 Pt., and 181-3 Pt., Town of Farnham. Amount of the municipal taxes and interest: \$1,909.59 plus school taxes if applicable.

The purchaser must pay in cash or by certified cheque immediately after the sale.

Given at Farnham, this 14th day of November 1974,

JACQUES DESROSIERS,
Assistant-Secretary-Treasurer.

59199-48-2-o

Sale by Licitation

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-006951-74. { CLAIRE CHARBONNEAU,
wife separate as to property
of Placide Pandolfi, domiciled and

sidant en la cité de Montréal-Nord, district de Montréal, *et al*, demandeurs, *vs* LUCILLE CHARBONNEAU, ménagère, veuve non remariée de Albert Matte, résidant et demeurant à 1313, rue Couvrette, Ville St-Laurent, district de Montréal, défenderesse, SOLANGE CHAYER-CHARBONNEAU, mis en cause.

Conformément au jugement de l'Honorable Juge Ruston B. Lamb, en date du 23e jour de septembre 1974, ordonnant la vente en licitation de l'immeuble ci-après décrit:

« Un emplacement situé en la cité de St-Laurent, ayant front sur la rue Normand, connu et désigné sous le numéro mille six cent trente-huit de la subdivision du numéro originaire dix-neuf (19-1638) sur le plan et au livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Laurent, mesurant quarante pieds en largeur et cent quatre pieds en profondeur;

Avec bâtisses et servitudes s'y rattachant et contenant deux logements portant les numéros 2030 et 2032 rue Normand. »

Et qu'en vertu d'un jugement de l'Honorable Juge Ruston B. Lamb, en date du 12e jour de novembre 1974, il est ordonné que le montant de l'enchère minimum sera de \$32,000.

Pour être vendu au bureau du Shérif, au Palais de Justice de Montréal, 10 est, rue Craig, 10e étage, chambre 56, le TRENTIÈME jour de DÉCEMBRE 1974, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, Cour Supérieure, Montréal, 19 novembre 1974. *Le shérif adjoint, PAUL ST-MARTIN.* 59224-0

residing in the City of Montreal-North, District of Montreal, *et al*, plaintiffs, *vs* LUCILLE CHARBONNEAU, housewife, unmarried widow of Albert Matte, residing and domiciled at 1313 Couvrette Street, in the City of Saint-Laurent, District of Montreal, defendant, SOLANGE CHAYER-CHARBONNEAU, *mis en cause*.

In conformity with a judgment rendered by the Honourable Justice Ruston B. Lamb, dated the 23rd day of September, 1974, ordering the sale by licitation of the following immoveable:

"An emplacement located in the City of Saint-Laurent, fronting on Normand Street, known and described as number one thousand six hundred thirty-eight of the subdivision of original lot number nineteen (19-1638) on the official plan and in the book of reference for the Parish of Saint-Laurent, measuring forty feet in width by one hundred and four feet in depth;

With buildings and servitudes inherent thereto, containing two apartments bearing numbers 2030 and 2032 on Normand Street."

And that pursuant to a judgment rendered by the Honourable Justice Ruston B. Lamb, dated the 12th day of November, 1974, it is ordered that the minimum amount of any bid shall be \$32,000.

To be sold at the Sheriff's Office, in the Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room 56, on the THIRTIETH day of DECEMBER, 1974, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, Superior Court, Montreal, November 19, 1974. *PAUL ST-MARTIN, Assistant Sheriff.* 59224

Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC est par la présente donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs mentionnés plus bas.

ABITIBI

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District d'Abitibi

No 605-05-000275-74-0. { **BANQUE CANADIENNE NATIONALE**, corporation légalement constituée ayant une succursale à 101, 1ère Avenue ouest, à Amos, district d'Abitibi, *vs* ROSAIRE ST-ARNAULT, domicilié et résidant à Route rurale 2, à Amos, district d'Abitibi.

« Un emplacement de forme rectangulaire, faisant partie du lot numéro trente-deux (32), du rang huit (8), du cadastre officiel pour le canton Figury, mesurant quatre cents pieds (400') en front sur le chemin public actuel, par cent soixante-quinze pieds (175') de profon-

Sheriff's Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the under mentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

ABITIBI

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Abitibi

No. 605-05-000275-74-0. { **BANK CANADIAN NATIONAL**, a corporation legally incorporated having a branch office at 101 - 1st Avenue West, in Amos, District of Abitibi, *vs* ROSAIRE ST-ARNAULT, domiciled and residing on Rural Route number 2, in Amos, District of Abitibi.

"An emplacement of rectangular configuration, being part of lot number thirty-two (32), in Range Eight (8), on the official cadastre for the Township of Figury, measuring four hundred feet (400') in front along the present public road by one hundred seventy-five feet

deur, et borné comme suit: à l'ouest, en front, par le chemin public actuel; à l'est, par une ligne parallèle à la limite est dudit chemin public actuel et passant à cent soixante-quinze pieds (175') de cette dernière, ou par le résidu dudit lot trente-deux; au sud, par un autre emplacement appartenant à Dame Cécile St-Arnault Bernard, ou par une ligne parallèle à la ligne séparative des rangs sept et huit, en passant à trois cent huit pieds (308') de cette dernière; et au nord, par une ligne parallèle à ladite ligne séparative des rangs sept et huit en passant à sept cent huit pieds (708') de cette dernière ou par le résidu dudit lot trente-deux (32). Le tout avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.»

Pour être vendu au bureau d'enregistrement au Palais de Justice d'Amos, le QUINZIÈME jour de JANVIER 1975, à TROIS heures de l'après-midi.

Bureau du Shérif, Amos, le 19 novembre 1974. *Le shérif,* LAVAL GOULET. 59216-0

(175') in depth, and bounded as follows: on the west, in front, by the present public road; on the east, by a line parallel to the east boundary on the said present public road and running one hundred seventy-five feet (175') from the latter, or by the remainder of said lot thirty-two; on the south by another emplacement belonging to Mrs. Cécile St-Arnault Bernard, or by a line parallel to the dividing line between Ranges Seven and Eight, running three hundred eight feet (308') from the latter; and on the north, by a line parallel to said dividing line between Ranges Seven and Eight, and running seven hundred eight feet (708') from the latter, or by the remainder of said lot thirty-two (32). The whole with buildings erected thereon, appurtenances and dependencies.»

To be sold at the Registry Office in the Amos Court House, on the FIFTEENTH day of JANUARY, 1975, at THREE o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, Amos, November 19, 1974. *LAVAL GOULET,* Sheriff. 59216

MONTRÉAL

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Montréal

No 05-014418-72. { DAME ANTOINETTE DE-
LORME, GILLES DE-
LORME, DAME FERNANDE
DELORME, demandeurs, vs EAST END DEVELOPMENT CORP., défenderesse.

«Les lots numéros, vingt, vingt et un, vingt-deux, vingt-trois, vingt-quatre, et trente-neuf de la subdivision officielle du lot quatre cent quarante-cinq (445-20-21-22-23-24 et 39) du cadastre officiel de la paroisse de Longue-Pointe.»

Pour être vendu « séparément » à la folle enchère, en conformité d'un jugement de l'honorable Juge Claude Vallerand, rendu le vingt-sixième jour de juillet 1974, au bureau du Shérif, au Palais de Justice de Montréal, 10 est, rue Craig, 10^e étage, chambre 56, le TRENTIÈME jour de DÉCEMBRE 1974, à DEUX heures et TRENTE de l'après-midi.

Bureau du Shérif, Cour Supérieure, Montréal, 22 novembre 1974. *Le shérif adjoint,* PAUL ST-MARTIN. 59233-0

QUÉBEC

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: Cour Supérieure, No 200-18-000242-741. { COMMISSION DES AC-
CIDENTS DU TRA-
VAIL DE QUÉBEC, corps
politique et incorporé ayant
son principal bureau d'affaires à 225 Est, Grande-
Allée, à Québec, P.Q. et à 524 rue Bourdages, Québec,

MONTREAL

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Montreal

No. 05-014418-72. { MRS. ANTOINETTE DE-
LORME, GILLES DE-
LORME, MRS. FERNANDE
DELORME, plaintiffs, vs EAST END DEVELOPMENT CORP., defendant.

«Lots numbers twenty, twenty-one, twenty-two, twenty-three, twenty-four and thirty-nine of the official subdivision of lot four hundred forty-five (445-20, 21, 22, 23, 24 and 39) on the official cadastre for the Parish of Longue-Pointe.»

To be sold separately for false bidding, in conformity with a judgment rendered by the Honourable Justice Claude Vallerand, on the twenty-sixth day of July, 1974, in the Sheriff's Office, in the Montreal Court House, 10 Craig Street East, 10th Floor, Room 56, on the THIRTIETH day of DECEMBER, 1974, at TWO THIRTY o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, Superior Court, Montreal, November 22, 1974. *PAUL ST-MARTIN,* Assistant Sheriff. 59233

QUÉBEC

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: Superior Court, No. 200-18-000242-741. { THE QUEBEC WORK-
MEN'S COMPENSA-
TION COMMISSION, a
body politic and corporate
having its principal business office at 225 Grande-
Allée East, Québec, P.Q., and at 524 Bourdages Street,

P.Q. vs MONTMORENCY LUMBER INC., 6600, boulevard Ste-Anne, Ange-Gardien, Québec, province et district de Québec.

« Un immeuble connu et désigné comme étant les lots quatre cent soixante-sept et quatre cent soixante-huit (467 et 468) du cadastre officiel de la paroisse de St-Féréol, division d'enregistrement de Montmorency et une partie du lot quatre cent soixante-neuf (P. 469) dudit cadastre, borné cet immeuble au nord au chemin Royal, au nord-est par le lot quatre cent soixante-huit (468), au sud par la partie restante dudit lot quatre cent soixante-neuf (P. 469) et au nord-ouest par le lot quatre cent soixante et onze (471), le tout avec bâtisses dessus construites, circonsances et dépendances, lequel immeuble est plus amplement décrit au titre d'acquisition du vendeur comme suit:

Un emplacement mesurant soixante pieds de front par quatre-vingt-douze de profondeur (60 x 92) borné au nord au chemin Royal, à l'ouest et au sud au résidu de 469 dudit H. Lachance, à l'est au lot 464 dudit H. Lachance et comprenant les lots quatre cent soixante-sept, quatre cent soixante-huit et une partie du lot quatre cent soixante-neuf (467, 468, ptie de 469) au cadastre officiel pour la paroisse de St-Féréol, où il y a une maison et dépendances. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Montmorency, 8032 Royale, Château-Richer, comté de Montmorency, le DIXIÈME jour de JANVIER 1975 à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif,
Québec, le 25 novembre 1974.

Le shérif adjoint,
J.-ROLAND RENAULT.

59225-0

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: } FRENETTE & FRERES LTEE,
Cour Provinciale, } corporation légalement cons-
No. 103-406. } tituée, ayant son siège social à 376,
Route Nationale, Ville de Portneuf,
district de Québec, vs MARCEL GOSSELIN, domicilié
et résidant à 1030, Route Nationale, Grondines, district
de Québec.

« Un terrain ou emplacement situé à Grondines, mesurant cent vingt pieds (120') de largeur, par trente-cinq pieds (35') de profondeur, le tout à la mesure anglaise, borné au sud par le chemin public du village; à l'ouest, au terrain de Ludger Plante; au nord et à l'est, au terrain appartenant aux représentants de Laurent Therrien; avec une maison dessus construite, circonstances et dépendances. Connue et désignée comme étant une partie des lots numéros cent dix-sept et cent-treize (Pties 117 et 113) au cadastre officiel de la paroisse de Grondines, division d'enregistrement de Portneuf.

La partie du lot cent dix-sept (Ptie 117) contient environ soixante-douze pieds (72') en superficie. Elle a la forme d'un triangle ayant douze pieds (12') de largeur sur le chemin public et finit en pointe au bout nord-ouest. Elle est bornée au sud-est au chemin public;

Québec, P.Q., vs MONTMORENCY LUMBER INC., 6600 Sainte-Anne Boulevard, Ange-Gardien, Québec, Province and District of Québec.

"An immoveable property known and described as being lots four hundred sixty-seven and four hundred sixty-eight (467 and 468) on the official cadastre for the Parish of Saint-Féréol, Montmorency Registration Division and a part of lot four hundred sixty-nine (Pt. 469) on said cadastre, said immoveable bounded on the north by Chemin Royal, on the northeast by lot four hundred sixty-eight (468), on the south by the remaining part of said lot four hundred sixty-nine (Pt. 469) and on the northwest by lot four hundred seventy-one (471), the whole with buildings erected thereon, appurtenances and dependencies, which immoveable is more particularly described as follows in the deed of acquisition of the vendor.

An emplacement measuring sixty feet in front by ninety-two feet in depth (60 x 92) bounded on the north by Chemin Royal, on the west and on the south by the remainder of 469 belonging to the said H. Lachance, on the east by lot 464 belonging to the said H. Lachance and comprising lots four hundred sixty-seven, four hundred sixty-eight and part of lot four hundred sixty-nine (467, 468 and Pt. 469) on the official cadastre for the Parish of Saint-Féréol with a house and dependencies erected thereon."

To be sold at the Montmorency Registry Office, 8032 Royale, Château-Richer, County of Montmorency, on the TENTH day of JANUARY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Québec, November 25, 1974.

J.-ROLAND RENAULT,
Assistant Sheriff.

59225

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: } FRENETTE & FRERES LTEE,
Provincial Court, } a corporation legally incorpo-
No. 103-406. } rated, having its head office at 376
National Highway, Town of Port-
neuf, District of Québec vs MARCEL GOSSELIN,
domiciled and residing at 1030 National Highway,
Grondines, District of Québec.

"A piece of land or emplacement located in Grondines, measuring one hundred twenty feet (120') in width, by thirty-five feet (35') in length, the whole in English measure, bounded on the south by the public road of the Village; on the west by the piece of land belonging to Ludger Plante; on the north and on the east by the piece of land belonging to the representatives of Laurent Therrien, with a house erected thereon, appurtenances and dependencies. Known and described as being a part of lots numbers one hundred seventeen and one hundred thirteen (Pts. 117 and 113) on the official cadastre for the Parish of Grondines, Portneuf Registration Division.

Said part of lot one hundred seventeen (Pt. 117) covers an area of approximately seventy-two feet (72'). Said part is in the form of a triangle measuring twelve (12') in width on the public road and ending in a point on the northwest end. It is bounded on the southeast

au sud-ouest, au terrain de M. Ludger Plante et des deux côtés, au lot No. 113.

Cet immeuble comprend également une source d'eau contenant cinquante pieds (50') carrés, située sur le haut de la côte sur le lot No 113 du susdit cadastre, avec aussi le droit de poser et entretenir un tuyau pour conduire l'eau à la maison faisant l'objet de la présente et aussi les droits de passage nécessaires pour en faire la pose, l'entretien et la réparation. »

Pour être vendus au bureau d'enregistrement de Portneuf, à Cap-Santé, comté de Portneuf, le NEUVIÈME jour du mois de JANVIER 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
Bureau du Shérif, J. ROLAND RENAULT,
Québec, le 25 novembre 1974. 59231-0

Fieri Facias de Terris

Québec, à savoir: { BANQUE CANADIENNE
Cour Supérieure, { NATIONALE, corpora-
No 200-05-001446-744. { tion légalement constituée
ayant sa principale place d'affaires à Montréal, vs GEORGES POULIN, de 5335, 2e Avenue Ouest, Charlesbourg, P.Q.

« La subdivision quatre-vingt-trois du lot cinq cent neuf du cadastre officiel de St-Roch Nord (509-83). »

Pour être vendu au Bureau du Shérif, au Palais de Justice, 12, rue St-Louis, Québec, le NEUVIÈME jour du mois de JANVIER 1975 à DIX heures de l'avant-midi.

Le shérif adjoint,
Bureau du Shérif, J.-ROLAND RENAULT,
Québec, le 25 novembre 1974. 59226-0

TERREBONNE

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Terrebonne

No 700-05-000227-748. { DAME EMMA LE-
Gault, veuve de feu
Émile Legault, en sa qualité
d'exécutrice testamentaire de la succession d'Émile Legault, résidant et domiciliée à 1977, rue Dudemaine, Montréal, district de Montréal, demanderesse, vs MAURICE BEAUDRY, résidant à 2234, rue Ménard, ville LaSalle, district de Montréal, défendeur, et DAME LAURETTE LEGAULT LAPOINTE, résidant à 1977, rue Dudemaine, Montréal, district de Montréal, mise en cause.

L'immeuble suivant, savoir:

« Certains lots de terre contigus situés dans le village de St-Sauveur-des-Monts, comté de Terrebonne, désignés sous les numéros soixante et un, soixante-deux et soixante-trois de la subdivision officielle du lot originaire numéro trois cent quarante (340-61, 62, 63) du cadastre officiel de la paroisse St-Sauveur.

by the public road; on the southwest by the piece of land belonging to Mr. Ludger Plante and on the other two sides by lot No. 113.

This immovable property also includes a spring covering an area of fifty (50') square feet, located at the top of the hill on lot No. 113 of the aforesaid cadastre, and also the right to lay and repair a water pipe supplying the house herein concerned and also the required rights of way for the installation, maintenance and repair of said pipe."

To be sold at the Portneuf Registry Office, in Cap-Santé, County of Portneuf, on the NINTH day of JANUARY 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

J. ROLAND RENAULT,
Sheriff's Office, Assistant Sheriff.
Québec, November 25, 1974. 59231

Fieri Facias de Terris

Québec, to wit: { BANK CANADIAN NA-
Superior Court, { TIONAL, a corpora-
No. 200-05-001446-744. { tion legally incorporated hav-
ing its principal place of busi-ness in Montreal, vs GEORGES POULIN, 5335 - 2nd Avenue West, Charlesbourg, P.Q.

"Subdivision eighty-three of lot five hundred nine on the official cadastre for Saint-Roch North (509-83)."

To be sold at the Sheriff's Office, in the Court House, 12 Saint-Louis Street, Québec, on the NINTH day of JANUARY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

J.-ROLAND RENAULT,
Sheriff's Office, Assistant Sheriff.
Québec, November 25, 1974. 59226

TERREBONNE

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Terrebonne

No. 700-05-000227-748. { MRS. EMMA LEGAULT,
widow of the late Émi-
le Legault, in her capacity as
executrix of the estate of Émile Legault, residing and domiciled at 1977 Dudemaine Street, Montreal, District of Montreal, plaintiff, vs MAURICE BEAUDRY, residing at 2234 Ménard Street, City of LaSalle, District of Montreal, defendant, and MRS. LAURETTE LEGAULT LAPOINTE, residing at 1977 Dudemaine Street, Montreal, District of Montreal, mise en cause.

The following immovable, to wit:

"Certain adjacent lots of lands located in the Village of Saint-Sauveur-des-Monts, County of Terrebonne, described as numbers sixty-one, sixty-two and sixty-three of the official subdivision of original lot number three hundred forty (340-61, 62, 63) on the official cadastre for the Parish of Saint-Sauveur.

Avec maison dessus y érigée sur le lot 340-63, ainsi que le tout se trouve actuellement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes et occultes.»

Pour être vendu « en bloc » au bureau d'enregistrement de la division de Terrebonne, situé chambre 106, Palais de Justice, 400, rue Lavolette, Saint-Jérôme, JEUDI, le NEUVIÈME jour de JANVIER 1975, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du shérif,
Saint-Jérôme, le 15 novembre 1974.

Le shérif adjoint,
GABRIELLE FOURNELLE.
59207-0

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Terrebonne

No 02-019-897-74. { **LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE**, un corps politique dûment constitué en corporation en vertu de la loi, ayant son siège social et son principal établissement d'affaires dans les ville et district de Montréal, au 437, rue Saint-Jacques et ayant une succursale au 1394, avenue Greene, demanderesse, vs JAMES HORWOOD, autrefois de la ville LaSalle, district de Montréal et autrefois résidant et domicilié au 5556, avenue John-F. Kennedy, présentement de domicile inconnu, défendeur.

L'immeuble ci-après décrit:

« Un emplacement situé à Val-David dans le comté de Terrebonne, dans le onzième rang du canton de Morin, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Agathe-des-Monts comme étant la subdivision six du lot originaire numéro vingt-huit (28-6), et mesurant soixante pieds (60') de largeur sur le chemin du Tour-du-Lac sur environ quarante-cinq pieds (45') de front sur le lac, et couvrant une surface de neuf mille cinq cent dix pieds carrés (9,510 pi. ca.), avec une maison y érigée portant le numéro civique 1065, Tour-du-Lac, lac Golden, Val-David.»

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de la division de Terrebonne, situé chambre 106, Palais de Justice, 400, rue Lavolette, Saint-Jérôme, MARDI, le QUATORZIÈME jour de JANVIER 1975, à DIX heures de la matinée.

Bureau du Shérif,
Saint-Jérôme, le 15 novembre 1974.

Le shérif adjoint,
GABRIELLE FOURNELLE.
59205

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District d'Abitibi

No 605-02-315-74-0. { **BANQUE CANADIENNE NATIONALE DE MATAGAMI**, corporation légalement constituée ayant une succursale à Place du Commerce à Matagami, district d'Abitibi, et son siège social à Montréal, district de Montréal, demanderesse, vs JEAN M. FORTIN, domicilié et résidant au 535, boulevard des Laurentides, à St-Jérôme, district de Terrebonne, défendeur.

With the house erected on lot 340-63, as the whole now subsists with all active and passive, apparent or non apparent servitudes.»

To be sold "en bloc" at the Terrebonne Division Registry Office, located in Room 106, Court House, 400 Lavolette Street, Saint-Jérôme, on THURSDAY, the NINTH day of JANUARY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Saint-Jérôme, November 15, 1974.

GABRIELLE FOURNELLE,
Assistant Sheriff.
59207

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Terrebonne

No. 02-019-897-74. { **THE BANK OF NOVA SCOTIA**, a body politic and incorporated duly incorporated according to law, having its head office and principal place of business in the City and District of Montreal at 437 St. James Street, and having a branch at 1394 Greene Avenue, plaintiff, vs JAMES HORWOOD, formerly of the City of LaSalle, District of Montreal, and formerly residing and domiciled at 5556 John F. Kennedy Avenue and presently of parts unknown, defendant.

The immoveable described hereinafter:

"An emplacement situate in Val-David, in the County of Terrebonne, in the eleventh range of the Township of Morin known and designated upon the official plan and book of reference of the Parish of Sainte-Agathe-des-Monts under subdivision number six of original lot number twenty-eight (28-6) measuring sixty feet (60') in width on Tour-du-Lac Road and about forty-five feet (45') on the lake front and having an area of nine thousand five hundred and ten square feet (9,510 sq. ft.) with a house thereon erected bearing civic number 1065 Tour-du-Lac, Golden Lake, Val-David."

To be sold at the Registry Office for the Division of Terrebonne, located in Room 106, in the Court House, 400 Lavolette Street, Saint-Jérôme, on TUESDAY, the FOURTEENTH day of JANUARY, 1975, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office,
Saint-Jérôme, November 15, 1974.

GABRIELLE FOURNELLE,
Assistant Sheriff.
59205-0

Canada — Province of Québec
Superior Court — District of Abitibi

No. 605-02-315-74-0. { **BANK CANADIAN NATIONAL OF MATAGAMI**, a corporation legally incorporated having a branch at Place du Commerce in Matagami, District of Abitibi, and its head office in Montreal, District of Montreal, plaintiff; vs JEAN M. FORTIN, domiciled and residing at 535 Des Laurentides Boulevard, in Saint-Jérôme, District of Terrebonne, defendant.

L'immeuble ci-après décrit:

1. « Un certain morceau de terre connu et désigné au plan et livre de renvoi officiels de la paroisse St-Jérusalem-d'Argenteuil comme formant partie du lot numéro deux cent trente-cinq (ptie 235), mesurant cinquante pieds (50') dans les lignes nord et sud et cent pieds (100') dans les lignes est et ouest; borné à l'est par un chemin privé, à l'ouest par le morceau ci-après décrit au deuxième paragraphe, au sud par partie du même lot appartenant à J.-Édouard Bourbonnière ou représentants et au nord par un autre chemin privé; le coin sud-est dudit morceau est situé à une distance de cent pieds du chemin public;

2. Un certain morceau de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse St-Jérusalem-d'Argenteuil comme formant partie du lot numéro deux cent trente-sept, mesurant cinquante pieds dans les lignes nord et sud par cent pieds dans les lignes est et ouest; borné à l'est par le morceau ci-haut décrit au premier paragraphe, à l'ouest et au sud par parties du même lot appartenant à J.-Édouard Bourbonnière ou représentants et au nord par un chemin privé.

Le tout mesure anglaise et avec toutes les bâtisses dessus érigées. »

Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté d'Argenteuil, situé à 430 rue Grâce, Lachute, MERCREDI, le QUINZIÈME jour de JANVIER 1975 à QUATORZE heures.

Le shérif adjoint,

Bureau du Shérif, GABRIELLE FOURNELLE.
Saint-Jérôme, le 15 novembre 1974. 59206-0

The immoveable hereinafter described:

1. "A certain parcel of land known and described on the official plan and in the book of reference for the Parish of Saint-Jérusalem-d'Argenteuil forming part of lot number two hundred thirty-five (Pt. 235), measuring fifty feet (50') in its north and south lines and one hundred feet (100') in its east and west lines; bounded on the east by a private road, on the west by the parcel of land hereinafter described in the second paragraph, on the south by a part of said lot belonging to J.-Édouard Bourbonnière or representatives and on the north by another private road; the southeast corner of said parcel of land is located at a distance of one hundred feet from the public road;

2. A certain parcel of land known and described on the official plan and in the book of reference for the Parish of Saint-Jérusalem-d'Argenteuil as forming part of lot number two hundred thirty-seven, measuring fifty feet in its north and south lines by one hundred feet in its east and west lines; bounded on the east by the parcel of land hereinabove described in the first paragraph, on the west and on the south by parts of said lot belonging to J. Édouard Bourbonnière or representatives and on the north by a private road.

The whole in English measure and with all the buildings erected thereon."

To be sold at the County of Argenteuil Registry Office, located at 430 Grace Street, Lachute, on WEDNESDAY, the FIFTEENTH day of JANUARY, 1975, at TWO o'clock in the afternoon.

GABRIELLE FOURNELLE,

Sheriff's Office, Assistant Sheriff.
Saint-Jérôme, November 15, 1974. 59206

TROIS-RIVIÈRES

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Cour Supérieure — District de Trois-Rivières

No 400-05-000395-74. { LA SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT, corporation légalement constituée, ayant son siège social et son principal établissement à Ottawa, demanderesse, vs YVON GARCEAU, domicilié au Cap-de-la-Madeleine, district de Trois-Rivières, défendeur, et LE REGISTRATEUR du bureau de la division d'enregistrement de Champlain, à Ste-Geneviève-de-Batiscan, mis en cause.

« Un immeuble situé en la Cité du Cap-de-la-Madeleine, connu et désigné au cadastre officiel d'enregistrement pour la paroisse, maintenant Cité du Cap-de-la-Madeleine, comme étant la subdivision officielle numéro quarante-six du lot originaire numéro cinq cent quarante-quatre (544-46) et comme étant la subdivision officielle numéro cent vingt-sept du lot originaire numéro cinq cent quarante-cinq (545-127).

Avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances, affecté et hypothéqué depuis le 15 janvier

TROIS-RIVIÈRES

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
Superior Court — District of Trois-Rivières

No. 400-05-000395-74. { CENTRAL MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION, a corporation legally incorporated having its head office and its principal establishment in Ottawa, plaintiff, vs YVON GARCEAU, domiciled in Cap-de-la-Madeleine, District of Trois-Rivières, defendant, and THE REGISTRAR for the Champlain registration division office, in Sainte-Geneviève-de-Batiscan, *mis en cause*.

"An immoveable property located in the City of Cap-de-la-Madeleine, known and described on the official cadastre of registration for the Parish, now City of Cap-de-la-Madeleine, as being the official subdivision number forty-six of original lot number five hundred forty-four (544-46) and as being the official subdivision number one hundred twenty-seven of original lot number five hundred forty-five (545-127).

With the building erected thereon, appurtenances and dependencies, charged and mortgage since January

1970, en faveur de la demanderesse, jusqu'à concurrence de \$14,958.90 soit le total du montant garanti par l'hypothèque principale et des montants de l'hypothèque additionnelle.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement de Ste-Geneviève-de-Batiscan, 181, rue Principale, Ste-Geneviève-de-Batiscan, MERCREDI, le QUINZIÈME jour du mois de JANVIER 1975, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif adjoint,

Bureau du Shérif, FERNANDE TURGEON.
Trois-Rivières, le 12 novembre 1974. 59175-o

15, 1970 in favour of the plaintiff, by a sum not exceeding \$14,958.90, that is, the total amount guaranteed by the first mortgage and the amounts of the additional mortgage.

To be sold at the Sainte-Geneviève-de-Batiscan registry office, 181 Principale Street, Sainte-Geneviève-de-Batiscan, on WEDNESDAY, the FIFTEENTH day of JANUARY, 1975, at THREE o'clock in the afternoon.

FERNANDE TURGEON,

Sheriff's Office, *Assistant Sheriff.*
November 12, 1974. 59175

Errata**Errata****LA CAISSE POPULAIRE ST-HUBERT DE AUDET***(Loi des caisses d'épargne et de crédit)*

Dans l'édition du 16 novembre 1974, volume 106, numéro 46, à la page 8726, cinquième ligne, nous aurions dû lire « LA CAISSE POPULAIRE ST-HUBERT DE AUDET » au lieu de « LA CAISSE POPULAIRE DE ST-HUBERT DE AUDET ».

59194-o

EXCAVATION BERNARD & BOUDREAU LTÉE
et sa version anglaise
BERNARD & BOUDREAU EXCAVATION LTD.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies, il a plu au ministre des institutions financières, compagnies et coopératives de corriger l'avis de lettres patentes de la compagnie « ESCAVATION BERNARD & BOUDREAU LTÉE et sa version anglaise BERNARD & BOUDREAU EXCAVATION LTD. », paru le 9 novembre 1974 à la page 8423 du numéro 45 de la *Gazette officielle du Québec*, en y remplaçant dans ledit nom à la version française le mot « ESCAVATION » par « EXCAVATION », de manière que le nom se lise ainsi: « EXCAVATION BERNARD & BOUDREAU LTÉE et sa version anglaise BERNARD & BOUDREAU EXCAVATION LTD. ».

Le directeur du service des compagnies,

PIERRE DESJARDINS.

59194-o

1369-8527

LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FINANCEMENT
DU QUÉBEC

Avis est donné par le ministre des institutions financières, compagnies et coopératives qu'il y a lieu de corriger l'avis de situation de domicile légal de la compagnie « LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FINANCEMENT DU QUÉBEC », paru le 20 juillet 1974 à la page 5144 du numéro 29 de la *Gazette officielle*, en y remplaçant la date d'émission: 14 juillet 1967 par 6 juillet 1962.

Le directeur du service des compagnies,

PIERRE DESJARDINS.

59194-o

5225-67

LA CAISSE POPULAIRE ST-HUBERT DE AUDET*(Savings and Credit Unions Act)*

In the issue dated November 16, 1974, volume 106, number 46, on page 8726, line 5, for: "LA CAISSE POPULAIRE DE ST-HUBERT DE AUDET" please read: "LA CAISSE POPULAIRE ST-HUBERT DE AUDET".

59194

EXCAVATION BERNARD & BOUDREAU LTÉE
et sa version anglaise
BERNARD & BOUDREAU EXCAVATION LTD.

Notice is given that, under Part I of the Companies Act, it has pleased the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives to correct the notice of letters patent of "ESCAVATION BERNARD & BOUDREAU LTÉE et sa version anglaise BERNARD & BOUDREAU EXCAVATION LTD.", published in the *Québec Official Gazette*, number 45, dated November 9, 1974, on page 8423, by replacing the word "ESCAVATION" in the French version of the aforesaid name, by the word "EXCAVATION", in order that said name read: "EXCAVATION BERNARD & BOUDREAU LTÉE et sa version anglaise BERNARD & BOUDREAU EXCAVATION LTD."

59194

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

1369-8527

LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FINANCEMENT
DU QUÉBEC

Notice is given by the Minister of Financial Institutions, Companies and Cooperatives that it is expedient to correct the notice of location of legal domicile of "LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE FINANCEMENT DU QUÉBEC", published in the *Québec Official Gazette*, number 29, dated July 20, 1974, on page 5144, by replacing the date of issue: July 14, 1967, by: July 6, 1962.

59194

PIERRE DESJARDINS,
Director of the Companies Service.

5225-67

INDEX No 48

Partie I: avis juridiques — Part I: Juridical notices

AVIS DIVERS

Club Montagnards Bromont inc. (L.P.)	9052
Estate of Gilles Archambault (Benefit of Inventory)	9052
Succession Gilles Archambault (Bénéfice d'inventaire)	9052

MISCELLANEOUS NOTICES

CHANGEMENT DE NOM — Loi du

CHANGE OF NAME ACT

Demands:

Applications:

Chandler, Selvin Cleophas	9051
Slabotsky, Philip	9052
Tytmonas, John George	9051

CAISSES D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT

SAVINGS AND CREDIT UNIONS

Caisse Populaire Desjardins de la Rivière Trois-Pistoles (La) (Mod. terr.)	9044
Caisse Populaire Lachenaie (Formation)	9044
Caisse Populaire Ste-Colette de Montréal- Nord (Mod. terr.)	9044
Caisse Populaire St-Hubert de Audet (La) (Erratum)	9093
Union Régionale de Trois-Rivières des Caisses Populaires Desjardins (L') (Nom-Name ch.)	9045

Rosenstein (David) Corp.	8980
Shears, Bourque & Co. Ltd.	8980
Vender's Inc.	8980
Viva Linguistic Institute Inc.	8979

COMMISSIONS

COMMISSIONS

Commission des transports du Québec

Québec Transport Commission

Avis de la Commission « proprio motu »	9038
Avis de décisions rendues	9016
Avis d'introduction de requêtes	8988
Notice "proprio motu" by the Commission ..	9038
Notice of decisions rendered	9016
Notice of submission of applications	8988

COMPAGNIES — LOI DES

COMPANIES ACT

Abandon de charte

Surrender of Charter

Ameublement scolaire Impérial (Québec) limitée (L')	8979
Clinique de physiothérapie Sherbrooke inc.	8979
Domtar Sodine Ltd.	8979
Domtar Sodine ltée	8979
Dugré & Cie limitée	8979
Faubert (Ernest) ltée	8979
Ferro Metal (1970) Inc.	8979
Imperial School Furniture (Québec) Limited.	8979
Institut linguistique Viva inc.	8979
Mirena Films Distribution Inc.	8980
Montserrat Poultry Farms Inc.	8980
Petits Colonels (Ste-Foy) inc. (Les)	8980
Placements Deux Rivières ltée	8980
Ritemar Chemical Industries Ltd.	8980

Administrateurs (Article 84)

Directors (Section 84)

Acme Byers Co. Ltd.	8980
Canadian Schenley Distilleries Ltd.	8980
Compagnie d'investissements immobiliers Un & Deux ltée	8980
Distilleries Schenley du Canada ltée (Les) ...	8980
Jacbouroy inc.	8980
One & Two Real Estate Investment Company Ltd.	8980
Société financière pour le commerce et l'indus- trie S.F.C.I. Ltd.	8980
Société financière pour le commerce et l'indus- trie S.F.C.I. Ltée	8980
Williams' Incorporated.	8980

Changement de nom

Change of name

Canadian Iron and Metal Company Ltd.	8964
Cerena-Bancorp Inc.	8964
Compagnie canadienne de Fer et Métaux ltée	8964
Construction Donskill (Québec) ltée	8964
Donskill Construction (Québec) Ltd.	8964
Gestion C.D.R. inc.	8964
Lion Shipping Supplies Ltd.	8964
Matériaux d'expédition Lion ltée	8964
Metro Liquid Carriers Ltd.	8964
Sénécal, Thibault & Associés inc.	8964
Transporteurs de liquides Métro ltée	8964

Demands d'abandon de charte

Applications for Surrender of Charter

Candle Investments Ltd.	8982
Club des sentiers (Nord Joliette) inc. (Le) ...	8981
Dan's Superior Color Cards Inc.	8981
Ligue des petits lits blancs inc. (La)	8981
Myer Deitcher Realities Inc.	8983
Placements Chandelle ltée	8982

Demandes d'abandon de charte	<i>Applications for Surrender of Charter</i>	
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>	
Racine (J. & M.) limitée.....	8983	S & L Auto limitée..... 8977
Renaud (Jean L.) & Associés inc.....	8982	Salle à manger Le Violon d'Or inc. (La)..... 8977
Suprem, Inc.....	8983	Sand & Pencer Inc..... 8977
Verdun Armature Inc.....	8982	Service administratif Rive-Sud inc..... 8977
Viger, Laflamme, Deniger & associés inc.....	8982	Services médicaux Melena inc..... 8977
		Simard & Roy ltée..... 8977
		Société d'aménagements touristiques d'Orford inc..... 8977
		Société générale de financement du Québec (La) (<i>Erratum</i>)..... 9093
		Tardif (Omer E. J.) & Cie ltée..... 8977
		Thomas (L.) inc..... 8977
		Tissus Baie Comeau inc..... 8977
Domicile légal (Article 30)	Legal domicile (Section 30)	
Ahearn & Palmer Inc.....	8975	Fusion de compagnies
Aldoguy Inc.....	8975	Amalgamation of companies
Almac Imports Ltd.....	8975	Club social Dynamo inc..... 8981
Assurances Henri Casault inc. (Les).....	8975	
Bissonnette Industrial Machinery and Auto Parts Inc.....	8977	
Carrefour (St-Jérôme) inc.....	8975	
Centre du marbre ltée (Le).....	8975	
Centre du papier de l'Estrie inc.....	8975	
Centre de recherches astro-psychologiques de Montréal inc.....	8975	Lettres patentes (1^{re} partie)
Century Products Ltd.....	8975	Letters Patent (Part I)
Champagne (Denis) inc.....	8975	Accomodation Carleton inc..... 8965
Club de chasse et pêche de la légion canadienne (Le).....	8976	Adventure Investments Inc..... 8971
Club de croisière océane inc.....	8976	Agences des ventes H.R.W. ltée (Les)..... 8965
Club La Trenché inc.....	8976	Andige Inc..... 8965
Club nautique de Boucherville inc. (Le).....	8976	Armoco Inc..... 8965
Club social colonial inc.....	8976	Asphalte Gazaille inc..... 8965
Colonial Social Club Inc.....	8976	Atelier Sénéchal inc..... 8965
Communications Lang Edwards inc. (Les).....	8976	Au Petit Goret (1974) inc..... 8965
D. & W. Auto Parts Inc.....	8977	Auberge de Bonne Vie inc..... 8965
Daves Radio & Electrical Service Co. Ltd.....	8976	Automobiles Chicoutimi inc..... 8965
Dougall Painting (Québec) Limited.....	8976	Aviation B.M.B. inc..... 8965
Entreprises Julienne Bertrand inc. (Les).....	8976	B.A. Financial Services Limited..... 8971
Généraux (Grégoire) and Associates Ltd.....	8976	B.B.S. Furniture Store Inc..... 8970
Généreux (Grégoire) et Associés ltée.....	8976	B.M.B. Aviation Inc..... 8965
Heinz Garage Ltd.....	8976	Baillie (Thomas W.) Inc..... 8965
Immeubles Castel inc.....	8976	Bar Dion inc..... 8965
Immeubles Dalquier inc. (Les).....	8976	Bazar St-Denis inc..... 8965
Immeubles Desrochers inc. (Les).....	8976	Beauchesne (Edouard) (1974) inc..... 8993
Kiana Ranch Inc.....	8976	Bernard & Boudreault Excavation Ltd. (<i>Er- ratum</i>)..... 9093
Lachine Figure Skating Club.....	8976	Bijouterie italienne P.M. inc..... 8965
Laduco Construction ltée.....	8976	Blackburn (G.) Inc..... 8965
Lang Edwards Communications Inc.....	8976	Boulangerie Landreville ltée..... 8965
Lanthier, Fish & Game Club.....	8976	Bourgeois (L.) Towing Service Inc..... 8971
Learmont Corporation Ltd.....	8976	Boutique Chérubin inc..... 8965
Little Beauty Dress Mfg. Co.....	8977	Brasserie Astérix inc..... 8965
Marble Centre Ltd. (The).....	8975	Brasserie Bélaire inc..... 8966
Montreal Denta Inc.....	8977	Brasserie La Gabelle limitée..... 8966
Pacific Nickel Mines Ltd. (N.P.L.).....	8977	Brasserie Mirador inc. (La)..... 8966
Peter's Lamp Mfg. Co. Ltd.....	8977	Brocheuses Montréal inc..... 8966
Pièces d'auto D. & W. inc.....	8977	C.F. Ventilation Inc..... 8972
Pièces de machinerie industrielle et d'auto Bissonnette inc.....	8977	C.L.L. Constructions Inc..... 8967
Protective Alarm System Inc.....	8977	Cardinal (Gaétan) inc..... 8966
Ranch Kiana inc.....	8977	Carrosserie d'auto Métropolitain inc..... 8966
Redma & Associés Ltd.....	8977	Casse-croûte Poulin ltée..... 8966
Redma & Associés ltée.....	8977	Castonguay (Roland) & Fils, ltée..... 8966
		Centre d'auto Pambas inc..... 8966
		Centre du camion Trans-Québec inc..... 8966
		Centre de distribution podiatrique L. & P. inc..... 8966
		Centre de données 128 K. ltée..... 8966

Lettres patentes (1 ^{re} partie)	<i>Letters Patent (Part I)</i>	
<i>(suite)</i>	<i>(continued)</i>	
Centre d'information B.S.P. inc.	8966	Gamache (Réal) & Fils inc.
Centre Leasing Inc.	8969	Garage Veilleux & Fils inc.
Centre de rénovation Citadelle inc.	8966	Gemistan Inc.
Chen (Raymond A.) inc.	8966	Gestion Val-Jalbert inc.
Chicoutimi Automobiles Inc.	8965	Gim Investments Inc.
Chouinard & Brothers Used Trucks Parts Ltd.	8970	Globe Magazines Messengers Inc.
Ciné-Nord inc.	8966	Gontara Inc.
Citadel Renovation Center Inc.	8966	H.R.W. Sales Agencies Ltd.
Clinique dentaire Grenet inc.	8966	Habitations Pierclou ltée (Les)
Clinique d'esthétique Lison inc.	8966	Hardy (Marc) ltée
Clinique Rifo inc.	8966	Hinse (Renaud) inc.
Communication Synergie inc.	8966	I.C.C. Capital Corporation Inc.
Compagnie de gestion Jacano inc.	8967	I.N.S. Photo Inc.
Compagnie points de couture Raby ltée (La)	8967	Immeubles Procaba ltée (Les)
Coneng inc.	8967	Importateur E. Lavoie inc.
Confection L. & L. inc.	8967	Industries Yan inc. (Les)
Constructions C.L.L. inc. (Les)	8967	Installations électriques Voltel inc. (Les)
Constructions Cyjac inc. (Les)	8967	Investissements Dérageon inc. (Les)
Constructions Laumien ltée (Les)	8967	Jacsylmar Inc.
Construction Sylt ltée	8967	Jalbert & Bédard limitée
Corporation de capital I.C.C. inc.	8967	Jardins communautaires de Montréal inc.
Corporation de construction Cytren (Québec)	8967	Jeffries (Virginia) & Associates Ltd.
Couvertures du Québec inc.	8967	Jeffries (Virginia) & Associés ltée
Couvreur et ferblantier D.J.D. inc.	8967	L. & P. Podiatric Distribution Center Inc.
Cuir Tacoma inc.	8967	Lacroix (Roland) inc.
Cyjac Constructions Inc.	8967	Langlois (Alfred) inc.
Cyrac limitée	8967	Laplante (Lucien) inc.
Cytren Construction (Québec) Corporation	8967	Larry's Office Equipment Ltd.
D.J.D. Roofer and Tinsmith Inc.	8967	Laumien Construction Ltd.
Décoration Mirabel inc.	8967	Léonard (Jean) inc.
Delisle (Jean) Automatic Transmissions Ltd.	8972	Location Centre inc.
Distribution Charmaine inc.	8967	Location d'enseignes S.N. inc.
Duclos (Raymond) inc.	8967	Longtin & Fils inc.
Editions Les Quatre Associés inc.	8967	Lord (Roger) inc.
Edition du Seuil limitée	8967	Machinerie Cloutier inc.
Embobineurs de rubans magnétiques de Mont- réal inc.	8968	Magasin de meubles B.B.S. inc.
Entrepreneurs généraux A.B.T. inc. (Les)	8968	Magny & Frères inc.
Entreprises antirouille Zénith inc. (Les)	8968	Maisons meublées C.M. inc.
Entreprises Getesse ltée (Les)	8968	Manufacture Orly ltée (La)
Entreprises Hippolyte inc. (Les)	8968	Matériaux de construction Usacan limitée
Entreprises Jocliv inc.	8968	Ménard (Y.) Auto Parts Inc.
Entreprises Katari et Dumoulin inc. (Les)	8968	Menuiseries Mont-Royal inc.
Entreprises Nase ltée	8968	Messageries Després inc. (Les)
Entreprises O. Lefebvre et Fils inc. (Les)	8968	Messageries de magazines Globe inc.
Entreprises P.A. Racine ltée (Les)	8968	Metropolitan Auto Body Inc.
Entreprises P.J. Leclair inc. (Les)	8968	Mingan Anti-Pollution Systems Inc.
Entreprises Yvan Pion inc. (Les)	8968	Mirabel Decoration Inc.
Equipement de bureau Larry ltée	8968	Montreal Staplers Inc.
Excavation Bernard & Boudreault ltée (<i>Erra- tum</i>)	9093	Montreal Tape Winders Inc.
Excavation J.M. Masse inc.	8968	Motel-Restaurant Brissette inc.
Fer ornamental Roy inc.	8968	Mural Dec inc.
Ferme des pierres ltée (La)	8968	Nase Enterprises Ltd.
Ferme Trois G. inc. (Les)	8968	Normandin (Serge) inc.
Ferrubec inc.	8968	Omega Metal Works Inc.
G.L.M. Paints Inc.	8970	128 K. Data Center Ltd.
G.P.C. General Products Cleaners Limited	8971	Optiques Sohnges ltée
		Orly Manufacturing Ltd.
		Palettes & produits de bois Perron inc.
		Pambas Car Center Inc.
		Peintures G.L.M. inc.
		Perron Pallets & Wood Products Inc.

Lettres patentes (1^{re} partie)	Letters Patent (Part I)		Letters Patent (Part I)
(suite)	(continued)	Association récréative du domaine Orford-sur-le-Lac inc.	8963
Photo caméra 13 inc.	8970	Association sportive du Centre-Sud inc.	8963
Photo I.N.S. inc.	8970	Atelier de recherche théâtrale l'Eskabel	8963
Pièces d'auto Y. Ménard inc.	8970	Carrefour Nouveau Monde	8963
Pièces de camions usagés Chouinard & Frères Itée	8970	Club Avion Radio-Contrôle Trois-Rivières inc.	8963
Placements Aventure inc.	8971	Club de base-ball amateur de Lasalle	8963
Placements Gim inc. (Les)	8971	Club de camping le Wigwam	8963
Placements L.V.F.R. incorporée (Les)	8971	Club de golf Quévillon inc.	8963
Procaba Properties Ltd.	8969	Club de l'Age d'Or de Dupuy	8963
Productions Desrosiers, Gagnon & Associés inc. (Les)	8971	Club Lions Rouyn-Centre	8963
Produits généraux de nettoyeurs G.P.C. limitée (Les)	8971	Club Lions de Shawinigan inc.	8963
Produits Le Madelinot inc.	8971	Club Montagnards Bromont inc.	8963
Publications Pégase inc. (Les)	8971	Club de motocyclisme les Primitifs inc.	8963
Publicité Jean Talon Itée	8971	Club optimiste de ville Bécancour, Québec	8963
Raby Stitching Co. Ltd.	8967	Club sportif Grande Coudée inc. (Le)	8963
Radio d'auto Paquin inc.	8971	Comité des citoyens de Longueuil et de la Rive Sud inc. (Le)	8963
Ranch de charolais Yamaska Itée	8971	Ecoles Emmanuel	8964
Rapitech Inc.	8971	Emmanuel Schools	8964
Restaurant Jardins de Lichée inc.	8971	Foire de Havelock incorporée	8964
Racappys Ltd.	8971	Havelock Fair Incorporated	8963
Rocappys Itée	8971	Indian Craftsmen of Québec (The)	8963
St-Denis Variety Store Inc.	8965		
St. Jean Spring and Muffler Service Inc.	8971	Lettres patentes supplémentaires	Supplementary Letters Patent
Sereco Inc.	8971	Abitibi Rubber Products Inc.	8974
Service administratif Krico inc.	8971	Aménagements E.S.L.K. Itée (Les)	8972
Services financiers B.A. limitée	8971	Aménagements J.E.H.R. inc.	8973
Service paysagiste Rive-Sud inc.	8971	Appartement Aylmer Arms Inc.	8973
Service de remorquage L. Bourgeois inc.	8971	Atelier Dionne et Associés inc.	8973
Service de ressorts et silencieux Saint-Jean inc.	8971	Auto Antonio inc.	8973
Simard (Gaston) inc.	8972	Aylmer Arms Apartment Inc.	8973
Société Genèse du Québec inc. (La)	8972	BNP Canada Inc.	9043
Société immobilière R. Couillard inc.	8972	Boutique aux aubaines Loretteville inc. (La)	8973
Sohnges Optical Ltd.	8970	Boutique le Taillandier inc.	8973
Systèmes anti-pollution Mingan inc. (Les)	8972	Brunswick Building Development Corporation Ltd.	8973
Transmissions automatiques Jean Delisle Itée	8972	C.B.S. Lumber & Building Supplies (Québec) Inc.	8973
Transport de bois, Bégin & Morin inc.	8972	Centre d'accueil Pointe-aux-Trembles	8973
Transport Le Colis Roulant inc.	8972	Centre hospitalier de l'Assomption (St-Georges de Beauce) inc.	8973
Transport St-Félix inc.	8972	Centre Joie St-Pie X inc.	8973
Trans-Québec Truck Centre Inc.	8966	Cie C.B.S. bois et matériaux de construction (Quebec) inc. (La)	8973
Travaux métalliques Oméga inc. (Les)	8972	Corporation d'aménagements immobiliers Brunswick Itée (La)	8973
True Tone Men's Clothing Inc.	8972	Dionne (André) & Associés inc.	8973
Usacan Building Materials Limited	8970	E.S.L.K. Development Ltd.	8972
Ventes William & Maurice Inc.	8972	Entreprises d'auto W.F. inc. (Les)	8973
Ventilation C.F. inc.	8972	Excavation Transco inc.	8973
Vêtements pour hommes Le Ton du Jour inc.	8972	Gestion de cinémas de l'Estrie inc.	8973
William & Maurice Sales Inc.	8972	H.D.G. Chemicals Industries Ltd.	8974
Yan Industries Inc.	8969	Industries chimiques H.D.G. Itée (Les)	8974
		International Investment Inc.	8974
		J.E.H.R. Developments Inc.	8973
Lettres patentes (3^e partie)	Letters Patent (Part III)	Lakeview Estate Inc.	8974
Arpidrome de Charlesbourg inc. (L')	8963	Lorraine Food Services Inc.	8974
Artisans Indiens du Québec inc.	8963	Manna limitée	8974
Association générale des étudiants de Montmorency inc. (A.G.E.M.)	8963	Menemsha Inc.	8974

Lettres patentes supplémentaires	Supplementary Letters Patent	Transport Philippe inc.	8979
(<i>suite</i>)	(<i>continued</i>)	White House Tavern Inc.	8979
Métal Rousseau inc.	8974	DEMANDES À LA LÉGISLATURE	APPLICATIONS TO LEGISLATURE
Mignault (Thomas) & Fils inc.	8974	Malartic, ville-town.	9051
P.S.C. Limited.	8974	Malartic, ville-town.	9051
P.S.C. limitée.	8974	LIQUIDATION DES COMPAGNIES — Loi de la	WINDING-UP ACT
Placements Denis Boulanger inc. (Les)	8974	Club coopératif de consommation de Thurso.	9041
Produits de caoutchouc Abitibi inc.	8974	International Billiard Hall (<i>Nomination d'un liquidateur-Appointment of liquidator</i>)	9040
Projet de développement de la communauté noire de Québec inc. (Le)	8974	MINISTÈRES	DEPARTMENTS
Québec Black Community Development Project Inc.	8974	Affaires municipales	<i>Municipal Affairs</i>
Ranmont Inc.	8974	Saint-Fidèle-de-Ristigouche, munic. (<i>Const.</i>)	8985
Renwick du Canada inc.	8974	Institutions financières	Financial Institutions
Renwick of Canada Inc.	8974	compagnies	<i>Companies</i>
Ross (Philip) Enterprises Inc.	8974	et coopératives	<i>and Cooperatives</i>
Rousseau Metal Inc.	8974	Assurances:	<i>Insurance:</i>
Rousseau Sauvé Warren Inc.	8974	British and Foreign Marine Insurance Company, Limited (<i>Annul.</i>)	9043
Roy (Roland) & Fils inc.	8974	Compagnie d'assurance Mutuelle de la municipalité de la paroisse de Saint-Athanase, comté d'Iberville (La) (<i>Permis-Licence</i>) ...	9042
Services alimentaires Lorraine inc. (Les)	8974	Personal Insurance Company (The) (<i>Annul.</i>)	9041
Sogelec inc.	8975	Personal Insurance Company of Canada (<i>Licence</i>)	9042
Surem inc.	8975	Personnelle, compagnie d'assurance (La) (<i>Remise des valeurs</i>)	9011
Travelcan Limited	8975	Personnelle, compagnie d'assurance du Canada (La) (<i>Permis</i>)	9042
Travelcan limitée	8975	Terres et forêts	Lands and Forests
Valro inc.	8975	<i>Cadastre:</i>	<i>Cadastre:</i>
W.F. Auto Enterprises Inc.	8973	Major, canton-township.	8983
Siège social	Head office	Orford, canton-township.	8983
(Article 84)	(Section 84)	Sainte-Agathe-des-Monts, par.	8984
Arnfam Investment Corporation.	8978	Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, par.	8984
Arrow Machinery Ltd.	8978	Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, par.	8984
Assurances Cléroux, ltée (Les)	8978	Saint-Casimir, par.	8984
Ateliers du cinéma Québécois inc. (Les)	8978	Saint-Edmond-de-Stoneham, par.	8984
Fournitures de boucherie Godin inc.	8978	Saint-Nicolas, par.	8985
Garage Richard Pageau inc.	8978	Saint-Octave-de-Métis, par.	8985
Gestion de construction Régent inc.	8979	Sainte-Rose, par.	8985
Godin Butchers Supply Inc.	8978	Transports	Transport
Granham (Hartley F.) Inc.	8978	Entretien de routes discontinué.	9045
Gravel & Caux inc.	8978	Maintenance of roads discontinued.	9045
Habitats non Pays inc.	8978	PROCLAMATIONS	PROCLAMATIONS
Hacel Corporation.	8978	Coming into force of the official cadastre of a part of the Township of Bellecourt, situated in the registration division of Sept-Îles.	9055
Investissements Stear ltée (Les)	8979		
L-T inc.	8978		
Laval Lumber & Builders Supply Co. Ltd.	8978		
Leduc (Henri C.) ltée.	8978		
Machinerie Flèche ltée.	8978		
Maison Diana (Québec Ltd. (La)	8978		
McGill Chamber Orchestra (The)	8978		
Orbit Construction Corp.	8978		
Orchestre de chambre de McGill (L')	8978		
Placements I.M.S.D. inc. (Les)	8978		
Poly-Plax Corporation.	8978		
Québec Dailies Inc.	8979		
Quincaillerie la Bricole inc.	8979		
Quotidiens du Québec inc. (Les)	8979		
Regent Construction Management Inc.	8979		
St-Hilaire (Adrien) inc.	8979		
Stear Investments Ltd.	8979		
Taverne Maison Blanche inc.	8979		

PROCLAMATIONS

PROCLAMATIONS

(suite)

(continued)

Coming into force of the official cadastre of a part of the Village of Bryson, situated in the registration division of Pontiac.....	9058
Coming into force of the official cadastre of a part of the Township of Grand-Calumet, situated in the registration division of Pontiac.....	9060
Coming into force of the official cadastre of a part of the Township of Hartwell, situated in the registration division of Papineau.....	9062
Coming into force of the official cadastre of a part of the Township of Holland, situated in the registration division of Sainte-Annes-Monts.....	9064
Coming into force of the official cadastre of a part of the Township of Hull, situated in the registration division of Gatineau.....	9065
Coming into force of the official cadastre of a part of the Village of Longueuil, situated in the registration division of Chambly.....	9067
Coming into force of the official cadastre of a part of the Territory of New Québec, situated in the registration division of Saguenay (Abrogation).....	9061
Coming into force of the official cadastre of a part of the Township of Pinet, situated in the registration division of Saguenay.....	9069
Coming into force of the official cadastre of a part of the Parish of Sainte-Thérèse-de-Blainville, situated in the registration division of Terrebonne.....	9070
Coming into force of the official cadastre of a part of the Township of Sheen, situated in the registration division of Pontiac.....	9072
Courts of Justice Act (R.S.Q. 1964, ch. 20) term of the Court of Queen's Bench (Crown side) sitting in the first instance in criminal matters for the Judicial district of Chicoutimi.....	9054
Extension of jurisdiction of la Cour municipale de la cité de Charlesbourg à la municipalité de Lac-Saint-Charles, comté de Québec...	9053
Extension of jurisdiction of la Cour municipale de la ville de Mont-Saint-Hilaire à la paroisse de Saint-Mathias, comté de Rouville...	9057
Extension of the jurisdiction of the Municipal Court of the City of Charlesbourg to the Municipality of Lac-Saint-Charles, County of Québec.....	9053
Extension of the jurisdiction of the Municipal Court of the Town of Mont-Saint-Hilaire to the Parish of Saint-Mathias, County of Rouville.....	9057
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du canton de Bellecourt, située dans la division d'enregistrement de Sept-Îles.....	9055
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du village de Bryson, située dans la division d'enregistrement de Pontiac.....	9058

Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du canton de Grand-Calumet, située dans la division d'enregistrement de Pontiac.....	9060
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du canton de Hartwell, située dans la division d'enregistrement de Papineau.....	9062
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du canton de Holland, située dans la division d'enregistrement de Sainte-Annes-Monts.....	9064
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du canton de Hull, située dans la division d'enregistrement de Gatineau.....	9065
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du village de Longueuil, située dans la division d'enregistrement de Chambly.....	9067
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du territoire du Nouveau-Québec, située dans la division d'enregistrement de Saguenay (Abrogation).....	9061
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du canton de Pinet, située dans la division d'enregistrement de Saguenay.....	9069
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie de la paroisse de Sainte-Thérèse-de-Blainville, située dans la division d'enregistrement de Terrebonne.....	9070
Mise en vigueur du cadastre officiel d'une partie du canton de Sheen, située dans la division d'enregistrement de Pontiac.....	9072
Tribunaux judiciaires (S.R.Q. 1964, ch. 20) termes de la Cour du banc de la reine siégeant en première instance en matière criminelle dans le district judiciaire de Chicoutimi.....	9054

**RENSEIGNEMENTS SUR
LES COMPAGNIES**

**COMPANIES
INFORMATION ACT**

<i>Revocation de dissolution:</i>	<i>Revocation of dissolutions:</i>
Beatrice Fashions Inc.....	9052
Bourlamaque Central Mines (1945) Limited (N.P.L.).....	9052
C P Associates Limited.....	9052
Centre de loisirs Notre-Dame de Liesse de Deauville inc.....	9052
Corporation Sajo (La).....	9052
Emond (Jos.) & Fils, inc.....	9052
Fides Investment and Exploration Ltd.....	9052
Gaspé South Construction Ltd.....	9052
Placement et exploration Fidès ltée.....	9052
Sajo Corporation (The).....	9052

SOUSSIONS

TENDERS

Lac-St-Jean, c.s.r.-r.s.b.....	9075
Lorraine, ville-town.....	9077
Lucerne, munic.....	9073
Ste-Marie, ville-town.....	9078
Thetford Mines, cité-city.....	9080

VENTES	SALES	Terrebonne	Terrebonne
Licitation	Licitation	Bank Canadian National of Matagami <i>vs</i> Fortin	9090
Charbonneau et al. <i>vs</i> Charbonneau et al.	9085	Bank of Nova Scotia (The) <i>vs</i> Horwood	9090
Par Shérifs	By Sheriffs	Banque Canadienne Nationale de Matagami <i>vs</i> Fortin	9090
Abitibi	Abitibi	Banque de Nouvelle-Ecosse (La) <i>vs</i> Horwood	9090
Bank Canadian National <i>vs</i> St-Arnault.	9086	Legault <i>vs</i> Beaudry	9089
Banque Canadienne Nationale <i>vs</i> St-Arnault.	9086		
Montréal	Montreal	Trois-Rivières	Trois-Rivières
Delorme et al. <i>vs</i> East End Development Corp.	9087	Société centrale d'hypothèques et de logement <i>vs</i> Garceau	9091
Québec	Québec	Central Mortgage and Housing Corporation <i>vs</i> Garceau	9091
Bank Canadian National <i>vs</i> Poulin.	9089	Taxes	Taxes
Banque Canadienne Nationale <i>vs</i> Poulin.	9089	Farnham, cité-city	9085
Commission des accidents du travail de Québec <i>vs</i> Montmorency Lumber Inc.	9087	Outremont, ville-city	9084
Frenette & frères ltée <i>vs</i> Gosselin.	9088	Saint-Bruno de Montarville, ville-town ..	9084
Québec Workmen's Compensation Commission (The) <i>vs</i> Montmorency Lumber Inc.	9087	St-Lambert, ville-city	9083
		Verdun, cité-city	9082

SOMMAIRE

AVIS DIVERS.....	9052
CAISSES D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT.....	9044
CHANGEMENT DE NOM, LOI DU.....	9051
COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC....	8986
COMPAGNIES, AVIS CONCERNANT LA LOI DES.....	8963-9043-9052-9093
DEMANDES À LA LÉGISLATURE.....	9051
LIQUIDATION.....	9040
MINISTÈRES.....	8983-9041-9045
PROCLAMATIONS.....	9053
RENSEIGNEMENTS SUR LES COMPAGNIES.....	9052
SOUMISSIONS.....	9073
VENTES:	
LICITATION.....	9085
PAR SHÉRIFS.....	9086
POUR TAXES.....	9082

SUMMARY

APPLICATIONS TO LEGISLATURE.....	9051
CHANGE OF NAME ACT.....	9051
COMPANIES ACT, NOTICES CONCERNING THE.....	8963-9043-9052-9093
COMPANIES INFORMATION ACT.....	9052
DEPARTMENTS.....	8983-9041-9045
MISCELLANEOUS NOTICES.....	9052
PROCLAMATIONS.....	9053
QUÉBEC TRANSPORT COMMISSION.....	8986
SALES:	
LICITATION.....	9085
BY SHERIFFS.....	9086
FOR TAXES.....	9082
SAVINGS AND CREDIT UNIONS.....	9044
TENDERS.....	9073
WINDING-UP ACT.....	9040

nouveautés

Ministère des Affaires sociales

Direction des communications

Statistiques des Affaires sociales Périodique

EQQ 733 L'abonnement annuel \$10.00
(10 livraisons)
Le numéro \$ 1.00

EQQ 1912 Vol. 1, n° 8, septembre 1974:
Services sociaux.

EQQ 1916 Vol. 2, n° 1, septembre 1974:
Sécurité du revenu.

Assemblée nationale

Loi de la législation

S.R.Q. 1964, ch. 6 et modifications jusqu'à septem-
bre 1973.
(bilingue)

Québec, 1973. 42 p., 24 cm
ISBN 0-7754-1907-9, broché \$1.00

Codification administrative
Office consolidation

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Bureau de la statistique du Québec

Classification des activités économiques du Québec

Québec, 1974. 414 p., 26 cm
ISBN 0-7754-1918-4, cahier à anneaux \$ 5.00

Municipalités du Québec Finances municipales

Québec, 1974. 317 p., tabl. stat., carte, 28 cm
ISBN 0-7754-1919-2, broché \$ 2.00

Ministère du Revenu

Loi sur les impôts / Taxation Act

L.Q. 1972, ch. 23, modifiée par 1972, ch. 26; 1973,
Projet de loi 22 S.Q. 1972, c. 23 as amended by 1972,
c. 26; 1973, Bill 22

Québec, 1974. pagination originale, 24 cm
ISBN 0-7754-1910-9, broché \$ 8.00

Extrait de la codification des lois fiscales. Contient une
Table alphabétique de la Loi sur les impôts et la Loi
concernant l'application de la Loi sur les impôts.

Ministère des Richesses naturelles

Règlements concernant la salubrité et la sécurité
du travail dans les mines et carrières. Établis par
arrêté en conseil en vertu de la Loi des mines du
Québec / Regulations for the Safety and Protection
of Workmen in Mines and Quarries. Established by
Orders-in-Council in virtue of the Québec Mining
Act.

Québec, 1974. 210 p., Index, format de poche
ISBN 0-7754-1908-7, cartonné toile \$ 3.00

Direction générale des eaux

Climat du Québec méridional

par M.-G. Ferland et R.M. Gagnon

Édition revue et corrigée

Québec, 1974. 96 p., cartes, 28 cm
ISBN 0-7754-1920-6, broché \$ 1.00

Classification des activités économiques du Québec

REÇU LE

Québec, 1974. 414 p., 26 cm
ISBN 0-7754-1918-4, cahier à anneaux \$ 5.00

Municipalités du Québec
Finances municipales

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
1974 SEP 1974
1974

Québec, 1974. 317 p., tabl. stat., carte, 28 cm
ISBN 0-7754-1919-2, broché \$ 2.00



L'ÉDITEUR OFFICIEL
DU QUÉBEC

675 EST, BOUL. ST-CYRILLE
QUÉBEC